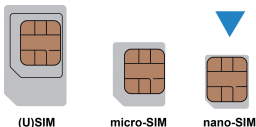


EN	1	AL	155
IT	11	SK	165
FR	21	CZ	175
ES	31	HU	185
PL	41	SR	195
DE	51	DK	205
GR	62	NO	215
FI	74	LT	225
SE	84	BS	235
PT	94	TR	245
BG	104	EE	255
HR	125	LV	265
SI	102	IS	275
NL	135	RU	285
RO	145	UA	296

1. Prepare

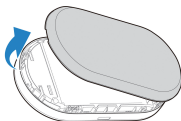
- A valid nano-SIM card.



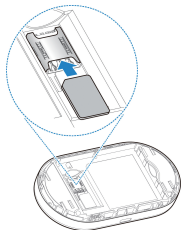
- Please open the back cover and view the label to get the default information.

2. Insert the nano-SIM Card and Battery

1. Open the back cover.



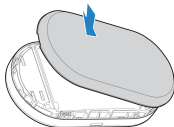
2. Insert the nano-SIM card into the slot.



3. Insert the battery.



4. Put the cover back.



3. Start Your Device

Press and hold the power button for about 2 seconds to power on the device. After a moment the device will connect to the Internet automatically.



NOTE:

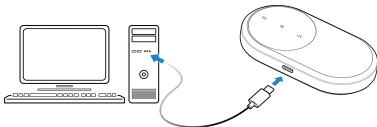
If the battery is extremely low, you may be unable to power on the device. Please charge your device first.

4. Access the Internet

- **Wi-Fi:** Get the default SSID and password on the label and connect to the Wi-Fi network with your mobile device, and then access the Internet.



- **USB Type-C Cable:** Connect with the computer via USB port and then access the Internet.

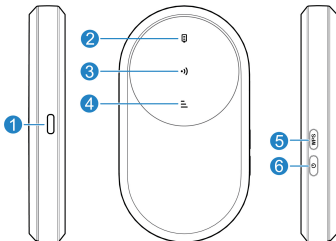


5. Change Your Device Settings

You can change the device settings by logging in to the management web page.

1. Open the back cover and view the label to get the default device manager *Website* IP address and *Password*.
2. Launch the Internet browser and enter the device manager *Website* IP address in the address bar.
3. Input the password and log in to the web page.
4. After the management web page is opened, you can change some default settings.

Indicator Lights and Interfaces



1		Charge the device or connect to the USB port of a computer.
2		Red solid: The battery level is low. Blue solid: The battery level is middle. White solid: The battery level is high or full. Blinking: The battery is being charged. Light off: Your device is powered off and not being charged.
3		White solid: Wi-Fi is active. White blinking: WPS is active. Light off: Wi-Fi is off or the device is in power saving mode.
4		Red solid: The device is in error status. • The device is not registered to the mobile network. • There is no nano-SIM card inserted. • There is no network service available. Blue solid: The device is connected to the 3G mobile network. White solid: The device is connected to the LTE network. White blinking: The software is being upgraded. Red blinking: The used traffic exceeds the threshold you set. Light off: The device is in power saving mode.
5	WPS button	Press and hold for about 2 seconds to activate the WPS function.
6	Power button	Press and hold for about 2 seconds to power on/off your device.

* After the device has not been operated for about 15 seconds, the indicator lights turn off and it's in power saving mode. You can press any key to turn on the indicator lights.

*Open the back cover and you can find the RESET hole. Press and hold for about 2 seconds to restore your device to the factory settings.

Interface Description

The device is a flat cuboid with two semicircular sides. On one long side, there is a USB Type-C jack. There are two buttons on the other long side.

The USB Type-C jack is on one long side.

On the other long side, the first button near the semicircular side is the Power button.

Next to the power button is the WPS button.

Troubleshooting

Problem	Recommended Action
The connection between your device and a client through Wi-Fi cannot be established	• Ensure that the Wi-Fi function is enabled. • Refresh the network list and select the correct SSID. • Check the IP address, and ensure that your client can automatically obtain an IP address. • Enter the correct network key (Wi-Fi password) when you connect the client to your device.
The client connected to the device cannot access the Internet.	• Ensure that your nano-SIM card is available. • Change the location and find a place with good signal. • Check the settings of the WAN connection mode. • Contact your service provider and confirm your APN settings.
The management web page cannot be visited.	• Enter the correct address. Please view the label on your device to get the default Device Manager <i>Website</i> IP address. • Use only one network adapter in your PC. • Do not use any proxy server.

Get More Help

You can get help by:

- Sending an email to mobile@zte.com.cn
- Visiting <https://www.ztedevices.com>

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

Notice

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

Disclaimer

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of ZTE Corporation.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Version No.: R1.0

Warning and Notice

To the User

- If inadequately shielded, some electronic devices, for example, the electronic system of vehicles, may be affected by the electromagnetic interference caused by the device. Consult the manufacturers of such devices before using the device if necessary.
- Operating the device may interfere with medical instruments such as hearing aids and pacemakers. Always keep the device more than 20 centimeters away from such medical instruments when your device is powered on. Power off the device if necessary. Consult a physician or the manufacturers of medical instruments before using the device if necessary.
- Be aware of the usage limitation when using the device at places such as oil warehouses or chemical factories, where there are explosive gases or explosive products being processed. Power off the device if necessary.
- Do not use electronic transmission devices in aircraft, at petrol stations or in hospitals. Observe and obey all warning signs, and power off the device in these conditions.
- Do not touch the inner antenna area unless necessary. Otherwise the performance of the device may be affected.
- Do not use the device in an enclosed environment or where heat dissipation is poor. Prolonged work in such space may cause excessive heat and raise ambient temperature, which may lead to automatic shutdown of the device for your safety. In the case of such an event, cool the device in a well-ventilated place before turning on for normal use.
- Keep the device out of the reach of small children. The device may cause an injury if used as a toy.
- When the device is operating, do not touch the metallic parts. Failing to do so may cause burns.

- Use original accessories or accessories that are authorized. Using any unauthorized accessories may affect the performance of the device and violate the related national regulations about telecom terminals.
- Avoid using the device near or inside metallic constructions or establishments that can emit electromagnetic waves, because signal reception may be affected.
- The device is not waterproof. Keep the device dry and store it in a shady and cool place.
- Do not use the device immediately after a sudden temperature change, because dew may be generated inside and outside the device. Do not use it until it becomes dry.
- Handle the device carefully. Do not drop, bend or strike it. Otherwise the device may be damaged.
- Only qualified personnel can dismantle and repair the device.
- The recommended operating temperatures are 0 °C to 35 °C and the storage temperatures are -20 °C to +60 °C. The humidity between 5% and 95% (Non-condensing) is recommended.
- Do not connect the charger while using the device for a long period. Failing to do so will trigger the protection mechanism of the battery, and the battery will not be charged. If you want to charge the battery, please reconnect the charger.
- Do not connect the charger while using the device for a long period or use the device and battery in non-operating temperature. Failing to do so will shorten battery life or cause battery swelling or leakage. If the battery shows signs of swelling or leakage, please stop use immediately.
- Do not place or use your device inside or near heating equipment, high-pressure containers or strong electromagnetic environment, such as water heaters, microwave ovens, or hot cooking utensils. Otherwise, your device may be damaged.
- For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Battery Safety

- Using ZTE-unapproved or incompatible battery, charger or power adapter may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and lifespan of your device and battery.
- Do not place the device or the battery in or near heating equipment, such as microwave ovens, stoves or radiators. Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. If not, the device or the battery may overheat and cause explosion or fire.
- Please disconnect the charger when the battery is fully charged. Overcharging may shorten the battery life.
- Do not short-circuit the battery, as this can cause excessive heat and fire.
- Do not throw the battery into a fire to avoid explosion.
- Do not disassemble, squeeze or puncture the battery, as this can cause explosion or fire.
- When not using the battery for a long period, please charge the battery about half then remove the battery from your device and store it in a cool dry place.
- If the battery damages or shows signs of swelling or leakage, please stop use immediately and contact ZTE or ZTE authorized service provider for replacement.

- Return the worn-out battery to the provider or put it in the designated recycle place. Do not put it in household waste.
- There is a risk of explosion if the wrong battery model is replaced.

WARNING!

If the battery is broken, you should avoid contact with the contents inside. If they contaminate the skin, immediately rinse with plenty of water and seek medical help when necessary.

Limited Warranty

This warranty does not apply to defects or errors in the product caused by:

- Reasonable abrasion.
- End users' failure to follow ZTE's installation, operation or maintenance instructions or procedures.
- End users' mishandling, misuse, negligence, or improper installation, disassembly, storage, servicing or operation of the product.
- Modifications or repairs not provided by ZTE or a ZTE-certified individual.
- Power failures, surges, fire, flood, accidents, and actions of third parties or other events outside ZTE's reasonable control.
- Usage of third-party products or usage in conjunction with third-party products if such defects are due to the combined usage.
- Any other cause beyond the range of normal usage intended for the product.

End users have no right to reject or return the product, or receive a refund for the product from ZTE under the above-mentioned situations.

This warranty is end users' sole remedy and ZTE's sole liability for defective or nonconforming items, and is in lieu of all other warranties, expressed, implied or statutory, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, unless otherwise required under the mandatory provisions of the law.

Limitation of Liability

ZTE shall not be liable for any loss of profits or indirect, special, incidental or consequential damages resulting from or arising out of or in connection with using of this product, no matter whether or not ZTE had been advised, knew or should have known of the possibility of such damages, including, but not limited to lost profits, interruption of business, cost of capital, cost of substitute facilities or product, or any downtime cost.

Specific Absorption Rate (SAR)

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested at the body was 1.131 W/kg* with 5 mm distance.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

* The tests are carried out in accordance with EN 50566, EN 62209-2 and EN 50663.

Specification

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power.

NOTE:

All ZTE products are compliant with these power limits required by the European Union. Frequency bands supported by the product vary by model.

UMTS Band 1/8: 23 dBm

FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Band 38: 22.5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2.4 GHz Band < 20 dBm

CE Caution

Battery Caution

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

USB Port

The USB interface version of this product is USB 2.0

Proper Use

As described in this guide, your device can be used only in right location. If possible, please do not touch the antenna area on your device.

Disposal of Your Old Appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to wEEE@zte.com.cn

EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type U10 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<https://certification.ztedevices.com>

Compliance of EU Data Act

Respecting the legitimate rights of EU users to access data generated by this device under the EU Data Act (Regulation (EU) 2023/2854) is a compliance principle integrated into ZTE's product and service design. You have the right to understand the details of the data generated by this device and may request ZTE to uphold your legal entitlements regarding data access, sharing, and transmission. For detailed information on data acquisition methods and operation instructions, please visit <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. You will obtain the following information:

1. Data overview of the entire product line;
2. Specific types of data generated by this device (which may vary by product functionality).

UK PSTI Statements of Compliance

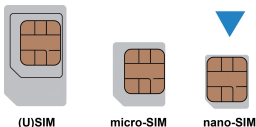
Hereby, ZTE Corporation declares that U10 is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the UK PSTI Statements of Compliance is available at the following Internet address: <https://certification.ztedevices.com>



1. Preparazione

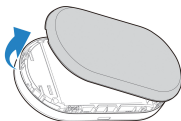
- Una scheda nano-SIM valida.



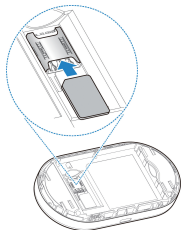
- Aprire la scocca posteriore e visualizzare l'etichetta per ottenere le informazioni predefinite.

2. Inserire la scheda nano-SIM e la batteria

1. Aprire la scocca posteriore.



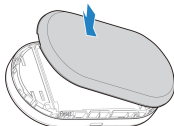
2. Inserire la scheda nano-SIM nell'apposito slot.



3. Inserire la batteria.



4. Riposizionare il coperchio.



3. Accensione del dispositivo

Tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi per accendere il dispositivo. Dopo un attimo il dispositivo si conatterà automaticamente a Internet.



NOTA:

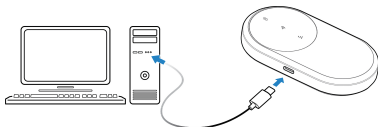
Se la batteria è quasi scarica, potrebbe non essere possibile accendere il dispositivo. Innanzitutto caricare il dispositivo.

4. Accesso a Internet

- **Wi-Fi:** ottieni l'SSID e la password predefiniti sull'etichetta e connettiti alla rete Wi-Fi con il dispositivo mobile, quindi accedi a Internet.



- **Cavo USB Tipo-C:** collegarsi al computer tramite la porta USB, quindi accedere a Internet.

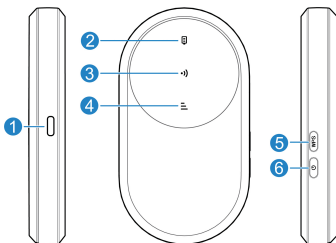


5. Modifica delle impostazioni del dispositivo

Puoi modificare le impostazioni del dispositivo accedendo alla pagina web gestione.

1. Aprire il coperchio posteriore e consultare l'etichetta per ottenere l'indirizzo IP e la *password* del sito Web di Gestione dispositivi.
2. Avvia il browser Internet e inserisci l'indirizzo IP del sito Web di Gestione dispositivi nella barra degli indirizzi.
3. Inserire la password e accedere alla pagina web.
4. Una volta aperta la pagina web di gestione, è possibile modificare alcune impostazioni predefinite.

Spie luminose e interfacce



1	Presa per il caricabatteria/USB tipo C	Caricare il dispositivo o collegarlo alla porta USB di un computer.
2		Rosso fisso: la batteria è quasi scarica. Blu fisso: la batteria è mediamente carica. Bianco fisso: la batteria è quasi o completamente carica. Lampeggiante: la batteria è in fase di carica. Spia spenta: il dispositivo è spento e non viene caricato.
3		Bianco fisso: il Wi-Fi è attivo. Bianco lampeggiante: il WPS è attivo. Spia spenta: il Wi-Fi è spento o il dispositivo è in modalità di risparmio energetico.
4		Rosso fisso: il dispositivo è in stato di errore. • Il dispositivo non è registrato nella rete mobile. • Non è stata inserita nessuna scheda nano-SIM. • Non è disponibile nessun servizio di rete. Blu fisso: il dispositivo è connesso alla rete mobile 3G. Bianco fisso: il dispositivo è connesso alla rete mobile LTE. Bianco lampeggiante: il software è in fase di aggiornamento. Rosso lampeggiante: il traffico utilizzato supera la soglia impostata. Spia spenta: il dispositivo è in modalità di risparmio energetico.
5	Pulsante WPS	Tieni premuto per circa 2 secondi per attivare la funzione WPS.

6	Pulsante di accensione	Per accendere/spegnere il dispositivo, tenere premuto il tasto di accensione per circa 2 secondi.

* Dopo che il dispositivo non è stato utilizzato per circa 15 secondi, le spie si spengono e il dispositivo si trova in modalità di risparmio energetico. È possibile premere un tasto qualsiasi per accendere le spie luminose.

*Aprire la scocca posteriore per accedere al foro di RESET. Tieni premuto per circa 2 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo.

Descrizione dell'Interfaccia

Il dispositivo è un cuboide piatto con due lati semicirculari. Su un lato lungo, è presente una presa USB Tipo-C. Sull'altro lato lungo sono presenti due pulsanti.

La presa USB Tipo C si trova su uno dei lati lunghi.

Sull'altro lato lungo, il primo pulsante vicino al lato semicirculari è il pulsante di accensione.

Accanto al pulsante di accensione si trova il pulsante WPS.

Risoluzione dei problemi

Problema	Azione Consigliata
Non è possibile stabilire la connessione Wi-Fi tra il dispositivo e il client	- Assicurarsi che sia abilitata la funzione Wi-Fi. - Aggiornare l'elenco delle reti e selezionare l'SSID corretto. - Controllare l'indirizzo IP e assicurarsi che il client possa ottenere automaticamente un indirizzo IP. - Digitare la chiave di rete corretta (password Wi-Fi) quando si collega il client al dispositivo.
Il client connesso al dispositivo non può accedere a Internet.	- Assicurarsi che sia disponibile la scheda nano-SIM. - Cambiare la posizione e trovare un punto con un buon segnale. - Controllare le impostazioni della modalità di connessione WAN. - Contattare il provider di servizi e confermare le impostazioni APN.
Non è possibile visualizzare la pagina web di gestione.	- Inserire l'indirizzo corretto. Visualizzare l'etichetta sul dispositivo per ottenere l'indirizzo IP predefinito del sito Web di Gestione dispositivi. - Utilizzare solo una scheda di rete nel PC. - Non utilizzare nessun server proxy.

Ulteriore Assistenza

È possibile ottenere assistenza:

- Inviare un'email a mobile@zte.com.cn
- Visitare <https://www.ztedevices.com>

INFORMAZIONI LEGALI

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna sezione di questa pubblicazione può essere citata, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico (comprese fotocopie e registrazioni), senza previo consenso scritto da parte di ZTE Corporation.

Avviso

ZTE Corporation si riserva il diritto di modificare eventuali errori di stampa o di aggiornare le specifiche riportate nel presente manuale, senza alcun preavviso.

Esclusione di responsabilità

Le immagini e le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dal prodotto reale. Il contenuto di questa guida potrebbe differire dal software o dal prodotto reale.

Marchi

ZTE e i logo ZTE sono marchi di ZTE Corporation.

Tutti gli altri marchi e nomi di marchi sono quelli dei rispettivi proprietari.

N. Versione: R1.0

Avvertenza e avviso

Per l'Utente

- Se non schermati adeguatamente, alcuni dispositivi elettronici, ad esempio il sistema elettronico dei veicoli, possono essere influenzati dalle interferenze elettromagnetiche causate dal dispositivo. Se necessario, consultare il produttore del dispositivo prima di usarlo.
- Il funzionamento del dispositivo può interferire con strumenti medici come apparecchi acustici e pacemaker. Tenere sempre il dispositivo a più di 20 centimetri di distanza da tali strumenti medici quando è acceso. Spegnerne il dispositivo se necessario. Se necessario, consultare un medico o i produttori degli strumenti medici prima di utilizzare il dispositivo.
- Assicursi della limitazione di uso quando si utilizza il dispositivo in luoghi come magazzini di petrolio o fabbriche chimiche, dove ci sono gas esplosivi o prodotti esplosivi in lavorazione. Spegnerne il dispositivo se necessario.
- Non utilizzare dispositivi di trasmissione elettronica negli aeromobili, nelle stazioni di servizio o negli ospedali. Osservare e obbedire a tutti i segnali di avvertimento e spegnere il dispositivo in queste condizioni.
- Non toccare l'area interna dell'antenna a meno che non sia necessario. In caso contrario potrebbero essere influenzate le prestazioni del dispositivo.

- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente chiuso o in cui la dissipazione del calore è scarsa. Il lavoro prolungato in tale spazio può causare calore eccessivo e aumentare la temperatura ambiente, il che può portare all'arresto automatico del dispositivo per questioni di sicurezza. In caso ciò si verifichi, raffreddare il dispositivo in un luogo ben ventilato prima di accenderlo per un uso normale.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se usato come un giocattolo, il dispositivo può causare lesioni.
- Quando il dispositivo è in funzione, non toccare le parti metalliche. In caso contrario possono verificarsi ustioni.
- Utilizzare accessori originali o autorizzati. L'utilizzo di qualsiasi accessorio non autorizzato può influire sulle prestazioni del dispositivo e violare le normative nazionali pertinenti sui terminali di telecomunicazione.
- Evitare di utilizzare il dispositivo vicino o all'interno di costruzioni metalliche o stabilimenti che possono emettere onde elettromagnetiche, perché può esserne influenzata la ricezione del segnale.
- Il dispositivo non è impermeabile. Mantenere il dispositivo asciutto e conservarlo in un luogo ombreggiato e fresco.
- Non utilizzare il dispositivo immediatamente dopo un improvviso cambiamento di temperatura, perché all'interno e all'esterno del dispositivo può essere generata della condensa. Non usarlo fino a quando non diventa asciutto.
- Maneggiare il dispositivo con attenzione. Non farlo cadere, non piegarlo o colpirlo. In caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato.
- Solo il personale qualificato può smontare e riparare il dispositivo.
- Le temperature di esercizio raccomandate sono da 0°C a 35°C e le temperature di stoccaggio sono da -20°C a +60°C. Si raccomanda un'umidità compresa tra il 5% e il 95% (senza condensa).
- Non collegare il caricabatterie mentre si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato. In caso contrario si attiverà il meccanismo di protezione della batteria e non verrà caricata la batteria. Se si desidera caricare la batteria, ricollegare il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatterie durante l'utilizzo del dispositivo per un periodo di tempo prolungato, né utilizzare il dispositivo e la batteria con una temperatura non adatta. In caso contrario diminuirà la durata della batteria o si verificheranno perdite e rigonfiamento della batteria stessa. Se la batteria mostra segni di rigonfiamento o perdite, interrompere immediatamente l'uso.
- Non posizionare il telefono all'interno o vicino a caloriferi, contenitori ad alta pressione o in ambienti con forti onde elettromagnetiche, come scaldabagni, forni a microonde o utensili per cucinare ad alte temperature. In caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato.
- Per apparecchiature a innesto, la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e facilmente accessibile.

Sicurezza della batteria

- L'uso di una batteria, un caricabatterie o un adattatore di alimentazione non compatibile o non approvato da ZTE può danneggiare il dispositivo, abbreviarne la durata o causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Le temperature estreme possono danneggiare il dispositivo e ridurre la capacità di carica e la durata del dispositivo e della batteria.

- Non collocare il dispositivo o la batteria in prossimità di apparecchiature di riscaldamento, come forni a microonde, stufe o radiatori. Tenere il dispositivo e la batteria lontani dal calore eccessivo e dalla luce diretta del sole. In caso contrario il dispositivo o la batteria potrebbero surriscaldarsi e causare esplosioni o incendi.
- Scollegare il caricabatteria quando la batteria è completamente carica. L'eccesso di carica può ridurre la durata della batteria.
- Non cortocircuitare la batteria, in quanto ciò può causare un incendio o un surriscaldamento.
- Non gettare la batteria nel fuoco per evitare esplosioni.
- Non smontare, premere o forare la batteria, in quanto ciò può causare esplosioni o incendi.
- Quando non si utilizza la batteria per un periodo prolungato, caricarla per circa la metà e quindi conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- Se la batteria viene danneggiata o mostra segni di gonfiore o perdite, interrompere immediatamente l'uso e contattare ZTE o il fornitore di servizi autorizzato ZTE per la sostituzione.
- Restituire la batteria usurata al fornitore o consegnarla al sito di riciclo designato. Non buttarla tra i rifiuti domestici.
- Se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto, è possibile che si verifichi un'esplosione.

AVVERTENZA!

Se la batteria è rotta, è necessario evitare il contatto con il contenuto all'interno. Se la pelle entra a contatto con il contenuto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.

Garanzia limitata

La presente garanzia non si applica a difetti o errori del prodotto causati da:

- Abrasioni ragionevoli.
- Mancato rispetto da parte degli utenti finali di istruzioni o procedure di installazione, funzionamento o manutenzione di ZTE.
- Maltrattamento, uso improprio, negligenza o installazione, smontaggio, conservazione, manutenzione o funzionamento improprio del prodotto da parte degli utenti finali.
- Modifiche o riparazioni non realizzate da ZTE o da un tecnico certificato ZTE.
- Interruzioni di corrente, sovratensioni, incendi, inondazioni, incidenti e azioni di terze parti o altri eventi al di fuori del ragionevole controllo di ZTE.
- Utilizzo di prodotti di terze parti o utilizzo in combinazione con prodotti di terze parti, se tali difetti sono dovuti all'utilizzo combinato.
- Qualsiasi altra causa oltre al campo di uso normale a cui è destinato il prodotto.

Gli utenti finali non hanno il diritto di rifiutare o restituire il prodotto o ricevere un rimborso per il prodotto da ZTE nelle situazioni di cui sopra.

Questa garanzia è l'unico rimedio degli utenti finali e la responsabilità esclusiva di ZTE per gli articoli difettosi o non conformi e sostituisce tutte le altre garanzie, espresse, implicite o statutarie, incluse, a titolo esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, se non diversamente previsto dalle disposizioni imperative della legge.

Limitazione di responsabilità

ZTE non è responsabile per eventuali perdite di profitto o danni indiretti, speciali, incidentali o consequenziali risultanti da o derivanti da o in connessione con l'uso di questo prodotto, non importa se ZTE era stato avvisato, sapeva o avrebbe dovuto sapere della possibilità di tali danni, inclusi, ma non limitati a, perdita di profitti, interruzione di attività, costo del capitale, costo di attrezzature sostitutive o di prodotto o qualsiasi costo di inattività.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Questo dispositivo mobile trasmette e riceve segnali radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio imposti dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono state sviluppate dall'ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e includono i limiti di sicurezza previsti per garantire la protezione di tutti gli utenti, a prescindere dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida utilizzano un parametro noto come SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR per i dispositivi mobili è 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo durante il test a contatto con il corpo è stato di 1,131 W/kg* a 5 mm di distanza.

Poiché il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione massima del telefono, il suo valore effettivo per il presente dispositivo in funzione è generalmente più basso rispetto a quello indicato sopra. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del dispositivo, per garantire l'uso della potenza minima richiesta per comunicare con la rete.

* Le prove sono effettuate in conformità alle normative EN 50566, EN 62209-2 e EN 50663.

Specifiche

Questa apparecchiatura radio funziona con le bande di frequenza seguenti e la potenza di radiofrequenza massima.

NOTA:

Tutti i prodotti ZTE sono conformi ai limiti di potenza richiesti dall'Unione Europea. Le bande di frequenza supportate dal prodotto variano da modello a modello.

Banda UMTS 1/8: 23 dBm

Banda FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

Banda TDD LTE 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: banda a 2,4 GHz < 20 dBm

Avvertenza CE

Avvertenza batteria

Può presentarsi il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie utilizzate in base alle istruzioni.

Porta USB

La versione dell'interfaccia USB di questo prodotto è USB 2.0

Uso corretto

Come descritto in questa guida, il dispositivo può essere utilizzato solo in luoghi idonei. Se possibile non toccare l'area dell'antenna sul dispositivo.

Smaltimento del vecchio apparecchio

	1. Se un prodotto è contrassegnato con il simbolo barrato del bidone della spazzatura con ruote, significa che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE. 2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dal sistema di raccolta rifiuti comunale, utilizzando apposite strutture scelte dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. 3. Lo smaltimento corretto del vecchio apparecchio aiuta a impedire potenziali conseguenze negative per la salute e l'ambiente.

Per ricevere il manuale sul riciclo basato sulla direttiva RAEE relativo a questo prodotto, inviare un'e-mail all'indirizzo weee@zte.com.cn

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Con la presente ZTE Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio U10 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo seguente:
<https://certification.ztedevices.com>

Conformità del Data Act dell'UE

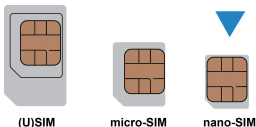
Il rispetto dei diritti legittimi degli utenti dell'UE ad accedere ai dati generati da questo dispositivo ai sensi del Data Act dell'UE (Regolamento (UE) 2023/2854) è un principio di conformità integrato nella progettazione dei prodotti e dei servizi di ZTE. L'utente ha il diritto di conoscere i dettagli dei dati generati da questo dispositivo e può richiedere a ZTE di tutelare i propri diritti legali in materia di accesso, condivisione e trasmissione dei dati. Per maggiori informazioni sui metodi di acquisizione dei dati e sulle istruzioni operative, si prega di visitare <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Si otterranno le seguenti informazioni:

1. Panoramica dei dati dell'intera linea di prodotti;
2. Tipi specifici di dati generati da questo dispositivo (che possono variare in base alla funzionalità del prodotto).



1. Préparer

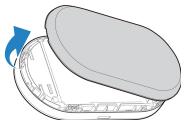
- Une carte nano-SIM valide.



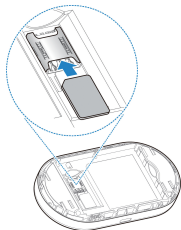
- Veuillez ouvrir le couvercle arrière puis consulter l'étiquette pour obtenir les informations par défaut.

2. Insérer la carte nano-SIM et la batterie

1. Ouvrez le couvercle arrière.



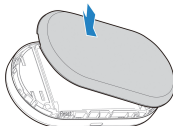
2. Insérez la carte nano-SIM dans le logement.



3. Insérez la batterie.



4. Remplacez le couvercle.



3. Démarrer votre appareil

Pour mettre l'appareil sous tension, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes. Au bout d'un moment, l'appareil se connecte automatiquement à Internet.



REMARQUE :

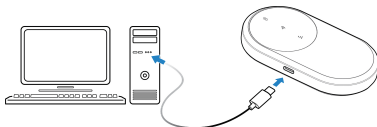
Si le niveau de la batterie est extrêmement faible, vous ne pourrez peut-être pas allumer l'appareil. Veuillez le charger d'abord.

4. Accéder à l'Internet

- **Wi-Fi** : Obtenez le SSID et le mot de passe par défaut sur l'étiquette et connectez-vous au réseau Wi-Fi avec votre appareil mobile, puis accédez à l'Internet.



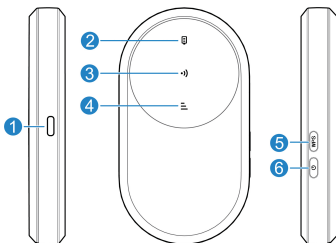
- **Câble USB de type C** : Connectez-vous à un ordinateur via le port USB, puis accédez à l'Internet.



5. Modifier les paramètres de votre appareil

Vous pouvez modifier les paramètres de l'appareil en vous connectant à la page Web de gestion.

1. Ouvrez le couvercle arrière et vérifiez l'étiquette pour récupérer l'adresse IP par défaut et le *mot de passe* du *site Web* du gestionnaire de l'appareil.
2. Lancez le navigateur Internet et saisissez l'adresse IP du *site Web* du gestionnaire de l'appareil dans la barre d'adresse.
3. Saisissez le mot de passe et connectez-vous à la page Web.
4. Une fois la page Web de gestion ouverte, vous pouvez modifier certains paramètres par défaut.



-
1	Prise de charge / USB type C	Chargez l'appareil ou connectez-vous au port USB d'un ordinateur.
-

2		Rouge fixe : le niveau de charge de la batterie est faible. Bleu fixe : le niveau de charge de la batterie est moyen. Blanc fixe : le niveau de charge de la batterie est élevé ou plein. Clignotement : la batterie est en cours de chargement. Témoin éteint : l'appareil est éteint et n'est pas en cours de charge.
-

3		Blanc fixe : Le Wi-Fi est actif. Blanc clignotant : Le WPS est actif. Témoin éteint : Le Wi-Fi est désactivé ou l'appareil est en mode économie d'énergie.
-

4		Rouge fixe : l'appareil est en état d'erreur. • L'appareil n'est pas enregistré sur le réseau mobile. • Aucune carte nano-SIM n'est insérée. • Aucun service réseau n'est disponible. Bleu fixe : l'appareil est connecté au réseau mobile 3G. Blanc fixe : l'appareil est connecté au réseau LTE. Blanc clignotant : le logiciel est en cours de mise à niveau. Rouge clignotant : la consommation de données dépasse le seuil que vous avez défini. Témoin éteint : l'appareil est en mode économie d'énergie.
-

5	Bouton WPS	Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes environ pour activer la fonction WPS.
6	Bouton d'alimentation	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes environ pour allumer/éteindre votre appareil.

* Si l'appareil n'est pas utilisé pendant environ 15 secondes, les voyants s'éteignent et il passe en mode économie d'énergie. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer les voyants.

*Ouvrez le couvercle arrière et localisez l'orifice de réinitialisation (RESET). Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 2 secondes pour rétablir votre appareil aux paramètres d'usine.

Description de l'interface

L'appareil a la forme d'un parallélogramme plat, dont deux faces sont semi-circulaires. Sur l'un des côtés longs, se trouve une prise USB Type-C. Il y a deux boutons sur l'autre côté long.

La prise USB Type-C se trouve sur l'un des côtés longs.

Sur l'autre côté long, le premier bouton près de la face semi-circulaire est le bouton d'alimentation.

À côté du bouton d'alimentation se trouve le bouton WPS.

Dépannage

Problème	Action recommandée
Impossible d'établir la connexion entre l'appareil et un client via Wi-Fi	• Vérifiez que la fonction Wi-Fi est activée. • Actualisez la liste des réseaux et sélectionnez le SSID correct. • Vérifiez l'adresse IP et assurez-vous que votre client peut obtenir automatiquement une adresse IP. • Saisissez la bonne clé réseau (mot de passe Wi-Fi) lorsque vous connectez le client à l'appareil.
Le client connecté à l'appareil ne peut pas accéder à l'Internet.	• Vérifiez que votre carte nano-SIM est disponible. • Rendez-vous dans une zone où le signal est bon. • Vérifiez les paramètres du mode de connexion WAN. • Contactez votre prestataire de service et validez vos paramètres APN.
La page Web de gestion ne peut pas être visitée.	• Saisissez la bonne adresse. Veuillez consulter l'étiquette sur votre appareil pour obtenir l'adresse IP par défaut du site Web du Gestionnaire de l'appareil. • Utilisez un seul adaptateur réseau sur votre ordinateur. • N'utilisez pas de serveur proxy.

Obtenir de l'aide supplémentaire

Vous pouvez obtenir de l'aide :

- Envoyez un e-mail à l'adresse **mobile@zte.com.cn**
- Visite du site **<https://www.ztedevices.com>**

MENTIONS LÉGALES

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Tous droits réservés.

Aucune partie du présent guide ne peut être extraite, reproduite, traduite ni utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

Notification

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications aux erreurs d'impression ou de mettre à jour la fiche technique de ce guide sans notification préalable.

Restrictions

Les images et les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent différer du produit final. Le contenu de ce guide peut différer du produit ou du logiciel final.

Marques commerciales

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation.

Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Numéro de version : R1.0

Avertissement et notification

À l'intention de l'utilisateur

- S'ils sont insuffisamment protégés, certains appareils électroniques, comme le système électronique d'un véhicule, peuvent être affectés par les interférences électromagnétiques émises par l'appareil. Si nécessaire, consultez le fabricant d'appareils concernés avant d'utiliser l'appareil.
- Le fonctionnement de l'appareil peut créer des interférences avec des équipements médicaux, tels que les appareils auditifs et les stimulateurs cardiaques. Maintenez toujours l'appareil à plus de 20 cm de ce type de matériel médical quand votre appareil est allumé. Éteignez l'appareil si nécessaire. Au besoin, demandez à un professionnel de santé ou au fabricant de l'équipement concerné avant d'utiliser l'appareil.
- Informez-vous sur les restrictions d'utilisation de l'appareil dans des endroits tels que les dépôts pétroliers et les usines de produits chimiques, dans lesquels des gaz ou des produits explosifs sont manipulés. Éteignez l'appareil si nécessaire.
- N'utilisez aucun émetteur électronique dans les avions, les stations-service ou les hôpitaux. Respectez tous les panneaux d'avertissement ou instructions, et éteignez l'appareil dans de telles conditions.
- Ne touchez pas l'antenne interne, sauf en cas de nécessité. Cela peut affecter les performances de l'appareil.

- N'utilisez pas cet appareil dans un espace confiné ou dans un espace dans lequel la chaleur est mal évacuée. Une utilisation prolongée dans ces espaces peut provoquer une chaleur excessive, augmenter la température ambiante et conduire ainsi à un arrêt de sécurité automatique de l'appareil. Le cas échéant, faites refroidir l'appareil dans un espace bien ventilé avant de le rallumer pour l'utiliser normalement.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants en bas âge. Il peut provoquer des blessures s'il est utilisé comme un jouet.
- Quand l'appareil est en cours d'utilisation, ne touchez pas ses parties métalliques. Vous risqueriez de vous brûler.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux ou des accessoires agréés. L'utilisation d'accessoires non agréés peut affecter les performances de l'appareil et enfreindre la réglementation nationale relative aux terminaux de télécommunication.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité ou à l'intérieur de constructions métalliques ou de bâtiments pouvant émettre des ondes électromagnétiques, car cela peut affecter la réception du signal.
- L'appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec et rangez-le dans un endroit frais à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après un changement soudain de température ; de la condensation pourrait se former à l'intérieur et à l'extérieur. Attendez qu'il soit parfaitement sec avant de l'utiliser.
- Manipulez l'appareil avec soin. Ne le faites pas tomber, ne le tordez pas et ne le cognez pas. Cela risquerait de l'endommager.
- La réparation et le démontage de l'appareil doivent être confiés uniquement à du personnel qualifié.
- La plage de température de fonctionnement recommandée est comprise entre 0 °C et 35 °C, et la plage de températures de stockage est comprise entre -20 °C et +60 °C. Une humidité comprise entre 5 % et 95 % (sans condensation) est recommandée.
- Ne connectez pas le chargeur tout en utilisant l'appareil pendant une période prolongée. Le non-respect de cette instruction déclencherait le mécanisme de protection de la batterie, et celle-ci ne se chargerait pas. Si vous souhaitez charger la batterie, reconnectez le chargeur.
- Ne connectez pas le chargeur après avoir utilisé l'appareil pendant une période prolongée ou après avoir utilisé l'appareil et la batterie dans un endroit dont la température ambiante est située hors des plages de tolérance. Si vous ne respectez pas cette recommandation, l'autonomie de la batterie sera raccourcie avec possibilité de gonflement ou de fuite. Si la batterie présente des signes de gonflement ou de fuite, cessez toute utilisation.
- Ne placez pas votre appareil à l'intérieur ou à proximité d'un équipement de chauffage ou de conteneurs à haute pression, tels que des chauffe-eaux, des fours à micro-ondes ou des ustensiles de cuisine à haute température. Cela risquerait d'endommager votre appareil.
- Dans le cas d'un équipement électrique, installez la fiche à proximité de l'équipement, de manière à pouvoir y accéder facilement.

Sécurité de la batterie

- L'utilisation d'une batterie, d'un chargeur ou d'un adaptateur secteur incompatible ou non approuvé par ZTE risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Des températures extrêmes peuvent endommager l'appareil, réduire la capacité de charge ainsi que la durée de vie de votre appareil et de votre batterie.

- Ne placez pas l'appareil ni la batterie dans ou près d'équipements de chauffage tels que des fours à micro-ondes, des cuisinières ou des radiateurs. Éloignez l'appareil et la batterie de la chaleur excessive et des rayons du soleil. Le non-respect de cette instruction peut entraîner une surchauffe de l'appareil ou de la batterie et provoquer une explosion ou un incendie.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur. Toute surcharge peut raccourcir l'autonomie de la batterie.
- Ne court-circuitez pas la batterie, car cela peut provoquer une chaleur excessive, voire un incendie.
- Ne jetez pas la batterie au feu, car cela pourrait provoquer une explosion.
- Ne démontez pas, ne pressez pas et ne percez pas la batterie, cela risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie pendant une période prolongée, chargez la batterie à moitié environ, puis sortez-la de l'appareil et rangez-la dans un endroit frais et sec.
- Si la batterie est endommagée ou présente des signes de gonflement ou de fuite, cessez immédiatement l'utilisation et contactez ZTE ou un prestataire de service agréé par ZTE pour obtenir un remplacement.
- Retournez la batterie usagée au fournisseur ou jetez-la dans un emplacement de recyclage approprié. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères.
- Remplacer la batterie par un modèle de batterie incorrect peut entraîner un risque d'explosion.

AVERTISSEMENT !

Si la batterie est cassée, évitez tout contact avec le contenu à l'intérieur. En cas de contamination de la peau, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau et demandez de l'aide médicale si nécessaire.

Garantie limitée

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts et erreurs du produit provoqués par :

- i. L'usure normale.
- ii. Le non-respect par l'utilisateur final des instructions ou procédures de ZTE relatives à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien du produit.
- iii. Les mauvaises manipulations ou utilisations, la négligence, ou encore l'installation, le démontage, le stockage, l'entretien ou l'utilisation inappropriés du produit par l'utilisateur final.
- iv. Les modifications ou réparations non effectuées par ZTE ou des services agréés par ZTE.
- v. Les coupures de courant, surtensions, incendies, inondations, accidents et agissements de tiers ou autres événements indépendants de la volonté de ZTE.
- vi. L'utilisation de produits tiers ou l'utilisation en conjonction avec des produits tiers, si lesdits défauts sont liés à l'usage conjoint.
- vii. Toute autre cause sortant du champ d'utilisation normale du produit.

Dans les cas susmentionnés, l'utilisateur final n'aura aucun droit de refus ou de retour du produit et ne pourra pas exiger le remboursement du produit auprès de ZTE.

Cette garantie constitue le recours exclusif de l'utilisateur final et couvre les seuls cas de responsabilité de ZTE au titre d'articles défectueux et non conformes. Sauf obligation contraire du fait de la législation en vigueur, elle exclut toute autre forme de garantie, expresse ou tacite, notamment, mais non exclusivement, les garanties tacites de qualité marchande et d'adéquation à un but particulier.

Limitation de responsabilité

ZTE ne sera pas tenue pour responsable de tout manque à gagner et tous dommages indirects, spéciaux ou accessoires liés d'une quelconque façon à l'utilisation du produit, que ZTE ait été informée, ait eu connaissance ou aurait dû avoir connaissance de la possibilité de tels dommages ou non ; notamment, mais non exclusivement, les pertes de bénéfices, les interruptions d'activité, les coûts de capital, les coûts des sites ou des produits de remplacement ou les coûts liés à l'interruption de l'activité.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

Ces directives utilisent une unité de mesure appelée « débit d'absorption spécifique » (DAS). La limite DAS pour les appareils mobiles est fixée à 2 W/kg. En phase de test, la valeur DAS maximale relevée pour cet appareil était de 1,391 W/kg* lorsqu'il a été testé à 5 mm de distance du corps. La valeur limite du DAS au niveau des membres est de 4 W/kg. La valeur DAS maximale mesurée pour cet appareil au niveau des membres est de 2,253 W/kg* lorsqu'il est placé à une distance de 0 mm.

Comme la valeur DAS est mesurée en utilisant la puissance de transmission la plus élevée des dispositifs, la valeur réelle DAS de cet appareil pendant le fonctionnement est généralement inférieure à celle indiquée ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

* Les tests sont effectués conformément aux normes EN 50566, EN 62209-2 et EN 50663.

Notice

Cet équipement radio fonctionne avec les bandes de fréquence et la puissance de radiofréquence maximale suivantes.

REMARQUE :

Tous les produits ZTE sont conformes aux limites de puissance requises par l'Union européenne. Les bandes de fréquence prises en charge par le produit varient selon le modèle.

Bande UMTS 1/8 : 23 dBm

Bande FDD LTE 1/3/7/8/20/28 : 23 dBm

Bande TDD LTE 38 : 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax : bande 2,4 GHz < 20 dBm

Avertissement CE

Avertissement relatif à la batterie

La batterie peut provoquer une explosion si elle est remplacée par un type de batterie non conforme. Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux consignes.

Port USB

La version d'interface USB de ce produit est USB 2.0

Utilisation appropriée

Comme décrit dans ce guide, il est nécessaire d'utiliser l'appareil uniquement dans les endroits autorisés. Si possible, ne touchez pas la zone de l'antenne de votre appareil.

Mise au rebut de votre ancien appareil



1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit entre dans le champ d'application de la directive européenne 2012/19/UE.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés en empruntant un circuit différent du circuit standard de ramassage des ordures, dans les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités publiques nationales ou locales.
3. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect du circuit approprié permet de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit conformément à la directive sur les déchets électriques et électroniques, envoyez un courriel à l'adresse weee@zte.com.cn

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Par la présente, ZTE Corporation déclare que le type d'équipement radio du U10 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://certification.ztedevices.com>

Conformité au Règlement sur les données de l'UE

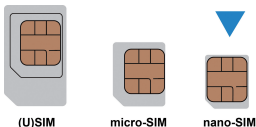
Le respect des droits légitimes des utilisateurs de l'UE à accéder aux données générées par cet appareil, conformément au Règlement sur les données de l'UE (Règlement (UE) 2023/2854), constitue un principe de conformité intégré à la conception des produits et services de ZTE. Vous avez le droit de connaître les détails des données générées par cet appareil, et vous pouvez demander à ZTE de défendre vos droits légaux en matière d'accès, de partage et de transmission des données. Pour obtenir des informations détaillées sur les méthodes de collecte de données et les instructions d'utilisation, veuillez consulter le lien suivant : <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Vous obtiendrez les informations suivantes :

1. Aperçu des données de l'ensemble de la gamme de produits ;
2. Types spécifiques de données générées par cet appareil (qui peuvent varier selon les fonctionnalités du produit).



1. Preparar

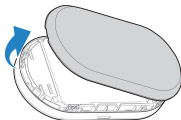
- Una tarjeta nano-SIM válida.



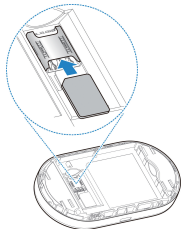
- Abra la cubierta posterior y consulte la etiqueta para obtener la información predeterminada.

2. Insertar la tarjeta nano-SIM y la batería

1. Abra la cubierta posterior.



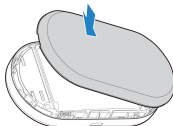
2. Inserte la tarjeta nano-SIM en la ranura.



3. Inserte la batería.



4. Vuelva a colocar la cubierta.



3. Inicie su dispositivo

Mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 2 segundos para encender el dispositivo. A los pocos segundos, el dispositivo se conectará a Internet automáticamente.



NOTA:

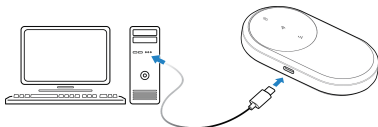
Si la carga de la batería está extremadamente baja, es posible que no pueda encender el dispositivo. Cargue primero su dispositivo.

4. Acceda a Internet

- **Wi-Fi:** Use el SSID y la contraseña predeterminados de la etiqueta para conectarse a la red Wi-Fi con su dispositivo móvil y, a continuación, acceda a Internet.



- **Cable USB Tipo-C:** Conéctese con el ordenador a través del puerto USB y luego acceda a Internet.

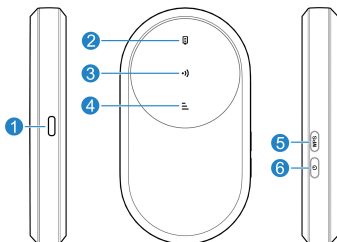


5. Cambiar la configuración del dispositivo

Puede cambiar la configuración del dispositivo iniciando sesión en la página web de administración.

1. Abra la cubierta posterior y consulte la etiqueta para obtener la dirección IP y la *contraseña* por defecto del *sitio web* del administrador de dispositivos.
2. Abra el navegador de Internet e introduzca la dirección IP del *sitio web* del administrador de dispositivos en la barra de direcciones.
3. Introduzca la contraseña e inicie sesión en la página web.
4. Una vez abierta la página web de administración, podrá cambiar algunos ajustes predeterminados.

Luces indicadoras e interfaces



-
1	Toma de carga/ USB tipo-C	Cargue el dispositivo o conéctelo al puerto USB de un ordenador.
-

2		Rojito fijo: Nivel bajo de la batería. Azul fijo: El nivel de batería es medio. Blanco fijo: el nivel de batería es alto o está completo. Intermitente: la batería se está cargando. Luz apagada: el dispositivo está apagado y no se está cargando.
-

3		Blanco fijo: Wi-Fi activa. Blanco intermitente: WPS activa. Luz apagada: El Wi-Fi está desactivado o el dispositivo está en modo de ahorro de energía.
-

4		Rojito fijo: El dispositivo está en estado de error. • El dispositivo no está registrado en la red móvil. • No hay ninguna tarjeta nano-SIM insertada. • No hay ningún servicio de red disponible. Azul fijo: El dispositivo está conectado a la red móvil 3G. Blanco fijo: El dispositivo está conectado a la red móvil LTE. Blanco intermitente: Se está actualizando el software. Rojo intermitente: El tráfico utilizado supera el umbral establecido por usted. Luz apagada: El dispositivo está en modo de ahorro de energía.
-

5	Botón WPS	Manténgala pulsada durante unos 2 segundos para activar la función WPS.
6	Botón de encendido	Mantenga pulsado durante 2 segundos aproximadamente para encender o apagar el dispositivo.

* Cuando el dispositivo no ha sido utilizado durante unos 15 segundos, las luces indicadoras se apagan y el dispositivo entra en modo de ahorro de energía. Puede pulsar cualquier tecla para encender los indicadores luminosos.

* Abra la cubierta posterior y encontrará el orificio de RESTABLECER. Manténgalo pulsado unos 2 segundos para restablecer la configuración de fábrica del dispositivo.

Descripción de la interfaz

El dispositivo es un cubo plano con dos lados semicirculares. En uno de los lados largos, hay una toma USB Tipo-C. Hay dos botones en el otro.

La toma USB Tipo-C se encuentra en el lado largo.

En el otro lado largo, el primer botón cerca del lado semicircular es el botón de encendido.

Junto al botón de encendido está el botón WPS.

Solución de problemas

Problema	Acción recomendada
No se puede establecer una conexión Wi-Fi entre el dispositivo y un cliente	- Asegúrese de que la función Wi-Fi está activada. - Actualice la lista de redes y seleccione el SSID correcto. - Compruebe la dirección IP y asegúrese de que el cliente pueda obtener una dirección IP automáticamente. - Introduzca la clave de red (contraseña del Wi-Fi) correcta cuando establezca la conexión entre su dispositivo y el cliente.
El cliente conectado al dispositivo no tiene acceso a Internet.	- Asegúrese de que la tarjeta nano-SIM está disponible. - Cambie de ubicación y encuentre un lugar con buena señal. - Compruebe los ajustes del modo de conexión WAN. - Póngase en contacto con su proveedor de servicios y confirme la configuración de APN.
No se puede acceder a la página web de administración.	- Introduzca la dirección correcta. Consulte la etiqueta de su dispositivo para obtener la dirección IP del <i>sitio web</i> del administrador de dispositivos. - Utilice solo un adaptador de red en el ordenador. - No utilice ningún servidor proxy.

Más ayuda

Para obtener ayuda:

- Enviar un correo electrónico a mobile@zte.com.cn
- Visitar <https://www.ztedevices.com>

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

No se permite citar, reproducir, traducir ni usar ninguna parte de este manual en forma alguna ni a través de ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidos fotocopias o microfilm, sin el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Aviso

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones de esta guía sin previo aviso.

Exención de responsabilidad

Las imágenes y las capturas de pantalla usadas en esta guía pueden ser diferentes del producto real. El contenido de esta guía puede ser distinto del producto o el software real.

Marcas registradas

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation.

El resto de marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

N.º de versión: R1.0

Advertencias y avisos

Al usuario

- Algunos dispositivos electrónicos, como los sistemas electrónicos de los vehículos, son susceptibles a las interferencias electromagnéticas que envía el dispositivo si no están protegidos adecuadamente. De ser necesario, consulte con los fabricantes antes de usar estos dispositivos.
- El uso del dispositivo puede provocar interferencias en aparatos médicos como audífonos o marcapasos. Mantenga siempre el dispositivo a más de 20 centímetros de dichos aparatos cuando esté encendido. Apáguelo si es necesario. En caso de duda, consulte a su médico o a los fabricantes de los aparatos médicos antes de usar el dispositivo.
- Se recuerda al usuario que debe cumplir las restricciones de uso del dispositivo en lugares como depósitos de combustible o plantas químicas donde se procesen gases o productos explosivos. Apáguelo si es necesario.
- No utilice dispositivos de transmisión electrónica en aviones, estaciones de servicio ni hospitales. Respete y cumpla las indicaciones de todas las señales de advertencia, y apague el dispositivo en estas circunstancias.
- No toque el área de la antena interna si no es necesario. Si lo hace, el rendimiento del dispositivo podría verse afectado.

- No utilice el dispositivo en un lugar cerrado sin ventilación adecuada. El funcionamiento prolongado en estos espacios puede generar un calor excesivo y aumentar la temperatura ambiente, lo que provocará el apagado automático del dispositivo por su seguridad. Si se dan estas circunstancias, deje que el dispositivo se enfríe en una zona con buena ventilación antes de encenderlo para un uso normal.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños pequeños. El dispositivo puede provocar daños si se usa como un juguete.
- No toque las piezas metálicas cuando el dispositivo esté en funcionamiento. Esto podría causar quemaduras.
- Utilice accesorios originales o autorizados. El uso de accesorios no autorizados puede afectar al rendimiento del dispositivo, además de infringir normativas nacionales relacionadas aplicables a terminales de telecomunicaciones.
- Evite el uso del dispositivo cerca o dentro de estructuras metálicas o de establecimientos que puedan emitir ondas electromagnéticas, ya que la recepción de la señal puede verse afectada.
- El dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco y guárdelo en un lugar oscuro y fresco.
- No utilice el dispositivo inmediatamente después de un cambio brusco de temperatura, ya que puede producirse condensación dentro y fuera del dispositivo. No lo utilice hasta que se seque.
- Manipule el dispositivo con cuidado. No lo deje caer, no lo doble ni lo golpee. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir daños.
- Solo personal cualificado puede desmontar y reparar el dispositivo.
- Las temperaturas de funcionamiento recomendadas son de 0 °C a 35 °C y las de almacenamiento son de -20 °C a +60 °C. Se recomienda una humedad entre el 5% y el 95% (sin condensación).
- No conecte el cargador mientras utilice el dispositivo durante un período de tiempo prolongado. De lo contrario, se activará el mecanismo de protección de la batería y esta no se cargará. Si desea cargar la batería, vuelva a conectar el cargador.
- No conecte el cargador mientras utilice el dispositivo durante un período de tiempo prolongado ni utilice el dispositivo ni la batería a una temperatura no recomendada para su funcionamiento. De lo contrario, se acortará la duración de la batería, o bien la batería se hinchará y sufrirá fugas. Si la batería muestra signos de que se ha hinchado o presenta fugas, deje de usar el teléfono inmediatamente.
- No coloque ni utilice el dispositivo dentro o cerca de aparatos de calefacción ni de contenedores de alta presión o entornos electromagnéticos potentes, como calentadores de agua, microondas o utensilios de cocina. De no hacerlo así, el dispositivo podría sufrir daños.
- En el caso de equipos que puedan enchufarse, la toma debe instalarse cerca del equipo, en un lugar de fácil acceso.

Seguridad de la batería

- El uso de una batería, un cargador o un adaptador de corriente no aprobados por ZTE o incompatibles puede dañar el dispositivo, acortar su vida útil o provocar incendios, explosiones u otros peligros.
- Las temperaturas extremas pueden dañar el dispositivo y reducir la capacidad de carga y la vida útil del dispositivo y la batería.

- No coloque el dispositivo ni la batería en equipos que se calienten, como hornos microondas, hornillas o radiadores, ni cerca de ellos. Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz solar directa. De no hacerse así, el dispositivo o la batería podrían sobrecalentarse y causar explosiones o incendios.
- Cuando la batería esté cargada completamente, desconecte el cargador. La sobrecarga puede acortar la duración de la batería.
- No cortocircuite la batería porque puede provocar sobrecalentamiento y el consiguiente riesgo de incendio.
- Para evitar explosiones, no tire la batería a un fuego.
- No desmonte, apriete ni perfore la batería, ya que esto puede causar explosiones o incendios.
- Cuando no utilice la batería durante un período prolongado, cargue la batería aproximadamente a la mitad y, a continuación, quite la batería del dispositivo y guárdela en un lugar fresco y seco.
- Si la batería se daña o muestra signos de que se ha hinchado o presenta fugas, deje de usarla inmediatamente y póngase en contacto con ZTE o el proveedor de servicio autorizado de ZTE para reemplazarla.
- Devuelva la batería gastada al proveedor o deposítela en el punto de reciclaje designado. No la deseche junto con la basura doméstica.
- Existe riesgo de explosión si se reemplaza por el modelo de batería equivocado.

¡ADVERTENCIA!

Si la batería se rompe, debe evitar el contacto con el contenido de su interior. Si contamina la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua y pida ayuda médica si es necesario.

Garantía limitada

Esta garantía no cubre defectos ni errores en el producto originados por:

- i. El deterioro razonable.
- ii. El incumplimiento por parte de los usuarios finales a la hora de seguir las instrucciones y los procedimientos de ZTE para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del producto.
- iii. La manipulación y el uso incorrectos, la negligencia, la instalación, el desmontaje, el almacenamiento, el mantenimiento y el uso indebidos del producto por parte de los usuarios finales.
- iv. Modificaciones o reparaciones que no hayan realizado ZTE o el personal certificado por ZTE.
- v. Los fallos en el suministro eléctrico, las subidas de tensión, las inundaciones, los accidentes y las acciones de terceros, u otras circunstancias que escapen al control razonable de ZTE.
- vi. El uso de productos de otros fabricantes o en conjunción con productos de otros fabricantes si se considera que pueda ser esta la causa de los defectos.
- vii. Cualquier otra causa fuera del uso normal para el que se ha diseñado el producto.

Los usuarios finales no tienen derecho a rechazar ni devolver el producto, ni a recibir un reembolso del importe del producto por parte de ZTE en ninguno de los casos mencionados anteriormente.

Esta garantía es el único recurso de los usuarios finales y la única responsabilidad de ZTE con respecto a componentes defectuosos o disconformes, y sustituye a todas las demás garantías, ya sean expresas, implícitas o estatutarias, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de

comercialidad y adecuación a un fin particular, a menos que las disposiciones obligatorias legales estipulen lo contrario.

Limitación de responsabilidad

ZTE no se hará responsable de la pérdida de beneficios ni de los daños indirectos, especiales, incidentales o resultantes que se deriven o estén relacionados con el uso de este producto, independientemente de que se hubiera notificado o no a ZTE o de que esta empresa conociera o debiera conocer la posibilidad de tales daños, incluidos, entre otros, beneficios perdidos, interrupción del negocio, costes de capital, costes por sustitución de instalaciones o productos, o cualquier otro coste por inactividad.

Tasa de absorción específica (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg y el valor de SAR más alto registrado en el cuerpo de este dispositivo fue de 1,131 W/kg* a una distancia de 5 mm.

El valor de SAR se mide usando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo usa el mínimo de energía necesario para conectarse a la red.

* Las pruebas se han efectuado de acuerdo con las normas EN 50566, EN 62209-2 y EN 50663.

Especificaciones

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y potencia de frecuencia de radio máxima.

NOTA:

Todos los productos de ZTE respetan estos límites de potencia que exige la Unión Europea. Las bandas de frecuencia compatibles con el producto varían según el modelo.

Banda UMTS 1/8: 23 dBm

Banda FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

Banda LTE TDD 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: Banda de 2,4 GHz < 20 dBm

Precauciones de CE

Precauciones para la batería

Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Puerto USB

La versión de la interfaz USB de este producto es USB 2.0

Uso adecuado

Como se describe en esta guía, el dispositivo solo puede utilizarse en los entornos indicados. Si es posible, no toque el área de la antena del dispositivo.

Desechar dispositivos antiguos



1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que está incluido en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea.
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales en instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.
3. Al desechar su dispositivo antiguo correctamente, estará contribuyendo a evitar consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Para obtener la información relativa al reciclaje de este producto basada en la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), envíe un mensaje de correo electrónico a weee@zte.com.cn

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, ZTE Corporation declara que el tipo del equipo de radio U10 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>

Cumplimiento de la Ley de Datos de la UE

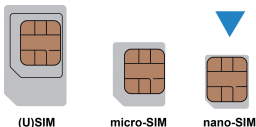
El respeto de los derechos legítimos de los usuarios de la UE a acceder a los datos generados por este dispositivo en virtud de la Ley de Datos de la UE (Reglamento (UE) 2023/2854) es un principio de cumplimiento integrado en el diseño de los productos y servicios de ZTE. Usted tiene derecho a conocer los detalles de los datos generados por este dispositivo y puede solicitar a ZTE que respete sus derechos legales en relación con el acceso, el intercambio y la transmisión de datos. Para obtener información detallada sobre los métodos de adquisición de datos y las instrucciones de funcionamiento, visite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Obtendrá las siguientes informaciones:

1. Resumen de datos de toda la línea de productos;
2. Tipos específicos de datos generados por este dispositivo (que pueden variar según la funcionalidad del producto).



1. Przygotuj

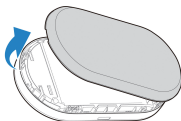
- Ważna karta nano-SIM.



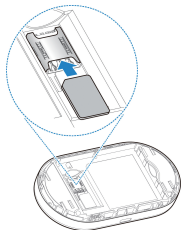
- Otwórz tylną pokrywę i zobacz etykietę, aby uzyskać domyślne informacje.

2. Włóż kartę nano-SIM i baterię

- Otwórz tylną pokrywę.



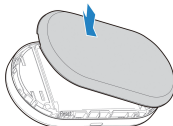
- Włóż kartę nano-SIM do gniazda.



3. Włóż akumulator.



4. Załóż pokrywę.



3. Uruchom urządzenie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Po chwili urządzenie automatycznie połączy się z Internetem.



UWAGA:

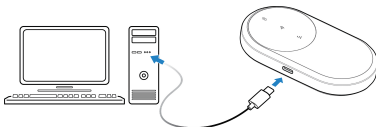
Jeśli poziom naładowania baterii jest bardzo niski, urządzenie może się nie włączyć. Należy wpięrow naładować urządzenie.

4. Dostęp do Internetu

- **Wi-Fi:** Odczytaj na etykiecie domyślny identyfikator SSID i hasło, i połącz się z siecią Wi-Fi za pomocą urządzenia przenośnego, a następnie uzyskaj dostęp do Internetu.



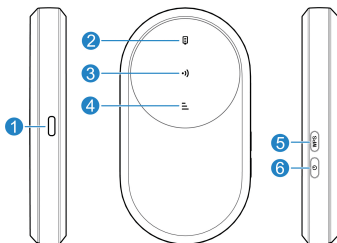
- **Kabel USB typu C:** Podłącz telefon do komputera przez port USB i uzyskaj dostęp do Internetu.



5. Zmiana ustawień urządzenia

Możesz zmienić ustawienia urządzenia, logując się na stronie zarządzania.

1. Otwórz tylną pokrywę i sprawdź etykietę, aby uzyskać domyślny adres IP witryny zarządzania urządzeniem oraz hasło.
2. Uruchom przeglądarkę internetową i wprowadź adres IP witryny zarządzania urządzeniem na pasku adresu.
3. Wprowadź hasło i zaloguj się na stronie internetowej.
4. Po otwarciu strony zarządzania można zmienić niektóre ustawienia domyślne.



1	Gniazdo ładowania/USB typu C	Naładuj urządzenie lub podłącz je do portu USB komputera.
2		Świeci na czerwono: Niski poziom naładowania akumulatora. Świeci stale na niebiesko: Średni poziom naładowania akumulatora. Świeci na białło: Wysoki lub pełny poziom naładowania baterii. Miga: Trwa ładowanie akumulatora. Wyłączony: Urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
3		Świeci na białło: Wi-Fi jest włączone. Miga na białło: WPS jest włączony. Wyłączony: Wi-Fi jest wyłączony lub urządzenie jest w trybie oszczędzania energii.
4		Świeci na czerwono: Urządzenie napotkało błąd. • Urządzenie nie zostało zarejestrowane w sieci komórkowej. • Nie włożono karty nano-SIM. • Urządzenie nie odbiera sygnału sieci komórkowej. Świeci stale na niebiesko: Urządzenie jest połączone z siecią komórkową 3G. Świeci na białło: Urządzenie jest połączone z siecią LTE. Miga na białło: Trwa aktualizacja oprogramowania. Miga na czerwono: Wykorzystane dane przekraczają ustawiony próg. Wyłączony: Urządzenie jest w trybie oszczędzania energii.

5	Przycisk WPS	Naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, aby aktywować funkcję WPS.
6	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj około 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

* Gdy urządzenie nie jest używane przez około 15 sekund, diody wyłączają się i urządzenie przechodzi w tryb oszczędzania energii. Aby włączyć wskaźniki świetlne, można nacisnąć dowolny przycisk.

* Otwórz tylną pokrywę i znajdź otwór RESETOWANIA. Naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne w urządzeniu.

Opis interfejsu

Urządzenie jest płaskim prostopadłościanem o dwóch półokrągłych bokach. Na jednym dłuższym boku znajduje się gniazdo USB typu C. Na drugim dłuższym boku znajdują się dwa przyciski.

Gniazdo USB typu C znajduje się na jednym z długich boków.

Na drugim dłuższym boku, pierwszym przyciskiem w pobliżu półokrągłego boku jest przycisk zasilania.

Obok przycisku zasilania znajduje się przycisk WPS.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Zalecane działanie
Nie można nawiązać połączenia między urządzeniem a klientem za pomocą Wi-Fi	- Upewnij się, że funkcja Wi-Fi jest włączona. - Odśwież listę sieci i wybierz właściwy identyfikator SSID. - Sprawdź adres IP i upewnij się, że klient może go automatycznie pozyskiwać. - Po podłączeniu klienta do urządzenia wprowadź poprawny klucz (hasło Wi-Fi).
Klient połączony z urządzeniem nie może uzyskać dostępu do Internetu.	- Upewnij się, że karta nano-SIM jest dostępna. - Umieść urządzenie w miejscu z dobrym sygnałem. - Zmień ustawienia trybu połączeń WAN. - Skontaktuj się z dostawcą usługi i potwierdź ustawienia APN.
Nie można otworzyć strony zarządzania.	- Wprowadź poprawny adres strony. Sprawdź etykietę na swoim urządzeniu, aby uzyskać domyślny adres IP witryny zarządzania urządzeniem. - Używaj tylko jednej karty sieciowej w komputerze PC. - Nie korzystaj z serwera pośredniczącego (proxy).

Uzyskaj dalszą pomoc

Możesz uzyskać dalszą pomoc w następujące sposoby:

- Wysyłając wiadomość e-mail na adres **mobile@zte.com.cn**
- Więcej informacji: **<https://www.ztedevices.com>**

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia, co pozwoli np. skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

Oświadczenie

Produkt przedstawiony na obrazach i rzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od swojego wyglądu rzeczywistego. Treść niniejszej instrukcji obsługi może odbiegać od działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawowitych właścicieli.

Nr wersji: R1.0

Ostrzeżenia i powiadomienia

Do użytkownika

- W przypadku braku właściwej ochrony przed zakłóceniami niektóre urządzenia elektroniczne, np. systemy samochodowe, mogą być zakłócone przez to urządzenie. W razie potrzeby przed użyciem urządzenia skonsultuj się z producentem tych urządzeń.
- Praca urządzenia może mieć wpływ na działanie urządzeń medycznych, takich jak aparaty słuchowe i rozruszniki serca. Zawsze utrzymuj urządzenie w odległości większej niż 20 cm od takich przyrządów medycznych, gdy jest włączone. W razie potrzeby wyłącz urządzenie. Jeśli to konieczne, przed użyciem urządzenia skonsultuj się z lekarzem lub z producentem urządzenia medycznego.
- Miej na uwadze ograniczenia użytkowania, gdy urządzenie używane jest w miejscach, takich jak magazyny olejów lub fabryki chemiczne, w których przetwarzane są gazy lub produkty wybuchowe. W razie potrzeby wyłącz urządzenie.
- Nie używaj urządzeń komunikacji elektronicznej w samolotach, na stacjach paliw lub w szpitalach. Stosuj się do znaków ostrzegawczych i wyłącz urządzenie, gdy jest to wymagane.
- Nie dotykaj obszaru wewnętrznej anteny, chyba że jest to konieczne. W przeciwnym razie wydajność urządzenia może ulec pogorszeniu.

- Nie używaj urządzenia w zamkniętym otoczeniu lub tam, gdzie odprowadzanie ciepła jest nieefektywne. Wydłużona praca w takich warunkach może zwiększyć temperaturę otoczenia, co może doprowadzić do automatycznego wyłączenia się urządzenia. Jeśli to nastąpi, ostudź urządzenie w przewiewnym miejscu przed ponownym uruchomieniem go.
- Utrzymuj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci. Urządzenie może doprowadzić do obrażeń, jeśli będzie używane jako zabawka.
- Nie dotykaj metalowych elementów podczas pracy urządzenia. Może to skutkować oparzeniami.
- Stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria – lub akcesoria autoryzowane. Używanie nieautoryzowanych akcesoriów może mieć wpływ na działanie urządzenia i naruszać krajowe przepisy dot. terminali telekomunikacyjnych.
- Używanie urządzenia wewnątrz lub w pobliżu metalowych budowli oraz w miejscach, w których jest używane promieniowanie elektromagnetyczne może mieć wpływ na odbiór sygnału.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Utrzymuj urządzenie w suchym, chłodnym, ocienionym miejscu.
- Nie używaj urządzenia natychmiast po nagłych zmianach temperatury – wewnątrz i na zewnątrz urządzenia może osadzić się wilgoć. Nie używaj go, dopóki nie wyschnie.
- Ostrożnie obchodź się z urządzeniem. Nie upuszczaj go, nie zginaj i nie uderzaj. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Tylko wykwalifikowany personel może rozmontowywać lub naprawiać urządzenie.
- Zalecany zakres temperatury pracy wynosi od 0°C do 35°C, a zakres temperatury przechowywania — od -20°C do +60°C. Zalecana wilgotność wynosi od 5% do 95% (bez kondensacji).
- Nie podłączaj ładowarki podczas korzystania z urządzenia przez dłuższy czas. W przeciwnym razie zostanie uruchomiony mechanizm ochrony baterii i bateria nie będzie ładowana. Jeśli chcesz naładować baterię, podłącz ponownie ładowarkę.
- Nie podłączaj ładowarki podczas korzystania z urządzenia przez dłuższy czas lub korzystania z urządzenia i baterii, w temperaturze poza zakresem roboczym. Mogłoby to spowodować szybsze zużycie baterii albo jego spęczenie lub rozszczelnienie. Jeśli na baterii są widoczne oznaki spęczenia lub rozszczelnienia, natychmiast przestań z niej korzystać.
- Nie należy umieszczać ani używać urządzenia wewnątrz ani w pobliżu urządzeń grzewczych, pojemników wysokociśnieniowych ani w silnym polu elektromagnetycznym, takich jak podgrzewacze wody, kuchenki mikrofalowe czy gorące naczynia kuchenne. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- W przypadku urządzeń podłączanych do prądu gniazdko sieciowe powinno być umiejscowione w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Bezpieczeństwo baterii

- Korzystanie z niezatwierdzonych przez ZTE lub niezgodnych baterii, ładowarek lub zasilaczy może uszkodzić urządzenie, skrócić jego żywotność albo spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Ekstremalne temperatury mogą uszkodzić urządzenie oraz zmniejszyć pojemność i żywotność urządzenia i baterii.

- Nie należy umieszczać urządzeń ani baterii w pobliżu ani wewnątrz urządzeń grzewczych, takich jak kuchenki mikrofalowe, piece czy grzejniki. Należy trzymać urządzenie i baterię z dala od nadmiernego ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. W przeciwnym wypadku urządzenie lub bateria może się przegrzewać i spowodować eksplozję, lub pożar.
- Gdy bateria będzie w pełni naładowana, należy odłączyć ładowarkę. Przeładowywanie baterii może skrócić jego żywotność.
- Nie zwierać biegunów akumulatora, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i wywołać pożar.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować eksplozję.
- Nie należy demontować, ścisnąć ani przebijać baterii, ponieważ może to spowodować eksplozję lub pożar.
- Jeśli bateria nie będzie używana przez dłuższy czas, należy naładować ją do połowy, a następnie wyjąć z urządzenia i umieścić w chłodnym, suchym miejscu.
- Jeśli bateria ulegnie uszkodzeniu albo zacznie wykazywać oznaki spękania lub wycieku, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skontaktować się z firmą ZTE lub jej autoryzowanym serwisem w celu jego wymiany.
- Zużyte baterie oddać w miejscu ich zakupu lub przekazać do punktu zajmującego się ich utylizacją. Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.
- W przypadku stosowania niewłaściwego modelu baterii istnieje ryzyko wybuchu

OSTRZEŻENIE!

Jeśli bateria jest pęknięta, należy unikać kontaktu z jej zawartością. Jeśli dostanie się ona na skórę, należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani awarii produktu spowodowanych przez:

- i. Normalne zużycie.
- ii. Nieprzestrzeganie przez użytkownika instrukcji oraz procedur zalecanych przez firmę ZTE w zakresie instalacji, obsługi lub konserwacji urządzenia.
- iii. Niewłaściwą obsługę, użytkowanie, zaniedbanie lub nieprawidłową instalację, rozmontowanie, przechowywanie czy serwisowanie urządzenia przez użytkownika.
- iv. Modyfikacje lub naprawy niedokonywane przez firmę ZTE, lub osoby mające odpowiednie uprawnienia nadane przez firmę ZTE.
- v. Awarię zasilania, przepięcie, pożar, powódź, wypadek, działanie osób trzecich lub inne zdarzenie pozostające poza taką kontrolą firmy ZTE, jakiej można racjonalnie oczekiwać.
- vi. Korzystanie z produktów innych firm bądź korzystanie z urządzenia wraz z produktami innych firm – pod warunkiem że powstałe uszkodzenia są rezultatem takiego jednoczesnego użytkowania.
- vii. Jakakolwiek inną przyczynę poza zakresem normalnego użytkowania produktu, zgodnie z jego przeznaczeniem.

W powyższych przypadkach użytkownik nie ma prawa do odmowy przyjęcia ani do zwrotu produktu, jak również do otrzymania zwrotu jego kosztu od firmy ZTE.

Niniejsza gwarancja jest jedynym dokumentem określającym prawa użytkownika oraz odpowiedzialność firmy ZTE za uszkodzone lub wadliwe elementy i zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyrażone wprost, dorozumiane lub ustawowe, włączając, lecz nie ograniczając się do zakładanych gwarancji przydatności w handlu i przydatności do określonego celu, chyba że inaczej stanowią bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma ZTE nie ponosi odpowiedzialności za żadną utratę zysków lub szkody pośrednie, szczególne, przypadkowe bądź takie, które wynikły w rezultacie, z powodu lub w związku z użytkowaniem niniejszego produktu i o których firma ZTE została poinformowana, wiedziała lub o których możliwości wystąpienia powinna była wiedzieć, włączając, lecz nie ograniczając się do utraty zysków, zakłóceń w działalności gospodarczej, kosztów kapitału, kosztów środków zastępczych lub wymiany produktu i kosztów przestoju przedsiębiorstwa.

Swoiste tempo pochłaniania energii (SAR)

Telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Został on zaprojektowany w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

W wytycznych stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako swoiste tempo pochłaniania energii (Specific Absorption Rate, SAR). Dopuszczalny limit SAR dla urządzeń przenośnych to 2 W/kg. Najwyższa zmierzona wartość SAR dla tego urządzenia podczas testów przy ciele wyniosła 1,131 W/kg* przy zachowaniu 5 mm odstępu.

Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy urządzenia jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

* Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50566, EN 62209-2 i EN 50663.

Dane techniczne

To urządzenie radiowe działa w następujących pasmach częstotliwości i przy maksymalnej mocy częstotliwości radiowej.

UWAGA:

Wszystkie produkty ZTE są zgodne z ograniczeniami mocy wymaganymi przez Unię Europejską. Obsługiwane pasma częstotliwości różnią się w zależności od modelu.

Pasmo UMTS 1/8: 23 dBm

Pasmo FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

Pasmo TDD LTE 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: pasmo 2,4 GHz <20 dBm

Uwaga WE

Uwaga dotycząca baterii

Używanie niewłaściwego rodzaju baterii grozi wybuchem. Zutylizuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.

Port USB

Wersja interfejsu USB tego produktu to USB 2.0

Właściwe korzystanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Wyrzucanie zużytego urządzenia



1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego.
2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników zatwierdzonych przez administrację państwową lub władze lokalne.
3. Prawidłowe pozbycie się zużytego urządzenia zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i życia ludzkiego.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres weee@zte.com.cn

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation oświadcza, że typ urządzenia radiowego U10 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod tym adresem internetowym:

<https://certification.ztedevices.com>

Zgodność z unijnym aktem w sprawie danych

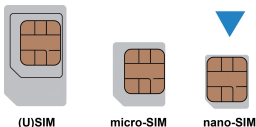
Poszanowanie uzasadnionych praw użytkowników z Unii Europejskiej do dostępu do danych generowanych przez niniejsze urządzenie, zgodnie z aktem w sprawie danych (rozporządzenie UE 2023/2854), stanowi zasadę zgodności, którą firma ZTE stosuje przy projektowaniu produktów i usług. Użytkownik ma prawo do uzyskania informacji na temat danych generowanych przez to urządzenie oraz może zwrócić się do firmy ZTE z prośbą o realizację swoich praw wynikających z przepisów dotyczących dostępu, udostępniania i przesyłania danych. Szczegółowe informacje na temat metod pozyskiwania danych oraz instrukcji obsługi znajdują się na stronie: <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Użytkownik znajdzie tam następujące informacje:

1. Przegląd danych dotyczących całej linii produktowej.
2. Konkretnie typy danych generowanych przez to urządzenie (różne produkty w zależności od funkcji generują określone dane).



1. Vorbereiten

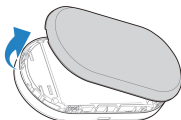
- Eine gültige Nano-SIM-Karte.



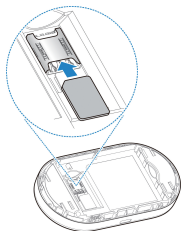
- Bitte öffnen Sie die Rückabdeckung und entnehmen Sie die Angaben zu den Standardeinstellungen dem Etikett.

2. Die Nano-SIM-Karte und den Akku einlegen

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung.



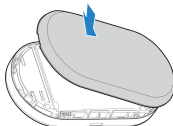
2. Schieben Sie die Nano-SIM-Karte in den Kartensteckplatz.



3. Setzen Sie den Akku ein.



4. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.



3. Das Gerät starten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Nach kurzer Zeit stellt das Gerät automatisch eine Verbindung zum Internet her.



HINWEIS:

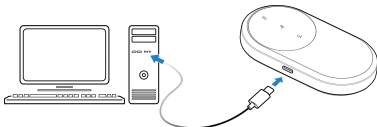
Wenn der Akkuladestand extrem niedrig ist, können Sie das Gerät möglicherweise nicht einschalten. Laden Sie Ihr Gerät bitte zuerst auf.

4. Internetzugang

- **Wi-Fi:** Entnehmen Sie die Standard-SSID und das Standardpasswort dem Etikett, stellen Sie mit Ihrem mobilen Gerät eine Verbindung zum Wi-Fi-Netzwerk her und greifen Sie dann auf das Internet zu.



- **USB-Typ-C-Kabel:** Stellen Sie über den USB-Anschluss eine Verbindung zum Computer her, und greifen Sie dann auf das Internet zu.

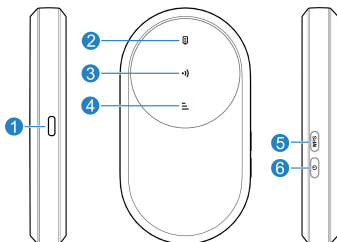


5. Die Geräteeinstellungen ändern

Sie können die Geräteeinstellungen ändern, indem Sie sich auf der Verwaltungswebseite anmelden.

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung und entnehmen Sie die standardmäßige IP-Adresse der Gerätemanager-Website und das Passwort dem Etikett.
2. Öffnen Sie den Internetbrowser und geben Sie die IP-Adresse der Gerätemanager-Website in die Adressleiste ein.
3. Geben Sie das Passwort ein und melden Sie sich auf der Webseite an.
4. Nachdem die Verwaltungswebseite geöffnet wurde, können Sie einige Standardeinstellungen ändern.

Anzeigeleuchten und Anschlüsse



1	Lade-/USB-Typ-C-Anschluss	Laden Sie das Gerät auf oder verbinden Sie es mit dem USB-Anschluss eines Computers.
2		Dauerhaft rot: Der Akkustand ist niedrig. Dauerhaft blau: Der Akkustand ist mittel. Dauerhaft weiß: Der Akkustand ist hoch oder voll. Blinkend: Der Akku wird aufgeladen. Keine Anzeige: Ihr Gerät ist ausgeschaltet und wird nicht geladen.
3		Dauerhaft weiß: Wi-Fi ist aktiv. Weiß blinkend: WPS ist aktiv. Keine Anzeige: Wi-Fi ist deaktiviert oder das Gerät befindet sich im Energiesparmodus.
4		Dauerhaft rot: Das Gerät befindet sich im Fehlerstatus. • Das Gerät ist nicht im Mobilfunknetz registriert. • Es ist keine Nano-SIM-Karte eingelegt. • Es ist kein Netzdienst verfügbar. Dauerhaft blau: Das Gerät ist mit dem 3G-Mobilfunknetzwerk verbunden. Dauerhaft weiß: Das Gerät ist mit dem LTE-Netz verbunden. Weiß blinkend: Die Software wird aktualisiert. Rot blinkend: Der verwendete Datenverkehr überschreitet den von Ihnen eingestellten Schwellenwert. Keine Anzeige: Das Gerät befindet sich im Energiesparmodus.

5	WPS-Taste	Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die WPS-Funktion zu aktivieren.
6	Ein-/Aus-Taste	Halten Sie diese Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

* Nachdem das Gerät etwa 15 Sekunden lang nicht bedient wurde, erlöschen die Anzeigeleuchten und es wechselt in den Energiesparmodus. Sie können eine beliebige Taste drücken, um die Anzeigeleuchten einzuschalten.

* Öffnen Sie die Rückabdeckung, um die RESET-Öffnung zu finden. Halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um Ihr Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Schnittstellenbeschreibung

Das Gerät ist ein flacher Quader mit zwei halbkreisförmigen Seiten. An einer der langen Seiten befindet sich ein USB-Typ-C-Anschluss. An der anderen langen Seite sind zwei Tasten angebracht.

Der USB-Typ-C-Anschluss befindet sich an einer der langen Seiten.

An der anderen langen Seite ist die erste Taste in der Nähe der halbkreisförmigen Seite die Ein-/Aus-Taste.

Neben der Ein-/Aus-Taste befindet sich die WPS-Taste.

Fehlerbehebung

Problem	Empfohlene Aktion
Zwischen Ihrem Gerät und einem Client kann keine Wi-Fi-Verbindung hergestellt werden	• Stellen Sie sicher, dass die Wi-Fi -Funktion aktiviert ist. • Aktualisieren Sie die Netzwerkliste und wählen Sie die richtige SSID aus. • Überprüfen Sie die IP-Adresse und stellen Sie sicher, dass Ihr Client automatisch eine IP-Adresse beziehen kann. • Geben Sie zum Verbinden des Clients mit Ihrem Gerät den richtigen Netzwerkschlüssel (das Wi-Fi -Passwort) ein.
Der mit dem Gerät verbundene Client kann nicht auf das Internet zugreifen.	• Stellen Sie sicher, dass die Nano-SIM-Karte verfügbar ist. • Ändern Sie Ihren Standort und suchen Sie einen Standort mit gutem Signalempfang. • Überprüfen Sie die Einstellungen des WAN-Verbindungsmodus. • Wenden Sie sich an Ihren Internet-Anbieter und überprüfen Sie Ihre APN-Einstellungen.

Problem	Empfohlene Aktion
Die Verwaltungswebseite kann nicht aufgerufen werden.	• Geben Sie die korrekte Adresse ein. Die standardmäßige IP-Adresse der Gerätemanager-<i>Website</i> entnehmen Sie dem Etikett des Geräts. • Verwenden Sie nur einen Netzwerkadapter in Ihrem PC. • Verwenden Sie keinen Proxyserver.

Weitere Hilfe

Sie können Hilfe erhalten, indem Sie:

- Eine E-Mail an mobile@zte.com.cn senden
- <https://www.ztedevices.com> besuchen

RECHTLICHE INFORMATIONEN

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation weder ganz noch in Auszügen zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in jedweder Form und unter Verwendung jedweder Mittel, seien es elektronische oder mechanische, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Hinweis

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler in dieser Anleitung zu korrigieren und technische Daten zu aktualisieren.

Haftungsausschluss

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Die Inhalte in dieser Anleitung können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Markenzeichen

ZTE und die ZTE-Logos sind Marken der ZTE Corporation.

Sonstige eingetragene Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Version Nr.: R1.0

Warnung und Hinweis

Für den Benutzer

- Bei unzureichender Abschirmung können manche elektronischen Geräte, beispielsweise das Elektroniksystem von Fahrzeugen, durch vom Gerät verursachte elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller eines solchen Geräts, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die Inbetriebnahme des Geräts kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Hörgeräten oder Herzschrittmachern beeinträchtigen. Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass es sich mehr als 20 Zentimeter entfernt von solchen medizinischen Geräten befindet. Schalten Sie das Gerät dann ggf. aus. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Arzt oder die Hersteller der betreffenden medizinischen Geräte, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Machen Sie sich mit den Anwendungseinschränkungen vertraut, wenn Sie das Gerät an Orten verwenden, an denen explosive Gase oder andere leicht entflammbare Materialien verarbeitet werden, beispielsweise in Öldepsots oder Chemiefabriken. Schalten Sie das Gerät dann ggf. aus.
- Verwenden Sie Geräte zur elektronischen Datenübertragung nicht in Flugzeugen, an Tankstellen oder in Krankenhäusern. Beachten und befolgen Sie alle Warnhinweise, und schalten Sie das Gerät unter solchen Umständen aus.
- Berühren Sie den inneren Antennenbereich nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Andernfalls kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden.
- Das Gerät darf nicht in geschlossenen Umgebungen oder bei geringer Wärmeableitung eingesetzt werden. Längere Einsätze in solchen Räumen können zu einer übermäßigen Wärme und zum Anstieg der Umgebungstemperatur führen, was wiederum zum automatischen Abschalten des Geräts aus Sicherheitsgründen führen kann. In solchen Fällen muss das Gerät an einem gut belüfteten Ort abgekühlt werden, bevor es wieder normal verwendet werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern befindet. Die Verwendung des Geräts als Spielzeug kann zu Verletzungen führen.
- Berühren Sie keine Metallteile des Geräts, wenn dieses betrieben wird. Andernfalls können Verbrennungen auftreten.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Zubehör oder autorisiertes Zubehör. Die Verwendung von nicht autorisiertem Zubehör kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen und eine Verletzung von landesspezifischen Vorschriften zum Einsatz von Telekommunikations-Endgeräten darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder innerhalb von Metallkonstruktionen oder Einrichtungen, die elektromagnetische Wellen aussenden, da der Signalempfang beeinträchtigt werden kann.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie das Gerät immer trocken und lagern Sie es an einem kühlen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.
- Benutzen Sie das Gerät nicht sofort nach einem plötzlichen Temperaturwechsel, da sich im und am Gerät Kondenswasser bilden kann. Schalten Sie das Gerät erst wieder ein, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Seien Sie bei der Handhabung des Geräts immer vorsichtig. Lassen Sie es nicht fallen, verbiegen Sie es nicht und schlagen Sie nicht darauf. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal zerlegt und repariert werden.
- Die empfohlenen Betriebstemperaturen sind 0 °C bis 35 °C und die Lagertemperaturen -20 °C bis +60 °C. Die Luftfeuchtigkeit zwischen 5 % und 95 % (nicht kondensierend) wird empfohlen.
- Schließen Sie das Ladegerät bei längerer Nutzung des Geräts nicht an. Andernfalls verhindert der Schutzmechanismus des Akkus, dass dieser geladen wird. Wollen Sie den Akku aufladen, so schließen Sie das Ladegerät erneut an.

- Schließen Sie das Ladegerät bei längerer Nutzung des Geräts nicht an und verwenden Sie das Gerät sowie den Akku nicht außerhalb des Betriebstemperaturbereichs. Wird dies nicht beachtet, kann sich die Akkulebensdauer verkürzen oder es kann zum Anschwellen oder Auslaufen des Akkus kommen. Wenn der Akku Anzeichen von Anschwellen oder Auslaufen aufweist, stellen Sie bitte den Gebrauch sofort ein.
- Platzieren Sie Ihr Gerät nicht oder benutzen Sie es nicht in oder in der Nähe von Heizgeräten, Hochdruckbehältern oder starken elektromagnetischen Umgebungen wie Wassererhitzern, Mikrowellenherden oder heißen Kochutensilien. Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.
- Bei steckbaren Geräten muss die Steckdose in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

Akkusicherheit

- Die Verwendung von nicht von ZTE zugelassenen oder inkompatiblen Akkus, Ladegeräten oder Netzteilen kann Ihr Gerät beschädigen, seine Lebensdauer verkürzen oder einen Brand, eine Explosion oder andere Gefahren verursachen.
- Extreme Temperaturen können das Gerät beschädigen und die Ladekapazität und Lebensdauer Ihres Geräts und des Akkus reduzieren.
- Platzieren Sie das Gerät oder den Akku nicht in oder in der Nähe von Heizgeräten wie Mikrowellenherden, Öfen oder Heizkörpern. Halten Sie das Gerät und den Akku von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern. Andernfalls kann das Gerät oder der Akku überhitzen und eine Explosion oder einen Brand verursachen.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist. Eine Überladung kann die Akkulebensdauer verkürzen.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkus, da dies übermäßige Hitze und Brand verursachen kann.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, um eine Explosion zu vermeiden.
- Zerlegen, zusammendrücken oder durchstechen Sie den Akku nicht, da dies zu Explosion oder Brand führen kann.
- Wenn Sie den Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, so laden Sie bitte den Akku etwa zur Hälfte auf, nehmen Sie diesen aus dem Gerät und lagern ihn dann an einem kühlen, trockenen Ort.
- Wenn der Akku beschädigt ist oder Anzeichen von Anschwellen oder Auslaufen aufweist, stellen Sie bitte den Gebrauch sofort ein und wenden Sie sich für einen Austausch an ZTE oder einen von ZTE autorisierten Dienstleister.
- Geben Sie den verbrauchten Akku an den Händler zurück, oder bringen Sie ihn zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle. Entsorgen Sie diesen nicht im Hausmüll.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn das falsche Akkumodell verwendet wird.

ACHTUNG!

Bei einem beschädigten Akku sollten Sie den Kontakt mit den Inhaltsstoffen vermeiden. Falls dieser mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser und suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.

Eingeschränkte Garantie

Diese Garantie gilt nicht für Defekte oder Fehler am Produkt, die verursacht wurden durch:

- i. Angemessene Abnutzung.
- ii. Nichteinhaltung der Installations-, Betriebs- oder Wartungsanweisungen bzw. -verfahren von ZTE durch den Endbenutzer.
- iii. Falsche Handhabung, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Installation, Demontage, Lagerung, Wartung oder Betrieb des Produkts durch den Endbenutzer.
- iv. Änderungen oder Reparaturen, die nicht von ZTE oder einer ZTE-zertifizierten Person durchgeführt wurden.
- v. Stromausfälle, Überspannungen, Feuer, Überschwemmungen, Unfälle, Handlungen Dritter oder andere Ereignisse, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle von ZTE liegen.
- vi. Verwendung von Fremdprodukten oder in Verbindung mit Fremdprodukten, wenn diese Mängel auf die kombinierte Nutzung zurückzuführen sind.
- vii. Jede andere Ursache, die über den für das Produkt vorgesehenen normalen Gebrauch hinausgeht.

In den oben genannten Fällen haben Endbenutzer kein Recht, das Produkt zurückzuweisen oder zurückzusenden oder eine Rückerstattung von ZTE zu erhalten.

Diese Garantie ist das einzige Rechtsmittel des Endbenutzers und die einzige Haftung von ZTE für fehlerhafte oder nicht konforme Artikel und ersetzt alle anderen ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlichen Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sofern nicht gesetzlich etwas anderes vorgeschrieben ist.

Haftungsbeschränkung

ZTE haftet nicht für entgangenen Gewinn oder indirekte, besondere, zufällige oder Folgeschäden, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben, unabhängig davon, ob ZTE auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde, davon wusste oder hätte wissen müssen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangenen Gewinn, Geschäftsunterbrechung, Kapitalkosten, Kosten für Ersatzeinrichtungen oder -produkte oder Kosten für Ausfallzeiten.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Ihr mobiles Gerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet. Die Sicherheitsgrenzwerte sollen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand alle Menschen schützen.

Diese Richtlinien beruhen auf der Maßeinheit „Spezifische Absorptionsrate“, abgekürzt SAR. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte liegt bei 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test bei 1,131 W/kg* im Abstand von 5 mm.

Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies liegt daran, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird und immer nur die für die Verbindung zum Netz benötigte Mindestleistung verbraucht wird.

* Die Tests wurden gemäß EN 50566, EN 62209-2 und EN 50663 durchgeführt.

Technische Daten

Diese Funkanlage arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und maximaler Funkfrequenzleistung.

HINWEIS:

Alle ZTE-Produkte erfüllen die von der Europäischen Union geforderten Leistungsgrenzen. Die vom Produkt unterstützten Frequenzbänder variieren je nach Modell.

UMTS-Band 1/8: 23 dBm

FDD LTE-Band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE-Band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4-GHz-Band: < 20 dBm

CE-Warnung

Akku-Warnung

Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen nicht geeigneten Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.

USB-Anschluss

Die Version der USB-Schnittstelle dieses Produktes ist USB 2.0

Sachgemäße Verwendung

Wie in dieser Anleitung beschrieben, kann Ihr Gerät nur am richtigen Ort verwendet werden. Berühren Sie den Antennenbereich Ihres Geräts möglichst nicht.

Entsorgung von Altgeräten



1. Wenn dieses Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19/EU fällt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Produkte sollten getrennt vom Siedlungsabfall über die von der Regierung oder den lokalen Behörden benannten Sammelstellen entsorgt werden.
3. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Für Recyclinginformationen zu diesem Produkt gemäß WEEE-Richtlinie senden Sie bitte eine E-Mail an weee@zte.com.cn

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die ZTE Corporation erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ U10 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<https://certification.ztedevices.com>

Einhaltung des EU Data Act

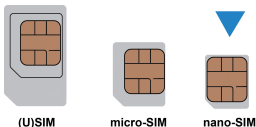
Die Wahrung der legitimen Rechte von EU-Nutzern auf Zugang zu den von diesem Gerät erzeugten Daten gemäß dem EU Data Act (Verordnung (EU) 2023/2854) ist ein in das Produkt- und Dienstleistungsdesign von ZTE integrierter Grundsatz. Sie haben das Recht, die Einzelheiten der von diesem Gerät erzeugten Daten zu verstehen und können von ZTE verlangen, dass Ihre gesetzlichen Ansprüche in Bezug auf Datenzugriff, -weitergabe und -übermittlung gewahrt werden. Ausführliche Informationen zu Datenerfassungsmethoden und Bedienungsanleitungen finden Sie unter <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Sie erhalten die folgenden Informationen:

1. Datenübersicht über die gesamte Produktlinie;
2. Spezifische Arten von Daten, die von diesem Gerät erzeugt werden (variieren je nach Produktfunktionalität).



1. Προετοιμασία

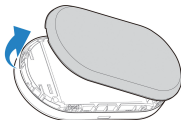
- Έγκυρη κάρτα nano-SIM.



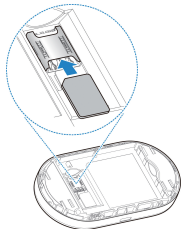
- Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα και δείτε την ετικέτα για να λάβετε τις προεπιλεγμένες πληροφορίες.

2. Τοποθέτηση της κάρτας nano-SIM και της μπαταρίας

1. Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα.



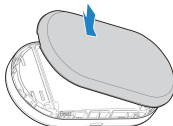
2. Τοποθετήστε την κάρτα nano-SIM στην υποδοχή.



3. Τοποθετήστε την μπαταρία.



4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.



3. Εκκίνηση της συσκευής σας

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μετά από λίγο, η συσκευή θα συνδεθεί αυτόματα στο διαδίκτυο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

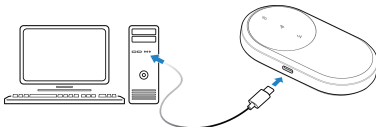
Εάν η μπαταρία είναι εξαιρετικά χαμηλή, ενδέχεται να μην μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Φορτίστε πρώτα τη συσκευή σας.

4. Πρόσβαση στο Διαδίκτυο

- **Wi-Fi:** Ανατρέξτε στο προεπιλεγμένο SSID και τον κωδικό πρόσβασης στην ετικέτα και συνδεθείτε στο δίκτυο Wi-Fi με την κινητή συσκευή σας και, στη συνέχεια, αποκτήστε πρόσβαση στο Διαδίκτυο.



- **Καλώδιο USB Type-C:** Συνδεθείτε με τον υπολογιστή μέσω θύρας USB και μετά αποκτήστε πρόσβαση στο Διαδίκτυο.

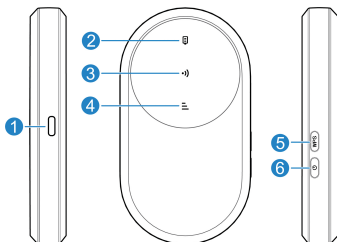


5. Αλλαγή των ρυθμίσεων της συσκευής σας

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της συσκευής πραγματοποιώντας σύνδεση στην ιστοσελίδα διαχείρισης.

1. Ανοίξετε το πίσω κάλυμμα και δείτε την ετικέτα για να λάβετε τη διεύθυνση IP του ιστοτόπου διαχείρισης συσκευής και τον κωδικό πρόσβασης.
2. Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης Διαδικτύου και εισάγετε τη διεύθυνση IP του Ιστοτόπου διαχείρισης συσκευών στη γραμμή διευθύνσεων.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης και συνδεθείτε στην ιστοσελίδα.
4. Μετά το άνοιγμα της ιστοσελίδας διαχείρισης, μπορείτε να αλλάξετε ορισμένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

Φωτάκια ενδείξεων και διατηαφές



1	Υποδοχή φόρτισης/ USB Type-C	Φορτίστε τη συσκευή ή συνδέστε την στη θύρα USB ενός υπολογιστή.
2		Σταθερό κόκκινο: Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή. Σταθερό μπλε: Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι μεσαία. Σταθερό λευκό: Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι υψηλή ή πλήρης. Αναβοσβήνει: Η μπαταρία φορτίζεται. Λυχνία σβηστή: Η συσκευή σας είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζεται.
3		Σταθερό λευκό: Το Wi-Fi είναι ενεργό. Λευκό που αναβοσβήνει: Η λειτουργία WPS είναι ενεργή. Λυχνία σβηστή: Το Wi-Fi είναι απενεργοποιημένο ή η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.



Σταθερό κόκκινο: Η συσκευή είναι σε κατάσταση σφάλματος.

- Η συσκευή δεν έχει καταχωριστεί στο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας.
- Δεν έχει εισαχθεί κάρτα nano-SIM.
- Δεν υπάρχει διαθέσιμη υπηρεσία δικτύου.

Σταθερό μπλε: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο 3G.

Σταθερό λευκό: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο LTE.

Λευκό που αναβοσβήνει: Γίνεται αναβάθμιση του λογισμικού.

Κόκκινο που αναβοσβήνει: Η χρησιμοποιούμενη κυκλοφορία υπερβαίνει το όριο που έχετε ορίσει.

Λυχνία σβηστή: Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

5	Κουμπί WPS	Πατήστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WPS.
6	Κουμπί λειτουργίας	Πατήστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τη συσκευή σας.

* Αφού η συσκευή δεν λειτουργήσει για περίπου 15 δευτερόλεπτα, τα φωτάκια ενδείξεων σβήνουν και η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ανάψετε τις ενδεικτικές λυχνίες.

* Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα και βρείτε την οπή ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ. Πατήστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα ώστε να επαναφέρετε τη συσκευή σας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Περιγραφή διεπαφής

Η συσκευή είναι ένα επίπεδο κυβοειδές με δύο ημικυκλικές πλευρές. Στη μια μακρά πλευρά υπάρχει υποδοχή USB Type-C. Υπάρχουν δύο κουμπιά στην άλλη μακριά πλευρά.

Η υποδοχή USB Type-C βρίσκεται στη μια μακριά πλευρά.

Στην άλλη μακριά πλευρά, το πρώτο κουμπί κοντά στην ημικυκλική πλευρά είναι το κουμπί Ενεργοποίησης.

Δίπλα στο κουμπί Ενεργοποίησης βρίσκεται το κουμπί WPS.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Συνιστώμενη δράση
Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση σύνδεσης μεταξύ της συσκευής και υπολογιστή-πελάτη μέσω Wi-Fi	• Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Wi-Fi. • Ανανεώστε τη λίστα δικτύων και επιλέξτε το σωστό SSID. • Ελέγξτε τη διεύθυνση IP και εξασφαλίστε ότι ο υπολογιστής-πελάτης μπορεί να λάβει αυτόματα διεύθυνση IP. • Εισαγάγετε το σωστό κλειδί δικτύου (κωδικός πρόσβασης Wi-Fi) όταν συνδέσετε τον υπολογιστή-πελάτη με τη συσκευή σας.
Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο διαδίκτυο του υπολογιστή-πελάτη που είναι συνδεδεμένος με τη συσκευή.	• Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα nano-SIM είναι διαθέσιμη. • Αλλάξτε τοποθεσία και βρείτε ένα μέρος με καλό σήμα. • Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας σύνδεσης WAN. • Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών και επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις APN.
Δεν είναι δυνατή η επίσκεψη στην ιστοσελίδα διαχείρισης.	• Εισαγάγετε τη σωστή διεύθυνση. Δείτε την ετικέτα στη συσκευή σας για να λάβετε τη διεύθυνση <i>IP του ιστοτόπου</i> διαχείρισης συσκευής. • Χρησιμοποιείτε μόνο έναν προσαρμογέα δικτύου στον υπολογιστή σας. • Μη χρησιμοποιείτε διακομιστή μεσολάβησης.

Λάβετε περισσότερη βοήθεια

Μπορείτε να λάβετε βοήθεια ως εξής:

- Αποστολή email στο **mobile@zte.com.cn**
- Επίσκεψη **<https://www.ztedevices.com>**

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται η αναφορά, η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η χρήση οποιουδήποτε μέρους αυτής της δημοσίευσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτύπησης και του μικροφίλμ, χωρίς προηγούμενη έγγραφη άδεια της ZTE Corporation.

Ειδοποίηση

Η ZTE Corporation διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιεί τροποποιήσεις σε τυπογραφικά λάθη ή να ενημερώνει τις προδιαγραφές του παρόντος οδηγού χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Αποποίηση ευθύνης

Οι εικόνες και τα στιγμιότυπα οθόνης που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα στο πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο που εμφανίζεται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρει από εκείνο στο πραγματικό προϊόν ή στο λογισμικό.

Εμπορικά σήματα

Η ονομασία ZTE και τα λογότυπα ZTE είναι εμπορικά σήματα της ZTE Corporation.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Αρ. έκδοσης: R1.0

Προειδοποιήσεις και επισημάνσεις

Προς τον χρήστη

- Εάν δεν είναι επαρκώς θωρακισμένες, ορισμένες ηλεκτρονικές συσκευές όπως, για παράδειγμα, το ηλεκτρονικό σύστημα οχημάτων, ίσως επηρεαστούν από τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που προκαλούνται από τη συσκευή. Εάν χρειάζεται, συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές αυτών των συσκευών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Η λειτουργία της συσκευής μπορεί να προκαλέσει παρεμβολή σε ιατρικό εξοπλισμό, όπως βοηθήματα ακοής και βηματοδότες. Διατηρείτε πάντα τη συσκευή σε απόσταση μεγαλύτερη από 20 εκατοστά από τέτοια ιατρικά όργανα όταν είναι ενεργοποιημένη. Εάν χρειάζεται, να απενεργοποιείτε τη συσκευή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, συμβουλευτείτε γιατρό ή τους κατασκευαστές των ιατρικών οργάνων, αν απαιτείται.
- Να είστε ενήμεροι για τους περιορισμούς που αφορούν τη χρήση της συσκευής σε χώρους όπως αποθήκες πετρελαίου ή εργοστάσια χημικών, όπου υπάρχουν εκρηκτικά αέρια ή γίνεται επεξεργασία εκρηκτικών προϊόντων. Εάν χρειάζεται, να απενεργοποιείτε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικές συσκευές μετάδοσης σε αεροσκάφος, σε πρατήρια βενζίνης ή σε νοσοκομεία. Να τηρείτε και να συμμορφώνεστε με όλες τις προειδοποιητικές πινακίδες και να απενεργοποιείτε τη συσκευή σε αυτές τις συνθήκες.
- Μην αγγίζετε τον εσωτερικό χώρο της κεφαλής, εκτός αν είναι απαραίτητο. Διαφορετικά, ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση της συσκευής.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό περιβάλλον ή σε σημεία όπου ο διασκορπισμός θερμότητας είναι ανεπαρκής. Η παρατεταμένη εργασία σε τέτοιο χώρο μπορεί να προκαλέσει υπερβολική θερμότητα και να αυξήσει τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε αυτόματο τερματισμό της λειτουργίας της συσκευής για την ασφάλειά σας. Σε τέτοια περίπτωση, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε καλά αεριζόμενο χώρο πριν την ενεργοποιήσετε για κανονική χρήση.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από τα μικρά παιδιά. Η συσκευή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό όταν χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Εάν δεν συμμορφωθείτε με αυτή την οδηγία, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αξεσουάρ ή αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα. Η χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ μπορεί να επηρεάσει την απόδοση της συσκευής και να αποτελέσει παραβίαση της σχετικής εθνικής νομοθεσίας περί τερματικών συσκευών τηλεπικοινωνίας.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά ή στο εσωτερικό μεταλλικών κατασκευών ή εγκαταστάσεων που μπορούν να εκπέμψουν ηλεκτρομαγνητικά κύματα, γιατί μπορεί να επηρεαστεί η λήψη του σήματος.
- Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή και αποθηκεύετε την σε σκιερό και δροσερό μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως μετά από απότομη μεταβολή θερμοκρασίας, γιατί μπορεί να προκληθεί υγρασία στο εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής. Μη την χρησιμοποιείτε μέχρι να στεγνώσει.
- Να χειρίζεστε τη συσκευή με προσοχή. Μην το πετάτε κάτω, μην το κάμπτετε ή το χτυπάτε. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
- Μόνο προσωπικό που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα μπορεί να αποσυναρμολογήσει και να επισκευάζει τη συσκευή.
- Οι συνιστώμενες θερμοκρασίες λειτουργίας είναι 0°C έως 35°C και οι θερμοκρασίες αποθήκευσης είναι -20°C έως +60°C. Συνιστάται υγρασία μεταξύ 5% και 95% (μη συμπύκνωση).
- Μη συνδέετε τον φορτιστή όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε αντίθετη περίπτωση, ενεργοποιείται ο μηχανισμός προστασίας της μπαταρίας και η μπαταρία δεν φορτίζεται. Εάν θέλετε να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε ξανά τον φορτιστή.
- Μη συνδέετε τον φορτιστή κατά τη χρήση της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή και την μπαταρία σε θερμοκρασία διαφορετική από τη θερμοκρασία λειτουργίας. Σε αντίθετη περίπτωση, μειώνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή προκαλείται διόγκωση ή διαρροή στην μπαταρία. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει σημάδια διόγκωσης ή διαρροής, σταματήστε τη χρήση αμέσως.
- Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μέσα ή κοντά σε εξοπλισμό θέρμανσης, δοχεία υψηλής πίεσης ή ισχυρό ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον, όπως θερμοσίφωνες, φούρνους μικροκυμάτων ή ζεστά μαγειρικά σκεύη. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή σας.
- Για τον εξοπλισμό που συνδέεται στο ρεύμα, η πρίζα θα πρέπει να εγκαθίσταται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Ασφάλεια μπαταρίας

- Η χρήση μπαταρίας που δεν είναι εγκεκριμένη από την ZTE ή μη συμβατής μπαταρίας, φορτιστή ή τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, να μειώσει τη διάρκεια ζωής της ή να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και να μειώσουν την ικανότητα φόρτισης και τη διάρκεια ζωής της συσκευής και της μπαταρίας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή την μπαταρία μέσα ή κοντά σε εξοπλισμό θέρμανσης, όπως φούρνους μικροκυμάτων, σόμπες ή θερμαντικά σώματα. Προστατεύστε τη συσκευή και την μπαταρία από υπερβολική θερμότητα και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Εάν δεν το κάνετε, η συσκευή ή η μπαταρία ενδέχεται να υπερθερμανθούν και να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Αποσυνδέετε τον φορτιστή όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Η υπερφόρτιση μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και πυρκαγιά.
- Μη ρίχνετε την μπαταρία σε φωτιά για να αποφύγετε την έκρηξη.
- Μην αποσυναρμολογείτε, πιέζετε ή τρυπάτε την μπαταρία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, να φορτίζετε την μπαταρία μέχρι τη μέση, έπειτα να αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευή σας και να την αποθηκεύετε σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Εάν η μπαταρία καταστραφεί ή παρουσιάσει ενδείξεις διόγκωσης ή διαρροής, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με την ZTE ή το εξουσιοδοτημένο από την ZTE κέντρο υποστήριξης για αντικατάσταση.
- Επιστρέψτε τη φθαρμένη μπαταρία στο κατάστημα από το οποίο την προμηθευτήκατε ή στο καθορισμένο σημείο ανακύκλωσης. Μην την πετάτε στα οικιακά απορρίμματα.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης αν αντικατασταθεί το λάθος μοντέλο μπαταρίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν η μπαταρία είναι σπασμένη, θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή με τα περιεχόμενα μέσα της. Εάν μολύνουν το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια όταν είναι απαραίτητο.

Περιορισμένη εγγύηση

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για ελαττώματα ή σφάλματα του προϊόντος τα οποία προκαλούνται από:

- i. Φυσιολογική τριβή.
- ii. Μη τήρηση από τον τελικό χρήστη των οδηγιών ή των διαδικασιών εγκατάστασης, λειτουργίας ή συντήρησης της ZTE.
- iii. Εσφαλμένο χειρισμό, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια ή ακατάλληλη εγκατάσταση, αποσυναρμολόγηση, αποθήκευση, σέρβις ή λειτουργία του προϊόντος από τον τελικό χρήστη.
- iv. Τροποποιήσεις ή επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τη ZTE ή άτομο πιστοποιημένο από τη ZTE.
- v. Διακοπές ρεύματος, υπερτάσεις, πυρκαγιά, πλημμύρα, ατυχήματα και ενέργειες τρίτων ή άλλα συμβάντα εκτός του εύλογου ελέγχου της ZTE.

- vi. Χρήση προϊόντων τρίτων κατασκευαστών ή χρήση σε συνδυασμό με προϊόντα τρίτων κατασκευαστών, εφόσον τα εν λόγω ελαττώματα προκλήθηκαν από τη συνδυαστική χρήση.
- vii. Οποιαδήποτε άλλη αιτία η οποία δεν εμπίπτει στα πλαίσια της κανονικής χρήσης για την οποία προορίζεται το προϊόν.

Στις παραπάνω περιπτώσεις, οι τελικοί χρήστες δεν θα έχουν το δικαίωμα να απορρίψουν ή να επιστρέψουν το προϊόν ή να λάβουν αποζημίωση για το προϊόν από τη ΖΤΕ.

Η παρούσα εγγύηση αποτελεί το μοναδικό μέσο επανόρθωσης του τελικού χρήστη και τη μοναδική ευθύνη της ΖΤΕ για προϊόντα που έχουν ελαττώματα ή δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές και αντικαθιστά όλες τις άλλες εγγυήσεις ρητές, σιωπηρές ή νόμιμες, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό από τις υποχρεωτικές διατάξεις του νόμου.

Περιορισμός ευθύνης

Η ΖΤΕ δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια κερδών ή έμμεσες, ειδικές, συμπτωματικές ή επακόλουθες ζημιές που προκαλούνται, προκύπτουν ή σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, ανεξάρτητα από το εάν η ΖΤΕ είχε ενημερωθεί, γνώριζε ή έπρεπε να γνωρίζει το ενδεχόμενο αυτών των ζημιών, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των διαφυγόντων κερδών, διακοπής επιχειρηματικής δραστηριότητας, κόστους κεφαλαίου, κόστους για εγκαταστάσεις ή προϊόντος αντικατάστασης ή κόστους λόγω διακοπής λειτουργίας.

Συντελεστής Ειδικής Απορρόφησης (ΣΕΑ)

Η φορητή συσκευή σας είναι ραδιοπομπός και ραδιοδέκτης. Έχει σχεδιαστεί ώστε να μην υπερβαίνει τα συνιστώμενα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα, με βάση τις διεθνείς οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες έχουν συνταχθεί από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν τα όρια ασφαλείας που έχουν σχεδιαστεί για την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους.

Αυτές οι οδηγίες χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως συντελεστής ειδικής απορρόφησης ή ΣΕΑ. Το όριο SAR για τις κινητές συσκευές είναι 2 W/kg και η υψηλότερη τιμή SAR για αυτή τη συσκευή όταν δοκιμάστηκε στο σώμα ήταν 1,131 W/kg* με απόσταση 5 mm.

Η μέτρηση του ΣΕΑ γίνεται με βάση την υψηλότερη ισχύ εκπομπής, οπότε η πραγματική τιμή ΣΕΑ αυτής της συσκευής κατά τη λειτουργία είναι συνήθως χαμηλότερη από την παραπάνω τιμή. Αυτό οφείλεται σε αυτόματες αλλαγές στο επίπεδο ενέργειας της συσκευής, με τις οποίες διασφαλίζεται ότι η συσκευή χρησιμοποιεί μόνο την ελάχιστη απαιτούμενη ενέργεια για την επικοινωνία με το δίκτυο.

* Οι δοκιμές διεξάγονται σύμφωνα με τα πρότυπα EN 50566, EN 62209-2 και EN 50663.

Προδιαγραφές

Αυτός ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις ακόλουθες ζώνες συχνοτήτων και με την ακόλουθη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όλα τα προϊόντα ZTE συμμορφώνονται με αυτά τα όρια ισχύος που απαιτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι ζώνες συχνοτήτων που υποστηρίζονται από το προϊόν διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

UMTS Ζώνη 1/8: 23 dBm

FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Band < 20 dBm

Προειδοποίηση CE

Προειδοποίηση για την μπαταρία

Σε περίπτωση αντικατάστασης με εσφαλμένο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

Θύρα USB

Η έκδοση διεπαφής USB αυτού του προϊόντος είναι USB 2.0

Ορθή χρήση

Όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλο χώρο. Αν είναι δυνατόν, μην αγγίζετε την περιοχή κεραίας της συσκευής.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής σας



1. Όταν στο προϊόν υπάρχει ετικέτα με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ.
2. Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα αστικά απορρίμματα μέσω των ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής που έχουν οριστεί από την κυβέρνηση ή την αυτοδιοίκηση.
3. Η σωστή απόρριψη της παλιάς συσκευής σας συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.

Για τις πληροφορίες ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος με βάση την οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE), στείλτε email στη διεύθυνση weee@zte.com.cn



Με το παρόν, η ZTE Corporation δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού U10 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://certification.ztedevices.com>

Συμμόρφωση με τον Κανονισμό της ΕΕ για τα Δεδομένα

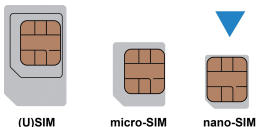
Ο σεβασμός των νόμιμων δικαιωμάτων των χρηστών της ΕΕ να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα που παράγονται από αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τα δεδομένα (Κανονισμός (ΕΕ) 2023/2854) αποτελεί μια αρχή συμμόρφωσης που ενσωματώνεται στον σχεδιασμό των προϊόντων και των υπηρεσιών της ZTE. Έχετε το δικαίωμα να μάθετε τις λεπτομέρειες των δεδομένων που παράγονται από αυτή τη συσκευή και μπορείτε να ζητήσετε από τη ZTE να τηρήσει τα νόμιμα δικαιώματά σας σχετικά με την πρόσβαση, την κοινή χρήση και τη μετάδοση των δεδομένων. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις μεθόδους συλλογής δεδομένων και τις οδηγίες λειτουργίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Θα λάβετε τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. Επισκόπηση δεδομένων για ολόκληρη τη σειρά προϊόντων.
2. Συγκεκριμένοι τύποι δεδομένων που παράγονται από αυτή τη συσκευή (ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία του προϊόντος).



1. Valmistelu

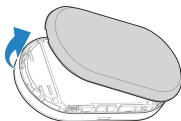
- Voimassa oleva nano-SIM-kortti.



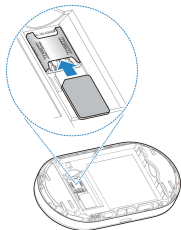
- Avaa takakansi ja tarkista oletustiedot tarrasta.

2. Aseta nano-SIM-kortti ja akku paikalleen

- Avaa takakansi.



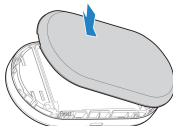
- Aseta nano-SIM-kortti korttipaikkaan.



3. Asenna akku.



4. Aseta kansi takaisin paikalleen.



3. Käynnistä laitteesi

Käynnistä laite painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna noin 2 sekunnin ajan. Hetken kuluttua laite muodostaa Internet-yhteyden automaattisesti.



HUOMAA:

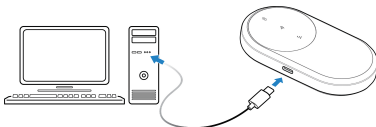
Jos akun varaus on erittäin alhainen, laitetta ei ehkä voi käynnistää. Lataa laitteesi ensin.

4. Aloita Internetin käyttö

- **Wi-Fi:** Tarkista oletusarvoinen verkkonimi ja salasana tarrasta ja muodosta yhteys Wi-Fi-verkkoon mobiililaitteellasi, minkä jälkeen voit käyttää Internetiä.



- **USB Type-C-kaapeli:** Muodosta yhteys tietokoneeseen USB-portin kautta, minkä jälkeen voit käyttää Internetiä.

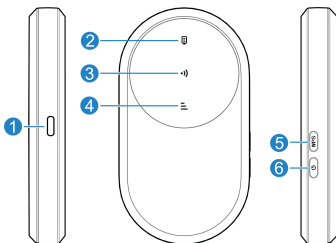


5. Laitteen asetusten muuttaminen

Voit muuttaa laitteen asetuksia kirjautumalla sisään hallinnan verkkosivulle.

1. Avaa takakansi ja katso etikettiä saadaksesi *Laittehallinnan verkkosivuston* IP-osoitteen ja salasanan oletusarvot.
2. Käynnistä Internet-selain ja kirjoita *Laittehallinnan verkkosivuston* IP-osoite osoiteriville.
3. Syötä salasana ja kirjaudu verkkosivulle.
4. Kun hallinnan verkkosivu on avoinna, voit muuttaa joitakin oletusasetuksia.

Merkkivalot ja liitännät



1	Lataus / USB Type-C -liitäntä	Lataa laite tai liitä se tietokoneen USB-porttiin.
2		Palaa punaisena: Akun varaus on vähissä. Palaa sinisenä: Akun varaus on keskitasoa. Palaa valkoisena: Akun varaus on korkea tai akku on täynnä. Vilkkuu: Akkua ladataan. Valo on sammuksissa: Laitteesi on sammutettu eikä sitä ladata.
3		Palaa valkoisena: Wi-Fi on aktiivinen. Vilkkuu valkoisena: WPS on aktiivinen. Valo on sammuksissa: Wi-Fi on pois päältä tai laite on virransäästötilassa.
4		Palaa punaisena: Laite on virhetilassa. • Laitetta ei ole rekisteröity matkapuhelinverkkoon. • Nano-SIM-korttia ei ole asennettu. • Verkkopalvelua ei ole käytettävissä. Palaa sinisenä: Laite on liitetty 3G-matkapuhelinverkkoon. Palaa valkoisena: Laite on yhdistetty LTE-verkkoon. Vilkkuu valkoisena: Ohjelmistoa päivitetään. Vilkkuu punaisena: Käytetty dataliikenne ylittää asettamasi kynnysarvon. Valo on sammuksissa: Laite on virransäästötilassa.
5	WPS-painike	Aktivoi WPS-toiminto painamalla näppäintä noin 2 sekunnin ajan.

6	Virtapainike	Käynnistä/sammuta laite painamalla näppäintä noin 2 sekunnin ajan.

* Kun laitetta ei ole käytetty noin 15 sekuntiin, merkkivalot sammuvat ja laite on virransäästötilassa. Voit sytyttää merkkivalot painamalla mitä tahansa näppäintä.

*Nollausreian löytää avaamalla takakannen. Laite palautetaan tehdasasetuksiin pitämällä painettuna noin 2 sekunnin ajan.

Käyttöliittymän kuvaus

Laite on litteä suorakulmainen särmiö, jossa on kaksi puoliympyrän muotoista sivua. Yhdellä pitkällä sivulla on USB Type-C-liitäntä. Toisella pitkällä sivulla on kaksi painiketta.

USB Type-C -liitäntä on toisella pitkällä sivulla.

Toisella pitkällä sivulla ensimmäinen painike lähellä puoliympyrän muotoista sivua on virtapainike.

Virtapainikkeen vieressä on WPS-painike.

Vianmääritys

Ongelma	Suosittelava toimenpide
Tämän laitteen ja asiakaslaitteen välille ei voi muodostaa yhteyttä Wi-Fi-verkon kautta	• Varmista, että Wi-Fi-toiminto on käytössä. • Päivitä verkkoluettelo ja valitse oikea SSID-tunnus. • Tarkista IP-osoite ja varmista, että asiakaslaitteella voi hakea IP-osoitteen automaattisesti. • Anna oikea verkkoavain (Wi-Fi-salasana), kun yhdistät asiakaslaitteen tähän laitteeseen.
Tähän laitteeseen yhdistetystä asiakaslaitteesta ei saa yhteyttä Internetiin.	• Varmista, että nano-SIM-kortti on käytettävissä. • Vaihda sijaintia ja etsi paikka, jossa signaali on hyvä. • Tarkista WAN-yhteystilan asetukset. • Ota yhteyttä palveluntarjoajaan ja varmista APN-asetukset.
Vierailu hallinnoinnin verkkosivulla ei onnistu.	• Anna oikea osoite. Tarkista laitteen etiketistä Laitehallinnan verkkosivuston IP-osoitteen oletusarvo. • Käytä tietokoneessa vain yhtä verkkosovitinta. • Älä käytä mitään välityspalvelinta.

Hanki lisää apua

Saat lisätukea seuraavalla tavalla:

- Sähköpostin lähettäminen osoitteeseen mobile@zte.com.cn
- Vieraile osoitteessa <https://www.ztedevices.com>

JURIDISET TIEDOT

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän julkaisun mitään osia ei saa lainata, jäljentää, kääntää tai käyttää missään muodossa tai millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti (mukaan lukien valokopiointi ja mikrofilmaus) ilman ZTE Corporationilta ennakoon saatua kirjallista lupaa.

Ilmoitus

ZTE Corporation pidättää oikeuden korjata oppaan virheitä tai päivittää teknisiä tietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Vastuuvapauslauseke

Tämän oppaan kuvat ja kuvakaappaukset saattavat poiketa todellisesta tuotteesta. Oppaan sisältö saattaa niin ikään poiketa todellisesta tuotteesta tai ohjelmistosta.

Tavaramerkit

ZTE ja ZTE-logot ovat ZTE Corporationin tavaramerkkejä.

Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Version nro: R1.0

Varoitus ja huomautus

Käyttäjälle

- Tämän laitteen aikaansaamat sähkömagneettiset häiriöt voivat vaikuttaa joihinkin riittämättömästi suojattuihin elektronisiin laitteisiin, kuten autojen elektronisiin järjestelmiin. Pyydä tarvittaessa lisätietoa tällaisten laitteiden valmistajilta, ennen kuin käytät tätä laitetta.
- Tämän laitteen käyttö voi häiritä lääkinnällisiä laitteita, kuten kuulolaitteita ja sydämentahdistimia. Kun tämä laite on päällä, pidä se aina yli 20 senttimetrin etäisyydellä tällaisista lääkinnällisistä laitteista. Sammuta tämä laite tarvittaessa. Ennen tämän laitteen käyttöä pyydä tarvittaessa neuvoja lääkäriltä tai lääkinnällisen laitteen valmistajalta.
- Noudata käyttörajoituksia, kun käytät tätä laitetta esimerkiksi öljyvarastoissa tai kemiantehtaissa, joissa käsitellään räjähtäviä kaasuja tai räjähtäviä tuotteita. Sammuta tämä laite tarvittaessa.
- Älä käytä elektronisia lähetinlaitteita lentokoneissa, bensiiniasemilla tai sairaaloissa. Kiinnitä huomiota kaikkiin varoitustauluihin, noudata varoituksia ja sammuta tämä laite tällaisilla alueilla.
- Älä kosketa sisäisen antennin aluetta tarpeettomasti. Muussa tapauksessa laitteen toiminta voi heikentyä.
- Älä käytä laitetta suljetussa ympäristössä tai paikassa, jossa ilmanvaihto on huono. Pitkäaikainen työskentely tällaisessa paikassa voi aiheuttaa liiallista kuumuutta ja nostaa ympäristön lämpötilaa, mikä voi johtaa laitteen automaattiseen sammuttamiseen turvallisuussyistä. Jos näin käy, anna laitteen jäähtyä hyvin tuuletetussa paikassa, ennen kuin käynnistät sen normaaliin käyttöön.
- Pidä laite pienten lasten ulottumattomissa. Laite saattaa aiheuttaa vamman, jos sitä käytetään leluun.

- Kun laite on toiminnassa, älä kosketa metalliosia. Muussa tapauksessa voi aiheutua palovammoja.
- Käytä alkuperäisiä tai hyväksytyjä lisävarusteita. Muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan ja rikkoo paikallisia telepäätelaitteita koskevia säädöksiä.
- Älä käytä laitetta metallirakenteiden tai sähkömagneettisia aaltoja mahdollisesti lähettävien laitojen lähellä tai sisällä, sillä laitteen signaalinvastaanotto saattaa häiriintyä.
- Laite ei ole vesitiivis. Pidä laite kuivana ja säilytä sitä varjoisassa ja viileässä paikassa.
- Älä käytä laitetta heti äkillisen lämpötilanmuutoksen jälkeen, sillä laitteen sisä- ja ulkopinnalle saattaa tiivistyä kosteutta. Älä käytä sitä, ennen kuin se on kuivunut.
- Käsittele laitetta varovasti. Älä taivuta sitä, ja suojaa sitä putoamiselta ja iskuilta. Muutoin laite voi vahingoittua.
- Vain valtuutetut henkilöt voivat purkaa laitteen ja korjata sitä.
- Suositellut käyttölämpötilat ovat 0-35 °C ja varastointilämpötilat -20/+60 °C. Suositeltava ilmankosteus on 5-95 % (ei kondensoituvaa).
- Älä kytke laturia, kun käytät laitetta pitkään. Muussa tapauksessa akun suojausmekanismi aktivoituu eikä akku lataudu. Jos haluat ladata akun, kytke laturi uudelleen.
- Älä kytke laturia, kun käytät laitetta pitkään tai käytä laitetta ja akkua muussa kuin käyttölämpötilassa. Muussa tapauksessa akun käyttöikä lyhenee tai akku saattaa pullistua tai alkaa vuotaa. Jos akussa on merkkejä pullistumisesta tai vuodosta, lopeta käyttö välittömästi.
- Älä aseta laitetta lämmityslaitteiden, korkeapainesäiliöiden tai voimakkaan sähkömagneettisen ympäristön, kuten vedenlämmittimien, mikroaaltouunien tai kuumien ruoanlaittovälineiden, sisälle tai lähelle tai käytä niitä niiden sisällä tai lähellä. Muutoin laite saattaa vahingoittua.
- Jos kyseessä on pistorasiaan yhdistettävä laite, pistorasian täytyy sijaita laitteen lähellä ja olla helposti käytettävissä.

Akun turvallisuus

- Jos käytetään sellaista akkua, laturia tai virtalähdettä, joka ei ole ZTE:n hyväksymä, se voi vahingoittaa laitetta, lyhentää käyttöikää, aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai muita vaaroja.
- Hyvin matalat tai korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa laitetta ja pienentää laitteen ja akun latauskapasiteettia ja käyttöikää.
- Älä aseta laitetta tai akkua lämmityslaitteiden, kuten mikroaaltouunien, uunien tai lämpöpatterien, sisälle tai lähelle. Pidä laite ja akku poissa liiallisesta kuumuudesta ja suorasta auringonvalosta. Muussa tapauksessa laite tai akku voi ylikuumentua ja aiheuttaa räjähdysriskin tai tulipalon.
- Irrota laturi, kun akku on ladattu täyteen. Ylilataus voi lyhentää akun kestoa.
- Älä aiheuta akun oikosulkuja, sillä se voi aiheuttaa korkean kuumuuden ja tulipalon.
- Älä heitä akkua tuleen, sillä se voi räjähtää.
- Älä pura, purista tai puhko akkua, sillä se voi aiheuttaa räjähdysriskin tai tulipalon.
- Kun et käytä akkua pitkään aikaan, lataa akku varaustilasta noin puoleen. Irrota akku tämän jälkeen laitteesta ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa.
- Jos akku on vahingoittunut tai siinä on merkkejä pullistumisesta tai vuodosta, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä ZTE:hen tai ZTE:n valtuuttamaan palveluntarjoajaan akun vaihtamista varten.

- Palautta loppuun kulunut akku toimittajalle tai vie se asianmukaiseen kierrätyspisteeseen. Älä laita sitä talousjätteisiin.
- Räjähdyksaara on olemassa, jos väärä akkumalli vaihdetaan laitteeseen.

VAROITUS!

Jos akku on rikki, välttää koskettamasta sen sisältöä. Jos aine joutuu kosketuksiin ihon kanssa, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu tarvittaessa lääkärin hoitoon.

Rajoitettu takuu

Tämä takuu ei kata vikoja tai virheitä, joita aiheutuu tuotteelle seuraavista syistä:

- i. Normaali kuluminen.
- ii. Loppukäyttäjä ei noudata ZTE:n ilmoittamia asennus-, toiminta- tai huolto-ohjeita tai toimintatapoja.
- iii. Loppukäyttäjä käsittelee tai käyttää tuotetta väärin tai huolimattomasti tai asentaa, purkaa, säilyttää, huoltaa tai käyttää tuotetta virheellisesti.
- iv. Muutokset ja korjaukset, jotka eivät ole ZTE tai ZTE:n valtuuttaman huoltohenkilön tarjoamia.
- v. On tapahtunut virtakatkoksia, virtapiikkejä, tulipaloja, tulvia, onnettomuuksia ja kolmansien osapuolten toimintoja tai muita tapahtumia, joihin ZTE ei voi kohtuudella vaikuttaa.
- vi. Kolmansien osapuolten tuotteiden käyttö tai laitteen käyttö yhdessä kolmansien osapuolten tuotteiden kanssa edellyttäen, että tällaiset viat johtuvat yhdistetystä käytöstä.
- vii. Kaikki muut syyt, jotka johtuvat tuotteen normaalista käytöstä poikkeavasta käytöstä.

Loppukäyttäjällä ei ole oikeutta hylätä tai palauttaa tuotetta eikä saada tuotteesta hyvitystä ZTE:ltä edellä mainituissa tilanteissa.

Tämä takuu on loppukäyttäjien ainoa oikeussuojakeino ja ZTE:n ainoa vastuu viallisista tai vaatimustenvastaisista tuotteista, ja se korvaa kaikki muut takuut, nimenomaiset, epäsuorat tai lakisääteiset, mukaan lukien esimerkiksi epäsuorat takuut kaupakelpoisuudesta ja käyttötarkoitukseen sopivuudesta, elleivät pakolliset lain säädökset edellytä muuta.

Vastuunrajoitus

ZTE ei ole korvausvastuussa tulonmenetyksistä tai epäsuorista, erityisistä, välillisistä tai oheisvahingonkorvauksista, jotka johtuvat tai ovat tulosta tämän tuotteen käytöstä tai liittyvät tämän tuotteen käyttöön riippumatta siitä, onko ZTE:lle ilmoitettu tai onko ZTE tiennyt tai olisiko ZTE:n pitänyt tietää tällaisten vahingonkorvausten mahdollisuudesta, mukaan lukien, mutta niihin kuitenkin rajoittumatta menetetyt voitot, liiketoiminnan keskeyttäminen, pääomakustannukset, korvaavien tilojen tai tuotteen kustannukset tai mahdolliset seisokeista aiheutuvat kulut.

Ominaisabsorptionopeus (SAR)

Mobiililaitteesi on radiolähetin ja -vastaanotin. Se on suunniteltu olemaan ylittämättä kansainvälisissä ohjeissa suositeltuja rajoja radioaalloille altistumiselle. Nämä suositusarvot on laatinut riippumaton tieteellinen organisaatio ICNIRP, ja niihin sisältyvien turvamarginaalien tarkoituksena on varmistaa kaikkien henkilöiden turvallisuus iästä ja terveydentilasta riippumatta.

Suosituksissa käytetään mittayksikkönä ominaisabsorptionopeutta eli SAR-arvoa.

Mobiililaitteiden SAR-raja on 2 W/kg ja tämän laitteen suurin SAR-arvo, on ollut päään vierellä 1,131 W/kg* 5 mm:n etäisyydellä.

Koska SAR-arvo mitataan käyttämällä laitteen suurinta lähetystehoä, on laitteen todellinen SAR-arvo käyttötilanteessa yleensä edellä mainittuja arvoja pienempi. Tähän on syynä laitteen automaattisesti suorittama tehotaan sopeuttaminen, jolla varmistetaan vain tarvittavan vähimmäistehon käyttö verkkoon pääsyä varten.

* Testeissä on noudatettu standardeja EN 50566, EN 62209-2 and EN 50663.

Tekniset tiedot

Tämä radiolaitte toimii seuraavilla taajuusalueilla ja suurimmalla radiotaajuusteholla.

HUOMAA:

Kaikki ZTE:n tuotteet noudattavat näitä Euroopan unionin edellyttämiä tehorojoja. Tuotteen tukemat taajuusalueet vaihtelevat mallin mukaan.

UMTS-kaista 1/8: 23 dBm

FDD LTE -kaista 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE -kaista 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz:n kaista < 20 dBm

CE-varoitus

Akkuvoroitus

Räjähdystvaara, jos akku korvataan väärän tyyppisellä akulla. Käytetty akku on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

USB-portti

Tämän tuotteen USB-liitäntäversio on USB 2.0

Oikea käyttö

Kuten käyttöoppaassa mainitaan, laitetta voi käyttää vain määritellyllä alueella. Mikäli mahdollista, älä koske laitteen antennialueeseen.

Vanhan laitteen hävittäminen



1. Jos tuotteessa on pyörillä olevan jäteastian symboli, jossa on rasti päällä, tuotteeseen sovelletaan EU-direktiiviä 2012/19/EU.
2. Mitään sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee toimittaa asianmukaisiin keräyspisteisiin kansallisten tai paikallisten viranomaisten määräysten mukaisesti.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen auttaa ennaltaehkäisemään mahdollisia kielteisiä ympäristö- ja terveysvaikutuksia.

Jos tarvitset lisätietoa tuotteen WEEE-direktiivin mukaisesta kierrätyksestä, voit lähettää sähköpostia osoitteeseen weee@zte.com.cn



ZTE Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi U10 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa Internetissä osoitteessa:

<https://certification.ztedevices.com>

EU:n datasäädöksen noudattaminen

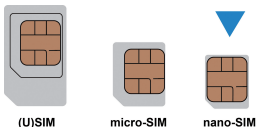
EU:n datasäädöksen (asetus (EU) 2023/2854) mukaisesti tämän laitteen tuottamiin tietoihin pääsyn oikeuttaminen EU-käyttäjille on yksi ZTE:n tuotteiden ja palvelujen suunnitteluun sisällytetty noudattamisperiaate. Sinulla on oikeus ymmärtää, mitä tietoja tämä laite tuottaa, ja voit pyytää ZTE:tä turvaamaan lailliset oikeutesi tietojen käyttöön, jakamiseen ja siirtämiseen liittyen. Yksityiskohtaiset tiedot tiedonkeruumenetelmistä ja käyttöohjeista löydät osoitteesta <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Saatavillasi on seuraavat tiedot:

1. Koko tuotevalikoiman tietoyhteenveto;
2. Tämän laitteen tuottamat tietotyypit (voivat vaihdella tuotteen toiminnallisuuden mukaan).



1. Förbered

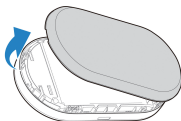
- Ett giltigt nano-SIM-kort.



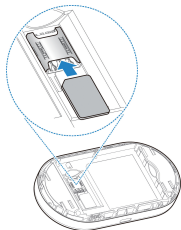
- Öppna bakstycket och se etiketten för standardinformationen.

2. Sätt i nano-SIM-kortet och batteriet

1. Öppna bakstycket.



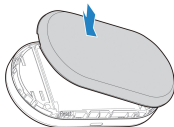
2. För in nano-SIM-kortet i kortplatsen.



3. Sätt i batteriet.



4. Sätt tillbaka höljet.



3. Starta din enhet

Håll strömknappen intryckt i ca 2 sekunder för att slå på enheten. Efter en stund ansluts enheten automatiskt till internet.



OBS:

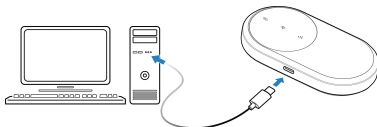
Om batteriet är extremt svagt kan det hända att du inte kan slå på enheten. Ladda din enhet först.

4. Anslut till internet

- **Wi-Fi:** Använd enhetens standard-SSID och lösenord som anges på etiketten för att ansluta till Wi-Fi-nätverket med din mobila enhet och anslut sedan till internet.



- **USB Typ-C-kabel:** Anslut till datorn via USB-porten och anslut sedan till internet.

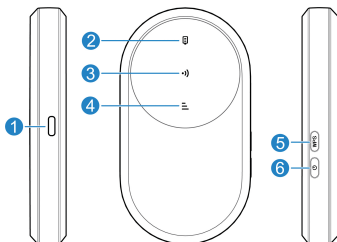


5. Ändra enhetsinställningarna

Du kan ändra enhetens inställningar genom att logga in på webbsidan för hantering.

1. Öppna bakstycket och titta på etiketten för att få den standardinställda IP-adressen och lösenordet till enhetshanterarens *webbplats*.
2. Starta webbläsaren och ange IP-adressen till enhetshanterarens *webbplats* i adressfältet.
3. Ange lösenordet och logga in på webbsidan.
4. När hanteringswebbplatsen öppnas kan du ändra vissa förvalda inställningar.

Indikatorlampor och gränssnitt



1	Kontakt för laddning/USB-C	Ladda enheten eller anslut den till USB-porten på en dator.
2		Rött fast sken: Batterinivån är låg. Blått fast sken: Batterinivån är medelhög. Vitt fast sken: Batterinivån är hög eller fulladdad. Blinkar: Batteriet laddas. Ljuset avstängt: Enheten är avstängd och laddas inte.
3		Vitt fast sken: Wi-Fi är aktiverat. Blinkar vitt: WPS är aktiverat. Ljuset avstängt: Wi-Fi är avstängt eller så är enheten i energisparläge.
4		Rött fast sken: Det är något fel på enheten. • Enheten är inte registrerad i det mobila nätverket. • Inget nano-SIM-kort är isatt. • det finns ingen tillgänglig nätverkstjänst. Blått fast sken: Enheten är ansluten till 3G-mobilnätet. Vitt fast sken: Enheten är ansluten till LTE-mobilnätet. Blinkar vitt: Programvaran uppdateras. Blinkar rött: Den använda trafiken överskrider det inställda tröskelvärdet. Ljuset avstängt: Enheten är i energisparläge.
5	WPS-knapp	Tryck och håll kvar i ca 2 sekunder för att aktivera WPS-funktionen.

6	Strömbrytare	Tryck och håll kvar i ca 2 sekunder för att slå på/av enheten.

* När enheten inte har använts på ca 15 sekunder släcks indikatorlamporna och den är i energisparläge. Du kan trycka på valfri knapp för att tända indikatorlamporna.

* Öppna bakstycket så hittar du återställningshålet. Tryck och håll kvar i ca 2 sekunder för att återställa enheten till fabriksinställningar.

Beskrivning av gränssnitt

Enheten är en platt kuboid med två halvcirkelformade sidor. På ena långsidan finns ett USB Typ-C-uttag. Det finns två knappar på den andra långsidan.

USB Typ-C-uttaget sitter på ena långsidan.

På den andra långsidan är den första knappen nära den halvcirkelformade sidan strömknappen.

Bredvid strömknappen finns WPS-knappen.

Felsökning

Problem	Rekommenderad åtgärd
Det går inte att ansluta din enhet till en klient via Wi-Fi	- Kontrollera att du har aktiverat Wi-Fi-funktionen. - Uppdatera nätverkslistan. Välj rätt SSID. - Kontrollera IP-adressen. Se till att klienten får en IP-adress automatiskt. - Ange rätt nätverksnyckel (Wi-Fi-lösenord) när du ansluter klienten till enheten.
Den klient som är ansluten till enheten kan inte få åtkomst till internet.	- Dubbelkolla att det finns ett installerat nano-SIM-kort. - Prova någon annan plats: välj en plats med bra signalstyrka. - Se över inställningarna för WAN-anslutningsläget. - Kontakta din tjänsteleverantör och bekräfta APN-inställningarna.
Jag kan inte besöka webbsidan för hantering.	- Se till att ange rätt adress. Se etiketten på enheten för att få den standardinställda IP-adressen för enhetshanterarens <i>webbplats</i>. - Använd bara en nätverksadapter i datorn. - Använd inte någon proxyserver.

Få mer hjälp

Du kan få hjälp genom att:

- Skicka ett e-postmeddelande till mobile@zte.com.cn
- Besöka på <https://www.ztedevices.com>

JURIDISK INFORMATION

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Med ensamrätt.

Ingen del av denna publikation får återges, reproduceras, översättas eller användas i någon form eller på något sätt, varken elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering och mikrofilmning, utan föregående skriftligt tillstånd från ZTE Corporation.

Meddelande

ZTE Corporation förbehåller sig rätten att göra ändringar av tryckfel eller uppdatera specifikationer i den här guiden utan föregående meddelande.

Friskrivning

Bilder och skärmbilder som används i den här guiden kan skilja sig från den faktiska produkten. Innehållet i den här guiden kan skilja sig jämfört med den faktiska produkten eller programvaran.

Varumärken

ZTE och ZTE-logotyperna är varumärken som tillhör ZTE Corporation.

Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Versionsnr: R1.0

Viktig information

Till användaren

- En del elektroniska produkter, exempelvis elsystem i fordon, kan ta skada av elektromagnetiska störningar från enheten vid bristfällig avskärmning. Rådgör vid behov med tillverkaren av respektive enhet innan du använder enheten.
- Bruk av enheten kan medföra störningar på medicinteknisk utrustning, exempelvis hörapparater och pacemakers. När enheten är påslagen måste du se till att den befinner sig på ett avstånd större än 20 centimeter från sådan medicinteknisk utrustning. Stäng av enheten om så krävs. Rådgör vid behov med en läkare eller med tillverkaren av den medicinska utrustningen innan du använder enheten.
- Använd enheten omdömesgillt på brandfarliga platser, exempelvis på bensinstationer och i fabriker där det finns lättantändliga gaser och produkter. Stäng av enheten om så krävs.
- Använd inte enheter för elektronisk överföring i flygplan, på bensinstationer eller i sjukhuslokaler. Observera varningsskyltar och andra varningstecken. Stäng av enheten i miljöer där sådana tecken finns.
- Vidrör antennen invändigt endast om du verkligen behöver. Ett sådant ingrepp kan skada enheten.

- Använd inte enheten i slutna utrymmen eller i utrymmen med begränsad värmeavledning. Om du vistas länge i sådana miljöer kan enheten komma att stängas av automatiskt, som skydd mot hög värme. Om det sker bör du kyla av enheten i en miljö med god ventilation. Först därefter kan du börja använda enheten som vanligt igen.
- Håll enheten utom räckhåll för små barn. Enheten kan orsaka personskador om den används som leksak.
- Rör inte metalldelarna när enheten används. Om du rör de delarna riskerar du att bränna dig.
- Använd endast originaltillbehör eller auktoriserade tillbehör. Om du använder ej auktoriserade tillbehör kan det påverka enhetens prestanda samt utgöra ett brott mot de regler för telekommunikationsterminaler som gäller i det land där du bor.
- Använd inte enheten nära eller inuti metallkonstruktioner och byggnader där elektromagnetiska vågor kan tänkas avgas, det kan störa signalmottagningen.
- Enheten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Förvara den svalt och skyddad mot solljus.
- Använd inte enheten om temperaturen i omgivningen nyss har ändrats. Då finns det risk för att kondens bildas inuti och runt omkring enheten. Använd enheten endast när den är helt torr.
- Hantera enheten varsamt. Tappa den inte. Böj den inte. Slå inte på den. Annars kan enheten skadas.
- Endast behöriga fackpersoner får plocka isär och reparera enheten.
- De rekommenderade drifttemperaturen är 0 °C till 35 °C och förvaringstemperaturen är -20 °C till +60 °C. Luftfuktigheten på mellan 5 % och 95 % (icke-kondenserande) rekommenderas.
- Anslut inte laddaren när du använder enheten under en längre tid. Om du gör det utlöses batteriets skyddsmekanism och batteriet laddas inte. Anslut laddaren igen om du vill ladda batteriet.
- Anslut inte laddaren när du använder enheten under en längre tid eller använder enheten och batteriet i icke-drifttemperatur. Om du gör det förkortas batteriets livslängd eller det kan svälla och läcka. Om batteriet visar tecken på att svälla eller läcka ska du omedelbart sluta använda det.
- Placera eller använd inte enheten i eller nära värmeutrustning, högtrycksbehållare eller starka elektromagnetiska miljöer, som varmvattenberedare, mikrovågsugnar eller heta köksredskap. I annat fall kan enheten skadas.
- För utrustning med en kontakt ska eluttaget sitta nära utrustningen och vara lättåtkomligt.

Batterisäkerhet

- Om du använder ett batteri som inte är godkänt av ZTE eller är inkompatibelt kan laddaren eller nätadaptern skada enheten, förkorta dess livslängd eller orsaka brand, explosion eller andra faror.
- Extrema temperaturer kan skada enheten och minska laddningskapaciteten och livslängden för enheten och batteriet.
- Placera inte enheten eller batteriet i eller i närheten av uppvärmningsutrustning, såsom mikrovågsugnar, spisar eller element. Håll enheten och batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Annars kan enheten eller batteriet överhettas och orsaka explosion eller brand.
- Koppla loss laddaren när batteriet är fulladdat. Överladdning kan förkorta batteriets livslängd.
- Kortslut inte batteriet. Det kan medföra hög värme och till och med eldsåda.

- Kasta inte batteriet i eld för att undvika explosion.
- Du får inte ta isär, klämma eller punktera batteriet eftersom det kan orsaka explosion eller brand.
- Om du inte ska använda batteriet under en längre tid ska du ladda batteriet till ungefär hälften och sedan avlägsna batteriet från enheten och förvara det på en sval och torr plats.
- Om batteriet blir skadat eller visar tecken på svullnad eller läckage ska du sluta använda det omedelbart och kontakta ZTE eller en auktoriserad ZTE-tjänsteleverantör för utbyte.
- Lämna tillbaka det förbrukade batteriet till leverantören eller avfallshantera det enligt gällande miljöföreskrifter. Får ej kastas i vanliga hushållssopor.
- Det finns risk för explosion om fel batterimodell byts ut.

VARNING!

Om batteriet är trasigt ska du undvika kontakt med innehållet inuti. Om det kontaminerar huden ska du omedelbart skölja med rikligt med vatten och uppsöka läkare vid behov.

Begränsad garanti

Garantin täcker inte fel på produkten som orsakats av:

- Rimligt/normalt slitage.
- Slutanvändaren inte har följt instruktioner som ZTE har tillhandahållit rörande installation, drift och underhåll.
- Slutanvändaren har varit vårdslös eller på ett felaktigt sätt hanterat, installerat, plockat isär, förvarat, utfört underhåll på eller använt produkten.
- Ändringar och reparationer har inte utförts av ZTE eller en ZTE-certifierad fackperson.
- Strömavbrott, spänningstoppar, eldsvåda, översvämning, olycka, agerande från tredje part samt andra händelser som rimligen ligger utanför ZTE:s kontroll.
- Användning av produkter från tredje part samt användning i kombination med produkter från tredje part, om defekten beror på den kombinationen.
- Övrig användning som inte produkten är avsedd för.

Under ovanstående omständigheter har du som slutanvändare ingen rätt att lämna tillbaka produkten, vägra ta emot produkten eller få pengarna tillbaka från ZTE för produkten.

Den här garantin är slutanvändarens enda möjlighet till kompensation och ZTE:s enda ansvar för defekta produkter och produkter som inte uppfyller angivna krav. Garantin ersätter alla andra uttryckliga, underförstådda och lagstadgade garantier, inklusive men inte begränsat till underförstådda garantier avseende säljbarhet och lämplighet för ett givet ändamål, såvida inte annat krävs enligt tvingande bestämmelser i gällande lagstiftning.

Ansvarsbegränsning

ZTE kan inte hållas ansvarigt vid utebliven vinst eller indirekta, särskilda eller oavsiktliga skador eller följskador som uppstår i samband med bruket av den här produkten, oavsett om ZTE har informerats om, känner till eller borde ha känt till att sådana skador kan inträffa, inklusive men inte begränsat till utebliven vinst, avbrott eller störning i affärsverksamheten, kapitalkostnad, kostnader för ersättningslokaler, -utrustning och -produkter samt kostnader för driftsavbrott.

Specifik absorptionsnivå (SAR)

Mobilenheten är en radiosändare och radiomottagare. Den har utformats för att inte överskrida exponeringsgränserna för radiovågor enligt internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer togs fram av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och innehåller säkerhetsmarginaler som är framtagna för att säkerställa skydd för alla personer, oavsett ålder och hälsotillstånd.

Riktlinjerna använder enhetsmättet SAR (Specific Absorption Rate, specifik absorptionsnivå). SAR-gränsen för mobila enheter är 2 W/kg och det högsta SAR-värdet för den här enheten när den testades vid chassit var 1,131 W/kg* med 5 mm avstånd.

Eftersom SAR mäts vid användning av enheten i det högsta sändningseffektläget är det faktiska SAR-värdet för den här enheten vid användning i regel lägre än det ovanstående värdet. Detta beror på automatiska förändringar i effektläget för enheten för att säkerställa lägsta möjliga strömanvändning vid kommunikation med nätverket.

* Testerna utförs i enlighet med EN 50566, EN 62209-2 och EN 50663.

Specifikationer

Den här radioutrustningen använder följande frekvensband och högsta radiofrekvensstyrka.

OBS:

Alla ZTE-produkter uppfyller de gränser som krävs inom EU. Vilka frekvensband som stöds varierar mellan olika modeller.

UMTS-band 1/8: 23 dBm

FDD LTE-band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz-band < 20 dBm

CE-märkning

Batterivarning

Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot en felaktig typ. Kassera använda batterier enligt anvisningarna.

USB-port

USB-gränssnittsversionen för denna produkt är USB 2.0

Korrekt användning

Din enhet kan endast användas på rätt plats, enligt beskrivningen i den här guiden. I möjliga fall ska du inte röra vid området kring antennen på enheten.

Kassering av gammal enhet

	1. När den här symbolen med ett överkryssat avfallskärl finns på en produkt innebär det att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU. 2. Alla elektriska och elektroniska produkter ska kasseras på en av myndigheter angiven uppsamlingsplats och får inte slängas bland hushållssoporna. 3. Korrekt kassering av din gamla enhet hjälper till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Om du vill ha återvinningsinformation avseende den här produkten baserat på WEEE-direktivet kan du skicka ett e-postmeddelande till weee@zte.com.cn

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Härmed försäkrar ZTE Corporation att radioutrustningstypen U10 uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU.

Utförlig version av EU-försäkrans om överensstämmelse finns på adressen:

<https://certification.ztedevices.com>

Efterlevnad av EU:s dataförordning

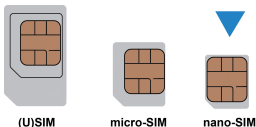
Att respektera EU-användares legitima rättigheter att få tillgång till data som genereras av denna enhet enligt EU:s dataförordning (Förordning (EU) 2023/2854) är en efterlevnadsprincip som är integrerad i ZTE:s produkt- och tjänstedesign. Du har rätt att få insyn i detaljerna i de data som genereras av denna enhet och kan begära att ZTE upprätthåller dina lagliga rättigheter gällande datatillgång, datadelning och dataöverföring. För detaljerad information om datainsamlingsmetoder och instruktioner för hur du går tillväga, vänligen besök <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Du kommer där att få följande information:

1. Översikt över hela produktlinjens data;
2. Specifika datatyper som genereras av denna enhet (vilket kan variera beroende på produktens funktionalitet).



1. Preparar

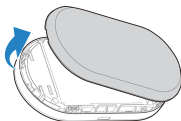
- Um cartão nano-SIM válido.



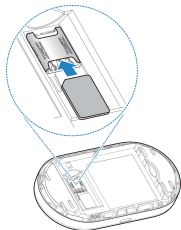
- Abra a tampa traseira e veja a etiqueta para obter as informações predefinidas.

2. Inserir o cartão nano-SIM e a bateria

1. Abra a tampa traseira.



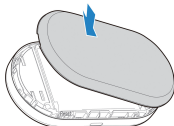
2. Insira o cartão nano-SIM na ranhura.



3. Insira a bateria.



4. Volte a colocar a tampa.



3. Iniciar o seu dispositivo

Prima sem soltar o botão de ligar/desligar durante cerca de 2 segundos para ligar o dispositivo. Após algum tempo, o dispositivo irá ligar-se automaticamente à Internet.



NOTA:

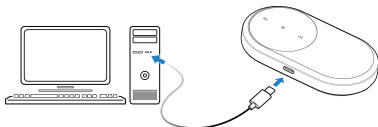
Se a bateria estiver bastante fraca, poderá não conseguir ligar o dispositivo. Carregue primeiro o dispositivo.

4. Aceder à Internet

- **Wi-Fi:** Consulte o SSID e a palavra-passe predefinidos na etiqueta e ligue-se à rede Wi-Fi com o seu dispositivo móvel, e depois aceda à Internet.



- **Cabo USB tipo C:** Ligue-o ao computador através da porta USB e aceda à Internet.

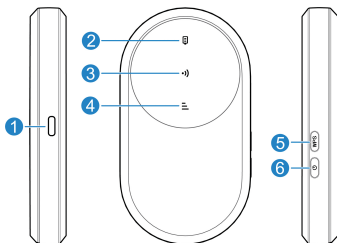


5. Alterar as definições do seu dispositivo

Pode alterar as definições do dispositivo iniciando a sessão na página web de gestão.

1. Abra a tampa traseira e veja a etiqueta para obter o endereço IP e a *palavra-passe* do *Website* do gestor de dispositivos predefinido.
2. Inicie o browser da Internet e introduza o endereço IP do *Website* do gestor de dispositivos na barra de endereços.
3. Introduza a palavra-passe e inicie sessão na página web.
4. Depois de abrir a página web de gestão, pode alterar algumas predefinições.

Luzes indicadoras e interfaces



1	Entrada de carregador/ USB Tipo C	Carregue o dispositivo ou ligue-o à porta USB de um computador.
2		Vermelho constante: O nível da bateria está baixo. Azul constante: O nível da bateria é médio. Branco constante: O nível da bateria é alto ou completo. A piscar: A bateria está a carregar. Luz desligada: O seu dispositivo está desligado e não está a carregar.
3		Branco constante: O Wi-Fi está ligado. Branco intermitente: O WPS está ativo. Luz desligada: O Wi-Fi está desligado ou o dispositivo está no modo de poupança de energia.
4		Vermelho constante: O dispositivo está em estado de erro. • O dispositivo não está registado na rede móvel. • Não existe um cartão nano-SIM inserido. • Não existe um serviço de rede disponível. Azul constante: O dispositivo está ligado à rede móvel 3G. Branco constante: O dispositivo está ligado à rede LTE. Branco intermitente: O software está a ser atualizado. Vermelho intermitente: O tráfego utilizado excede o limite que definiu. Luz desligada: O dispositivo está no modo de poupança de energia.
5	Botão WPS	Prima sem soltar durante de 2 segundos para ativar a função WPS.

6	Botão de ligar/desligar	Prima sem soltar durante 2 segundos para ligar/desligar o dispositivo.

* Depois de o dispositivo não ter sido utilizado durante cerca de 15 segundos, as luzes indicadoras apagam-se e o dispositivo entra no modo de poupança de energia. Pode premir qualquer tecla para ligar as luzes indicadoras.

* Abra a tampa traseira e poderá encontrar o orifício de reposição (RESET). Prima sem soltar durante 2 segundos para repor as definições de fábrica do dispositivo.

Descrição da interface

O dispositivo é um cuboide plano com duas faces semicirculares. Num dos lados compridos, existe uma entrada USB Tipo C. Existem dois botões no outro lado comprido.

A entrada USB Type-C está num dos lados compridos.

No outro lado comprido, o primeiro botão perto do lado semicircular é o botão de Ligar/Desligar.

Junto ao botão de ligar/desligar encontra-se o botão WPS.

Resolução de problemas

Problema	Ação recomendada
Não é possível estabelecer a ligação entre o seu dispositivo e um cliente através de Wi-Fi	• Certifique-se de que a função Wi-Fi está ativada. • Atualize a lista de rede e selecione o SSID correto. • Verifique o endereço IP e certifique-se de que o seu cliente pode obter automaticamente um endereço IP. • Introduza a chave de rede correta (palavra-passe Wi-Fi) ao ligar o cliente ao seu dispositivo.
O cliente ligado ao dispositivo não consegue aceder à Internet.	• Certifique-se de que o cartão nano-SIM está disponível. • Mude de localização e encontre um lugar com bom sinal. • Verifique as definições do modo de ligação WAN. • Contacte o seu fornecedor de serviços e confirme as definições de APN.
Não é possível visitar a página web de gestão.	• Introduza o endereço correto. Verifique a etiqueta no seu dispositivo para ver o endereço IP do <i>Website</i> do Gestor de dispositivos predefinido. • Utilize apenas um adaptador de rede no PC. • Não utilize um servidor proxy.

Obter mais ajuda

Pode obter ajuda através de:

- Enviar um e-mail para mobile@zte.com.cn
- Visitar <https://www.ztedevices.com>

INFORMAÇÃO LEGAL

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION

Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte da presente publicação pode ser citada, reproduzida, traduzida ou utilizada em qualquer forma ou por quaisquer meios, eletrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e microfilmes, sem a autorização prévia por escrito da ZTE Corporation.

Aviso

A ZTE Corporation reserva-se o direito de fazer alterações de modo a corrigir erros de impressão ou atualizar especificações neste guia sem aviso prévio.

Declaração de exoneração de responsabilidade

As imagens e capturas de ecrã utilizadas neste guia poderão ser diferentes das do produto real. O conteúdo deste guia poderá ser diferente do produto ou do software real.

Marcas comerciais

ZTE e os logótipos da ZTE são marcas comerciais da ZTE Corporation.

Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

N.º da versão.: R1.0

Aviso e notificação

Para o utilizador

- Em caso de proteção inadequada, alguns dispositivos eletrónicos, por exemplo, o sistema eletrónico dos veículos, podem ser afetados pela interferência eletromagnética causada pelo dispositivo. Se necessário, antes de utilizar o dispositivo, consulte os fabricantes destes dispositivos.
- A utilização do dispositivo pode interferir com instrumentos médicos, tais como aparelhos auditivos e pacemakers. Mantenha sempre o dispositivo a mais de 20 centímetros de distância destes instrumentos médicos quando o dispositivo está ligado. Desligue o dispositivo, se necessário. Consulte um médico ou os fabricantes dos instrumentos médicos antes de usar o dispositivo, se necessário.
- Tenha em atenção a limitação de utilização ao utilizar o dispositivo em locais como armazéns de combustíveis ou de fábricas químicas, onde existem gases explosivos ou onde produtos explosivos são processados. Desligue o dispositivo, se necessário.
- Não utilize dispositivos de transmissão eletrónica em aeronaves, estações de serviço ou hospitais. Observe e respeite todos os sinais de aviso, e desligue o dispositivo nestas condições.

- Não toque na área da antena interna, a menos que seja necessário. Caso contrário, o desempenho do dispositivo pode ser afetado.
- Não utilize o dispositivo num ambiente fechado ou onde a dissipação de calor é fraca. O trabalho prolongado em tal espaço pode causar calor excessivo e aumentar a temperatura ambiente, que pode conduzir à paragem automática do dispositivo para sua segurança. Se tal acontecer, arrefeça o dispositivo num local bem ventilado antes de o ligar para o uso normal.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças. O dispositivo pode causar ferimentos se for utilizado como brinquedo.
- Quando o dispositivo estiver em funcionamento, não toque nas peças metálicas. Caso contrário, pode causar queimaduras.
- Utilize acessórios originais ou acessórios autorizados. A utilização de acessórios não autorizados pode afetar o desempenho do dispositivo e violar os regulamentos nacionais relacionados sobre terminais de telecomunicações.
- Evite utilizar o dispositivo perto ou dentro de construções metálicas ou estabelecimentos que possam emitir ondas eletromagnéticas, uma vez que a receção do sinal pode ser afetada.
- O dispositivo não é impermeável. Mantenha o dispositivo seco e guarde-o num local à sombra e fresco.
- Não utilize o dispositivo imediatamente após uma mudança brusca de temperatura, porque pode ser gerada condensação dentro e fora do dispositivo. Não o utilize até secar.
- Manuseie o dispositivo com cuidado. Não o deixe cair, não o dobre nem lhe dê pancadas. Caso contrário, pode danificar o dispositivo.
- Apenas pessoal qualificado pode desmontar e reparar o dispositivo.
- As temperaturas de funcionamento recomendadas são 0 °C a 35 °C e as temperaturas de armazenamento são -20 °C a +60 °C. Recomenda-se uma humidade entre 5% e 95% (sem condensação).
- Não ligue o carregador enquanto estiver a utilizar o dispositivo durante um longo período. Caso contrário, acionará o mecanismo de proteção da bateria e a bateria não será carregada. Se pretender carregar a bateria, volte a ligar o carregador.
- Não ligue o carregador enquanto estiver a utilizar o dispositivo durante um longo período ou utilize o dispositivo e a bateria em temperatura não operacional. Caso contrário, irá encurtar a vida útil da bateria ou causar inchaço da bateria ou fuga de líquido. Se a bateria mostrar sinais de inchaço ou fuga de líquido, suspenda a utilização imediatamente.
- Não coloque ou utilize o seu dispositivo dentro ou perto de equipamentos de aquecimento, recipientes de alta pressão ou ambiente eletromagnético forte, como aquecedores de água, fornos micro-ondas ou utensílios de cozinha quentes. Caso contrário, pode danificar o seu dispositivo.
- Para os equipamentos conectáveis, a tomada elétrica deve ser instalada perto do equipamento e estar facilmente acessível.

Segurança da bateria

- A utilização de uma bateria, carregador ou adaptador de energia incompatível ou não aprovado pela ZTE pode danificar o seu dispositivo, encurtar a sua vida útil ou causar incêndios, explosões ou outros perigos.
- As temperaturas extremas podem danificar o dispositivo e reduzir a capacidade de carga e a vida útil do seu dispositivo e da bateria.

- Não coloque o dispositivo ou a bateria dentro ou perto de equipamentos de aquecimento, como fornos de micro-ondas, fogões ou radiadores. Mantenha o dispositivo e a bateria longe do calor excessivo e da luz solar direta. Caso contrário, o dispositivo ou a bateria podem sobreaquecer e causar explosões ou incêndios.
- Desligue o carregador quando a bateria estiver totalmente carregada. A sobrecarga pode encurtar a vida útil da bateria.
- Não faça curto-circuito da bateria, porque isso pode causar calor excessivo e incêndio.
- Não atire a bateria para o fogo para evitar explosões.
- Não desmonte, aperte ou perfure a bateria, uma vez que pode causar uma explosão ou um incêndio.
- Se não utilizar a bateria por um longo período de tempo, carregue a bateria até cerca de metade e, em seguida, retire a bateria do seu dispositivo e armazene-a num lugar fresco e seco.
- Se a bateria se danificar ou apresentar sinais de inchaço ou fuga de líquido, interrompa a utilização imediatamente e entre em contacto com o fornecedor de serviços autorizado pela ZTE ou com a ZTE para a substituir.
- Entregue a bateria gasta ao fornecedor ou coloque-a no local de reciclagem designado. Não a coloque no lixo doméstico.
- Existe um risco de explosão se o modelo errado da bateria for substituído.

AVISO!

Se a bateria estiver danificada, deve evitar o contacto com o conteúdo do seu interior. Se contaminarem a pele, enxague imediatamente com bastante água e, se necessário, procure ajuda médica.

Garantia limitada

Esta garantia não se aplica a defeitos ou erros no produto causados por:

- i. Desgaste razoável.
- ii. Falha dos utilizadores finais em seguir as instruções ou procedimentos de instalação, operação ou manutenção da ZTE.
- iii. Manipulação defeituosa, utilização incorreta, negligência ou instalação inadequada, desmontagem, armazenamento, manutenção ou operação do produto pelos utilizadores finais.
- iv. Modificações ou reparações não prestadas pela ZTE ou por um indivíduo certificado pela ZTE.
- v. Falhas de energia, descargas, incêndios, inundações, acidentes e ações de terceiros ou outros eventos fora do controlo razoável da ZTE.
- vi. Utilização de produtos de terceiros ou utilização em conjunto com produtos de terceiros se tais defeitos são devidos à utilização combinada.
- vii. Qualquer outra causa além da utilização normal destinada ao produto.

Os utilizadores finais não têm o direito de rejeitar ou devolver o produto, ou receber um reembolso pelo produto da ZTE em qualquer dos casos acima mencionados.

Esta garantia é o único direito dos utilizadores finais e a única responsabilidade da ZTE por itens defeituosos ou não conformes, e substitui todas as outras garantias, expressas, implícitas ou legais, incluindo, mas não se limitando às garantias implícitas de comercialização e adequação a um determinado propósito, salvo disposição em contrário ao abrigo das disposições obrigatórias da lei.

Limitação da responsabilidade

A ZTE não será responsável por qualquer perda de lucros ou danos indiretos, especiais, incidentais ou consequenciais resultantes de ou relacionados com a utilização deste produto, independentemente da ZTE ter sido aconselhada, tido conhecimento ou soubesse da possibilidade de tais danos, incluindo, mas não se limitando a lucros perdidos, interrupção de negócios, custo de capital, custo de substituição de instalações ou produto, ou qualquer custo de inatividade.

Taxa de absorção específica (SAR)

O seu dispositivo móvel é um transmissor e um recetor de rádio. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição às ondas de rádio recomendados pelas normas internacionais. Estas normas foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança destinadas a assegurar a proteção de todas as pessoas, independentemente da sua idade e do seu estado de saúde.

Estas normas utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de absorção específica ou SAR. O limite de SAR para os dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor mais elevado de SAR para este dispositivo quando testado junto ao corpo foi de 1,131 W/kg* com 5 mm de distância.

Como a SAR é medida utilizando a potência de transmissão mais elevada do dispositivo, a SAR real deste dispositivo em funcionamento está normalmente abaixo da indicada acima. Tal deve-se a alterações automáticas ao nível da potência do dispositivo que asseguram que este só utiliza a potência mínima necessária para comunicar com a rede.

* Os testes são realizados em conformidade com as normas EN 50566, EN 62209-2 e EN 50663.

Especificação

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência.

NOTA:

Todos os produtos ZTE estão em conformidade com estes limites de potência exigidos pela União Europeia. As bandas de frequência suportadas pelo produto variam consoante o modelo.

Banda UMTS 1/8: 23 dBm

Banda FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

Banda TDD LTE 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: Banda de 2,4 GHz < 20 dBm

Aviso CE

Cuidado com a bateria

Risco de explosão em caso de substituição da bateria por outra cujo tipo não seja o correto. Elimine as baterias utilizadas de acordo com as instruções.

Porta USB

A versão da interface USB deste produto é USB 2.0

Utilização adequada

Conforme descrito neste guia, o seu dispositivo só pode ser utilizado nos locais apropriados. Se possível, não toque na área da antena do seu dispositivo.

Eliminação dos seus equipamentos usados

	1. Sempre que este símbolo do contentor do lixo com uma cruz estiver presente num produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE. 2. Todos os produtos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente do fluxo de resíduos municipais através de instalações de recolha designadas pelo governo ou pelas autoridades locais. 3. A eliminação correta dos seus equipamentos usados ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e sobre a saúde humana.

Para obter informações de reciclagem deste produto, com base na diretiva REEE, envie um e-mail para weee@zte.com.cn

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE



Pela presente, a ZTE Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo U10 se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://certification.ztedevices.com>

Conformidade do Regulamento dos Dados da UE

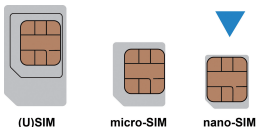
Respeitar os direitos legítimos dos utilizadores da UE de aceder aos dados gerados por este dispositivo ao abrigo do Regulamento dos Dados da UE (Regulamento (UE) 2023/2854) é um princípio de conformidade integrado no design dos produtos e serviços da ZTE. Você tem o direito de compreender os detalhes dos dados gerados por este dispositivo e pode solicitar à ZTE que mantenha os seus direitos legais em relação ao acesso, partilha e transmissão de dados. Para obter informações detalhadas sobre os métodos de aquisição de dados e instruções de operação, por favor, visite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Você obterá as seguintes informações:

1. Visão geral dos dados de toda a linha de produtos;
2. Tipos específicos de dados gerados por este dispositivo (que podem variar de acordo com a funcionalidade do produto).



1. Подготовка

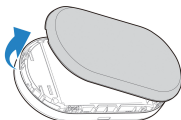
- Валидна nano-SIM карта.



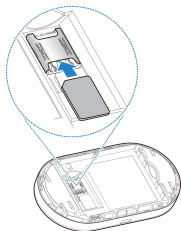
- Моля, отворете задния капак и прегледайте етикета, за да получите информацията по подразбиране.

2. Поставете nano-SIM картата и батерията

- Отворете задния капак.



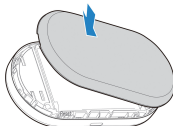
- Поставете nano-SIM картата в слота.



3. Поставете батерията.



4. Поставете капака обратно.



3. Стартиране на вашето устройство

Натиснете и задръжте бутона за захранване за около 2 секунди, за да включите устройството. След малко, устройството ще се свърже автоматично с интернет.



ЗАБЕЛЕЖКА:

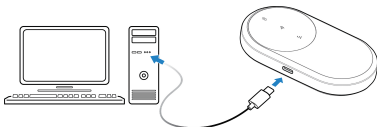
Ако батерията е изключително изтощена, може да не успеете да включите устройството. Първо заредете устройството си.

4. Достъп до интернет

- **Wi-Fi:** Вижте SSID и паролата по подразбиране върху етикета и свържете към Wi-Fi мрежата с мобилното си устройство, след което осъществете достъп до интернет.



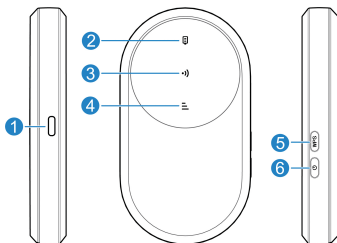
- **Кабел USB Type-C:** Свържете с компютъра чрез USB порт, след което осъществете достъп до интернет.



5. Промяна на настройките на устройството

Можете да промените настройките на устройството, като влезете в уеб страницата за управление.

1. Отворете задния капак и прегледайте етикета, за да получите IP адреса и *паролата* на *уебсайта* на мениджъра на устройства по подразбиране.
2. Стартирайте интернет браузър и въведете IP адреса на *Уебсайт* на мениджъра на устройствата в адресната лента.
3. Въведете паролата и влезте в уеб страницата.
4. След като уеб страницата за управление е отворена, можете да промените някои настройки по подразбиране.



1		Зареждане/жак USB Type-C	Заредете устройството или свържете към USB порта на компютър.
2			Свети постоянно в червено: Нивото на заряд на батерията е ниско. Свети постоянно в синьо: Нивото на заряд на батерията е средно. Свети постоянно в бяло: Нивото на заряд на батерията е високо или пълно. Мига: Батерията се зарежда. Изключване на осветлението: Вашето устройство е изключено и не се зарежда.
3			Свети постоянно в бяло: Wi-Fi е активна. Мига в бяло: WPS е активен. Изключване на осветлението: Wi-Fi е изключен или устройството е в режим на пестене на енергия.



Свети постоянно в червено: Устройството е в състояние на грешка.

- Устройството не е регистрирано в мобилната мрежа.
- Няма поставена nano-SIM карта.
- Няма налична мрежова услуга.

Свети постоянно в синьо: Устройството е свързано към 3G мобилната мрежа.

Свети постоянно в бяло: Устройството е свързано към LTE мрежата.

Мига в бяло: Софтуерът се надстройва.

Мига в червено: Използваният трафик надвишава зададения от вас праг.

Изключване на осветлението: Устройството е в режим на пестене на енергия.

5	Бутон WPS	Натиснете и задръжте за около 2 секунди, за да активирате функцията WPS.
6	Бутон за захранването	Натиснете и задръжте за около 2 секунди, за да включите/изключите устройството.

* След като устройството не е било използвано за около 15 секунди, индикаторните светлини изгасват и то е в режим на пестене на енергия. Можете да натиснете всеки бутон, за да включите индикаторните светлини.

*Отворете задния капак, за да видите отвора НУЛИРАНЕ. Натиснете и задръжте за около 2 секунди, за да възстановите фабричните настройки на устройството по подразбиране.

Интерфейс Описание

Устройството представлява плосък кубоид с две полукръгли страни. На едната дълга страна има USB Type-C жак. На другата дълга страна има два бутона.

Жакът USB Type-C е от едната дълга страна.

На другата дълга страна първият бутон близо до полукръглата страна е бутонът за захранване.

До бутона за захранване се намира бутонът WPS.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Препоръчително действие
Връзката между Вашето устройство и клиент чрез Wi-Fi не може да бъде установена	• Уверете се, че функцията Wi-Fi е активирана. • Обновете списъка с мрежи и изберете правилния SSID. • Проверете IP адреса и се уверете, че клиентът Ви може автоматично да получи IP адрес. • Въведете правилния мрежов ключ (парола за Wi-Fi), когато свързвате клиента към Вашето устройство.
Клиентът, свързан с устройството, няма достъп до интернет.	• Уверете се, че nano-SIM картата е налична. • Променете местоположението и намерете място с добър сигнал. • Проверете настройките на режима на свързване на WAN. • Свържете се с Вашия доставчик на услуги и потвърдете Вашите настройки за APN.
Уеб страницата за управление не може да бъде посетена.	• Въведете правилния адрес. Моля, вижте етикета на устройството си, за да получите IP адреса по подразбиране на <i>уебсайта</i> на мениджъра на устройства. • Използвайте само един мрежов адаптер на компютъра. • Не използвайте прокси сървър.

За още помощ

Можете да получите помощ, като:

- Изпращане на имейл до mobile@zte.com.cn
- Посещение на <https://www.ztedevices.com>

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Всички права запазени.

Никоя част на тази публикация не може да се цитира, възпроизвежда, превежда или използва в каквато и да било форма или с каквито и да било средства, електронни или механични, включително фотокопиране и микрофилм, без предварително писмено разрешение от ZTE Corporation.

Бележка

ZTE Corporation си запазва правото да прави промени на печатни грешки или да актуализира спецификациите в това ръководство без предварително уведомление.

Отказ от отговорност

Използването в настоящото ръководство изображения и екранни снимки може да се различават от реалния продукт. Съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от реалния продукт или софтуер.

Търговски марки

ZTE и емблемите ZTE са търговски марки на ZTE Corporation.

Другите търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.

Версия №: R1.0

Предупреждение и забележка

За потребителя

- Ако не са правилно защитени, някои електронни устройства, например електронната система на превозните средства, могат да бъдат засегнати от електромагнитните смущения, причинени от устройството. Консултирайте се с производителите на такива устройства, преди да използвате устройството, ако е необходимо.
- Работата с устройството може да повлияе на медицински инструменти, като слухови апарати и пейсмейкъри. Винаги дръжте устройството на повече от 20 сантиметра от такива медицински инструменти, когато устройството ви е включено. Ако е необходимо, изключете устройството. Ако е необходимо, се консултирайте с лекар или с производителите на медицински инструменти, преди да използвате устройството.
- Имайте предвид ограничението на употребата, когато използвате устройството на места, като складове за гориво или химически заводи, където се обработват взривоопасни газове или продукти. Ако е необходимо, изключете устройството.
- Не използвайте електронни предавателни устройства в самолети, бензиностанции или болници. Съблюдавайте и спазвайте всички предупредителни знаци и изключете устройството при тези условия.
- Не докосвайте зоната на вътрешната антена, освен ако не е необходимо. В противен случай производителността на устройството може да бъде засегната.
- Не използвайте устройството на закрито или на места, където разсейването на топлина е слабо. Продължителната работа в такова пространство може да причини претопляне и повишаване на околната температура, което може да доведе до автоматично изключване на устройството за ваша безопасност. В такъв случай охладете устройството на добре проветриво място, преди да го включите за нормална употреба.
- Пазете устройството на място, недостъпно за малки деца. Устройството може да причини наранявания, ако се използва като играчка.
- Не докосвайте металните части, докато работи устройството. В противен случай може да предизвика изгаряния.
- Използвайте оригинални аксесоари или аксесоари, които са разрешени. Използването на неразрешени аксесоари може да повлияе на работата на устройството и да наруши съответните национални разпоредби относно телекомуникационното крайно оборудване.
- Избягвайте използването на устройството близо до или в метални конструкции или обекти, които могат да излъчват електромагнитни вълни, тъй като сигналът може да бъде засегнат.

- Устройството не е водоустойчиво. Устройството трябва да бъде сухо и да се съхранява на сенчесто и хладно място.
- Не използвайте устройството веднага след внезапна промяна на температурата, тъй като може да има конденз отвътре и отвън. Не го използвайте, докато не изсъхне.
- Работете внимателно с устройството. Не го изпускайте, огъвайте или удряйте. В противен случай устройството може да се повреди.
- Само квалифициран персонал може да разглобява и ремонтира устройството.
- Препоръчителните работни температури са от 0°C до +35°C, а температурите за съхранение са от -20°C до +60°C. Препоръчва се влажност между 5% и 95% (без кондензация).
- Не свързвайте зарядното, докато използвате устройството за дълъг период от време. Ако не го направите, това ще задейства защитния механизъм на батерията и тя няма да се зарежда. Ако искате да заредите батерията, свържете отново зарядното устройство.
- Не свързвайте зарядното, докато използвате устройството за дълъг период от време, и не използвайте устройството и батерията при неподходяща за работа температура. Ако не го направите, това може да съкрати живота на батерията или ще причини подуване или изтичане на батерията. Ако батерията покаже признаци на подуване или изтичане, спрете използването незабавно.
- Не поставяйте и не използвайте устройството във или близо до нагревателни уреди, съдове под високо налягане или в среда със силно електромагнитно поле, като например бързовари, микровълнови фурни или горещи съдове за готвене. В противен случай Вашето устройство може да се повреди.
- За оборудване, което се включва с щепсел, контактът трябва да е монтиран близо до него и да е леснодостъпен.

Безопасност на батерията

- Използването на неодобри от ZTE или несъвместими батерии, зарядно устройство или захранващ адаптер може да повреди устройството Ви, да съкрати живота му или да причини пожар, експлозия или други опасности.
- Екстремните температури могат да повредят устройството и да намалят капацитета за зареждане и експлоатационния срок на устройството и батерията.
- Не поставяйте устройството или батерията във или близо до нагревателни уреди, като например микровълнови фурни, печки или радиатори. Съхранявайте устройството и батерията далече от прекомерна топлина и директна слънчева светлина. В противен случай устройството или батерията може да прегреят и да доведат до експлозия или пожар.
- Изключете зарядното устройство, когато батерията е напълно заредена. Прекомерното зареждане може да съкрати живота на батерията.
- Не предизвиквайте късо съединение в батерията, тъй като това може да причини прекомерно нагряване и пожар.
- Не хвърляйте батерията в огън, за да избегнете експлозия.
- Не разглобявайте, не стискайте и не пробивайте батерията, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Когато не използвате батерията продължително време, моля, заредете я до около половината и след това я извадете от Вашето устройство, и я съхранявайте на хладно и сухо място.

- Ако батерията се повреди или показва признаци на издуване или теч, спрете да я използвате незабавно и се свържете със ZTE или упълномощен от ZTE доставчик на услуги за смяна.
- Върнете изтощената батерия на доставчика или я поставете на определеното място за рециклиране. Не я поставяйте в битови отпадъци.
- Съществува риск от експлозия, ако бъде сменен неправилен модел батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако батерията е счупена, трябва да избягвате контакт със съдържанието, което е вътре. Ако кожата бъде замърсена, незабавно изплакнете с много вода и потърсете медицинска помощ, при необходимост.

Ограничена гаранция

Тази гаранция не се прилага за дефекти или грешки в продукта, причинени от:

- Нормално износване.
- Отказ на крайните потребители да спазват инструкциите или процедурите за монтиране, експлоатация или поддръжка на ZTE.
- Неправилно използване, злоупотреба, небрежност или неправилно монтиране, демонтаж, съхранение, обслужване или експлоатация на продукта от крайните потребители.
- Модификации или ремонти, които не са извършени от ZTE или сертифицирано от ZTE лице.
- Прекосявания на захранването, пренапрежения, пожар, наводнение, злополуки и действия на трети страни или други събития извън разумния контрол на ZTE.
- Използване на продукти на трети лица или използване във връзка с продукти на трети лица, ако тези дефекти се дължат на комбинираното използване.
- Всяка друга причина извън обхвата на нормална употреба, предвидена за продукта.

Крайните потребители нямат право да откажат или върнат продукта или да получат възстановяване на сумата за продукта от ZTE в горепосочените ситуации.

Тази гаранция е единственото средство за защита на крайните потребители и единствената отговорност на ZTE за дефектни или несъответстващи артикули, като замества всички други гаранции, изрични, подразбиращи се или законоустановени, включително, но не само, подразбиращи се гаранции за продаваемост и годност за определена цел, освен ако не се изисква друго съгласно задължителните разпоредби на закона.

Ограничаване на отговорността

ZTE не носи отговорност за загуби на печалби или косвени, специални, случайни или последващи щети в резултат от или възникнали вследствие на или във връзка с използването на този продукт, независимо дали ZTE е била уведомена, знаела е или е трябвало да знае за възможността за такива щети, включително, но не само, пропуснати ползи, прекъсване на дейността, капиталови разходи, разходи за заместващи съоръжения или продукти или евентуални разходи за принудителен престой.

Специфичен коефициент на поглъщане (SAR)

Мобилното устройство представлява радиопредавател и радиоприемник. То е проектирано да не надвишава границите за излагане на въздействието на радиовълни, препоръчани от международните указания. Тези указания са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници за безопасност, предназначени да гарантират предпазването на всички хора, независимо от възрастта и здравословното им състояние.

Указанията използват мерна единица, известна като специфичен коефициент на поглъщане или SAR. Лимитът на SAR за мобилни устройства е 2 W/kg. Най-високата стойност на SAR за това устройство, измерена до тялото, е 1,131 W/kg* при разстояние 5 мм.

Тъй като SAR се измерва чрез използване на най-високата мощност на излъчване на устройството, действителният SAR на това устройство по време на работа обикновено е под посочената по-горе стойност. Това се дължи на автоматичните промени на мощността на устройството, за да се гарантира, че то използва минимално необходимата мощност за комуникация с мрежата.

* Тестовите се провеждат в съответствие с EN 50566, EN 62209-2 и EN 50663.

Характеристики

Това радиооборудване работи със следните честотни ленти и максимална радиочестотна мощност.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Всички продукти на ZTE съответстват на тези ограничения на мощността, изисквани от Европейския съюз. Честотните ленти, поддържани от продукта, се различават според модела.

UMTS честота 1/8: 23 dBm

FDD LTE честотна лента 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE честотна лента 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: честотна лента 2,4 GHz < 20 dBm

Предупреждения CE

Предупреждения за батерията

При подмяна на батерията с неправилен тип има опасност от експлозия. Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите.

USB порт

Версията на USB интерфейса на този продукт е USB 2.0.

Правилна употреба

Както е описано в това ръководство, устройството трябва да бъде използвано само на правилните места. По възможност избягвайте да докосвате зоната около антената на устройството.

Изхвърляне на остарялото Ви устройство

	1. Когато към даден продукт е прикрепен етикет със символ на задраскано кошче за отпадъци, това означава, че той трябва да се изхвърли според европейската Директива 2012/19/ЕС. 2. Всички електрически и електронни продукти трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци в специални пунктове за събиране, определени от държавните или местните власти. 3. Правилният начин на изхвърляне на остарялото Ви устройство ще спомогне за избягване на възможните отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

За информация относно рециклирането на този продукт в съответствие с Директивата ОЕО изпратете имейл на weee@zte.com.cn

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



С настоящото ZTE Corporation декларира, че радиооборудването от тип U10 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: <https://certification.ztedevices.com>

Съответствие със Закона за данните на ЕС

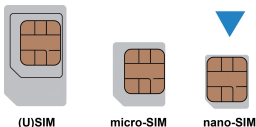
Зачитането на законните права на потребителите от ЕС за достъп до данните, генерирани от това устройство, съгласно Закона за данните на ЕС (Регламент (ЕС) 2023/2854) е принцип на съответствие, интегриран в дизайна на продуктите и услугите на ZTE. Имате право да се запознаете с подробностите за данните, генерирани от това устройство, и можете да поискате от ZTE да спазва законните ви права по отношение на достъпа, споделянето и предаването на данни. За подробна информация относно методите за събиране на данни и инструкциите за работа, моля, посетете <https://www.zte.com.cn/global/xxx>. Ще получите следната информация:

1. Преглед на данните за цялата продуктова линия;
2. Специфични типове данни, генерирани от това устройство (които могат да варират в зависимост от функционалността на продукта).



1. Pripremite

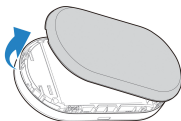
- Ispravnu nano-SIM karticu.



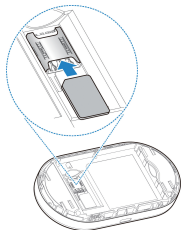
- Otvorite stražnji poklopac i pregledajte naljepnicu kako biste dobili zadane informacije.

2. Umetnite nano-SIM karticu i bateriju

- Otvorite stražnji poklopac.



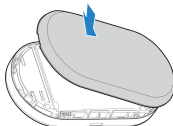
- Umetnite nano-SIM karticu u utor.



3. Umetnite bateriju.



4. Vratite poklopac.



3. Pokrenite svoj uređaj

Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje oko 2 sekunde da biste uključili uređaj. Nakon nekog vremena uređaj će se automatski spojiti na internet.



NAPOMENA:

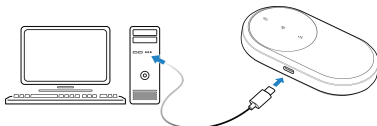
Ako je baterija gotovo prazna, uređaj možda nećete moći uključiti. Najprije napunite bateriju uređaja.

4. Pristup internetu

- **Wi-Fi:** Potražite zadani SSID i lozinku na naljepnici i povežite se s Wi-Fi mrežom pomoću mobilnog uređaja, a zatim pristupite internetu.



- **USB-C kabel:** Povežite se s računalom putem USB priključka, a zatim pristupite internetu.

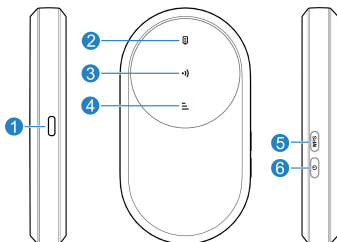


5. Promijenite postavke uređaja

Postavke uređaja možete promijeniti prijavom na web-stranicu za upravljanje.

1. Otvorite stražnji poklopac i na naljepnici potražite IP adresu i lozinku web-mjesta zadanog upravitelja uređaja.
2. Pokrenite internetski preglednik i u adresnu traku unesite IP adresu web-mjesta upravitelja uređaja.
3. Unesite lozinku i prijavite se na web-stranicu.
4. Nakon otvaranja web-stranice za upravljanje možete promijeniti neke zadane postavke.

Indikatorska svjetla i sučelja



- 1 Priključak za punjenje / USB-C

Punite uređaj ili ga spojite na USB priključak računala.



Neprekidno svijetli crveno svjetlo: Razina napunjenosti baterije je niska.

Neprekidno svijetli plavo svjetlo: Srednja razina napunjenosti baterije.

Neprekidno svijetli bijelo svjetlo: Razina napunjenosti baterije je visoka ili je baterija puna.

Treperenje: Baterija se puni.

Indikator isključen: Uređaj je isključen i ne puni se.



Neprekidno svijetli bijelo svjetlo: Wi-Fi je aktivan.

Treperi bijelo: WPS je aktivan.

Indikator isključen: Wi-Fi je isključen ili je uređaj u načinu rada za uštedu energije.



Neprekidno svijetli crveno svjetlo: Status pogreške uređaja.

- Uređaj nije registriran na mobilnoj mreži.
- Nije umetnuta nano-SIM kartica.
- Mrežni signal nije dostupan.

Neprekidno svijetli plavo svjetlo: Uređaj je spojen na 3G mobilnu mrežu.

Neprekidno svijetli bijelo svjetlo: Uređaj je spojen na LTE mrežu.

Treperi bijelo: U tijeku je nadogradnja softvera.

Treperi crveno: Korišteni promet prelazi postavljeni prag.

Indikator isključen: Uređaj je u načinu rada za uštedu energije.

5	WPS gumb	Pritisnite i držite oko 2 sekunde kako biste uključili funkciju WPS.
6	Gumb za uključivanje/isključivanje	Držite pritisnuto približno 2 sekunde za uključivanje/isključivanje uređaja.

* Nakon otprilike 15 sekundi neaktivnosti, indikatorska se svjetla gasi i uređaj prelazi u način rada za uštedu energije. Možete pritisnuti bilo koju tipku kako biste uključili indikatore.

*Otvorite stražnji poklopac i vidjet ćete otvor za PONOVO POSTAVLJANJE. Pritisnite i držite oko 2 sekunde kako biste uređaj vratili na tvorničke postavke.

Opis sučelja

Uređaj je plosnati pravokutni blok s dvije polukružne strane. Na jednoj kraćoj strani nalazi se USB-C priključak. Na drugoj dužoj strani nalaze se dva gumba.

USB-C priključak nalazi se na kraćoj strani.

Na drugoj dužoj strani, prvi gumb blizu polukružne strane je gumb za uključivanje/isključivanje.

Pored gumba za uključivanje/isključivanje nalazi se WPS gumb.

Rješavanje problema

Problemi	Preporučena radnja
Ne može se uspostaviti veza između uređaja i klijenta putem Wi-Fi-ja	• Provjerite je li Wi-Fi omogućen. • Osvježite popis mreža i odaberite ispravi SSID. • Provjerite IP adresu te provjerite može li klijent automatski pribaviti IP adresu. • Prilikom povezivanja klijenta s uređajem unesite ispravan mrežni ključ (lozinku za Wi-Fi).

Problemi	Preporučena radnja
Klijent povezan s uređajem ne može pristupiti internetu.	• Provjerite je li nano-SIM kartica dostupna. • Promijenite lokaciju i pronađite mjesto na kojem je signal dobar. • Provjerite postavke načina WAN povezivanja. • Obratite se pružatelju usluga i potvrdite APN postavke.
Nije moguće pristupiti web-stranici za upravljanje.	• Unesite ispravnu adresu. Zadanu IP adresu <i>web-mjesta</i> upravitelja uređaja potražite na naljepnici na uređaju. • Koristite samo jedan mrežni adapter na računalu. • Ne koristite proxy poslužitelj.

Zatražite dodatnu pomoć

Dodatnu pomoć možete potražiti:

- Slanjem e-pošte na **mobile@zte.com.cn**
- Posjetom **<https://www.ztedevices.com>**

PRAVNE INFORMACIJE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Sva prava pridržana.

Nijedan dio ove brošure ne smije se citirati, reproducirati, prevoditi ili upotrebljavati u bilo kojem obliku ni na bilo koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje na mikrofilm, bez prethodne pisane dozvole tvrtke ZTE Corporation.

Obavijest

Tvrtka ZTE Corporation zadržava pravo izmjene pogrešaka u ispisu ili ažuriranja specifikacija u ovim uputama bez prethodne obavijesti.

Odricanje odgovornosti

Slike i prikazi zaslona iz ovog priručnika mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj ovih uputa može se razlikovati od stvarnog proizvoda ili softvera.

Zaštitni znakovi

ZTE i logotipi ZTE zaštitni su znakovi (žigovi) tvrtke ZTE Corporation.

Ostali zaštitni znakovi (žigovi) i trgovački nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.

Broj verzije: R1.0

Upozorenje i napomena

Korisniku

- Elektromagnetske smetnje koje uzrokuje uređaj mogu utjecati na neke elektroničke uređaje, primjerice na elektroničke sustave u vozilu, ako ti uređaji nisu primjereno zaštićeni. Ako je potrebno, posavjetujte se s proizvođačima takvih uređaja prije no što počnete upotrebljavati ovaj uređaj.

- Upotreba uređaja može uzrokovati smetnje na medicinskim instrumentima kao što su slušni aparati i srčani stimulatori. Kad je uređaj uključen, uvijek ga držite na udaljenosti većoj od 20 cm od takvih medicinskih uređaja. Isključite uređaj ako je potrebno. Ako je potrebno, posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskih instrumenata prije upotrebe uređaja.
- Napominjemo da je upotreba uređaja na mjestima kao što su skladišta goriva ili tvornice za proizvodnju kemikalija ograničena jer se na takvim mjestima odvija prerada eksplozivnih plinova ili proizvoda. Isključite uređaj ako je potrebno.
- Uređaje s elektroničkim prijenosom nemojte upotrebljavati u zrakoplovu, na benzinskim crpkama i u bolnicama. Pridržavajte se svih znakova upozorenja i u takvim uvjetima isključite uređaj.
- Područje unutrašnje antene dodirujte samo ako je to neophodno. U suprotnom, to može negativno utjecati na rad uređaja.
- Uređaj nemojte upotrebljavati u zatvorenom prostoru ili na mjestima s lošim hlađenjem. Dugotrajni rad u takvim prostorima može uzrokovati prekomjernu toplinu i porast temperature u prostoriji, zbog čega se uređaj može automatski isključiti radi vaše sigurnosti. U tom slučaju uređaj ostavite da se ohladi na dobro prozračenom mjestu prije no što ga ponovno uključite i počnete upotrebljavati na uobičajen način.
- Uređaj držite izvan doseg a male djece. Uređaj može uzrokovati ozljede ako se upotrebljava kao igračka.
- Ne dirajte metalne dijelove dok uređaj radi. U suprotnom može doći do opekline.
- Upotrebljavajte originalnu ili odobrenu dodatnu opremu. Upotreba dodatne opreme koja nije odobrena može negativno utjecati na rad uređaja i uzrokovati kršenje državnih propisa o telekomunikacijskim terminalima.
- Uređaj ne upotrebljavajte u blizini ili unutar metalnih konstrukcija ili lokacija koje mogu odašiljati elektromagnetske valove jer to može negativno utjecati na prijam signala.
- Uređaj nije vodootporan. Vodite računa da uređaj bude suh i spremite ga na zasjenjenom i suhom mjestu.
- Uređaj ne upotrebljavajte odmah nakon iznenadne promjene temperature jer na unutarnjoj i vanjskoj strani uređaja može doći do kondenzacije. Ne upotrebljavajte ga sve dok se ne osuši.
- Pažljivo rukujte uređajem. Nemojte ga ispuštati, savijati niti udarati. Tako biste ga mogli oštetiti.
- Samo ovlaštene osobe mogu rastavljati i popravljati uređaj.
- Preporučene radne temperature su od 0 °C do 35 °C, a temperature skladištenja su od -20 °C do +60 °C. Preporučuje se vlažnost između 5% i 95% (bez kondenzacije).
- Punjač ne priključujte kada uređaj koristite dulje vrijeme. U protivnom, pokrenut će se zaštitni mehanizam baterije, a baterija se neće puniti. Ako želite napuniti bateriju, ponovno priključite punjač.
- Punjač ne priključujte kada uređaj koristite dulje vrijeme i kad uređaj i bateriju koristite na temperaturi koja nije radna. U protivnom, skratit će se vijek trajanja baterije ili će doći do bubrenja ili curenja baterije. Ako baterija pokazuje znakove bubrenja ili curenja, odmah prekinite korištenje.
- Ovaj uređaj nemojte stavljati unutar niti ga koristiti u blizini opreme za grijanje, visokotlačnih posuda ili jakog elektromagnetskog okruženja, kao što su grijači vode, mikrovalne pećnice ili vrući pribor za kuhanje. Tako biste ga mogli oštetiti.

- Za opremu koja se može ukapčati u utičnice, utičnica se mora postaviti blizu opreme i mora biti lako dostupna.

Sigurnost baterije

- Korištenjem baterije, punjača ili strujnog adaptera koje nije odobrila tvrtka ZTE ili koji nisu kompatibilni, može doći do oštećenja uređaja, skraćivanja životnog vijeka ili požara, eksplozije ili drugih opasnosti.
- Ekstremne temperature mogu oštetiti uređaj i smanjiti kapacitet punjenja te vijek trajanja uređaja i baterije.
- Ne postavljajte uređaj ili bateriju na ili blizu opreme za grijanje, kao što su mikrovalne pećnice, peći ili radijatori. Uređaj i bateriju držite podalje od izvora prekomjerne topline i izravne sunčeve svjetlosti. U protivnom, uređaj ili baterija mogu se pregrijati i prouzročiti eksploziju ili požar.
- Odsvojite punjač kada se baterija potpuno napuni. Prekomjerno punjenje može skratiti vijek trajanja baterije.
- Nemojte kratko spajati bateriju jer to može uzrokovati prekomjernu toplinu i požar.
- Nemojte bacati bateriju u vatru kako biste izbjegli eksploziju.
- Nemojte rastavljati, stiskati ili bušiti bateriju jer to može prouzročiti eksploziju ili požar.
- Ako bateriju ne koristite dulje vrijeme, napunite bateriju oko polovice, a zatim izvadite bateriju iz uređaja i pohranite je na hladno i suho mjesto.
- Ako se baterija ošteti ili pokaže znakove bubrenja ili curenja, odmah prekinite korištenje i obratite se tvrtki ZTE ili ovlaštenom ZTE serviseru radi zamjene.
- Istrošenu bateriju vratite davatelju ili je predajte u centar s dozvolom za reciklažu. Nemojte je odlagati u kućanski otpad.
- Postoji rizik od eksplozije ako se zamijeni pogrešnim modelom baterije.

UPOZORENJE!

Ako je baterija polomljena, izbjegavajte kontakt s unutarnjim sadržajem. Ako sadržaj dođe u kontakt s kožom, odmah isperite s puno vode i potražite medicinsku pomoć ako je to potrebno.

Ograničeno jamstvo

Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja ili pogreške proizvoda uzrokovane:

- Opravljanjem trošenjem.
- Nepridržavanjem uputa ili postupaka za instalaciju, upotrebu i održavanje tvrtke ZTE od strane krajnjeg korisnika.
- Pogrešnim rukovanjem, pogrešnom upotrebom, nemarom ili nepravilnom instalacijom, rastavljanjem, skladištenjem, servisiranjem ili radom s uređajem.
- Izmjenama ili popravcima koje nije provelo osoblje tvrtke ZTE ni ovlašteni ZTE serviser.
- Nestankom struje, prenapona, požarom, poplavom, nezgodama, radnjama trećih strana ili drugih događaja koji su izvan razumne kontrole tvrtke ZTE.
- Upotrebom proizvoda treće strane ili upotrebom s proizvodima treće strane, uz uvjet da su takvi kvarovi uzrokovani zajedničkom upotrebom.
- Svakom drugom primjenom koja je izvan uobičajenog opsega primjene za koju je proizvod namijenjen.

Krajnji korisnici u prethodno navedenim situacijama nemaju pravo odbiti ili vratiti proizvod, niti od tvrtke ZTE mogu tražiti novčanu naknadu za proizvod.

Ovo jamstvo jedini je pravni lijek za krajnjeg korisnika i isključiva odgovornost tvrtke ZTE za neispravne i neusklađene stavke te zamjenjuje sva druga jamstva, izražena, prešutna ili zakonska, te obuhvaća, ali nije ograničeno na prešutna jamstva pogodnosti za prodaju ili neku drugu svrhu, osim ako nije drugačije određeno obveznim zakonskim odredbama.

Ograničenje odgovornosti

Tvrtka ZTE neće se smatrati odgovornom za gubitak zarade ili neizravnu, posebnu, slučajnu ili posljedičnu štetu koja je nastala zbog, uslijedila iz ili je povezana s upotrebom ovog proizvoda, bez obzira na to je li tvrtka ZTE upozorena, znala ili trebala znati za mogućnost takve štete, a to obuhvaća, no nije ograničeno na gubitak zarade, prekid poslovanja, trošak kapitala, trošak zamjenskih sredstava ili proizvoda ili trošak zastoja.

Specifična stopa apsorpcije (SAR)

Vaš mobilni uređaj odašilje i prima radijske valove. Dizajniran je tako da ne prekoračuje ograničenja izloženosti radijskim valovima koja su preporučena međunarodnim smjernicama. Te je smjernice osmislila nezavisna znanstvena organizacija ICNIRP i one obuhvaćaju sigurne razine kojima se osigurava zaštita svih osoba, bez obzira na starost i zdravstveno stanje.

U tim smjernicama upotrebljava se mjerna jedinica koja se naziva Specifična stopa apsorpcije, skraćeno SAR. SAR ograničenje za mobilne uređaje iznosi 2 W/kg, a najviša SAR vrijednost izmjerena pri testiranju uređaja na tijelu iznosila je 1,131 W/kg* uz udaljenost od 5 mm.

Budući da se SAR mjeri s pomoću najveće snage emitiranja uređaja, stvarni SAR ovog uređaja tijekom rada obično je niži od prethodno navedenih vrijednosti. Razlog su automatske promjene razine snage uređaja, čime se osigurava da uređaj za komunikaciju s mrežom upotrebljava samo minimalnu potrebnu snagu.

* Ispitivanja se provode u skladu s normama EN 50566, EN 62209-2 i EN 50663.

Specifikacije

Ova radijska oprema radi na sljedećim frekvencijskim pojasevima i maksimalnoj radiofrekvencijskoj snazi.

NAPOMENA:

Svi ZTE proizvodi sukladni su ovim ograničenjima snage koja preporučuje Europska unija. Različiti modeli proizvoda podržavaju različite frekvencijske pojaseve.

UMTS pojas 1/8: 23 dBm

FDD LTE pojas 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE pojas 38: 22.5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2.4 GHz pojas < 20 dBm

CE upozorenje

Upozorenje za bateriju

Opasnost od eksplozije u slučaju zamjene baterije neodgovarajućim tipom. Iskorištene baterije odlažite u skladu s uputama.

USB priključak

Verzija USB sučelja ovog proizvoda je USB 2.0

Pravilna upotreba

Kao što je opisano u ovim uputama, uređaj možete upotrebljavati isključivo na odgovarajućem mjestu. Ako je moguće, ne dodirujte dio uređaja na kojem se nalazi antena.

Odlaganje starog uređaja



1. Simbol prekržiene kante za smeće s kotačima znači da je uređaj obuhvaćen Direktivom Europske unije 2012/19/EU.
2. Svi električni i elektronički uređaji trebali bi se odlagati odvojeno od komunalnog otpada, putem zasebnih pogona s državnim ili lokalnim dozvolama za rad.
3. Pravilnim odlaganjem starog uređaja smanjujete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.

Zanimaju li vas informacije o recikliranju proizvoda na temelju direktive WEEE, pošaljite poruku e-pošte na adresu: wEEE@zte.com.cn

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



Tvrtka ZTE Corporation ovim putem potvrđuje da je oprema za radijsku komunikaciju tipa U10 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici:

<https://certification.ztedevices.com>

Usklađenost s Europskim zakonom o podacima

Poštivanje zakonitih prava europskih korisnika na pristup podacima koje generira ovaj uređaj u skladu s Europskim zakonom o podacima (Uredba (EU) 2023/2854) načelo je usklađenosti integrirano u ZTE-ov dizajn proizvoda i usluga. Imate pravo razumjeti pojedinosti o podacima koje generira ovaj uređaj i možete zatražiti od ZTE-a da poštuje vaša zakonska prava u vezi s pristupom podacima, njihovim dijeljenjem i prijenosom. Za detaljne informacije o metodama prikupljanja podataka i uputama za rad, posjetite

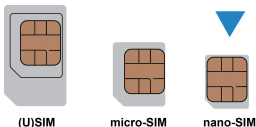
<https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Dobit ćete sljedeće informacije:

1. Pregled podataka o cijeloj liniji proizvoda;
2. Posebne vrste podataka koje generira ovaj uređaj (koje se mogu razlikovati ovisno o funkcionalnosti proizvoda).



1. Priprava

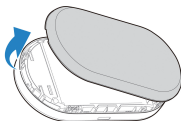
- Veljavno kartico nano-SIM.



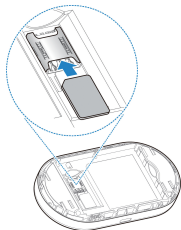
- Odprite zadnji pokrov in si oglejte oznako, da pridobite privzete podatke.

2. Vstavitev kartice nano-SIM in baterije

1. Odprite zadnji pokrov.



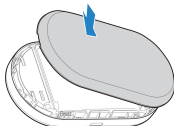
2. Kartico nano-SIM vstavite v režo.



3. Vstavite baterijo.



4. Pokrov namestite nazaj.



3. Zagon naprave

Pritisnite gumb za vklop in ga držite približno 2 sekundi, da vklopite napravo. Čez trenutek bo naprava samodejno vzpostavila internetno povezavo.



OPOMBA:

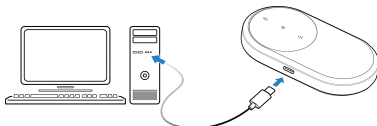
Če je baterija skoraj prazna, naprave morda ne bo mogoče vklopiti. Najprej napolnite napravo.

4. Dostop do interneta

- **Wi-Fi:** Vnesite privzeti SSID in geslo na nalepki in se z mobilno napravo povežite v omrežje Wi-Fi, nato pa dostopajte do interneta.



- **Kabel USB tipa C:** z računalnikom se povežite prek vrat USB in dostopajte do interneta.

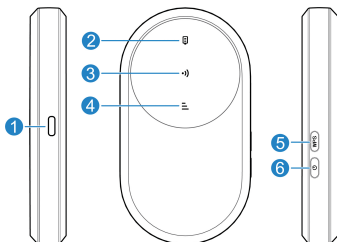


5. Spreminjanje nastavitev naprave

Nastavitve naprave lahko spremenite tako, da se prijavite na spletno stran za upravljanje.

1. Odprite zadnji pokrov in si oglejte nalepko, da dobite privzeti naslov IP in *geslo spletnega mesta* upravitelja naprav.
2. Zaženite spletni brskalnik in v naslovno vrstico vnesite naslov IP *spletnega mesta* upravitelja naprav.
3. Vnesite geslo in se prijavite na spletno mesto.
4. Ko odprete spletno mesto za upravljanje, lahko spremenite nekatere privzete nastavitve.

Indikatorske luči in vmesniki



1	Priključek za polnjenje/USB tipa C	Napolnite napravo ali jo priključite v vrata USB računalnika.
2		Sveti rdeče: raven napolnjenosti baterije je nizka. Sveti modro: raven napolnjenosti baterije je srednja. Sveti belo: raven napolnjenosti baterije je visoka ali polna. Utripa: baterija se polni. Lučka ne sveti: naprava je izklopljena in se ne polni.
3		Sveti belo: Wi-Fi je vklopljen. Utripa bela: WPS je vklopljen. Lučka ne sveti: Wi-Fi je izklopljen ali pa je naprava v načinu varčevanja z energijo.
4		Sveti rdeče: Na napravi se je pojavila napaka. - Naprava ni registrirana v mobilnem omrežju. - Kartica nano-SIM ni vstavljena. - Omrežna storitev ni na voljo. Sveti modro: Naprava je povezana v mobilno omrežje 3G. Sveti belo: Naprava je povezana v omrežje LTE. Utripa bela: Programska oprema se nadgrajuje. Utripa rdeče: Porabljeni promet presega prag, ki ste ga nastavili. Lučka ne sveti: Naprava je v načinu varčevanja z energijo.
5	Tipka WPS	Pritisnite in držite približno 2 sekundi, da aktivirate funkcijo WPS.

6	Tipka za vklop/ izklop	Pritisnite in držite približno 2 sekundi za vklop ali izklop naprave.

* Ko naprava ni bila uporabljena približno 15 sekund, se indikatorske luči ugasnejo in naprava je v načinu varčevanja z energijo. Za vklop indikatorskih lučk lahko pritisnete katero koli tipko.

* Odprite zadnji pokrov, da najdete luknjico za PONASTAVITEV. Pritisnite in držite približno 2 sekundi za ponastavitev naprave na tovarniške nastavitve.

Opis vmesnika

Naprava je ploščat kvader z dvema polkrožnima stranicama. Na eni od dolgih stranic je vhod USB tipa C. Na drugi dolgi stranici sta dva gumba.

Vhod USB tipa C je na eni izmed dolgih stranic.

Na drugi dolgi stranici je prvi gumb blizu polkrožne stranice gumb za vklop.

Poleg gumba za vklop je gumb WPS.

Odpravljanje težav

Problem	Priporočeni ukrepi
Povezave med napravo in odjemalcem ni mogoče vzpostaviti prek omrežja Wi-Fi	- Preverite, ali je funkcija Wi-Fi omogočena. - Osvežite seznam omrežij in izberite ustrezen SSID. - Preverite naslov IP in se prepričajte, da odjemalec lahko samodejno pridobi naslov IP. - Pri vzpostavljanju povezave med odjemalcem in napravo vnesite ustrezno geslo za omrežje (geslo za Wi-Fi).
Odjemalec, ki ima vzpostavljeno povezavo z napravo, ne more dostopati do interneta.	- Prepričajte se, da je vaša kartica nano-SIM na voljo. - Premaknite napravo in poiščite mesto z dobrim signalom. - Preverite nastavitve načina povezave WAN. - Obrnite se na ponudnika storitev in preverite nastavitve dostopne točke.
Spletnega mesta za upravljanje ni mogoče obiskati.	- Vnesite pravilen naslov. Za privzeti naslov IP <i>spletnega mesta</i> upravitelja naprav si oglejte nalepko na svoji napravi. - V osebнем računalniku uporabljajte samo eno omrežno kartico. - Ne uporabljajte strežnika proxy.

Dobite več pomoči

Če potrebujete pomoč:

- Pošiljanje e-poštnega sporočila na mobile@zte.com.cn
- Obisk <https://www.ztedevices.com>

Pravne informacije

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Vse pravice pridržane.

Noben del te publikacije se ne sme prepisovati, ponatisniti, prevajati ali uporabljati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način, v elektronskem ali mehanskem zapisu, vključno s fotokopiranjem in snemanjem na mikrofilm, brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja ZTE Corporation.

Obvestilo

Družba ZTE Corporation si pridržuje pravico spremembe besedila v tem priročniku zaradi tiskarskih napak ali zaradi posodabljanja specifikacij, navedenih v tem priročniku, brez predhodnega obvestila.

Izjava o odgovornosti

Slike in posnetki zaslonov, prikazani v tem priročniku, se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka. Vsebina v tem priročniku se morda razlikuje od dejanskega izdelka ali programske opreme.

Blagovne znamke

ZTE in logotipi ZTE so blagovne znamke družbe ZTE Corporation.

Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Št. različice: R1.0

Opozorilo in obvestilo

Za uporabnika

- Če nekatere elektronske naprave, kot so elektronski sistemi v vozilih, niso ustrezno zaščitene, lahko nanje vplivajo elektromagnetne motnje, ki jih povzroči ta naprava. Pred uporabo naprave se po potrebi obrnite na proizvajalce takšnih elektronskih naprav.
- Delovanje naprave lahko moti medicinske pripomočke, kot so slušni aparati in srčni spodbujevalniki. Ko je naprava vklopljena, mora biti od takšnih medicinskih pripomočkov vedno oddaljena najmanj 20 centimetrov. Po potrebi izklopite napravo. Pred uporabo naprave se po potrebi posvetujte z zdravnikom ali proizvajalci medicinskih pripomočkov.
- Upoštevajte, da je uporaba naprave omejena na mestih, kot so naftna skladišča ali kemične tovarne, kjer predelujejo eksplozivne pline ali eksplozivne izdelke. Po potrebi izklopite napravo.
- Elektronskih oddajnih naprav ne uporabljajte na letalu, bencinskih črpalkah ali v bolnišnicah. Upoštevajte vse opozorilne znake in v takšnih primerih izklopite napravo.
- Če ni potrebno, se ne dotikajte dela naprave z notranjo anteno. To lahko vpliva na učinkovitost delovanja naprave.
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru ali prostoru, iz katerega se toplota slabo odvaja. Zaradi dolgotrajne uporabe v takšnem prostoru lahko pride do prekomerne toplote in povišanja temperature zraka v okolici, kar lahko povzroči samodejno zaustavitev naprave zaradi vaše varnosti. V takšnem primeru naj se naprava ohladi v dobro prezračenem prostoru, preden jo vklopite in začnete uporabljati na običajen način.
- Napravo hranite zunaj dosega majhnih otrok. Če se naprava uporablja kot igrača, lahko pride do poškodb.

- Med delovanjem se ne dotikajte kovinskih delov naprave. V nasprotnem primeru lahko pride do opeklin.
- Uporabljajte originalno dodatno opremo ali dodatno opremo, ki je odobrena. Uporaba neodobrenih dodatnih oprem lahko vpliva na delovanje naprave in krši povezane predpise posameznih držav o telekomunikacijskih terminalih.
- Naprave ne uporabljajte v kovinskih konstrukcijah ali objektih, ki lahko oddajajo elektromagnetne valove, oziroma v njihovi bližini, ker lahko to vpliva na sprejem signala.
- Naprava ni vodoodporna. Naprava mora ostati suha. Hranite jo na hladnem mestu, zaščitenem pred svetlobo.
- Naprave ne uporabljajte takoj po nenadni spremembi temperature, ker lahko v notranjosti naprave in na njeni zunanosti pride do kondenzacije. Naprave ne uporabljajte, dokler ni suha.
- Z napravo ravnejte previdno. Pazite, da ne pade po tleh, prav tako je ne zvijajte ali udarjajte. V nasprotnem primeru se lahko naprava poškoduje.
- Napravo lahko razstavi in popravi samo usposobljeno osebje.
- Priporočene delovne temperature so od 0 °C do 35 °C, temperature skladiščenja pa od -20 °C do +60 °C. Priporočena je vlažnost med 5 % in 95 % (brez kondenzacije).
- Polnilnika ne priključite med daljšo uporabo naprave. V nasprotnem primeru se sproži varovalni mehanizem baterije in baterija se ne bo polnila. Če želite napolniti baterijo, znova priključite polnilnik.
- Polnilnika ne priključite med daljšo uporabo naprave oz. če napravo in baterijo uporabljate pri temperaturi, ki ne ustreza delovni. V nasprotnem primeru se skrajša življenjska doba baterije ali pride do nabrekanja ali puščanja baterije. Če so na bateriji vidni znaki nabrekanja ali puščanja, jo takoj prenehajte uporabljati.
- Naprave ne odlagajte ali uporabljajte znotraj ali v bližini opreme za ogrevanje, posod pod visokim tlakom ali okolja z močnim elektromagnetnim sevanjem, kot so grelniki vode, mikrovalovne pečice ali vroči kuhinjski pripomočki. V nasprotnem primeru se lahko naprava poškoduje.
- Za opremo, ki jo je mogoče priklopiti, mora biti vtičnica nameščena blizu opreme in lahko dostopna.

Varnost baterije

- Uporaba baterije, polnilnika ali napajalnika, ki ga družba ZTE ni odobrila ali je nezdružljiv, lahko poškoduje napravo, skrajša njeno življenjsko dobo ali povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarnosti.
- Ekstremne temperature lahko poškodujejo napravo ter zmanjšajo zmogljivost polnjenja in življenjsko dobo naprave in baterije.
- Naprave ali baterije ne odlagajte v opremo za ogrevanje ali njeno bližino, npr. mikrovalovne pečice, štedilniki ali radiatorji. Naprave in baterije ne hranite na vročini ali neposredni sončni svetlobi. Sicer se lahko naprava ali baterija pregreje in povzroči eksplozijo ali požar.
- Ko je baterija povsem napolnjena, odklopite polnilnik. Predolgo polnjenje lahko skrajša življenjsko dobo baterije.
- V bateriji ne ustvarite kratkega stika, saj to lahko povzroči prekomerno vročino in požar.
- Baterije ne mečite v ogenj, da preprečite eksplozijo.

- Baterije ne razstavljajte, stiskajte ali prebadajte, saj lahko to povzroči eksplozijo ali požar.
- Ko baterije dalj časa ne boste uporabljali, napolnite baterijo približno do polovice, nato jo odstranite iz naprave in jo shranite na hladnem in suhem mestu.
- Če se baterija poškoduje ali kaže znake otekanja ali iztekanja, jo takoj prenehajte uporabljati in se za zamenjavo obrnite na družbo ZTE ali ponudnika storitev, ki ga je odobrila družba ZTE.
- Obrabljeno baterijo vrnite ponudniku ali jo zavržite na predvideno mesto za recikliranje. Ne odlagajte je med gospodinjske odpadke.
- Če baterijo zamenjate z napačnim modelom baterije, obstaja nevarnost eksplozije.

OPOZORILO!

Če je baterija poškodovana, se izogibajte stiku z vsebino v njej. Če pride v stik s kožo, jo takoj izperite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč, ko je to potrebno.

Omejena garancija

Ta garancija ne velja za okvare ali napake izdelka, ki nastanejo zaradi:

- običajne obrabe.
- neupoštevanja navodil ali postopkov družbe ZTE za namestitve, delovanje ali vzdrževanje s strani končnih uporabnikov.
- nepravilnega ravnanja, nepravilne uporabe, malomarnosti ali neprimerne namestitve, razstavljanja, shranjevanja, servisiranja ali uporabe izdelka s strani končnih uporabnikov.
- sprememb ali popravil, ki jih ne izvede družba ZTE ali posameznik, ki ga je certificirala družba ZTE.
- izpadov elektrike, udarov, požarov, poplav, nesreč in dejanj tretjih oseb ali drugih dogodkov, na katere družba ZTE nima vpliva.
- uporabe izdelkov drugih proizvajalcev ali uporabe skupaj z izdelki drugih proizvajalcev, če so zadevne okvare posledica skupne uporabe.
- katerega koli drugega vzroka, ki ne izhaja iz predvidene običajne uporabe tega izdelka.

V zgoraj navedenih primerih končni uporabniki nimajo pravice zavrniti izdelka oz. ga vrniti ali zanj prejeti vračila kupnine od družbe ZTE.

Ta garancija je edino sredstvo končnih uporabnikov in edina odgovornost družbe ZTE v primeru okvarjenih ali neskladnih elementov ter nadomešča vsa druga jamstva, izrecna, nakazana ali zakonska, kar med drugim vključuje nakazana jamstva glede primernosti za prodajo in primernosti za določen namen, razen če je v obveznih določbah zakonodaje določeno drugače.

Omejitev odgovornosti

Družba ZTE ni odgovorna za kakršno koli izgubo dobička ali posredno, posebno, naključno ali posledično škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka ali izhaja iz nje oziroma je z njo povezana, ne glede na to, ali je bila družba ZTE obveščena o možnosti nastanka take škode ali je bila z njo seznanjena oziroma bi morala biti seznanjena z njo, kar med drugim vključuje izgubo dobička, prekinitve poslovanja, stroške kapitala, stroške nadomestnih objektov ali nadomestnega izdelka ali stroške nedelovanja.

Specifična absorpcijska stopnja (SAR)

Mobilna naprava je oddajnik in sprejemnik radijskih signalov. Zasnovana je tako, da ne presega omejitev za izpostavljenost radijskim valovom, priporočenih z mednarodnimi smernicami. Te smernice, ki jih je razvila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP (Mednarodna komisija za varstvo pred neionizirajočimi sevanji), vključujejo priporočene mejne vrednosti izpostavljenosti, ki varujejo vse ljudi, ne glede na starost in zdravstveno stanje.

Smernice uporabljajo mersko enoto, imenovano specifična stopnja absorpcije (SAR, specific absorption rate), v nadaljevanju »stopnja SAR«. Omejitev SAR za mobilne naprave je 2 W/kg. Najvišja vrednost SAR za to napravo je znašala 1,131 W/kg* pri preizkušanju z oddaljenostjo 5 mm od telesa.

Vrednost stopnje SAR je merjena pri največji moči oddajanja naprave, zato je dejanska vrednost stopnje SAR, med delovanjem te naprave, običajno precej nižja od predhodno navedene. Do tega pride zaradi samodejnega spreminjanja moči oddajanja naprave, kar zagotavlja, da se uporablja samo najmanjša moč, potrebna za komunikacijo z omrežjem.

* Preizkusi so opravljeni v skladu s standardi EN 50566, EN 62209-2 in EN 50663.

Specifikacija

Ta radijska oprema deluje v naslednjih frekvenčnih pasovih in v okviru maksimalne radiofrekvenčne moči.

OPOMBA:

Vsi izdelki družbe ZTE so skladni s temi močnostnimi omejitvami, ki jih določa Evropska unija. Podprti frekvenčni pasovi se razlikujejo glede na model.

pas UMTS 1/8: 23 dBm

pas FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

pas TDD LTE 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: pas 2,4 GHz < 20 dBm

Opozorilo CE

Opozorilo za baterijo

Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto baterije, obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljene baterije odlagajte v skladu z navodili.

Vrata USB

Različica vmesnika USB tega izdelka je USB 2.0

Pravilna uporaba

V skladu s tem priročnikom je napravo dovoljeno uporabljati samo na primernih lokacijah. Če je le mogoče, se dela naprave z anteno ne dotikajte.

Odlaganje stare naprave

 	1. Če je na izdelku znak prečrtanega zabojnika za smeti, je izdelek potrjen zahtevam Direktive 2012/19/EU. 2. Vso izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba odlagati ločeno od običajnih gospodinjskih odpadkov v zbirnih centrih, ki jih določijo državni ali lokalni organi. 3. Ustrezno odlaganje starih naprav prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije o recikliranju tega izdelka v skladu z Direktivo OEEU (o odpadni električni in elektronski opremi) pošljite e-poštno sporočilo na naslov weee@zte.com.cn

IZJAVA EU O SKLADNOSTI



Družba ZTE Corporation izjavlja, da je radijska oprema tipa U10 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: <https://certification.ztedevices.com>

Skladnost z Aktom EU o podatkih

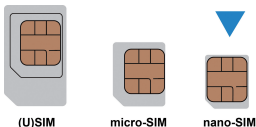
Spoštovanje zakonitih pravic uporabnikov v EU do dostopa do podatkov, ki jih ustvari ta naprava, v skladu z Aktom EU o podatkih (Uredba (EU) 2023/2854) je načelo skladnosti, ki je vključeno v zasnovo izdelkov in storitev družbe ZTE. Pravico imate, da razumete podrobnosti o podatkih, ki jih ustvari ta naprava, in lahko od družbe ZTE zahtevate, da upošteva vaše zakonske pravice glede dostopa do podatkov ter njihove souporabe in prenosa. Za podrobne informacije o načinih pridobivanja podatkov in navodila za uporabo obiščite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Pridobili boste naslednje informacije:

1. Pregled podatkov glede celotne linije izdelkov;
2. Posebne vrste podatkov, ki jih ustvari ta naprava (ki se lahko razlikujejo glede na funkcionalnost izdelka).



1. Voorbereiden

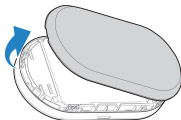
- Houd een geldige nanosimkaart bij de hand.



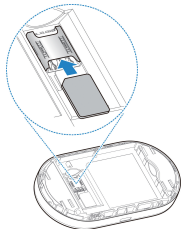
- Open de afdekkap aan de achterzijde en bekijk het label voor standaardinformatie.

2. Nanosimkaart en batterij plaatsen

1. Open de afdekkap aan de achterzijde.



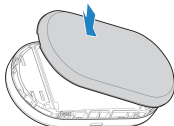
2. Plaats de nanosimkaart in de sleuf.



3. Plaats de batterij.



4. Doe de afdekkap aan de achterzijde weer op zijn plaats.



3. Het apparaat inschakelen

Houd de aan/uit-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Het apparaat maakt vervolgens na korte tijd automatisch verbinding met internet.



OPMERKING:

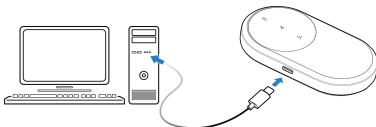
Als de batterij bijna leeg is, kunt u het apparaat mogelijk niet inschakelen. Laad uw apparaat eerst op.

4. Verbinding maken met internet

- **Wi-Fi:** Noteer de standaard-SSID en het wachtwoord op het label en verbind uw mobiele apparaat met het Wi-Fi-netwerk en met internet.



- **USB Type-C-kabel:** Sluit het apparaat aan op de USB-poort van de computer en maak verbinding met internet.

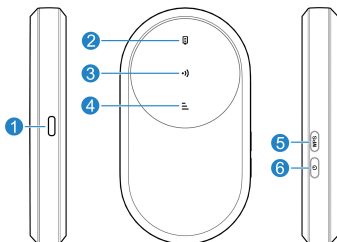


5. De instellingen van uw apparaat wijzigen

U kunt de apparaatinstellingen aanpassen door in te loggen op de webpagina voor apparaatbeheer.

1. Open de achterklep en bekijk het label om het IP-adres van de *website* en *wachtwoord* voor het standaard apparaatbeheer te krijgen.
2. Start de internetbrowser en voer het IP-adres IP-adres van de *website* voor het standaard apparaatbeheer in de adresbalk in.
3. Voer het wachtwoord in en log in op de webpagina.
4. Zodra de webpagina voor apparaatbeheer is geopend, kunt u enkele standaardinstellingen wijzigen.

Indicatielampjes en interfaces



1	Oplaad-/ USB Type-C-aansluiting	Laad het apparaat op of sluit het aan op de USB-poort van een computer.
2		Continu rood: Het batterijniveau is laag. Continu blauw: De batterij heeft een gemiddeld niveau. Continu wit: Het batterijniveau is hoog of vol. Knippert: De batterij wordt opgeladen. Lampje uit: Uw apparaat is uitgeschakeld en wordt niet opgeladen.
3		Continu wit: Wi-Fi is ingeschakeld. Wit knippert: WPS is ingeschakeld. Lampje uit: Wi-Fi is uitgeschakeld of het apparaat staat in de energiebesparingsmodus.
4		Continu rood: Er is een fout opgetreden in het apparaat. • Het apparaat is niet geregistreerd bij het mobiele netwerk. • Er is geen nanosimkaart geplaatst. • Er is geen netwerkservice beschikbaar. Continu blauw: Het apparaat is verbonden met het mobiele 3G-netwerk. Continu wit: Het apparaat is verbonden met het LTE-netwerk. Wit knippert: De software wordt geüpgraded. Rood knippert: Het verbruikte dataverkeer overschrijdt de door u ingestelde limiet. Lampje uit: Het apparaat staat in de energiebesparingsmodus.

5	WPS-knop	Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om de WPS-functie te activeren.
6	Aan/uit-knop	Houd de aan-uitknop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.

* Na ongeveer 15 seconden inactiviteit schakelen de indicatorlampjes uit en gaat het apparaat in de energiebesparingsmodus. U kunt op een willekeurige toets drukken om de indicatielampjes in te schakelen.

* Open de achterklep en u vindt het RESET-opening. Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om het apparaat naar de fabrieksinstellingen terug te zetten.

Beschrijving interface

Het apparaat heeft de vorm van een platte kubus met twee halfronde zijden. Aan één van de lange zijden bevindt zich een USB Type-C-aansluiting. Aan de andere lange zijde zitten twee knoppen.

De USB Type-C-aansluiting bevindt zich aan één van de lange zijden.

Aan de andere lange zijde is de eerste knop bij de halfronde zijde de Aan/uit-knop.

Naast de aan/uit-knop zit de WPS-knop.

Problemen oplossen

Probleem	Aanbevolen actie
De Wi-Fi-verbinding tussen uw apparaat en een client-apparaat kan niet tot stand worden gebracht.	• Zorg ervoor dat de Wi-Fi-functie is ingeschakeld. • Vernieuw de lijst met netwerken en selecteer de juiste SSID. • Controleer het IP-adres en kijk of uw client-apparaat automatisch een IP-adres kan ophalen. • Voer de juiste netwerksleutel (Wi-Fi-wachtwoord) in wanneer u het client-apparaat met het apparaat verbindt.
Het client-apparaat dat met het apparaat is verbonden, kan geen toegang krijgen tot internet.	• Controleer of de nanosimkaart beschikbaar is. • Wijzig de locatie en zoek een plek met een goed signaal. • Controleer de instellingen van de WAN-verbindingsmodus. • Neem contact op met uw serviceprovider en controleer de APN-instellingen.
De webpagina voor apparaatbeheer verschijnt niet.	• Voer het juiste adres in. Bekijk het label op uw apparaat voor het standaard IP-adres van de <i>website</i> voor het apparaatbeheer. • Gebruik slechts één netwerkadapter in uw pc. • Gebruik geen proxyserver.

Meer hulp krijgen

U kunt hulp krijgen door:

- een e-mail sturen naar mobile@zte.com.cn
- de website <https://www.ztedevices.com> te bezoeken

JURIDISCHE INFORMATIE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Alle rechten voorbehouden.

Deze publicatie mag in geen enkele vorm en op geen enkele manier, op elektronische of mechanische wijze, inclusief fotokopieën en microfilm, worden geciteerd, gereproduceerd, vertaald of gebruikt zonder schriftelijke toestemming vooraf van ZTE Corporation.

Kennisgeving

ZTE Corporation behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen bij drukfouten of specificaties bij te werken in deze handleiding.

Disclaimer

Afbeeldingen en schermafbeeldingen die worden gebruikt in deze handleiding kunnen afwijken van het werkelijke product. De inhoud in deze handleiding kan afwijken van het werkelijke product of de werkelijke software.

Handelsmerken

ZTE en de ZTE-logo's zijn handelsmerken van ZTE Corporation.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

Versienummer: R1.0

Waarschuwing en kennisgeving

Voor de gebruiker

- Bij onvoldoende afscherming kunnen sommige elektronische apparaten, bijvoorbeeld het elektronische systeem van voertuigen, worden beïnvloed door de elektromagnetische storing die dit apparaat veroorzaakt. Raadpleeg zo nodig de fabrikant van een dergelijk apparaat voordat u dit apparaat gebruikt.
- Het gebruik van dit apparaat kan de werking van medische instrumenten zoals hoortoestellen en pacemakers verstoren. Houd het apparaat altijd minstens 20 centimeter verwijderd van dergelijke medische instrumenten wanneer het apparaat is ingeschakeld. Schakel het apparaat zo nodig uit. Raadpleeg zo nodig een arts of de fabrikant van het medische instrument voordat u dit apparaat gebruikt.
- Houd rekening met gebruiksbependingen als u dit apparaat gebruikt op plaatsen, zoals olieterminals of chemische fabrieken, waar explosieve gassen aanwezig zijn of waar explosieve producten worden verwerkt. Schakel het apparaat zo nodig uit.
- Gebruik elektronische communicatieapparatuur niet in vliegtuigen, op benzinestations of in ziekenhuizen. Let goed op eventuele waarschuwingen en zet het apparaat in dat geval uit.
- Raak het gedeelte van de ingebouwde antenne niet aan tenzij dit nodig is. Anders kan dit nadelig van invloed zijn op de werking van het apparaat.

- Gebruik dit apparaat niet in een afgesloten omgeving of in een ruimte met een slechte warmteafvoer. Langdurig gebruik in een dergelijke ruimte kan buitensporige hitte veroorzaken, waardoor de omgevingstemperatuur toeneemt en het apparaat voor uw veiligheid automatisch kan worden uitgeschakeld. Als dat gebeurt, moet u het apparaat afkoelen op een goed geventileerde plaats voordat u het weer inschakelt en normaal kunt gebruiken.
- Houd dit apparaat uit de buurt van kleine kinderen. Het apparaat kan letsel veroorzaken wanneer dit als speelgoed wordt gebruikt.
- Raak de metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat in gebruik is. Als u dit wel doet, kan dit brandwonden veroorzaken.
- Gebruik originele of goedgekeurde accessoires. Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan nadelig van invloed zijn op de werking van dit apparaat en mogelijk de toepasselijke landelijke regelgeving betreffende telecommunicatie-eindpunten schenden.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of in metalen constructies of inrichtingen die elektromagnetische golven kunnen uitzenden, omdat de signaalontvangst hierdoor kan worden beïnvloed.
- Het apparaat is niet waterdicht. Houd het apparaat droog en bewaar het op een donkere en koele plaats.
- Gebruik het apparaat niet direct na een plotselinge temperatuursverandering, omdat dan condens kan ontstaan in en buiten op het apparaat. Gebruik het apparaat pas als het droog is.
- Behandel het apparaat zorgvuldig. Laat het apparaat niet vallen, buig het niet en sla er niet op. Het apparaat kan anders beschadigd raken.
- Alleen gekwalificeerd personeel mag het apparaat uit elkaar halen en repareren.
- De aanbevolen bedrijfstemperaturen liggen tussen 0°C en 35°C, en de aanbevolen opslagtemperaturen liggen tussen -20°C en +60°C. Een luchtvochtigheid tussen 5% en 95% (niet-condenserend) wordt aanbevolen.
- Sluit de oplader niet aan terwijl het apparaat langere tijd wordt gebruikt. Als u dat wel doet, wordt het beveiligingsmechanisme van de batterij geactiveerd en wordt de batterij niet opgeladen. Als u de batterij wilt opladen, sluit u de oplader opnieuw aan.
- Sluit de oplader niet aan terwijl u het apparaat langere tijd gebruikt en gebruik het apparaat en de batterij niet buiten de aangegeven gebruikstemperaturen. Als u dat wel doet, neemt de gebruiksduur van de batterij af of kan de batterij uitzetten of lekken. Als de batterij uitzet of lekt, dient u onmiddellijk te stoppen met het gebruik.
- Plaats of gebruik uw apparaat niet in de buurt van verwarmingsapparatuur, ruimtes met hoge druk of een sterk elektromagnetische omgeving, zoals boilers, magnetrons of heet kookgerei. Uw apparaat kan anders beschadigd raken.
- Voor apparatuur die op een stopcontact moet worden aangesloten, moet het stopcontact zich in de buurt van de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

Batterijveiligheid

- Als u een batterij, oplader of netstroomadapter gebruikt die niet door ZTE is goedgekeurd of niet compatibel is, kan uw apparaat beschadigd raken, kan de levensduur ervan afnemen of kan dit leiden tot brand, een ontploffing of andere gevaren.
- Extreme temperaturen kunnen het apparaat beschadigen en de laadcapaciteit en levensduur van uw apparaat en batterij verminderen.
- Leg het apparaat of de batterij niet op of in verwarmingsapparatuur, zoals een magnetron, kachel of radiator. Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van buitensporige hitte en

direct zonlicht. Als u dit niet doet, kan het apparaat of de batterij oververhit raken en een ontploffing of brand veroorzaken.

- Koppel de oplader los als de batterij volledig is opgeladen. Overladen kan de levensduur van de batterij verkorten.
- Sluit de accu niet kort, omdat dit overmatige hitte en brand kan veroorzaken.
- Gooi de batterij niet in het vuur om ontploffing te voorkomen.
- Haal de batterij niet uit elkaar, druk het niet samen en doorboor het niet, omdat dit kan leiden tot een ontploffing of brand.
- Wanneer u de batterij gedurende een langere periode niet gebruikt, laadt u de batterij ongeveer half op, haalt hem uit uw apparaat en bergt u hem op een koele, droge plaats op.
- Als de batterij is beschadigd of uitzet of lekt, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik en voor vervanging contact opnemen met ZTE of met een door ZTE geautoriseerde serviceprovider.
- Retourneer de versleten batterij aan de leverancier of gooi deze weg bij het aangewezen recyclepunt. Niet in het huishoudelijk afval weggooien.
- Er bestaat een risico op explosie als het verkeerde batterijmodel wordt vervangen.

WAARSCHUWING!

Als de batterij kapot is, moet u contact met de inhoud ervan vermijden. Als de inhoud van de batterij op de huid terecht komt, spoel de huid dan onmiddellijk met veel water en roep indien nodig medische hulp in.

Beperkte garantie

Deze garantie is niet van toepassing bij defecten of fouten in het product als gevolg van:

- i. Normale slijtage.
- ii. Het niet opvolgen van de installatie-, bedienings- of onderhoudsinstructies of -procedures van ZTE door de eindgebruiker.
- iii. Verkeerde behandeling, verkeerd gebruik, nalatigheid of een onjuiste installatie, demontage, opslag, onderhoud of gebruik van het product door de eindgebruiker.
- iv. Aanpassingen of reparaties die niet door ZTE of een door ZTE gecertificeerde persoon zijn uitgevoerd.
- v. Stroomstoringen, spanningspieken, brand, overstroming, ongelukken en handelingen van derden of andere gebeurtenissen die buiten de redelijke controle van ZTE vallen.
- vi. Het gebruik van producten van derden of gebruik in combinatie met producten van derden als dergelijke gebreken te wijten zijn aan het gecombineerde gebruik.
- vii. Elke andere oorzaak buiten het normale gebruik waarvoor het product is bedoeld.

Eindgebruikers hebben in de bovenstaande gevallen geen recht om het product te weigeren, terug te sturen of een terugbetaling van ZTE te ontvangen voor het product.

Deze garantie is de enige verhaalmogelijkheid van eindgebruikers en de enige aansprakelijkheid van ZTE voor defecte of niet-conforme producten. Deze garantie vervangt alle andere garanties, expliciet, impliciet of statutair, waaronder, maar niet beperkt tot de impliciete garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, tenzij anderszins vereist krachtens dwingende bepalingen van de wet.

Beperking van aansprakelijkheid

ZTE is niet aansprakelijk voor winstderving of indirecte, bijzondere, bijkomende of gevolgschade die ontstaat door, voortvloeit uit of verband houdt met het gebruik van dit product, ongeacht of ZTE op de hoogte was gebracht, kennis had of kennis had kunnen hebben van de mogelijkheid van dergelijke schade, waaronder maar niet beperkt tot winstderving, onderbreking van de bedrijfsvoering, kapitaalkosten, kosten van vervangende faciliteiten of producten, of eventuele uitvalkosten.

Specific Absorption Rate (SAR)

Dit mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het apparaat is zodanig ontworpen dat de limieten voor blootstelling aan radiogolven die in internationale richtlijnen zijn vastgelegd, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn opgesteld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges om de veiligheid van eenieder te waarborgen, ongeacht leeftijd en gezondheid.

Bij deze richtlijnen wordt gebruikgemaakt van de maateenheid SAR, Specific Absorption Rate. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg. De hoogste SAR-waarde voor dit apparaat tijdens tests op het lichaam bedroeg 1,131 W/kg* bij een afstand van 5 mm.

Omdat de SAR-waarde wordt gemeten aan de hand van het hoogste uitzendvermogen van het apparaat, is de werkelijke SAR-waarde bij gebruik van dit apparaat doorgaans lager dan bovengenoemde waarde. Dit komt doordat het vermogen van het apparaat automatisch wordt aangepast om ervoor te zorgen dat slechts het minimale vermogen wordt gebruikt dat nodig is om te communiceren met het netwerk.

* De tests zijn uitgevoerd volgens EN 50566, EN 62209-2 en 50663.

Specificatie

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en het volgende maximale radiofrequentievermogen.

OPMERKING:

Alle ZTE-producten voldoen aan deze vermogensgrenzen die door de Europese Unie worden vereist. De frequentiebanden die het product ondersteunt, is afhankelijk van het model.

UMTS-band 1/8: 23 dBm

FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE-band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Band < 20 dBm

CE-waarschuwing

Waarschuwing omtrent batterij

Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een batterij van een onjuist type. Werp gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

USB-poort

De USB-interfaceversie van dit product is USB 2.0

Correct gebruik

Zoals in deze handleiding wordt beschreven, mag het apparaat alleen op de juiste locatie worden gebruikt. Vermijd contact met het antennegedeelte van uw apparaat.

Het verwijderen van oude apparatuur



1. Als het symbool van een doorgestreepte afvalbak op een product of in de documentatie staat, valt het product onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.
2. Deze elektrische en elektronische producten mogen niet worden weggeworpen als normaal huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inleverpunten die door de landelijke of lokale overheid zijn aangewezen.
3. Door deze producten op de juiste manier weg te gooien, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

Als u meer wilt weten over de recyclinginformatie van dit product op basis van de AEEA-richtlijn, kunt u een e-mail sturen naar weee@zte.com.cn

EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart ZTE Corporation dat de radioapparatuur van het type U10 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://certification.ztedevices.com>

Naleving van de Europese Dataverordening

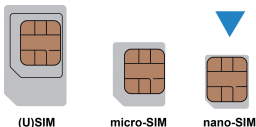
Het respecteren van de wettelijke rechten van gebruikers in de EU om toegang te krijgen tot gegevens die door dit apparaat worden gegenereerd, in overeenstemming met de EU Data Act (Verordening (EU) 2023/2854), is een nalevingsprincipe dat verankerd is in het product- en servicedesign van ZTE. U hebt het recht om inzicht te krijgen in de gegevens die dit apparaat genereert. U kunt ZTE verzoeken om uw wettelijke rechten met betrekking tot gegevenstoegang, -deling en -overdracht te eerbiedigen. Voor gedetailleerde informatie over methoden voor gegevensverzameling en bedieningsinstructies gaat u naar: <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. U ontvangt de volgende informatie:

1. Een overzicht van de gegevens van de volledige productlijn;
2. De specifieke soorten gegevens die dit apparaat genereert (afhankelijk van de productfunctionaliteit).



1. Pregătire

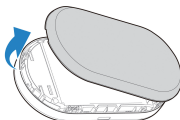
- O cartelă nano-SIM valabilă.



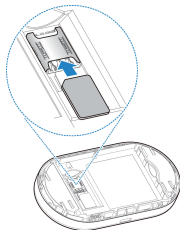
- Deschideți capacul din spate și vizualizați eticheta pentru a vedea informațiile implicite.

2. Introducere cartelă nano-SIM și baterie

1. Deschideți capacul din spate.



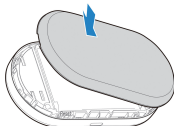
2. Introduceți cartela nano-SIM în slot.



3. Introduceți bateria.



4. Puneți capacul la loc.



3. Pornire dispozitiv

Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni dispozitivul. După un moment, dispozitivul se va conecta automat la Internet.



NOTĂ:

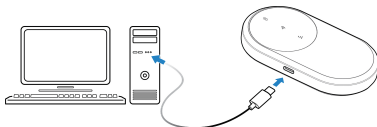
Dacă bateria este foarte descărcată, este posibil să nu puteți porni dispozitivul. Încărcați mai întâi dispozitivul.

4. Acces la Internet

- **Wi-Fi:** Obțineți SSID-ul și parola implicite de pe etichetă și conectați-vă la rețeaua Wi-Fi pe dispozitivul mobil și apoi accesați internetul.



- **Cablu USB tip C:** Conectați-l la computer prin portul USB și accesați internetul.

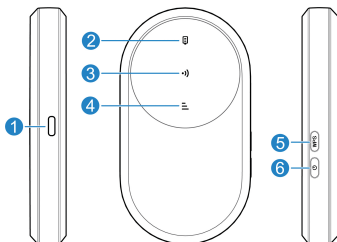


5. Modificare setări dispozitiv

Puteți modifica setările dispozitivului conectându-vă la pagina web de gestionare.

1. Deschideți capacul din spate și vizualizați eticheta pentru a obține adresa IP și parola implicită ale paginii *web de gestionare a dispozitivului*.
2. Deschideți browserul de internet și introduceți în bara de adrese adresa IP a site-ului *web de gestionare a dispozitivului*.
3. Introduceți parola și conectați-vă la pagina web.
4. După deschiderea paginii web de gestionare, puteți modifica unele setări implicite.

Indicatoare luminoase și interfețe



1	Mufă de încărcare/USB tip C	Încărcați dispozitivul sau conectați-l la portul USB al unui computer.
2		Culoarea roșie continuă: Nivelul bateriei este scăzut. Albastru continuu: Nivelul bateriei este mediu. Lumină albă continuă: Nivelul bateriei este ridicat sau plin. Clipește: Bateria se încarcă. Lumină stinsă: Dispozitivul dvs. este oprit și nu se încarcă.
3		Lumină albă continuă: Conexiunea Wi-Fi este activă. Lumină albă intermitentă: WPS este activ. Lumină stinsă: Wi-Fi este oprit sau dispozitivul este în modul de economisire a energiei.
4		Culoarea roșie continuă: Dispozitivul este în stare de eroare. • Dispozitivul nu este înregistrat în rețeaua mobilă. • Nu este introdusă nicio cartelă nano-SIM. • Nu există niciun serviciu de rețea disponibil. Albastru continuu: Dispozitivul este conectat la rețeaua mobilă 3G. Lumină albă continuă: Dispozitivul este conectat la rețeaua mobilă LTE. Lumină albă intermitentă: Software-ul este în curs de actualizare. Lumină roșie intermitentă: Traficul utilizat a depășit pragul pe care l-ați setat. Lumină stinsă: Dispozitivul este în modul de economisire a energiei.

5	Buton WPS	Apăsați lung timp de aproximativ 2 secunde pentru a activa funcția WPS.
6	Buton de pornire	Apăsați lung timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni/a opri dispozitivul.

* După ce dispozitivul nu a fost utilizat timp de aproximativ 15 secunde, luminile indicatoare se sting și acesta se află în modul de economisire a energiei. Puteți apăsa orice tastă pentru a aprinde indicatoarele luminoase.

*Deschideți capacul din spate și veți găsi orificiul RESETARE. Apăsați lung timp de aproximativ 2 secunde pentru a restabili setările din fabrică ale dispozitivului dvs.

Descriere interfeță

Dispozitivul este un cuboid plat cu două laturi semicirculare. Pe una dintre laturile lungi se află o mufă USB tip C. Pe cealaltă parte lungă se află două butoane.

Mufa USB Tip C se află pe una dintre laturile lungi.

Pe cealaltă parte lungă, primul buton de lângă partea semicirculară este butonul de pornire .

Lângă butonul de pornire se află butonul WPS.

Depanare

Problemă	Acțiune recomandată
Conexiunea dintre dispozitivul dvs. și un client nu poate fi stabilită prin Wi-Fi	- Asigurați-vă că funcția Wi-Fi este activată. - Reîmprospătați lista de rețele și selectați SSID-ul corect. - Verificați adresa IP și asigurați-vă că clientul dvs. poate obține automat o adresă IP. - Introduceți cheia de rețea corectă (parola Wi-Fi) când conectați clientul la dispozitivul dvs.
Clientul conectat la dispozitiv nu poate accesa internetul.	- Asigurați-vă că este disponibilă cartela dvs. nano-SIM. - Schimbați locația și găsiți un loc cu semnal bun. - Verificați setările modului de conectare WAN. - Contactați furnizorul de servicii și confirmați setările APN.
Pagina web de gestionare nu poate fi vizitată.	- Introduceți adresa corectă. Vă rugăm să vizualizați eticheta de pe dispozitivul dvs. pentru a obține adresa IP implicită a site-ului web de gestionare a dispozitivului. - Utilizați un singur adaptor de rețea la PC. - Nu utilizați niciun server proxy.

Obțineți mai mult ajutor

Puteți obține ajutor prin:

- Trimiterea unui e-mail la mobile@zte.com.cn
- Vizitare <https://www.ztedevices.com>

INFORMAȚII JURIDICE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată în nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere și microfilm, fără acordul prealabil scris al ZTE Corporation.

Notificare

ZTE Corporation își rezervă dreptul de a face modificări asupra erorilor de tipărire sau de a actualiza specificațiile din acest ghid, fără înștiințare prealabilă.

Declinarea responsabilității

Este posibil ca imaginile și capturile de ecran utilizate în acest ghid să difere de produsul propriu-zis. Conținutul din acest ghid ar putea să difere de produsul sau de software-ul propriu-zis.

Mărci comerciale

ZTE și logo-urile ZTE sunt mărci comerciale ale ZTE Corporation.

Alte mărci și denumiri comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

Nr. versiune: R1.0

Avertisment și notificare

Către utilizator

- Dacă nu sunt ecranate în mod adecvat, unele dispozitive electronice, de exemplu, sistemele electronice ale vehiculelor, pot fi afectate de interferențele electromagnetice cauzate de dispozitiv. Dacă este necesar, consultați producătorii acestor dispozitive înainte de a utiliza dispozitivul.
- Folosirea dispozitivului poate interfera cu instrumentele medicale, cum ar fi aparatele auditive și stimulatoarele cardiace. Țineți întotdeauna dispozitivul la o distanță mai mare de 20 cm de astfel de instrumente medicale atunci când dispozitivul dvs. este pornit. Dacă este necesar, opriți dispozitivul. Dacă este necesar, consultați un medic sau producătorii instrumentelor medicale înainte de a utiliza dispozitivul.
- Fiți conștient de restricțiile de utilizare atunci când utilizați dispozitivul în locuri precum depozitele petroliere sau uzinele chimice, în care se prelucrează gaze sau produse explozive. Dacă este necesar, opriți dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitive electronice de transmisie la bordul aeronavelor, la benzinării sau în spitale. Observați și respectați toate semnele de avertizare și opriți dispozitivul în aceste situații.
- Nu atingeți zona antenei interioare, decât dacă este necesar. În caz contrar, performanța dispozitivului poate să fie afectată.

- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu închis sau în care disiparea căldurii nu este corespunzătoare. Activitatea prelungită în astfel de spații poate cauza căldură excesivă și crește temperatura ambiantă, lucruri care pot duce la oprirea dispozitivului pentru siguranța dvs. În cazul unui astfel de eveniment, răciți dispozitivul într-un loc bine aerisit înainte de a-l porni pentru utilizare normală.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor mici. Dacă este utilizat ca jucărie, dispozitivul poate provoca leziuni.
- Atunci când dispozitivul funcționează, nu atingeți piesele metalice. Nerespectarea acestui lucru poate provoca arsuri.
- Utilizați accesoriile originale sau accesoriile autorizate. Utilizarea accesoriilor neautorizate poate afecta performanța dispozitivului și încălca reglementările naționale asociate cu privire la terminalele de telecomunicații.
- Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea sau în interiorul construcțiilor metalice sau al unităților care emit unde electromagnetice, deoarece recepționarea semnalului poate să fie afectată.
- Dispozitivul nu este rezistent la apă. Păstrați dispozitivul uscat și depozitați-l într-un loc rece și ferit de razele soarelui.
- Nu utilizați dispozitivul imediat după o schimbare bruscă de temperatură, deoarece în interiorul și la exteriorul dispozitivului se poate produce condens. Nu îl utilizați decât după ce s-a uscat.
- Manipulați dispozitivul cu atenție. Nu îl scăpați, îndoiți sau loviți. În caz contrar, dispozitivul se poate deteriora.
- Numai personalul calificat poate demonta și repara dispozitivul.
- Temperaturile de funcționare recomandate sunt de la 0 °C până la 35 °C, iar temperaturile de depozitare sunt de la -20 °C până la +60 °C. Se recomandă o umiditate între 5% și 95% (fără condensare).
- Nu conectați încărcătorul atunci când utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp. Nerespectarea acestui lucru poate declanșa mecanismul de protecție al bateriei și bateria nu se va încălca. Dacă doriți să încălcați bateria, reconectați încărcătorul.
- Nu conectați încărcătorul atunci când utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp sau atunci când utilizați dispozitivul și bateria la o temperatură în afara limitelor admise. Nerespectarea acestui lucru va scurta durata de viață a bateriei sau va cauza umflarea sau apariția scurgerilor la nivelul bateriei. Dacă bateria prezintă urme de umflare sau de scurgeri, încetați imediat utilizarea.
- Nu așezați sau nu utilizați dispozitivul în interiorul sau în apropierea echipamentelor de încălzire sau a recipientelor presurizate sau în medii electromagnetice puternice, precum fierbătoarele de apă, cuptoarele cu microunde sau ustensilele de bucătărie fierbinți. În caz contrar, dispozitivul dvs. se poate deteriora.
- Pentru echipamentele care trebuie conectate la alimentare, priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.

Siguranță baterie

- Utilizarea unei baterii, a încărcătorului sau a adaptorului de alimentare neautorizate de ZTE sau incompatibile cu ZTE, poate deteriora dispozitivul, poate scurta durata de viață a acestora sau poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Temperaturile extreme pot deteriora dispozitivul și reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a dispozitivului și a bateriei.

- Nu amplasați dispozitivul sau bateria în sau în apropierea unor echipamente de încălzire, cum ar fi cuptoarele cu microunde, sobele sau radiatoarele. Țineți dispozitivul și bateria departe de căldura excesivă și de razele solare directe. Dacă nu, aparatul sau bateria se pot supraîncălzi și provoca explozii sau incendii.
- Deconectați încărcătorul după încărcarea completă a bateriei. Supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece acest lucru implică riscul de supraîncălzire și incendiu.
- Nu aruncați bateria în foc, pentru a evita exploziile.
- Nu demontați, nu presați și nu sau înțepați bateria, deoarece acest lucru poate provoca explozii sau incendii.
- Când nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă îndelungată, încărcați bateria aproximativ până la jumătate și apoi scoateți-o din dispozitiv și depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.
- Dacă bateria se deteriorează sau prezintă semne de umflare sau de scurgere, vă rugăm să nu mai utilizați imediat și să contactați furnizorul de servicii autorizat ZTE sau ZTE pentru înlocuire.
- Returnați bateria uzată furnizorului sau lăsați-o într-un recipient de reciclare desemnat. Nu o aruncați împreună cu deșeurile menajere.
- Există riscul de explozie dacă se înlocuiește bateria cu una de alt model.

AVERTISMENT!

Dacă bateria este spartă, trebuie să evitați contactul cu conținutul acesteia. În caz de contact cu pielea, clătiți imediat cu multă apă și cereți ajutor medical dacă este necesar.

Garanție limitată

Această garanție nu se aplică defectiunilor sau erorilor de produs cauzate de:

- i. Abraziune rezonabilă.
- ii. Nerespectarea de către utilizatorul final a instrucțiunilor sau procedurilor ZTE de instalare, operare sau întreținere.
- iii. Manipularea greșită, utilizarea greșită, neglijența sau instalarea, dezasamblarea, depozitarea, întreținerea sau operarea necorespunzătoare a produsului de către utilizatorul final.
- iv. Modificări sau reparații care nu sunt efectuate de ZTE sau de o persoană autorizată de ZTE.
- v. Întreruperi de curent, supratensiuni, incendii, inundații, accidente, acțiuni ale terților sau alte evenimente care nu se află sub controlul rezonabil al ZTE.
- vi. Utilizarea produselor terțe sau utilizarea în combinație cu produse terțe, cu condiția ca aceste defecte să se datoreze utilizării combinate.
- vii. Orice altă cauză dincolo de utilizarea normală pentru care este destinat produsul.

Utilizatorii finali nu au dreptul de a respinge sau de a returna produsul sau de a primi o rambursare pentru produs de la ZTE în situațiile menționate mai sus.

Această garanție constituie remediul unic al utilizatorului final și răspunderea exclusivă a ZTE cu privire la articolele defecte sau neconforme și înlocuiește orice alte garanții, explicite, implicite sau obligatorii, inclusiv, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare pentru un anumit scop, cu excepția cazului în care se prevede altfel în temeiul dispozițiilor obligatorii ale legii.

Limitarea răspunderii

ZTE nu este răspunzătoare pentru nicio pierdere de profituri sau daune indirecte, speciale, accidentale sau subsidiare rezultate din sau care decurg din sau în legătură cu utilizarea acestui produs, indiferent dacă ZTE a fost sau nu a fost informată, știa sau ar fi trebuit să știe de posibilitatea producerii unor astfel de daune, inclusiv, dar fără a se limita la profiturile pierdute, întreruperea activității, costul capitalului, costul facilităților sau produselor de înlocuire sau orice cost cu inactivitatea.

Rata de absorbție specifică (SAR)

Dispozitivul dvs. mobil este un emițător și receptor radio. Este proiectat să nu depășească limitele de expunere la unde radio recomandate de regulile internaționale. Aceste reguli au fost elaborate de către organizația științifică independentă ICNIRP și includ limite de siguranță gândite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate.

Regulile utilizează o unitate de măsură numită rată specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2 W/kg, iar cea mai mare valoare SAR pentru acest dispozitiv atunci când a fost testat pe corp a fost de 1,131 W/kg* cu o distanță de 5 mm.

Deoarece SAR-ul se măsoară utilizând cea mai înaltă putere de transmisie a dispozitivului, valoarea SAR efectivă a acestui dispozitiv în timpul funcționării este de obicei mai scăzută decât valoarea indicată mai sus. Acest fapt se datorează schimbărilor automate ale nivelului energiei dispozitivului, pentru a se asigura că acesta utilizează puterea minimă necesară pentru a comunica cu rețeaua.

* Testele se realizează în conformitate cu EN 50566, EN 62209-2 și EN 50663.

Specificații

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi de frecvențe și cu următoarea putere maximă de radiofrecvență.

NOTĂ:

Toate produsele ZTE respectă aceste limite de putere impuse de Uniunea Europeană. Benzile de frecvențe acceptate de produs variază în funcție de model.

Bandă UMTS 1/8: 23 Bandă dBm

Bandă FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Band < 20 dBm

Avertisment CE

Avertisment baterie

Risc de explozie, dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

Port USB

Versiunea interfeței USB a acestui produs este USB 2.0

Utilizare corespunzătoare

Astfel cum este descris în acest ghid, dispozitivul dvs. poate fi utilizat numai în locul potrivit. Dacă este posibil, nu atingeți zona în care se află antena dispozitivului dvs.

Casarea aparatului vechi



1. Când acest simbol cu un coș de gunoi tăiat cu o cruce este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19/UE.
2. Toate produsele electrice și electronice trebuie casate separat de fluxul deșeurilor municipale, prin intermediul unor centre de colectare desemnate de autoritățile centrale sau locale.
3. Casarea corectă a aparatului vechi va contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informațiile de reciclare a acestui produs pe baza directivei DEEE, trimiteți un e-mail la adresa weee@zte.com.cn

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Prin prezenta, ZTE Corporation declară că echipamentul radio tip U10 este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://certification.ztedevices.com>

Conformitatea cu Legea UE privind datele

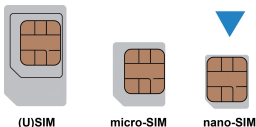
Respectarea drepturilor legitime ale utilizatorilor din UE de a accesa datele generate de acest dispozitiv în conformitate cu Legea UE privind datele (Regulamentul (UE) 2023/2854) este un principiu de conformitate integrat în proiectarea produselor și serviciilor ZTE. Aveți dreptul de a înțelege detaliile datelor generate de acest dispozitiv și puteți solicita ZTE să vă respecte drepturile legale privind accesul, partajarea și transmiterea datelor. Pentru informații detaliate privind metodele de achiziție a datelor și instrucțiunile de utilizare, vă rugăm să vizitați <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Veți obține următoarele informații:

1. Prezentare generală a datelor din întreaga linie de produse;
2. Tipurile specifice de date generate de acest dispozitiv (care pot varia în funcție de funcționalitatea produsului).



1. Përgatitja

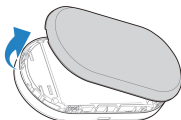
- Një kartë e vlefshme nano-SIM.



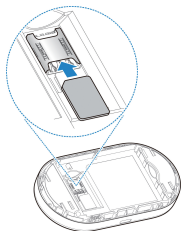
- Ju lutem hapni kapakun e pasmë dhe shikoni etiketën për të marrë informacionin e parazgjedhur.

2. Vendosni kartën nano-SIM dhe baterinë

- Hapni kapakun e pasmë.



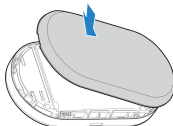
- Vendosni kartën nano-SIM në folenë përkatëse.



3. Vendosni baterinë.



4. Vendosni përsëri kapakun.



3. Ndizni pajisjen tuaj

Shtypni dhe mbajeni të shtypur butonin e ndezjes për rreth 2 sekonda për të ndezur pajisjen. Pas pak çastesh pajisja do të lidhet automatikisht me internetin.



VINI RE:

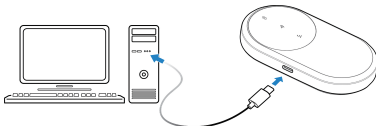
Nëse bateria është jashtëzakonisht e ulët, ju mund të mos jeni në gjendje ta ndizni pajisjen. Ju lutem, së pari karikoni pajisjen.

4. Hyrja në internet

- **Wi-Fi:** Merrni SSID-në dhe fjalëkalimin e parazgjedhur nga etiketa dhe lidhni pajisjen tuaj celulare me rrjetin Wi-Fi, pastaj hyni në internet.



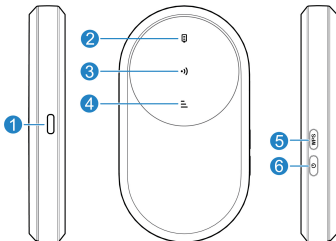
- **Kabëll USB Tipi-C:** Lidhuni me kompjuterin përmes portës USB dhe pastaj hyni në internet.



5. Ndryshoni Cilësimet e Pajisjes Tuaj

Ju mund të ndryshoni cilësimet e pajisjes duke u identifikuar në faqen e internetit të menaxhimit.

1. Hapni kapakun e pasmë dhe shikoni etiketën për të marrë adresën e parazgjedhur të IP të *faqes së internetit* të menaxhimit të pajisjes dhe *fjalëkalimin*.
2. Hapni shfletuesin e internetit dhe shkruani adresën IP të *faqes së internetit* të menaxhimit të pajisjes në shiritin e adresës.
3. Jepni fjalëkalimin dhe identifikohuni në faqen e internetit.
4. Pasi të hapet faqja e menaxhimit, mund të ndryshoni disa cilësime të parazgjedhura.



1	Foleja e karikimit/USB Tipi-C	Karikojeni pajisjen ose lidheni me folenë USB të një kompjuteri.
2		E kuqe e fortë: Niveli i baterisë është i ulët. Blu e fortë: Niveli i baterisë është mesatar. E bardhë e fortë: Niveli i baterisë është i lartë ose plot. Duke pulsuar: Bateria është duke u karikuar. Drita e fikur: Pajisja është e fikur dhe nuk është duke u karikuar.
3		E bardhë e fortë: Wi-Fi është aktiv. E bardhë pulsuese: WPS është aktiv. Drita e fikur: Wi-Fi është i fikur ose pajisja është në modalitet kursimi energjie.
4		E kuqe e fortë: Pajisja është në status gabimi. • Pajisja nuk është e regjistruar në rrjetin celular. • Nuk është vendosur kartë nano-SIM. • Nuk ka shërbim rrjeti të disponueshëm . Blu e fortë: Pajisja është e regjistruar në rrjetin celular 3G. E bardhë e fortë: Pajisja është e regjistruar në rrjetin LTE. E bardhë pulsuese: Softueri është duke u përditësuar. E kuqe pulsuese: Trafiku i përdorur e ka tejkaluar kufirin që keni vendosur. Drita e fikur: Pajisja është në modalitet kursimi energjie.

5	Butoni WPS	Shtypni dhe mbajeni të shtypur për rreth 2 sekonda për të aktivizuar funksionin WPS.
6	Butoni i ndezjes	Shtypni dhe mbajeni për rreth 2 sekonda për të ndezur/fikur pajisjen tuaj.

* Pasi pajisja të mos jetë përdorur për rreth 15 sekonda, dritat treguese fiken dhe ajo kalon në modalitet kursimi energjie. Mund të shtypni çdo tast për të ndezur dritat treguese.

* Hapni kapakun e pasmë dhe mund të gjeni hapësirën e rivendosjes. Shtypni dhe mbajeni të shtypur për rreth 2 sekonda për ta rikthyer pajisjen në cilësimet e fabrikës.

Përshkrimi i Ndërfaqes

Pajisja është një kuboid i sheshtë me dy anë gjysmërrethore. Në njërin anë të gjatë, ka një portë USB Tipi-C. Ka dy butona, në anën tjetër të gjatë.

Porta USB Tipi-C ndodhet në njërin nga anët e gjatë.

Në anën tjetër të gjatë, butoni i parë pranë anës gjysmërrethore është butoni i Ndezjes.

Pranë butonit të ndezjes është butoni WPS.

Zgjidhja e problemeve

Problemi	Veprimi i rekomanduar
Lidhja midis pajisjes suaj dhe një klienti përmes Wi-Fi nuk mund të kryhet	• Sigurohuni që funksioni Wi-Fi të jetë i aktivizuar. • Rifreskoni listën e rrjetit dhe zgjidhni SSID e saktë. • Kontrolloni adresën IP dhe sigurohuni që klienti juaj mund ta marrë automatikisht një adresë IP. • Futni çelësin e saktë të rrjetit (fjalëkalimin e Wi-Fi) kur lidhni klientin me pajisjen tuaj.
Klienti i lidhur me pajisjen nuk mund të hyjë në internet.	• Sigurohuni që karta juaj nano-SIM të jetë e disponueshme. • Ndryshoni vendndodhjen dhe gjeni një vend me sinjal të mirë. • Kontrolloni cilësimet e modalitetit të lidhjes WAN. • Kontaktoni me ofruesin tuaj të shërbimit dhe konfirmoni cilësimet tuaja APN.
Faqja e internetit të menaxhimit nuk mund të vizitohet.	• Futni adresën e saktë. Shikoni etiketën në pajisjen tuaj për të marrë adresën e parazgjedhur të IP të faqes së internetit të menaxhimit të pajisjes. • Përdorni vetëm një adaptor rrjeti në kompjuterin tuaj. • Mos përdorni asnjë server delegates.

Merrni më shumë ndihmë

Ju mund të merrni ndihmë duke:

- Duke dërguar një email në mobile@zte.com.cn
- Duke vizituar <https://ztedevices.com.au/>

INFORMACION LIGJOR

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Asnjë pjesë e këtij publikimi nuk lejohet të citohet, riprodhohet, përkthehet ose përdoret në asnjë formë apo mjet, elektronik ose mekanik, duke përfshirë fotokopjimin dhe mikrofilmin, pa lejen paraprake me shkrim të Korporatës ZTE.

Njoftim

Korporata ZTE ruan të drejtën të bëjë modifikime në gabimet e printimit ose të përditësoshë specifikimet në këtë udhëzues pa njoftim paraprak.

Deklaratë për mohimin e përgjegjësisë

Imazhet dhe pamjet e ekranit të përdorura në këtë udhëzues mund të ndryshojnë nga produkti aktual. Përbajtja në këtë udhëzues mund të ndryshojë nga produkti ose softueri aktual.

Markat tregtare

ZTE dhe stemat e ZTE janë marka tregtare të Korporatës ZTE.

Markat e tjera tregtare dhe emrat e tjerë tregtarë u përkasin pronarëve të tyre përkatës.

Versioni nr.: R1.0

Paralajmërim dhe njoftim

Për përdoruesin

- Nëse nuk mbrohen siç duhet, disa pajisje elektronike, për shembull sistemi elektronik i automjeteve, mund të preken nga ndërhyrjet elektromagnetike të shkaktuara nga pajisja. Konsultohuni me prodhuesit e këtyre pajisjeve përpara se të përdorni pajisjen, nëse është e nevojshme.
- Përdorimi i pajisjes mund të ndërhyjë me instrumente mjekësore si aparatet e dëgjimit dhe stimuluesit kardiakë. Mbajeni gjithmonë pajisjen më shumë se 20 centimetra larg këtyre instrumenteve mjekësore kur pajisja është e ndezur. Fikeni pajisjen nëse është e nevojshme. Konsultohuni me një mjek ose me prodhuesit e instrumenteve mjekësore përpara se të përdorni pajisjen, nëse është e nevojshme.
- Kini kujdes për kufizimet e përdorimit kur përdorni pajisjen në vende si depo naftë ose fabrika kimike, ku ka gazra shpërthyes ose produkte shpërthyes që janë duke u përpunuar. Fikeni pajisjen nëse është e nevojshme.
- Mos përdorni pajisje elektronike transmetimi në avionë, në stacione karburanti ose në spitale. Vëzhgoni dhe respektoni të gjitha shenjat paralajmëruese dhe fikeni pajisjen në këto kushte.
- Mos prekni zonën e antenës së brendshme, përveçse nëse është e nevojshme. Përndryshe, funksionimi i pajisjes mund të ndikohet.

- Mos e përdorni pajisjen në një ambient të mbyllur ose aty ku largimi i nxehtësisë është i dobët. Përdorimi i zgjatur në një hapësirë të tillë mund të shkaktojë nxehtësi të tepëruar dhe të rrisë temperaturën e ambientit, gjë që mund të çojë në fikjen automatike të pajisjes për sigurinë tuaj. Në rast të një ngjarjeje të tillë, ftohni pajisjen në një vend të ajrosur mirë përpara se ta ndizni për përdorim normal.
- Mbajeni pajisjen larg arritjes së fëmijëve të vegjël. Pajisja mund të shkaktojë lëndime nëse përdoret si lodër.
- Kur pajisja është në funksionim, mos i prekni pjesët metalike. Mosrespektimi i kësaj mund të shkaktojë djegie.
- Përdorni aksesori origjinalë ose aksesori që janë të autorizuar. Përdorimi i çdo aksesori të paautorizuar mund të ndikojë në funksionimin e pajisjes dhe të shkelë rregulloret kombëtare për terminalin e telekomunikimit.
- Shmangni përdorimin e pajisjes pranë ose brenda ndërtimeve metalike apo ambienteve që mund të emetojnë valë elektromagnetike, pasi marrja e sinjalit mund të ndikohet.
- Pajisja nuk është rezistente ndaj ujit. Mbajeni pajisjen të thatë dhe ruajeni në një vend me hije dhe të freskët.
- Mos e përdorni pajisjen menjëherë pas një ndryshimi të papritur të temperaturës, sepse mund të krijohet lagështirë brenda dhe jashtë pajisjes. Mos e përdorni derisa të thahet.
- Përdoreni pajisjen me kujdes. Mos e hidhni, mos e përthyni dhe mos e godisni. Përndryshe, pajisja mund të dëmtohet.
- Vetëm personeli i kualifikuar mund ta çmontojë dhe riparojë pajisjen.
- Temperaturat e rekomanduara të operimit janë nga 0 °C deri në +35 °C dhe temperaturat e ruajtjes janë nga -20 °C deri në +60 °C. Një lagështi mes 5% dhe 95% (pa kondensim) rekomandohet.
- Mos e lidhni me karikuesin ndërsa përdorni pajisjen për një kohë të gjatë. Mosrespektimi i kësaj do të aktivizojë mekanizmin mbrojtës të baterisë dhe bateria nuk do të karikohet. Nëse dëshironi ta karikoni baterinë, ju lutemi rilidheni karikuesin.
- Mos e lidhni me karikuesin ndërsa përdorni pajisjen për një kohë të gjatë ose kur pajisja dhe bateria janë jashtë temperaturës së lejuar të operimit. Mosrespektimi i kësaj mund të shkurtojë jetëgjatësinë e baterisë ose të shkaktojë fryrje apo rrjedhje të saj. Nëse bateria tregon shenja fryrjeje ose rrjedhjeje, ndaloni menjëherë përdorimin.
- Mos vendosni ose përdorni pajisjen tuaj brenda ose pranë pajisjeve ngrohëse, enëve me presion të lartë ose në ambiente me ndërhyrje të forta elektromagnetike, si ngrohësa uji, furrat me mikrovalë ose enë gatimi të nxehta. Përndryshe, pajisja juaj mund të dëmtohet.
- Për pajisjet me prizë, priza duhet të instalohet pranë pajisjes dhe duhet të jetë lehtësisht e aksesueshme.

Siguria e Baterisë

- Përdorimi i një batterie, karikuesi ose përshtatësi energjie të paaprovuar ose të papërshtatshëm nga ZTE mund të dëmtojë pajisjen tuaj, të shkurtojë jetëgjatësinë e saj ose të shkaktojë zjarr, shpërthim apo rreziqe të tjera.
- Temperaturat ekstreme mund të dëmtojnë pajisjen dhe të ulin kapacitetin e karikimit si dhe jetëgjatësinë e pajisjes dhe baterisë suaj.
- Mos vendosni pajisjen ose baterinë brenda ose pranë pajisjeve ngrohëse, si furrat me mikrovalë, sobat ose radiatorët. Mbajeni pajisjen dhe baterinë larg nxehtësisë së tepërt dhe rezeve direkte të diellit. Përndryshe, pajisja ose bateria mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë shpërthim ose zjarr.

- Ju lutemi shkëputeni karikuesin pasi bateria të jetë ngarkuar plotësisht. Ngarkimi i tepërt mund të shkurtojë jetëgjatësinë e baterisë.
- Mos e lidhni baterinë në qark të shkurtër, pasi kjo mund të shkaktojë nxehtësi të tepërt dhe zjarr.
- Mos e hidhni pajisjen në zjarr për të shmangur shpërthimin.
- Mos e çmontoni, mos e shtrydhni dhe mos e shpohni pajisjen, pasi kjo mund të shkaktojë shpërthim ose zjarr.
- Kur nuk e përdorni pajisjen për një periudhë të gjatë, ju lutemi karikoni baterinë deri përreth gjysmës dhe më pas ruajeni pajisjen në një vend të freskët dhe të thatë.
- Nëse bateria dëmtohet ose tregon shenja fryrjeje ose rrjedhjeje, ndaloni menjëherë përdorimin dhe kontaktoni ZTE ose një ofrues shërbimi të autorizuar nga ZTE për zëvendësim.
- Kthejeni baterinë e konsumuar te ofruesi ose vendoseni në vendin e caktuar për riciklim. Mos e hidhni në mbeturinat shtëpiake.
- Ekziston rreziku i shpërthimit nëse zëvendësohet modeli i gabuar i baterisë.

PARALAJMËRIMI

Nëse bateria është dëmtuar, duhet të shmangni kontaktin me përmbajtjen e saj. Nëse bien në kontakt me lëkurën, shpëljajeni menjëherë me shumë ujë dhe kërkoni ndihmë mjekësore kur të jetë e nevojshme.

Garancia e kufizuar

Kjo garanci nuk zbatohet për defektet apo gabimet në produkt të shkaktuara nga:

- i. Abrasion i arsyeshëm.
- ii. Dështimi i përdoruesve fundorë për të ndjekur udhëzimet ose procedurat e instalimit, funksionimit ose mirëmbajtjes së ZTE-së.
- iii. Përdorimi i gabuar, keqpërdorimi, neglizhenca, ose instalimi, çmontimi, ruajtja, servisimi apo përdorimi i papërshtatshëm i produktit nga përdoruesit fundorë.
- iv. Modifikime ose riparime që nuk janë ofruar nga ZTE ose nga një individ i çertifikuar nga ZTE.
- v. Defekte në rrymë, rritje të tensionit, zjarr, përmblytje, aksidente dhe veprime të palëve të treta apo ngjarje të tjera jashtë kontrollit të arsyeshëm të ZTE-së.
- vi. Përdorimi i produkteve të palëve të treta ose përdorimi në kombinim me produkte të palëve të treta, nëse defektet janë shkaktuar nga kombinimi i përdorimit.
- vii. Çdo shkak tjetër përtej kufijve të përdorimit normal të parashikuar për produktin.

Përdoruesit fundorë nuk kanë të drejtë ta refuzojnë apo kthejnë produktin, as të marrin rimbursim për produktin nga ZTE në situatat e sipërpërmendura.

Kjo garanci është mjete i vetëm i përdoruesve fundorë dhe përgjegjësia e vetme e ZTE-së për artikujt me defekt ose jo-konformë, dhe është në vend të të gjitha garancive të tjera, të shprehura, të nënkuptuara ose ligjore, duke përfshirë, por pa u kufizuar në, garancitë e nënkuptuara të tregtueshmërisë dhe përshtatshmërisë për një qëllim të caktuar, përveç rasteve kur kërkohet ndryshe sipas dispozitave të detyrueshme të ligjit.

Kufizimi i përgjegjësisë

ZTE nuk mban përgjegjësi për asnjë humbje fitimesh apo dëme indirekte, të posaçme, rastësore ose pasuese që rrjedhin ose lindin nga përdorimi i këtij produkti, pavarësisht nëse ZTE ishte njoftuar, ishte në dijeni ose duhej të ishte në dijeni për mundësinë e këtyre dëmeve, duke përfshirë, por pa u kufizuar vetëm tek humbja e fitimeve, ndërprerja e aktivitetit, kostot e kapitalit, kostot e objekteve ose produkteve zëvendësuese ose çdo kosto jo produktive.

Shkalla Specifike e Përthithjes (SAR)

Pajisja juaj celulare është transmetues dhe marrës radiovalësh. Është projektuar që të mos tejkalojë kufijtë e ekspozimit ndaj valëve radiofonike të rekomanduar nga guidat ndërkombëtare. Këto guida janë zhvilluar nga organizata shkencore e pavarur ICNIRP dhe përfshijnë kufij sigurie të përcaktuar për të garantuar mbrojtjen e të gjithë personave, pavarësisht moshës dhe gjendjes shëndetësore.

Guidat përdorin një njësi matëse të njohur si koeficienti specifik i absorbimit ose SAR. Kufiri SAR për pajisjet celulare është 2 W/kg dhe vlera më e lartë SAR për këtë pajisje, kur u testua pranë trupit me një distancë prej 5 mm, ishte 1.131 W/kg.

Duke qenë se SAR-i matet duke përdorur fuqinë maksimale të transmetimit të pajisjes, SAR-i aktual i kësaj pajisjeje gjatë funksionimit, zakonisht është nën vlerën e treguar më sipër. Kjo ndodh për shkak të ndryshimeve automatike në nivelin e fuqisë së pajisjes, për të siguruar që pajisja të përdorë vetëm fuqinë minimale të nevojshme për të komunikuar me rrjetin.

Testet kryhen në përputhje me EN 50566, EN 62209-2 dhe EN -50663.

Specifikimet

Kjo pajisje radiofonike funksionon me brezat e frekuencave dhe fuqinë maksimale të radiofrekuencës si më poshtë.

VINI RE:

Të gjitha produktet ZTE janë në përputhje me këta kufij fuqie të kërkuar nga Bashkimi Evropian. Brezat e frekuencës të mbështetura nga produkti ndryshojnë sipas modelit.

UMTS Brezi 1/8: 23 dBm

FDD LTE Brezi 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Brezi 38: 22.5 dBm

802.11 b/g/n/ax: Brezi 2.4 GHz < 20 dBm

Paralajmërim CE

Paralajmërim për baterinë

Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë. Asgjësoni bateritë e përdorura sipas udhëzimeve.

Porta USB

Versioni i ndërfaqes USB të kësaj pajisjeje është USB 2.0

Përdorim i duhur

Siç përshkruhet në këtë udhëzues, pajisja mund të përdoret vetëm në vendndodhjen e duhur. Nëse është e mundur, mos e prekni zonën e antenës në pajisje.

Asgjësimi i pajisjes të vjetër



1. Kur ky simbol i koshit me rrota dhe me kryq sipër vendoset mbi një produkt, kjo do të thotë se produkti mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/BE.
2. Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të asgjësohen veçmas nga mbeturinat komunale, nëpërmjet pikave të caktuara të grumbullimit të përcaktuara nga qeveria ose autoritetet vendore.
3. Asgjësimi i duhur i pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

Për informacionin mbi riciklimin e këtij produkti, bazuar në direktivën WEEE, ju lutemi dërgoni një e-mail në weee@zte.com.cn

DEKLARATA E KONFORMITETIT E BE-SË



Me këtë, ZTE Corporation deklaron se pajisja radio e tipit U10 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: <https://certification.ztedevices.com>

Pajtueshmëria me Aktin e të Dhënave të BE-së

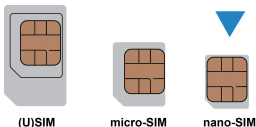
Respektimi i të drejtave legjitime të përdoruesve të BE-së për të aksesuar të dhënat e gjeneruara nga kjo pajisje sipas Aktit të të Dhënave të BE-së (Rregullorja (BE) 2023/2854) është një parim përputhshmërie i integruar në dizajnin e produkteve dhe shërbimeve të ZTE-së. Ju keni të drejtë të kuptoni detajet e të dhënave të gjeneruara nga kjo pajisje dhe mund t'i kërkonti ZTE-së të respektojë të drejtat tuaja ligjore lidhur me aksesin, ndarjen dhe transmetimin e të dhënave. Për informacion të detajuar mbi mënyrën e mbledhjes së të dhënave dhe udhëzimet e përdorimit, ju lutemi vizitoni <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Ju do të merrni informacionin e mëposhtëm:

1. Përmbledhje e të dhënave të të gjithë linjës së produkteve;
2. Llojet specifike të të dhënave që gjenerohen nga kjo pajisje (të cilat mund të ndryshojnë në varësi të funksionalitetit të produktit).



1. Príprava

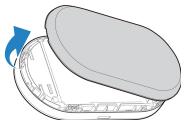
- Vhodná karta nano-SIM.



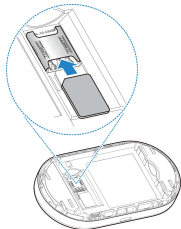
- Otvorte zadný kryt a pozrite si štítok, aby ste získali predvolené informácie.

2. Vložte kartu nano-SIM a batériu

1. Otvorte zadný kryt.



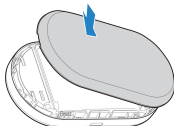
2. Vložte kartu nano-SIM do otvoru na kartu.



3. Vložte batériu.



4. Nasadte kryt späť.



3. Spustíte vaše zariadenie

Stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 2 sekundy, aby ste zariadenie zapli. Po chvíli sa zariadenie automaticky pripojí na internet.



POZNÁMKA:

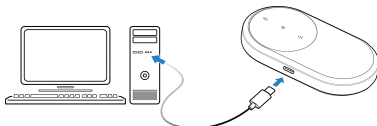
Ak je batéria extrémne slabá, zariadenie možno nebudete môcť zapnúť. Najskôr nabite zariadenie.

4. Prístup na internet

- **Wi-Fi:** Na štítku nájdete predvolený názov SSID a heslo. Pripojte sa k sieti Wi-Fi pomocou mobilného zariadenia a potom získajte prístup na internet.



- **Kábel USB Type-C:** Pripojte sa k počítaču pomocou portu USB a prejdite na internet.

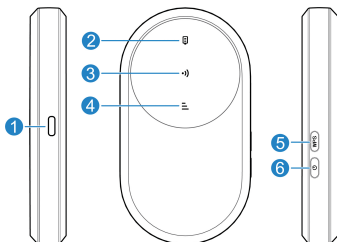


5. Zmeňte nastavenia vášho zariadenia

Nastavenia zariadenia môžete zmeniť prihlásením sa do správcovskej webovej stránky.

1. Otvoríte zadný kryt a pozriete si etiketu, aby ste získali predvolenú IP adresu správcovskej *webovej stránky* zariadenia a *heslo*.
2. Spustíte internetový prehliadač a do adresného riadku zadajte IP adresu správcovskej *webovej stránky* zariadenia.
3. Zadajte heslo a prihláste sa na webovú stránku.
4. Po otvorení správcovskej webovej stránky môžete zmeniť niektoré predvolené nastavenia.

Indikačné svetlá a rozhrania



1		Nabíjací konektor/ konektor USB Type-C	Nabíte zariadenie alebo sa pripojte k USB portu počítača.
2			Svieti načerveno: Úroveň nabitia batérie je nízka. Svieti namodro: Úroveň batérie je stredná. Nepretržite svieti nabiele: Úroveň nabitia batérie je vysoká alebo úplná. Bliká: Batéria sa nabíja. Kontrolka nesvieti: Zariadenie je vypnuté a nenabíja sa.
3			Svieti bielo: Pripojenie Wi-Fi je aktívne. Blikajúca biela: Funkcia WPS je aktívna. Kontrolka nesvieti: Wi-Fi je vypnuté alebo je zariadenie v úspornom režime.
4			Svieti načerveno: Zariadenie je v chybovom stave. • Zariadenie nie je zaregistrované v mobilnej sieti. • Nie je vložená karta nano-SIM. • K dispozícii nie je žiadna sieťová služba. Svieti namodro: Zariadenie je pripojené k 3G mobilnej sieti. Svieti bielo: Zariadenie je pripojené k LTE sieti. Blikajúca biela: Prebieha aktualizácia softvéru. Bliká načerveno: Použitý objem prenosu dát prekračuje nastavenú hraničnú hodnotu. Kontrolka nesvieti: Zariadenie je v úspornom režime.

5	Tlačidlo WPS	Stlačením a podržaním približne na 2 sekundy aktivujete funkciu WPS.
6	Tlačidlo napájania	Stlačte a podržte približne 2 sekundy, aby ste svoje zariadenie zapli/vypli.

* Po tom, čo sa zariadenie približne 15 sekúnd neovláda, indikačné svetlá sa vypnú a zariadenie prejde do úsporného režimu. Stlačením ľubovoľného tlačidla zapnete kontrolky.

* Otvorte zadný kryt a nájdete otvor RESET. Stlačte a podržte približne 2 sekundy, aby ste obnovili svoje zariadenie na výrobné nastavenia.

Opis Rozhrania

Zariadenie je plochý kváder s dvoma polkruhovými stranami. Na jednej dlhej strane je konektor USB Type-C. Na druhej dlhej strane sú dve tlačidlá.

Konektor USB Type-C je na jednej dlhej strane.

Na druhej dlhej strane je prvým tlačidlom pri polkruhovej strane tlačidlo napájania.

Vedľa tlačidla napájania je tlačidlo WPS.

Riešenie problémov

Problém	Odporúčané Opatrenie
Nemožno nadviazať spojenie prostredníctvom Wi-Fi medzi zariadením a klientom	• Skontrolujte, či je zapnutá funkcia Wi-Fi. • Obnovte zoznam sietí a vyberte správny identifikátor SSID. • Skontrolujte adresu IP a uistite sa, že váš klient môže automaticky získať adresy IP. • Pri pripájaní klienta k zariadeniu zadajte správny sieťový kľúč (heslo Wi-Fi).
Klient pripojený k zariadeniu nemôže získať prístup na internet.	• Skontrolujte, či je k dispozícii karta nano-SIM. • Zmeňte umiestnenie zariadenia a nájdite miesto s dobrým signálom. • Skontrolujte nastavenia režimu pripojenia WAN. • Obráťte sa na poskytovateľa služby a potvrdte nastavenia APN.
Nemožno navštíviť správcovskú webovú stránku.	• Zadajte správnu adresu. Pozrite si etiketu na vašom zariadení, aby ste získali predvolenú IP adresu správcovskej webovej stránky. • V počítači používajte iba jeden sieťový adaptér. • Nepoužívajte zástupný server.

Získať Ďalšiu Pomoc

Získajte pomoc týmito spôsobmi:

- Odoslaním e-mailu na **mobile@zte.com.cn**
- Návštevou **<https://www.ztedevices.com>**

PRÁVNE INFORMÁCIE

Autorské práva © 2025 ZTE CORPORATION.

Všetky práva vyhradené.

Bez predchádzajúceho písomného povolenia od spoločnosti ZTE Corporation je zakázané akoukoľvek formou alebo akýmkoľvek spôsobom, či už elektronicky alebo mechanicky, vrátane kopírovania alebo prostredníctvom mikrofilmu, citovať, rozmnožovať, prekladať alebo používať ktorúkoľvek časť tohto dokumentu.

Oznámenie

Spoločnosť ZTE Corporation si vyhradzuje právo na vykonávanie úprav prípadných tlačiarenských chýb alebo aktualizáciu technických údajov v tomto návode bez predchádzajúceho oznámenia.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Obrazky a snímky obrazovky použité v tomto návode sa môžu od skutočného produktu líšiť. Obsah tohto návodu sa môže od skutočného produktu alebo softvéru líšiť.

Ochranné známky

ZTE a logá ZTE sú ochranné známky spoločnosti ZTE Corporation.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Verzia č.: R1.0

Varovanie a upozornenie

Pre Používateľa

- Ak sú niektoré elektronické zariadenia nedostatočne tienené, napríklad elektronický systém vozidiel, ich činnosť môže ovplyvniť elektromagnetické rušenie spôsobené týmto zariadením. Pred použitím zariadenia sa v prípade potreby poraďte s výrobcami takýchto zariadení.
- Prevádzka zariadenia môže negatívne ovplyvniť zdravotnícke pomôcky, ako sú načúvacie pomôcky a kardiostimulátory. Zapnuté zariadenie udržiavajte vždy vo vzdialenosti najmenej 20 centimetrov od takýchto zdravotníckych pomôcok. V prípade potreby zariadenie vypnite. V prípade potreby sa pred použitím zariadenia poraďte s lekárom alebo výrobcom zdravotníckych pomôcok.
- Uvedomte si obmedzenie používania zariadenia na miestach, ako sú sklady ropy alebo chemické továrne, kde sa spracúvajú výbušné plyny alebo výbušné produkty. V prípade potreby zariadenie vypnite.
- Nepoužívajte bezdrôtové komunikačné zariadenia v lietadlách, na čerpacích staniciach ani v nemocniciach. Dodržiavajte pokyny a riadte sa všetkými výstražnými signálmi a za týchto podmienok zariadenie vypnite.

- Pokiaľ to nie je nutné, nedotýkajte sa priestoru vnútornej antény. Môže to negatívne ovplyvniť výkon zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie v uzavretom prostredí alebo v prípade, že je odvádzanie tepla nedostatočné. Dlhodobá práca v takomto priestore môže spôsobiť nadmerné hromadenie tepla a zvýšiť okolitú teplotu, v dôsledku čoho sa môže zariadenie automaticky vypnúť, aby sa zaistila vaša bezpečnosť. V prípade, že nastane táto udalosť, pred zapnutím na bežné používanie ochladte zariadenie na dobre vetranom mieste.
- Zariadenie uchováajte mimo dosahu malých detí. Zariadenie môže spôsobiť zranenie, ak sa používa ako hračka.
- Keď je zariadenie v prevádzke, nedotýkajte sa jeho kovových súčastí. Nedodrzaním tohto pokynu si môžete spôsobiť popáleniny.
- Používajte originálne príslušenstvo alebo oficiálne povolené príslušenstvo. Používanie akéhokoľvek nepovoleného príslušenstva môže negatívne ovplyvniť výkon zariadenia a porušovať súvisiace vnútroštátne predpisy o telekomunikačných termináloch.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti ani vo vnútri kovových konštrukcií alebo zariadení, ktoré môžu vyžarovať elektromagnetické vlnenie, pretože to môže negatívne ovplyvniť príjem signálu.
- Zariadenie nie je vodotesné. Zariadenie udržiavajte v suchu a skladujte ho na zatienenom a chladnom mieste.
- Nepoužívajte zariadenie bezprostredne po náhlej zmene teploty, pretože sa v jeho vnútri aj na vonkajšom povrchu môže vytvoriť rosa. Nepoužívajte ho, kým nevyschne.
- So zariadením manipulujte opatrne. Chráňte ho pred pádom, neohýbajte ho ani doň nebúchajte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie môžu demontovať a opravovať iba kvalifikované osoby.
- Odporúčané prevádzkové teploty sú 0 °C až 35 °C a teploty skladovania sú -20 °C až +60 °C. Odporúčaná je vlhkosť medzi 5 % a 95 % (bez kondenzácie).
- Nabíjačku nepripájajte počas dlhodobého používania zariadenia. Ak tento pokyn nedodržíte, aktivuje sa ochranný mechanizmus batérie a batéria sa nebude nabíjať. Ak chcete batériu nabiť, znova pripojte nabíjačku.
- Počas dlhodobého používania zariadenia nepripájajte nabíjačku ani nepoužívajte zariadenie a batériu pri teplote, ktorá nezodpovedá prevádzkovým podmienkam. Ak tento pokyn nedodržíte, skráti sa životnosť batérie alebo môže dôjsť k jej nafúknutiu či úniku. Ak sa na batérii prejavujú príznaky nafúknutia alebo úniku kvapaliny, okamžite ju prestaňte používať.
- Neumiestňujte ani nepoužívajte vaše zariadenie vo vnútri alebo v blízkosti vykurovacích zariadení, tlakových nádob alebo v prostredí so silným elektromagnetickým poľom, ako sú ohrievače vody, mikrovlnné rúry alebo horúce kuchynské nádoby. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Pre zariadenia, ktoré je možné zapojiť, musí byť zásuvka namontovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.

Bezpečnosť batérie

- Používanie batérie neschválenej spoločnosťou ZTE alebo nekompatibilnej batérie, nabíjačky alebo napájacieho adaptéra môže poškodiť vaše zariadenie, skrátiť jeho životnosť alebo spôsobiť požiar, výbuch alebo iné nebezpečenstvá.
- Extrémna teplota môže poškodiť zariadenie a znížiť kapacitu nabíjania a životnosť zariadenia a batérie.

- Neumiestňujte zariadenie ani batériu dovnútra alebo do blízkosti vykurovacích zariadení, ako sú mikrovlnné rúry, kachle alebo radiátory. Zariadenie a batériu uchovávajte mimo dosahu nadmerného tepla a priameho slnečného žiarenia. V opačnom prípade sa zariadenie alebo batéria môžu prehriať a spôsobiť výbuch alebo požiar.
- Po úplnom nabití batérie odpojte nabíjačku. Nadmerné nabíjanie môže skrátiť životnosť batérie.
- Neskratujte batériu, pretože to môže spôsobiť nadmerné teplo a požiar.
- Nehádzajte batériu do ohňa, aby nedošlo k výbuchu.
- Batériu nerozoberajte, nestláčajte ani neprepichnite, pretože to môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
- Ak batériu nepoužívate dlhšiu dobu, nabite batériu približne do polovice a potom vyberte batériu zo zariadenia a uložte ju na chladnom suchom mieste.
- Ak sa batéria poškodí alebo vykazuje prejavy nafúknutia alebo úniku látok, okamžite prestaňte zariadenie používať a kontaktujte spoločnosť ZTE alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti ZTE a požiadajte o výmenu.
- Vráťte opotrebované batérie poskytovateľovi alebo ich odovzdajte na určené miesto na recykláciu. Nedávajte ich do komunálneho odpadu.
- V prípade nahradenia nesprávnym modelom batérie, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

UPOZORNENIE!

Ak je batéria poškodená, zabráňte kontaktu s jej vnútorným obsahom. Ak sa tieto látky dostanú na pokožku, okamžite ju opláchnite veľkým množstvom vody a v prípade potreby vyhľadajte lekársku pomoc.

Obmedzená záruka

Táto záruka sa nevzťahuje na kazy ani chyby produktu spôsobené:

- Bežným oderom.
- Nedodržaním montážnych pokynov spoločnosti ZTE, prevádzkových pokynov alebo pokynov či postupov údržby.
- Nesprávnym používaním, zneužitím, nedbanlivosťou alebo nesprávnou montážou, demontážou, skladovaním, servisom alebo prevádzkou produktu.
- Úpravami alebo opravami, ktoré nevykonala spoločnosť ZTE ani osoba s osvedčením od spoločnosti ZTE.
- Poruchami napájania, prepätím, požiarom, povodňou, nehodami a konaním tretích strán alebo inými udalosťami mimo primeraného dosahu spoločnosti ZTE.
- Používaním produktov nezávislých výrobcov, alebo používaním v spojení s produktmi nezávislých výrobcov, ak sú takéto kazy spôsobené kombinovaným používaním.
- Akoukoľvek inou príčinou mimo rozsahu bežného používania určeného pre daný produkt.

Koncoví používatelia nemajú vo vyššie uvedených situáciách právo odmietnuť alebo vrátiť produkt, prípadne získať od spoločnosti ZTE náhradu za produkt.

Táto záruka je jediným opravným prostriedkom pre koncových používateľov a upravuje výhradnú zodpovednosť spoločnosti ZTE za chybné produkty alebo produkty nezodpovedajúce normám a nahrádza všetky ostatné záruky, vyjadrené, predpokladané alebo zákonné, najmä predpokladané záruky obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel, pokiaľ povinné ustanovenia zákona nevyžadujú iné.

Obmedzenie zodpovednosti

ZTE nenesie zodpovednosť za zmarený zisk ani za nepriame, špeciálne, náhodné alebo následné škody vyplývajúce z používania tohto produktu bez ohľadu na to, či bola spoločnosť ZTE upozornená, či o tom vedela alebo mala vedieť o možnosti takéhoto poškodenia, najmä zmareného zisku, prerušenia podnikania, nákladov na kapitál, nákladov na náhradné zariadenia alebo produkty, či akýchkoľvek nákladov na prestoje.

Hodnota špecifickej absorpcie (SAR)

Váš mobilný telefón je rádiový vysielač a prijímač. Je navrhnutý tak, aby neprekračoval limity vystavenia rádiovým vlnám odporúčané medzinárodnými smernicami. Tieto smernice vytvorila nezávislá vedecká organizácia ICNIRP a obsahujú bezpečnostné limity určené na ochranu všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav.

V smerniciach sa používa jednotka známa ako hodnota špecifickej absorpcie alebo SAR. Limit SAR pre mobilné zariadenia je 2 W/kg a najvyššia hodnota SAR pre toto zariadenie pri testovaní na tele bola 1,131 W/kg* vo vzdialenosti 5 mm.

Kedže hodnota SAR je meraná pri najvyššom výkone vysielať zariadenia, skutočná hodnota SAR tohto zariadenia počas prevádzky je zvyčajne nižšia ako uvedené hodnoty. Automatické zmeny úrovne výkonu zariadenia zabezpečujú, že sa výkon zariadenia zníži na minimum potrebné na komunikáciu v sieti.

* Testy sú vykonané v súlade s EN 50566, EN 62209-2 a EN 50663.

Špecifikácia

Toto rádiové zariadenie pracuje v nasledujúcich frekvenčných pásmach a s nasledujúcim maximálnym vysokofrekvenčným výkonom.

POZNÁMKA:

Všetky produkty ZTE sú v súlade s týmito obmedzeniami výkonu stanovenými Európskou úniou. Frekvenčné pásma podporované produktom sa líšia v závislosti od modelu.

Pásmo UMTS 1/8: 23 dBm

FDD LTE pásmo 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE pásmo 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: pásmo 2.4 GHz < 20 dBm

Upozornenie k označeniu CE

Upozornenie týkajúce sa batérie

Nebezpečenstvo výbuchu batérie, ak je vymenená za nesprávny typ. Staré batérie zlikvidujte v súlade s pokynmi.

Port USB

Verzia USB rozhrania tohto produktu je USB 2.0

Správne používanie

Ako je uvedené v tejto príručke, zariadenie môžete používať len vo vhodných podmienkach. Pokiaľ je to možné, nedotýkajte sa oblasti, kde sa nachádza anténa zariadenia.

Likvidácia starého zariadenia



1. Ak je na zariadení tento symbol prečiarknutej nádoby na odpad, znamená to, že na zariadenie sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.
2. Všetky elektrické a elektronické výrobky by mali byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest stanovených vládou alebo miestnymi úradmi.
3. Správny spôsob likvidácie starých prístrojov pomôže predísť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete získať informácie o recyklácii v súlade so smernicou WEEE, pošlite e-mail na adresu weee@zte.com.cn

UYHLÁSENIE O ZHODE EÚ



Týmto ZTE Corporation vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia U10 je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na internetovej adrese:

<https://certification.ztedevices.com>

Súlád s nariadením EÚ o údajoch

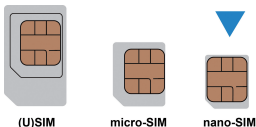
Rešpektovanie legitímnych práv používateľov v EÚ na prístup k údajom generovaným týmto zariadením podľa nariadenia EÚ o údajoch (nariadenie (EÚ) 2023/2854) je princíp súladu, ktorý je spoločnosťou ZTE integrovaný do návrhu jej produktov a služieb. Máte právo porozumieť podrobnostiam údajov generovaných týmto zariadením a môžete požiadať spoločnosť ZTE o uplatnenie svojich zákonných nárokov týkajúcich sa prístupu k údajom, ich zdieľania a prenosu. Podrobné informácie o metódach získavania údajov a pokynoch na obsluhu nájdete na stránke <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Získate nasledujúce informácie:

1. Prehľad údajov pre celý produktový rad;
2. Špecifické typy údajov generovaných týmto zariadením (ktoré sa môžu líšiť v závislosti od funkcií produktu).



1. Příprava

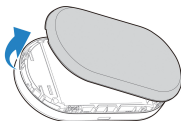
- Platná karta nano-SIM.



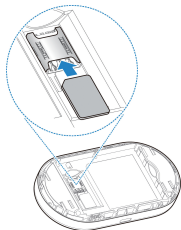
- Abyste získali výchozí informace, otevřete zadní kryt a přečtěte si štítek.

2. Vložení karty nano-SIM a baterie

1. Otevřete zadní kryt.



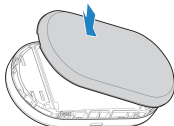
2. Vložte kartu nano-SIM do slotu.



3. Vložte baterii.



4. Vraťte kryt zpět.



3. Spuštění zařízení

Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu přibližně 2 sekund zařízení zapněte. Po chvíli se zařízení automaticky připojí k internetu.



POZNÁMKA:

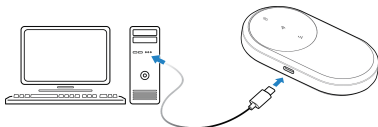
Pokud je baterie extrémně slabá, možná nebudete moci přístroj zapnout. Nejprve zařízení nabijte.

4. Přístup k internetu

- **Wi-Fi:** Ze štítku si přečtete výchozí klíč SSID a heslo a připojte se k síti Wi-Fi pomocí svého mobilního zařízení. Poté získáte přístup k internetu.



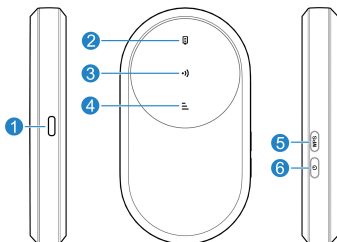
- **Kabel USB-C:** Připojte se k počítači pomocí portu USB a poté se připojte k internetu.



5. Změna nastavení zařízení

Nastavení zařízení můžete změnit po přihlášení do webové stránky jeho správy.

1. Otevřete zadní kryt a zjistěte na štítku výchozí IP adresu a *heslo webové stránky* správy zařízení.
2. Spustíte internetový prohlížeč a do adresního řádku zadejte IP adresu *webové stránky* správy zařízení.
3. Zadejte heslo a přihlaste se na webovou stránku.
4. Po otevření webové stránky správy můžete provést změnu některých výchozích nastavení.



1	Nabíjení / konektor USB-C	Nabíjte zařízení nebo jej připojte k portu USB počítače.
2		Svítlí červeně: Úroveň nabití baterie je nízká. Svítlí modře: Úroveň nabití baterie je střední. Svítlí bíle: Úroveň nabití baterie je vysoká nebo plná. Bliká: Probíhá nabíjení baterie. Nesvítlí: Vaše zařízení je vypnuté a nenabíjí se.
3		Svítlí bíle: Wi-Fi je aktivní. Bliká bíle: WPS je aktivní. Nesvítlí: Wi-Fi je vypnutá nebo je zařízení v úsporném režimu.
4		Svítlí červeně: Zařízení je v chybovém stavu. • Zařízení není registrováno v mobilní síti. • Není vložena žádná karta nano-SIM. • Není k dispozici žádná síťová služba. Svítlí modře: Zařízení je připojeno k mobilní síti 3G. Svítlí bíle: Zařízení je připojeno k síti LTE. Bliká bíle: Software se aktualizuje. Bliká červeně: Použitý provoz překračuje vámi nastavenou prahovou hodnotu. Nesvítlí: Zařízení je v úsporném režimu.
5	Tlačítko WPS	Stisknutím a podržením na asi 2 sekundy zapnete funkci WPS.

6	Tlačítko Napájení	Stisknutím a podržením po dobu přibližně 2 sekund zapnete/vypnete zařízení.

* Pokud zařízení nebude asi 15 sekund používáno, kontrolky zhasnou a zařízení přejde do úsporného režimu. Kontrolky můžete zapnout stisknutím libovolného tlačítka.

*Otevřete zadní kryt, kde naleznete otvor pro RESET. Stisknutím a podržením po dobu asi 2 sekund obnovíte tovární nastavení zařízení.

Popis rozhraní

Přístroj je plochý kvádr se dvěma půlkruhovými stranami. Na jedné dlouhé straně je konektor USB-C. Na druhé dlouhé straně jsou dvě tlačítka.

Konektor USB-C je na jedné delší straně.

Na druhé dlouhé straně je první tlačítko u půlkruhové strany tlačítko napájení.

Vedle tlačítka napájení je tlačítko WPS.

Odstraňování problémů

Problém	Doporučená akce
Nelze navázat připojení Wi-Fi mezi zařízením a klientským zařízením.	• Zkontrolujte, zda je funkce Wi-Fi zapnutá. • Aktualizujte seznam sítí a vyberte správné SSID. • Zkontrolujte IP adresu a ujistěte se, že klient může automaticky získat IP adresu. • Po připojení klienta k zařízení zadejte správný síťový klíč (heslo Wi-Fi).
Klient připojený k zařízení nemá přístup k internetu.	• Ujistěte se, že máte k dispozici kartu nano-SIM. • Změňte umístění a najděte místo s dobrým signálem. • Zkontrolujte nastavení režimu připojení WAN. • Obratě se na poskytovatele služeb a potvrďte nastavení APN.
Nelze navštívit webovou stránku pro správu.	• Zadejte správnou adresu. Výchozí IP adresu webové stránky správce zařízení zjistíte na štítku na zařízení. • V počítači používejte pouze jeden síťový adaptér. • Nepoužívejte žádný server proxy.

Další pomoc

Pomoc můžete získat takto:

- Odeslání e-mailu na adresu mobile@zte.com.cn
- Návštěva webu <https://www.ztedevices.com>

PRÁVNÍ INFORMACE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Všechna práva vyhrazena.

Žádná část této publikace nesmí být citována, reprodukována, přeložena nebo použita v žádné podobě ani žádným způsobem, elektronicky ani mechanicky, včetně kopírování a mikrofilmů, bez předchozího písemného svolení společnosti ZTE Corporation.

Poznámka

Společnost ZTE Corporation si vyhrazuje právo opravit tiskové chyby nebo aktualizovat specifikace bez předchozího upozornění.

Zřeknutí se odpovědnosti

Obrazky a snímky obrazovek použité v tomto návodu se mohou lišit od vlastního produktu.

Obsah tohoto návodu se může lišit od vlastního produktu či softwaru.

Ochranné známky

ZTE a loga ZTE jsou ochranné známky společnosti ZTE Corporation.

Další ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Verze č.: R1.0

Varování a upozornění

Pro uživatele

- Pokud jsou některá elektronická zařízení, např. elektronický systém pro vozidla, nedostatečně stíněna, mohou být ovlivněna elektromagnetickým rušením způsobeným zařízením. Před použitím zařízení se v případě potřeby poraďte s výrobcí těchto zařízení.
- Obsluha zařízení může rušit lékařské přístroje, jako jsou naslouchadla a kardiostimulátory. Pokud je zařízení zapnuté, vždy jej udržujte ve vzdálenosti více než 20 centimetrů od těchto lékařských přístrojů. V případě potřeby zařízení vypněte. Před použitím zařízení se v případě potřeby poraďte s lékařem nebo s výrobcí lékařských přístrojů.
- Mějte na paměti omezení při používání zařízení v místech, jako jsou ropné sklady nebo chemické továrny, kde se zpracovávají výbušné plyny nebo výbušné výrobky. V případě potřeby zařízení vypněte.
- Nepoužívejte elektronická přenosová zařízení v letadlech, na čerpacích stanicích nebo v nemocnicích. Sledujte a dodržujte všechny varovné signály a vypněte zařízení za těchto podmínek.
- Nedotýkejte se vnitřního prostoru antény, pokud to není nutné. V opačném případě může být ovlivněn výkon zařízení.
- Zařízení nepoužívejte v uzavřeném prostředí nebo v prostředí se špatným odvodem tepla. Dlouhotrvající práce v takovém prostoru může způsobit nadměrné teplo a zvýšit okolní teplotu. To může vést k automatickému vypnutí zařízení, aby byla zachována vaše bezpečnost. V takovém případě zařízení před zapnutím pro běžné použití ochlaďte na dobře větraném místě.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah malých dětí. Zařízení může způsobit zranění, pokud by se používalo jako hračka.

- Pokud je zařízení v provozu, nedotýkejte se kovových částí. V opačném případě by mohlo dojít k popálení.
- Použijte originální příslušenství nebo příslušenství, které je autorizované. Použití neautorizovaného příslušenství může ovlivnit výkon zařízení a porušovat související vnitrostátní předpisy týkající se telekomunikačních terminálů.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti nebo uvnitř kovových struktur nebo zařízení, která mohou vyzařovat elektromagnetické vlny, protože může být ovlivněn příjem signálu.
- Zařízení není vodotěsné. Zařízení udržujte v suchu a uložte je na stinném a chladném místě.
- Nepoužívejte zařízení okamžitě po náhlé změně teploty, protože by mohlo dojít k vytvoření rosy uvnitř i vně zařízení. Zařízení nepoužívejte, dokud nevyschne.
- Se zařízením zacházejte opatrně. Nepouštějte jej z výšky, neohýbejte ani neodevíjejte. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Zařízení může demontovat a opravit pouze kvalifikovaný personál.
- Doporučená provozní teplota je 0 °C až +35 °C a teplota skladování je -20 °C až +60 °C. Doporučená vlhkost vzduchu je mezi 5 % a 95 % (nekondenzující).
- Pokud zařízení používáte delší dobu, nepřipojujte nabíječku. Pokud tak neučiníte, spustí se ochranný mechanismus baterie a baterie se nebude nabíjet. Chcete-li baterii nabít, nabíječku znovu připojte.
- Nepřipojujte nabíječku, když zařízení používáte delší dobu, ani zařízení a baterii nepoužívejte při neprovozních teplotách. Pokud tak neučiníte, zkrátí se životnost baterie nebo dojde k bobtnání nebo vytečení baterie. Pokud baterie vykazuje známky bobtnání nebo vytečení, okamžitě ji přestaňte používat.
- Neodkládejte ani nepoužívejte své zařízení uvnitř nebo v blízkosti topných zařízení, vysokotlakých nádob nebo silného elektromagnetického prostředí, jako jsou ohřívače vody, mikrovlnné trouby nebo horké kuchyňské náčiní. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Pro zařízení, které připojujete k napájení, by měla být zásuvka nainstalována v blízkosti zařízení a být snadno dostupná.

Bezpečnost baterie

- Použití společností ZTE neschválené nebo nekompatibilní baterie, nabíječky nebo napájecího adaptéru může poškodit zařízení, zkrátit jeho životnost nebo způsobit požár, výbuch nebo jiné nebezpečí.
- Extrémní teploty mohou poškodit zařízení a snížit nabíjecí kapacitu a životnost zařízení a baterie.
- Neumísťujte zařízení ani baterii do topného zařízení nebo jeho blízkosti – například do mikrovlnné trouby, sporáku nebo na radiátory. Zařízení a baterii uchovávejte mimo dosah nadměrného tepla a přímého slunečního světla. Pokud tomu tak není, může se zařízení nebo baterie přehřát a způsobit výbuch nebo požár.
- Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte nabíječku. Přebíjení může zkrátit životnost baterie.
- Baterii nezkratujte, mohlo by způsobit nadměrné teplo a vznik požáru.
- Baterii nevhazujte do ohně, aby nedošlo k výbuchu.
- Baterii nerozebírejte, nemačkejte ani nepropichujte, mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
- Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, nabijte ji asi na polovinu a poté ji ze zařízení vyjměte a uložte na chladném suchém místě.

- Pokud se baterie poškodí nebo vykazuje známky vyboření nebo úniku elektrolytu, okamžitě přestaňte zařízení používat a požádejte o výměnu společnost ZTE nebo autorizovaný servis ZTE.
- Použitou baterii vraťte poskytovateli nebo ji uložte na určené místo pro recyklaci. Nevyhazujte ji do domácího odpadu.
- Pokud provede nesprávnou výměnu modelu baterie, hrozí nebezpečí výbuchu.

VAROVÁNÍ!

Pokud je baterie poškozená, měli byste se vyhnout kontaktu s jejím obsahem. Pokud obsah baterie kontaminuje pokožku, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

Omezená záruka

Tato záruka se nevztahuje na vady nebo chyby v produktu způsobené:

- i. přiměřeným oděrem;
- ii. nedodržením pokynů nebo postupů společnosti ZTE pro instalaci, provoz nebo údržbu ze strany koncového uživatele;
- iii. chybným zacházením ze strany koncového uživatele, nesprávným použitím, nedbalostí nebo nesprávnou instalací, demontáží, skladováním, servisem nebo provozem produktu;
- iv. úpravami nebo opravami, které nebyly provedeny společností ZTE nebo osobou s certifikací společnosti ZTE;
- v. výpadky napájení, přepětím, požárem, povodní, nehodou a působením třetích stran nebo jinou událostí mimo přiměřenou kontrolu společnosti ZTE;
- vi. použitím produktů třetích stran nebo použitím ve spojení s produkty třetích stran, pokud jsou tyto vady způsobeny kombinovaným použitím;
- vii. jakoukoliv jinou příčinou nad rámec běžného používání určeného pro produkt.

Za výše uvedených podmínek nemá koncový uživatel právo odmítnout či vrátit produkt nebo obdržet refundaci produktu od společnosti ZTE.

Tato záruka je jediným prostředkem nápravy, který má koncový uživatel k dispozici, a výhradní odpovědností společnosti ZTE za vadné nebo nevyhovující položky a namísto všech ostatních záruk, vyjádřených, předpokládaných nebo zákonných, mimo jiné včetně předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel, pokud není podle závazných ustanovení zákona vyžadováno jinak.

Omezení odpovědnosti

Společnost ZTE neodpovídá za ztrátu zisku nebo nepřímé, zvláštní, náhodné či následné škody, které vyplynou nebo vzniknou v souvislosti s používáním tohoto produktu, a to bez ohledu na to, zda byla společnost ZTE poučena, věděla či měla vědět o možnosti takových škod, včetně mimo jiné ušlého zisku, přerušení podnikání, kapitálových nákladů, nákladů na náhradní zařízení nebo produkt či jakýchkoli nákladů na prostoje.

Množství energie pohlcené tělem (SAR – Specific Absorption Rate)

Mobilní zařízení je rádiový vysílač a přijímač. Je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity vyzařování rádiových vln doporučené mezinárodními směnicemi. Tyto směrnice byly vypracovány nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a zahrnují mezní bezpečnostní hodnoty zajišťující ochranu zdraví všech osob, bez ohledu na věk a zdravotní stav.

Směrnice používají měrnou jednotku známou pod označením množství energie pohlcené tělem čili SAR. Limitní hodnota SAR pro mobilní zařízení je 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR tohoto zařízení naměřená při testování u těla byla 1,131 W/kg* při vzdálenosti 5 mm.

Protože se hodnota SAR měří při nejvyšším vysílacím výkonu zařízení, běžná provozní hodnota SAR tohoto zařízení je zpravidla nižší, než bylo uvedeno výše. Důvodem jsou automatické změny úrovně výkonu zařízení, které zajišťují, že zařízení využívá pouze minimální výkon potřebný ke komunikaci se sítí.

* Testy byly prováděny podle norem EN 50566, EN 62209-2 a EN 50663.

Technické parametry

Toto rádiové zařízení pracuje s následujícími kmitočtovými pásmy a maximálním rádiovým vysokofrekvenčním výkonem.

POZNÁMKA:

Všechny produkty společnosti ZTE splňují tato omezení výkonu požadovaná Evropskou unií. Frekvenční pásma podporovaná produktem se liší podle modelu.

Pásmo UMTS 1/8: 23 dBm

Pásmo FDD LTE 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

Pásmo 38 TDD LTE: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: pásmo 2,4 GHz: < 20 dBm

Výstraha CE

Výstraha týkající se baterie

Pokud je baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí výbuch. Použité baterie likvidujte podle pokynů.

Port USB

Verze rozhraní USB tohoto produktu je USB 2.0

Správné použití

Jak je popsáno v této příručce, vaše zařízení smí být použito pouze na správném místě. Je-li to možné, nedotýkejte se oblasti antény na zařízení.

Znehodnocení starých výrobků



1. Pokud je na výrobku uveden symbol přeškrtnutého kontejneru, na výrobek se vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných míst určených vládou nebo místními úřady.
3. Správná likvidace vysloužilých výrobků pomáhá snížit negativní dopad na životní prostředí a zdraví člověka.

Chcete-li získat informace o recyklaci tohoto výrobku podle směrnice WEEE, pošlete e-mail na adresu weee@zte.com.cn

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Společnost ZTE Corporation tímto prohlašuje, že rádiový přístroj typu U10 je ve shodě se směrnici 2014/53/EU.

Celý text prohlášení o shodě s požadavky EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://certification.ztedevices.com>

Soulad s aktem o datech EU

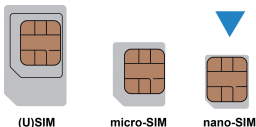
Respektování legitimních práv uživatelů v EU na přístup k údajům generovaným tímto zařízením podle aktu o datech EU (nařízení (EU) 2023/2854) je zásadou souladu integrovanou do návrhu produktů a služeb společnosti ZTE. Máte právo znát podrobnosti o údajích generovaných tímto zařízením a můžete požádat společnost ZTE, aby dodržovala vaše zákonná práva týkající se přístupu k údajům, jejich sdílení a přenosu. Podrobné informace o metodách sběru dat a návod k obsluze naleznete na adrese <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Získáte následující informace:

1. Přehled údajů o celé produktové řadě;
2. Specifické typy dat generovaných tímto zařízením (které se mohou lišit v závislosti na funkci produktu).



1. Előkészítés

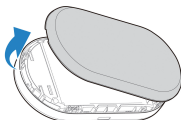
- Egy érvényes nano-SIM-kártya.



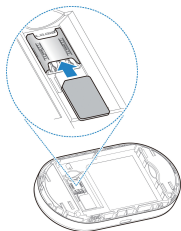
- Kérjük, nyissa fel a hátsó fedelet, és nézze meg a címkét az alapértelmezett információk megtekintéséhez.

2. A nano-SIM-kártya és az akkumulátor behelyezése

- Nyissa ki a hátsó fedelet.



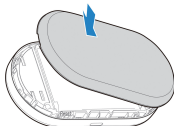
- Helyezze a nano-SIM-kártyát a foglalatba.



3. Helyezze be az akkumulátort.



4. Tegye vissza a fedelet.



3. Az eszköz indítása

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 2 másodpercig. Az eszköz pillanatok alatt automatikusan csatlakozik az internethez.



MEGJEGYZÉS:

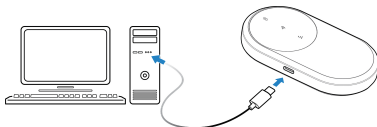
Ha az akkumulátor töltöttsége rendkívül alacsony, előfordulhat, hogy nem tudja bekapcsolni az eszközt. Először töltsse fel az eszközt.

4. Internetelérés

- **Wi-Fi:** Használja a címkén található alapértelmezett SSID azonosítót és jelszót, és mobil eszközével csatlakozzon a Wi-Fi-hálózathoz, majd az internethez.



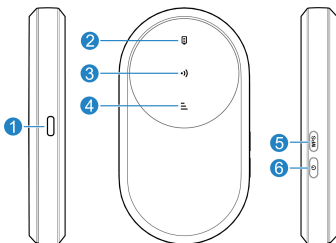
- **C típusú USB-kábel:** Csatlakoztassa számítógépét az USB-porton keresztül, majd csatlakozzon az internethez.



5. Eszközbeállítások módosítása

A beállításokat a készülék kezelésre szolgáló weboldalra való bejelentkezést követően módosíthatja.

1. Nyissa fel a hátsó fedelet, és tekintse meg a címkét a készülék alapértelmezett kezelésére szolgáló *weboldal*/ IP-címéért és *jelszaváért*.
2. Nyissa meg az internetböngészőt, és írja be a címsorba a készülék kezelésére szolgáló *weboldal*/ IP-címét.
3. Adja meg a jelszót, és jelentkezzen be a weboldalra.
4. Az eszköz kezelésére szolgáló weboldal megnyitása után megváltoztathatja az alapértelmezett beállításokat.



1	Töltő-/USB-C-csatlakozó	Töltse fel az eszközt, vagy csatlakoztassa azt a számítógép USB-portjához.
2		Folyamatosan világító piros fény: Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Folyamatosan világító kék fény: Az akkumulátor töltöttségi szintje közepes. Folyamatosan világító fehér fény: Az akkumulátor töltöttségi szintje magas vagy közepes. Villog: Az akkumulátor töltése folyamatban. Az eszköz nem világít: Az eszköz ki van kapcsolva, és nem töltődik.
3		Folyamatosan világító fehér fény: A Wi-Fi aktív. Fehéren villog: A WPS aktív. Az eszköz nem világít: A Wi-Fi ki van kapcsolva, vagy a készülék energiatakarékos üzemmódban van.
4		Folyamatosan világító piros fény: Az eszköz hibaállapotban van. - Az eszköz nincs regisztrálva a mobilhálózaton. - Nincs nano-SIM-kártya behelyezve. - Nincs elérhető hálózati szolgáltatás. Folyamatosan világító kék fény: Az eszköz csatlakozott a 3G mobilhálózathoz. Folyamatosan világító fehér fény: Az eszköz csatlakozott az LTE-hálózathoz. Fehéren villog: A szoftver frissítése folyamatban van. Pirosan villog: A használt forgalom meghaladja a beállított küszöbértéket. Az eszköz nem világít: A készülék energiatakarékos üzemmódban van.

5	WPS gomb	A WPS funkció aktiválásához tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig.
6	Bekapcsológomb	Az eszköz be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot körülbelül 2 másodpercig.

* Ha a készüléket körülbelül 15 másodpercig nem működtette, a jelzőfények kialszanak, és a készülék energiatakarékos üzemmódba kapcsol. A jelzőfények bekapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

*Nyissa fel a hátsó fedelet, és keresse meg a VISSZAÁLLÍTÁS nyílás. Tartsa nyomva körülbelül 2 másodpercig a készülék gyári beállításainak visszaállításához.

Interfész leírása

A készülék egy lapos téglatest, két félköríves oldallal. A USB-C-csatlakozó a hosszabb oldalak egyikén található. A másik hosszabb oldalon két gomb található.

A USB-C-csatlakozó a hosszabb oldalak egyikén található.

A másik hosszabb oldalon, a félköríves oldal melletti első gomb a bekapcsológomb.

A bekapcsológomb mellett található a WPS gomb.

Hibaelhárítás

Probléma	Javasolt művelet
Az eszköz és a kliens között Wi-Fi-szolgáltatáson keresztül nem lehet kapcsolatot létesíteni	- Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi-funkció engedélyezve van-e. - Frissítse a hálózatlístát, és válassza ki a megfelelő SSID-t. - Ellenőrizze az IP-címet, és győződjön meg arról, hogy a kliens automatikusan le tudja-e kérni az IP-címet. - Adja meg a helyes hálózati kulcsot (Wi-Fi-jelszót), amikor a kliens csatlakozik az eszközhöz.
Az eszközhöz csatlakoztatott kliensnek nincs internet-hozzáférése.	- Ellenőrizze, hogy van-e nano-Sim-kártya. - Változtasson helyet, és keressen egy olyan pontot, ahol jó a térerő. - Ellenőrizze a WAN csatlakozási mód beállításait. - Forduljon a szolgáltatójához, és ellenőrizze az APN beállításokat.
Az eszközkezelő weboldal nem érhető el.	- Írja be a helyes címet. Kérjük, tekintse meg a készüléken található címkét a készülék alapértelmezett kezelésére szolgáló <i>weboldal</i> IP-címéért. - Csak egy hálózati adaptert használjon a számítógépében. - Ne használjon proxykiszolgálót.

További segítség

Segítségért:

- Küldjön e-mailt a **mobile@zte.com.cn** e-mail-címre
- Látogasson el a **<https://www.ztedevices.com>** weboldalra

JOGI INFORMÁCIÓK

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Minden jog fenntartva.

A jelen kiadvány bármely részének idézése, reprodukálása, lefordítása vagy felhasználása bármilyen formában és eljárással (elektronikus vagy mechanikus, beleértve a fénymásolást és a mikrofilmet is) tilos a ZTE Corporation előzetes írásos engedélye nélkül.

Megjegyzés

A ZTE Corporation fenntartja a jogot a nyomdahibák javítására és a kézikönyvben közölt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli frissítésére.

Felelősség kizárása

Az útmutatóban szereplő képek és képernyőfelvételek eltérhetnek a tényleges terméktől. Az útmutató tartalma eltérhet a tényleges terméktől vagy szoftvertől.

Védjegyek

A ZTE és a ZTE emblémák a ZTE Corporation védjegyei.

Minden egyéb védjegy és kereskedelmi név az illető jogbirtokos tulajdonát képezi.

Verziószám: R1.0

Figyelmeztetés és közlemény

A felhasználónak

- Ha bizonyos elektronikus eszközök nem megfelelően vannak árnyékolva, például a járművek elektronikus rendszerei, az eszköz által okozott elektromágneses interferencia hatással lehet rájuk. Szükség esetén az eszköz használata előtt tájékozódjon az eszköz gyártójánál.
- Az eszköz akadályozhatja az egészségügyi eszközök, például a hallókészülékek és a szívrítmus-szabályozók működését. Bekapcsolt állapotban az eszközt mindig több, mint 20 centiméterre tartsa az ilyen egészségügyi eszközöktől. Szükség esetén kapcsolja ki az eszközt. Szükség esetén az eszköz használata előtt kérdezze meg erről orvosát vagy az egészségügyi eszköz gyártóját.
- Tájékozódjon a használatra vonatkozó korlátozásokról, amikor például robbanásveszélyes gázokat vagy robbanóanyagokat feldolgozó olajraktárakban vagy vegyi üzemekben használja az eszközt. Szükség esetén kapcsolja ki az eszközt.
- Ne használjon elektronikus átviteli eszközöket repülőgépeken, benzinkutakon vagy kórházakban. Figyeljen a figyelmeztető jelzésekre, és tartsa be őket, valamint kapcsolja ki az eszközt ilyen esetekben.
- Csak szükség esetén érjen hozzá a belső antennához. Ellenkező esetben az hatással lehet az eszköz teljesítményére.

- Ne használja az eszközt zárt helyen, vagy ahol rossz a hőelvezetés. Az ilyen helyen történő hosszabb működés túlzott hőhatást okozhat, és megnövelheti a környezeti hőmérsékletet, ami az eszköz automatikus leállítását eredményezheti az Ön biztonsága érdekében. Ilyen esetben jól szellőző helyen hűtse le az eszközt, mielőtt újra bekapcsolná normál használatra.
- Kisgyermekről tartsa távol az eszközt. Az eszköz játékként való használata sérülést okozhat.
- Az eszköz működése közben ne érjen a fém alkatrészekhez. Ennek be nem tartása esetén azok égési sérülést okozhatnak.
- Kizárólag eredeti vagy jóváhagyott tartozékokat használjon. A nem jóváhagyott tartozékok hatással lehetnek az eszköz teljesítményére, és megsérthetik a távközlési terminálokra vonatkozó nemzeti szabályozásokat.
- Ne használja az eszközt fémszerkezetek vagy elektromágneses hullámokat kibocsátó létesítmények közelében vagy belsejében, mert ez hatással lehet a jelvételre.
- Az eszköz nem vízálló. Tartsa száraz, árnyékos és hűvös helyen az eszközt.
- Ne használja az eszközt hirtelen hőmérséklet-változást követően azonnal, mert pára csapódhat le az eszköz belsejében és külsején. Használat előtt várja meg, amíg megszárad.
- Óvatosan kezelje az eszközt. Ne ejtse le, ne hajlítsa meg, és ne érje ütés. Ellenkező esetben az eszköz sérülhet.
- Az eszközt csak képzett szakember szerelheti szét és javíthatja.
- Az ajánlott üzemi hőmérséklet 0 °C és 35 °C között, a tárolási hőmérséklet pedig -20 °C és +60 °C között van. Az ajánlott páratartalom 5% és 95% (nem kondenzáló) között van.
- Hosszan tartó használat esetén ne csatlakoztassa a töltőt. Ellenkező esetben az akkumulátor védekező mechanizmusa bekapcsol, és nem fog töltődni. Ha szeretné feltölteni az akkumulátort, csatlakoztassa újra a töltőt.
- Hosszan tartó használat esetén ne használja a töltőt, valamint ne használja az eszközt és az akkumulátort nem működési hőmérsékleten. Ellenkező esetben az akkumulátor élettartama lecsökken, illetve az akkumulátor deformálódhat vagy szivároghat. Ha az akkumulátoron deformálódás vagy szivárgás jelei láthatók, azonnal szüntesse be az eszköz használatát.
- Ne helyezze el és ne használja a készüléket fűtőberendezésekben vagy nagynyomású tartályokban, illetve erős elektromágneses környezetben, például vízfórálok, mikrohullámú sütők vagy forró főzőkészülékek belsejében, vagy azok közelében. Ellenkező esetben eszköze megsérülhet.
- Az elektromos hálózatra csatlakozó berendezések esetén az elektromos aljzatnak a berendezés közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.

Az akkumulátor biztonsága

- Ha nem a ZTE által jóváhagyott vagy nem kompatibilis akkumulátort, töltőt vagy adaptert használ, akkor az eszköz megsérülhet, élettartama csökkenhet, illetve tüzet, robbanást vagy egyéb veszélyt okozhat.
- A szélsőséges hőmérsékleti viszonyok károsíthatják a készüléket, és csökkenthetik a készülék és az akkumulátor töltési kapacitását és élettartamát.
- Ne helyezze az eszközt vagy az akkumulátort fűtőberendezésbe vagy annak közelébe, pl. mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy radiátorra. Tartsa távol az eszközt és az akkumulátort túlzott hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől. Ellenkező esetben az eszköz vagy az akkumulátor túlmelegedhet, és robbanást vagy tüzet okozhat.

- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt. A túltöltés csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort, mert az túlzott hőt és tüzet okozhat.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, mert az robbanást okozhat.
- Ne szerelje szét, ne nyomja össze és ne szűrje ki az akkumulátort, mert az robbanást vagy tüzet okozhat.
- Ha hosszabb ideig nem használja az akkumulátort, kérjük, töltsé fel az akkumulátort kb. félig, majd vegye ki az akkumulátort a készülékből és tárolja azt hűvös, száraz helyen.
- Ha az akkumulátor megsérül, illetve deformálódás vagy szivárgás jelei láthatók rajta, akkor azonnal szüntesse be a használatát, és kérje annak cseréjét a ZTE vállalatától vagy egy, a ZTE által felhatalmazott szolgáltatótól.
- Az elhasznált akkumulátort adja vissza a szolgáltatónak, vagy juttassa el egy arra kijelölt újrahasznosítási pontra. Ne tegye háztartási hulladékba.
- Nem megfelelő típusú csereakkumulátor behelyezése robbanásveszéllyel jár.

FIGYELEM!

Ha az akkumulátor meghibásodott, kerülje az érintkezést a belsejével. Ha a bőr szennyeződik, azonnal öblítse le bő vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Korlátozott szavatosság

A szavatosság nem érvényes a termékben a következő okokból bekövetkezett károkra:

- Ésszerű mértékű kopás.
- Ha a végfelhasználó nem követi a ZTE beszerelésre, működtetésre és karbantartásra vonatkozó utasításait.
- Ha a végfelhasználó nem megfelelően vagy gondatlanul kezeli, használja, nem megfelelően szereli be, szétsereli, helytelenül tárolja, szervizelteti vagy működteti a terméket.
- Ha a terméken nem a ZTE, illetve nem a ZTE által jóváhagyott személy végez javításokat.
- A ZTE által nem befolyásolható események: az elektromos hálózat meghibásodása, váratlan túlfeszültség, tűz, árvíz, balesetek és külső felek által okozott problémák.
- Külső felek által gyártott termékek használata, illetve ilyen termékekkel való együttes használat, amennyiben a problémát az együttes használat okozta.
- A termék rendeltetésszerű használatának körén kívül eső okok.

A fenti körülmények fennállása esetén a végfelhasználó nem jogosult visszatartani vagy visszaküldeni a terméket, illetve visszatérítést igényelni a ZTE vállalatától.

Ez a szavatosság a végfelhasználó egyetlen jogorvoslati módszere, és a ZTE kizárólag ezt a mértékű felelősséget vállalja a hibás vagy nem megfelelő termékekre vonatkozóan, és semmilyen más típusú, kifejezett, vélelmezett vagy törvényen alapuló (ideértve többek között a forgalomképeségre, illetve az adott rendeltetési célra való alkalmasságra vonatkozó) szavatosságot nem biztosít, kivéve, ha arról kötelező törvényi előírások másként nem rendelkeznek.

A felelősség korlátozása

A ZTE nem vonható felelősségre a termék használatából eredő, illetve azzal kapcsolatban felmerülő bevételkiesésért, illetve közvetett, speciális, járulékos és következményes károkért, akkor sem, ha a ZTE vállalatot tájékoztatták az ilyen típusú károk (többek között bevételkiesés,

üzletmenet megszakadása, tőkevesztés, csereként használandó létesítmények vagy termékek költsége, állásidő költsége) lehetőségéről, illetve, ha a ZTE tudott ezekről a károkról, vagy tudnia kellett volna róluk.

Fajlagos abszorpciós ráta (SAR)

Mobilesköze egy rádiós adó-vevő. Úgy tervezték, hogy az előírt rádiófrekvenciás terhelés ne haladja meg a nemzetközi irányelvekben meghatározott mértéket. Ezeket az irányelveket az ICNIRP nevű független tudományos szervezet dolgozta ki, és biztonsági ráhagyást is tartalmaznak, amely az életkortól és az egészségi állapottól függetlenül garantálja minden személy biztonságát.

Az irányelv a fajlagos abszorpciós ráta (SAR) néven ismert mértékegységen alapul. A mobilkészülékekre vonatkozó SAR határérték 2 W/kg, a jelen készülék vonatkozásában, a testen végzett vizsgálat során mért legmagasabb SAR-érték 1,131 W/kg* volt 10 mm távolság esetén.

Mivel a SAR-értéket az eszköz legmagasabb sugárzási teljesítménye mellett határozzák meg, az aktuális érték az eszköz használatakor jellemzően a feltüntetett érték alatt marad. Ennek oka, hogy az eszköz automatikusan változtatja az adóteljesítményét, így minimalizálva a hálózattal való kapcsolattartás energiaigényét.

*A méréseket az EN 50566, EN 62209-2 és EN 50663 szabványoknak megfelelően végezték.

Műszaki adatok

Ez a rádiófrekvenciás készülék a következő frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel.

MEGJEGYZÉS:

A ZTE összes terméke megfelel az Európai Unió által előírt teljesítmény-határértékeknek. A támogatott frekvenciasávok terméktípusonként változnak.

UMTS-sáv 1/8: 23 dBm

FDD LTE sáv 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE 38-as sáv: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz-es sáv < 20 dBm

CE-figyelmeztetés

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetés

A nem megfelelő típusú akkumulátor használata robbanást okozhat. A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

USB-port

A termék USB-interfészének verziója USB 2.0

Megfelelő használat

Ahogy azt a jelen útmutató is leírja, az eszközt csak a megfelelő helyen szabad használni. Ha lehetséges, ne érintse meg az eszköz antennája körüli részt.

A régi készülék leselejtezése



1. Ha áthúzott szemeteskukát ábrázoló szimbólumot lát egy terméken, akkor az adott termék az Európai Unió 2012/19/EU irányelvének hatálya alá tartozik.
2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt gyűjtőlétesítményekben.
3. Régi készülékeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetlegesen az egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.

A termék WEEE-irányelv szerinti újrhasznosításával kapcsolatos további tájékoztatásért küldjön e-mailt a következő címre: weee@zte.com.cn

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A ZTE Corporation kijelenti, hogy a U10 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a következő weboldalon olvashatja el: <https://certification.ztedevices.com>

Az Európai Unió adatrendeleetének betartása

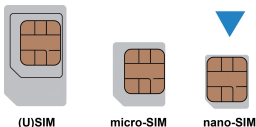
Az EU-felhasználók jogos jogainak tiszteletben tartása a jelen készülék által generált adatokhoz való hozzáférés tekintetében – az Európai Unió adatrendelete ((EU) 2023/2854 rendelet) alapján – a ZTE termék- és szolgáltatástervezésébe integrált megfelelési alapelv. Önnek joga van megismerni a készülék által generált adatok részleteit, és kérheti a ZTE-t, hogy tartsa tiszteletben az adatokhoz való hozzáférésre, megosztásra és továbbításra vonatkozó jogait. Az adatgyűjtési módszerekre és a kezelési utasításokra vonatkozó részletes információkért keresse fel a <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html> weboldalt. A következő információkhoz jut hozzá:

1. A teljes termékcsalád adatainak áttekintése;
2. A készülék által generált adatok konkrét típusai (amelyek a termék funkcionalitásától függően változhatnak).



1. Priprema

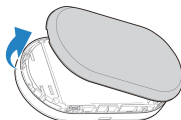
- Važeća nano-SIM kartica.



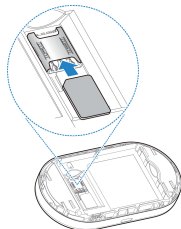
- Otvorite zadnji poklopac i na nalepnici potražite podrazumevane informacije.

2. Umetnite nano-SIM karticu i bateriju

1. Otvorite zadnji poklopac.



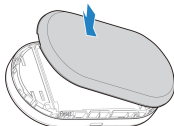
2. Ubacite nano-SIM karticu u otvor.



3. Umetnite bateriju.



4. Vratite poklopac.



3. Pokrenite vaš uređaj

Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje oko 2 sekunde da biste uključili uređaj. Nakon nekog trenutka uređaj će se automatski povezati na internet.



NAPOMENA:

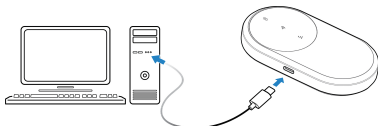
Ako je nivo napunjenosti izuzetno nizak, možda nećete moći da uključite uređaj. Prvo napunite uređaj.

4. Pristup Internetu

- **Wi-Fi:** Pogledajte podrazumevani SSID i lozinku na nalepnici i povežite se sa Wi-Fi mrežom preko svog mobilnog uređaja, a zatim pristupite internetu.



- **USB kabl tipa C:** Povežite se sa računarom preko USB porta, a zatim pristupite internetu.

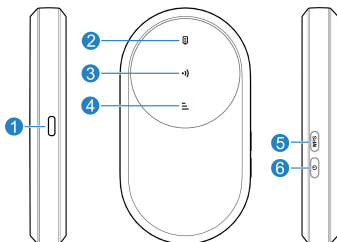


5. Promenite podešavanja uređaja

Možete promeniti podešavanja uređaja prijavljivanjem na veb stranicu za upravljanje uređajem.

1. Otvorite zadnji poklopac i pogledajte etiketu da biste dobili podrazumevanu IP adresu *veb-sajta* za upravljanje uređajem i *lozinku*.
2. Pokrenite internet pregledač i u adresnu traku unesite IP adresu *veb-sajta* za upravljanje uređajem.
3. Unesite lozinku i prijavite se na veb stranicu.
4. Kada se otvori veb stranica za upravljanje, možete da promenite neke podrazumevane postavke.

Indikatorska svetla i interfejsi



1		Priključak za punjenje/USB tipa C	Napunite uređaj ili ga povežite na USB port računara.
2			Stalno crveno svetlo: Nivo napunjenosti baterije je nizak. Stalno plavo svetlo: Nivo baterije je srednji. Stalno belo svetlo: Nivo napunjenosti baterije je visok ili je baterija napunjena. Treperi svetlo: Baterija se puni. Svetlo je isključeno: Uređaj je isključen i ne puni se.
3			Stalno belo svetlo: Wi-Fi mreža je aktivna. Treperi belo svetlo: WPS je aktivan. Svetlo je isključeno: Wi-Fi je isključen ili je uređaj u režimu uštede energije.
4			Stalno crveno svetlo: Uređaj je u statusu greške. • Uređaj nije registrovan na mobilnoj mreži. • Nije umetnuta nano-SIM kartica. • Nije dostupna nijedna mrežna usluga. Stalno plavo svetlo: Uređaj je povezan na 3G mobilnu mrežu. Stalno belo svetlo: Uređaj je povezan na LTE mrežu. Treperi belo svetlo: Softver se nadograđuje. Treperi crveno svetlo: Korišćeni saobraćaj prelazi prag koji ste podesili. Svetlo je isključeno: Uređaj je u režimu uštede energije.

5	WPS dugme	Pritisnite i zadržite oko 2 sekunde da biste aktivirali funkciju WPS.
6	Dugme za uključivanje/isključivanje	Pritisnite i zadržite oko 2 sekunde da biste uključili/isključili uređaj.

* Nakon što uređaj nije korišćen oko 15 sekundi, indikatorska svetla se isključuju i uređaj prelazi u režim uštede energije. Možete da pritisnete bilo koji taster da biste uključili indikatorske lampice.

* Otvorite zadnji poklopac i pronađite otvor za RESETOVANJE. Pritisnite i držite oko 2 sekunde da biste vratili uređaj na fabrička podešavanja.

Opis interfejsa

Uređaj je ravan pravougaoni blok sa dve polukružne strane. Na jednoj dugoj strani nalazi se USB priključak tipa C. Na drugoj dugoj strani nalaze se dva dugmeta.

USB priključak tipa C nalazi se na jednoj dugoj strani.

Na drugoj dugoj strani, prvo dugme blizu polukružne strane je dugme za uključivanje/isključivanje.

Pored dugmeta za uključivanje/isključivanje nalazi se WPS dugme.

Otklanjanje problema

Problem	Preporučena radnja
teNe može se uspostaviti Wi-Fi veza između uređaja i klijenta	• Proverite da li je Wi-Fi funkcija omogućena. • Osvežite listu mreža i izaberite pravilan SSID. • Proverite IP adresu i proverite da li klijent može automatski da pribavi IP adresu. • Prilikom povezivanja klijenta i uređaja unesite ispravan mrežni ključ (lozinku za Wi-Fi).
Klijent koji je povezan sa uređajem ne može da pristupi internetu.	• Uverite se da je vaša nano-SIM kartica dostupna. • Promenite lokaciju i pronađite mesto na kom je signal dobar. • Proverite postavke načina WAN povezivanja. • Kontaktirajte svog provajdera usluge i proverite podešavanja APN-a.
Ne mogu da posetim veb stranicu za upravljanje.	• Unesite ispravnu adresu. Molimo pogledajte etiketu na vašem uređaju da biste dobili podrazumevanu IP adresu <i>veb-sajta</i> za upravljanje uređajem. • Koristite samo jedan mrežni adapter na računaru. • Nemojte koristiti proksi server.

Dobijte više pomoći

Pomoć možete dobiti na sledeće načine:

- Slanjem e-pošte na **mobile@zte.com.cn**
- Posetom **<https://www.ztedevices.com>**

PRAVNE INFORMACIJE

Autorska prava © 2025 ZTE CORPORATION.

Sva prava zadržana.

Nijedan deo ove publikacije ne sme da se citira, reprodukuje, prevodi niti koristi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje na mikrofilmu, bez prethodne pisane dozvole korporacije ZTE.

Obaveštenje

Korporacija ZTE zadržava pravo da ispravi štamparske greške ili ažurira specifikacije u ovom vodiču bez prethodne najave.

Odricanje od odgovornosti

Slike i snimci ekrana koji se koriste u ovom vodiču mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj ovog vodiča se može razlikovati od stvarnog proizvoda ili softvera.

Zaštitni znakovi

ZTE i ZTE logotipi su zaštićeni znakovi korporacije ZTE.

Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

Broj verzije: R1.0

Upozorenje i obaveštenje

Korisniku

- Elektromagnetske smetnje koje uzrokuje uređaj mogu da utiču na neke elektronske uređaje, na primer na elektronske sisteme u vozilu, ako ti uređaji nisu adekvatno zaštićeni. Ako je potrebno, posavetujte se sa proizvođačima tih uređaja pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj.
- Upotreba uređaja može da izazove smetnje na medicinskim instrumentima, kao što su slušni aparati i pejsmejeri. Kad je uređaj uključen, uvek ga držite na udaljenosti većoj od 20 cm od takvih medicinskih uređaja. Isključite uređaj ako je potrebno. Ako je potrebno, posavetujte se sa lekarom ili proizvođačem medicinskih instrumenata pre upotrebe uređaja.
- Napominjemo da je upotreba uređaja na mestima kao što su skladišta goriva ili fabrike za proizvodnju hemikalija ograničena jer se na takvim mestima obavlja prerada eksplozivnih gasova ili proizvoda. Isključite uređaj ako je potrebno.
- Ne koristite uređaje za elektronski prenos u avionima, na benzinskim pumpama ili u bolnicama. Pridržavajte se svih znakova upozorenja i u takvim uslovima isključite uređaj.
- Područje unutrašnje antene dodirujte samo ako je to neophodno. U suprotnom, to može negativno da utiče na rad uređaja.

- Nemojte da koristite uređaj u skućenom prostoru ili na mestima sa lošim hlađenjem. Dugotrajna rad u takvim prostorima može da dovede do prekomerne toplote i porasta temperature u prostoriji, zbog čega uređaj može automatski da se isključi zbog vaše sigurnosti. U slučaju takvog događaja, ohladite uređaj na dobro provetrenom mestu pre nego što ga uključite za normalnu upotrebu.
- Uređaj držite van domašaja male dece. Uređaj može da izazove povrede ako se koristi kao igračka.
- Nemojte da dodirujete metalne delove dok uređaj radi. U suprotnom može doći do opekotina.
- Upotrebljavajte originalnu ili odobrenu dodatnu opremu. Upotreba dodatne opreme koja nije odobrena može negativno da utiče na rad uređaja i da dovede do kršenja državnih propisa o telekomunikacionim terminalima.
- Nemojte da koristite uređaj u blizini ili unutar metalnih konstrukcija ili lokacija koje mogu da emituju elektromagnetske talase jer to može negativno da utiče na prijem signala.
- Uređaj nije vodootporan. Vodite računa da uređaj bude suv i čuvajte ga na senovitom i suvom mestu.
- Nemojte da koristite uređaj odmah nakon iznenadne promene temperature jer na unutrašnjoj i spoljnoj strani uređaja može da se pojavi kondenzacija. Nemojte da ga koristite sve dok se ne osuši.
- Pažljivo rukujte uređajem. Nemojte ga ispuštati, savijati niti udarati. Tako biste mogli da ga oštetite.
- Samo kvalifikovana lica mogu da rastavljaju i popravljaju uređaj.
- Preporučene radne temperature su od 0 °C do 35 °C, a temperature skladištenja su od -20 °C do +60 °C. Preporučuje se vlažnost između 5 % i 95 % (bez kondenzacije).
- Nemojte da povezujete punjač dok koristite uređaj tokom dugog perioda. Ako to ne uradite, pokrenuće se zaštitni mehanizam baterije, a baterija se neće napuniti. Ako želite da napunite bateriju, ponovno priključite punjač.
- Nemojte da povezujete punjač dok koristite uređaj duži period ili koristite uređaj i bateriju na temperaturi koja nije radna. U protivnom, skraćuje se vek trajanja baterije ili će doći do oticanja ili curenja baterije. Ako baterija pokazuje znakove oticanja ili curenja, odmah prekinite korišćenje.
- Ne postavljajte niti koristite vaš uređaj unutar ili u blizini grejne opreme, posuda pod visokim pritiskom ili u okruženju sa jakim elektromagnetnim poljem, kao što su bojleri, mikrotalasne pećnice ili vrući kuhinjski pribor. U suprotnom, uređaj može da se ošteti.
- Za opremu koja se priključuje, utičnica treba da bude postavljena blizu opreme i lako dostupna.

Bezbednost baterije

- Upotreba nekompatibilne baterije, punjača i adaptera, ili baterije, punjača i adaptera koje nije odobrila kompanija ZTE, može da ošteti uređaj, skрати njegov radni vek ili izazove požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Ekstremno visoke ili niske temperature mogu da oštete uređaj i smanje kapacitet punjenja i radni vek uređaja i baterije.
- Ne stavljajte uređaj ili bateriju u opremu za zagrevanje, kao što su mikrotalasne pećnice, peći ili radijatori, niti blizu njih. Držite uređaj i bateriju dalje od prevelike toplote i direktne sunčeve svetlosti. U suprotnom, uređaj ili baterija se mogu pregrejati i izazvati eksploziju ili požar.

- Izvucite punjač kada se baterija u potpunosti napuni. Prekomerno punjenje može da skрати vek trajanja baterije.
- Ne dovodite do kratkog spoja baterije jer to može izazvati prekomernu toplotu i požar.
- Da ne bi došlo do eksplozije, ne bacajte bateriju u vatru.
- Ne rastavljajte, stiskajte ili probadajte bateriju jer to može izazvati eksploziju ili požar.
- Ako nećete koristiti bateriju duže vreme, napunite je na pola vrednosti, a zatim je izvadite iz uređaja i čuvajte na hladnom i suvom mestu.
- Ako se baterija ošteti ili ako primetite znake bubrenja ili curenja, odmah prekinite sa korišćenjem i obratite se kompaniji ZTE ili ovlašćenom servisu za uređaje kompanije ZTE da biste je zamenili.
- Vratite istrošenu bateriju dobavljaču ili je odnesite na namensko mesto za reciklažu. Ne bacajte u kućni otpad.
- Postoji opasnost od eksplozije ako u telefon stavite pogrešan model baterije.

UPOZORENJE!

Ako se baterija slomi, izbegavajte kontakt sa unutrašnjim sadržajem. Ako sadržaj dođe u kontakt sa kožom, odmah isperite velikom količinom vode i potražite medicinsku pomoć ako je potrebno.

Ograničena garancija

Ova garancija se ne odnosi na kvarove ili greške u proizvodu sa sledećim uzrocima:

- Normalno habanje.
- Krajnji korisnik nije poštovao uputstva ili procedure kompanije ZTE za instaliranje, korišćenje i održavanje.
- Pogrešno rukovanje, pogrešno korišćenje, nemar, odnosno nepravilno instaliranje, rastavljanje, skladištenje, servisiranje ili rad proizvoda od strane krajnjih korisnika.
- Izmene ili popravke koje nije obavilo osoblje kompanije ZTE ni ovlašćeni ZTE serviser.
- Prekidi električne energije, udari, požari, poplave, nezgode, radnje trećih strana ili drugi događaji koji su izvan opravdane kontrole kompanije ZTE.
- Korišćenje proizvoda treće strane ili korišćenje sa proizvodima treće strane, ako je do takvih kvarova došlo zbog zajedničkog korišćenja.
- Svaka druga primena van uobičajene oblasti primene za koju je proizvod namenjen.

Krajnji korisnici u navedenim situacijama nemaju pravo na odbijanje proizvoda, vraćanje proizvoda, niti na naknadu od kompanije ZTE.

Ova garancija predstavlja isključivi pravni lek krajnjeg korisnika i isključivu odgovornost kompanije ZTE za neispravne i neusaglašene stavke, a zamenjuje sve druge garancije, izričite, podrazumevane ili zakonske, uključujući, između ostalog, podrazumevane garancije za mogućnost prodaje ili prikladnost za neku drugu namenu, osim ako nije drugačije određeno obaveznim zakonskim odredbama.

Ograničenje Odgovornosti

Kompanija ZTE se neće smatrati odgovornom za gubitak dobiti ili indirektnu, posebnu, slučajnu ili posledičnu štetu koja je nastala zbog korišćenja ovog proizvoda, proistekla iz nje ili je sa njom povezana, bez obzira na to da li je kompanija ZTE upozorena na mogućnost takve štete, da li je za nju znala ili je trebalo da zna, uključujući, između ostalog, gubitak dobiti, prekid poslovanja, trošak kapitala, trošak zamenskih sredstava ili proizvoda, odnosno trošak nastao usled zastoja u radu.

Specifična Stopa Apsorpcije (SAR)

Vaš mobilni uređaj emituje i prima radio-talase. Projektovan je tako da ne premašuje ograničenja izlaganja radio-talasima koja su preporučena međunarodnim smernicama. Te smernice definisala je nezavisna naučna organizacija ICNIRP i one obuhvataju bezbednosne nivoe kojima se garantuje zaštita svih ljudi, bez obzira na starost i zdravlje.

U tim smernicama se koristi merna jedinica pod nazivom specifična stopa apsorpcije, skraćeno SAR. SAR granica za mobilne uređaje je 2 W/kg, a najviša SAR vrednost za ovaj uređaj pri testiranju na telu bila je 1,131 W/kg* sa razdaljinom od 5 mm.

Budući da se kod merenja SAR vrednosti koristi najveća snaga emitovanja uređaja, stvarna SAR vrednost ovog uređaja tokom rada obično je niža od navedenih vrednosti. Razlog su automatske promene nivoa napajanja uređaja da bi se obezbedilo korišćenje samo minimalne snage potrebne za komunikaciju sa mrežom.

* Testovi su sprovedeni u skladu sa EN 50566, EN 62209-2 i EN 50663.

Specifikacija

Ova radio-oprema radi na sledećim frekventnim opsezima i maksimalnoj snazi radiofrekvencije.

NAPOMENA:

Svi proizvodi kompanije ZTE usaglašeni su sa ovim ograničenjima snage koje je propisala Evropska Unija. Frekventni opsezi koje proizvod podržava zavise od modela.

UMTS opseg 1/8: 23 dBm

FDD LTE opseg 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE opseg 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: opseg 2,4 GHz < 20 dBm

CE upozorenje

Upozorenje o bateriji

Ako bateriju zamenite baterijom pogrešnog tipa, postoji rizik od eksplozije. Odložite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvom.

USB port

Verzija USB interfejsa ovog proizvoda je USB 2.0

Pravilna upotreba

Kao što je opisano u ovom vodiču, uređaj može da se koristi samo na odgovarajućoj lokaciji. Ukoliko je moguće, nemojte dodirivati antenu uređaja.

Odlaganje vašeg starog uređaja

	1. Simbol precrtane korpe za otpatke na proizvodu označava da je proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EU. 2. Sve električne i elektronske proizvode treba odlagati odvojeno od kućnog otpada, preko namenskih sabirnih objekata koje je imenovala država ili lokalna uprava. 3. Pravilnim odlaganjem starih uređaja u otpad sprečiće se negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

Ako želite informacije o recikliranju ovog proizvoda u skladu sa direktivom WEEE, pošaljite e-poruku na weee@zte.com.cn

EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI



Ovim ZTE Corporation izjavljuje da tip radio-opreme U10 ispunjava zahteve Direktive 2014/53/EU. Ceo tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet stranici:
<https://certification.ztedevices.com>

Usklađenost sa Aktom EU o podacima

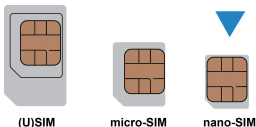
Poštovanje legitimnih prava korisnika u EU na pristup podacima generisanim ovim uređajem prema Aktu EU o podacima (Uredba (EU) 2023/2854) predstavlja princip usklađenosti koji je integrisan u projektovanje proizvoda i usluga kompanije ZTE. Imate pravo da razumete detalje podataka generisanih ovim uređajem i možete zahtevati od ZTE-a da poštuje vaša zakonska prava u vezi sa pristupom podacima, njihovim deljenjem i prenosom. Za detaljne informacije o metodama prikupljanja podataka i uputstvima za rad posetite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Dobićete sledeće informacije:

1. Pregled podataka za celu liniju proizvoda;
2. Specifične vrste podataka koje generiše ovaj uređaj (koje mogu varirati u zavisnosti od funkcionalnosti proizvoda).



1. Forbered

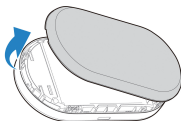
- Et gyldigt nano-SIM-kort.



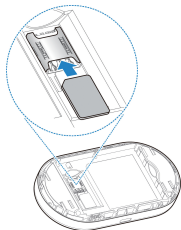
- Åbn bagdækslet, og se mærkatet i batteriåbningen for at få standardoplysningerne.

2. Indsæt nano-SIM-Kort og Batteri

1. Åbn bagdækslet.



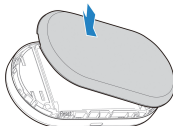
2. Indsæt nano-SIM-kortet i porten.



3. Isæt batteriet.



4. Sæt dækslet på plads igen.



3. Start Din Enhed

Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i ca. 2 sekunder for at tænde enheden. Efter et øjeblik opretter enheden automatisk forbindelse til internettet.



BEMÆRK:

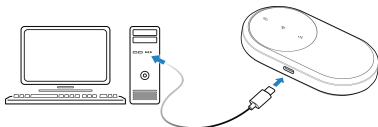
Hvis batteriniveauet er meget lavt, kan du muligvis ikke tænde for enheden. Oplad din enhed først.

4. Opret forbindelse til internettet

- **Wi-Fi:** Standard-SSID'et og -adgangskoden findes på mærkatet. Opret forbindelse til Wi-Fi-netværket med din mobilenhed, og få derefter adgang til internettet.



- **USB Type-C-kabel:** Brug computerens USB-port til at oprette forbindelse til internettet.

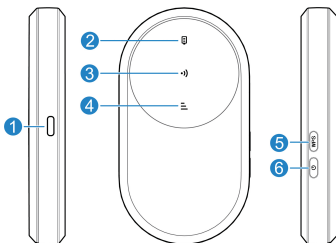


5. Ændr dine enhedsindstillinger

Du kan ændre enhedens indstillinger ved at logge ind på administrationswebsiden.

1. Åbn bagdækslet og se etiketten for at få standard-IP-adressen til *Websted* for Enhedsadministration og *adgangskoden*.
2. Start internetbrowseren, og indtast IP-adressen til *Websted* for Enhedsadministration i adresselinjen.
3. Indtast adgangskoden, og log ind på hjemmesiden.
4. Når administrationshjemmesiden er åbnet, kan du ændre nogle standardindstillinger.

Indikatorlys og grænseflader



1	Opladnings-/USB Type-C-jackstik	Oplad enheden, eller tilslut den til en computers USB-port.
2		Lyser konstant rødt: Batteriniveauet er lavt. Lyser konstant blå: Batteriniveauet er middel. Lyser konstant hvidt: Batteriniveauet er højt eller fuldt. Blinker: Batteriet oplades. Lys slukket: Din enhed er slukket og oplades ikke.
3		Lyser konstant hvidt: Wi-Fi er aktiv. Blinker hvidt: WPS er aktiv. Lys slukket: Wi-Fi er slået fra, eller enheden er i strømsparetilstand.
4		Lyser konstant rødt: Der er en fejl i enheden. • Enheden er ikke registreret på mobilnetværket. • Der er ikke indsat et nano-SIM-kort. • Der er ingen tilgængelig netværksteneste. Lyser konstant blå: Enheden er forbundet til 3G-mobilnettet. Lyser konstant hvidt: Enheden er registreret eller tilsluttet LTE-netværket. Blinker hvidt: Softwaren opgraderes. Blinker rødt: Det anvendte dataforbrug overskrider den tærskel, du har angivet. Lys slukket: Enheden er i strømsparetilstand.
5	WPS-knap	Tryk og hold nede i ca. 2 sekunder for at aktivere WPS-funktionen.

6	Tænd/sluk-knap	Tryk og hold nede i ca. 2 sekunder for at tænde/slukke din enhed.

* Efter at enheden ikke har været betjent i ca. 15 sekunder, slukkes indikatorlysene, og den går i strømsparetilstand. Du kan trykke på en vilkårlig tast for at tænde for indikatorlamperne.

* Åbn bagdækslet, og du kan finde nulstillingshullet. Tryk på og hold nede i ca. 2 sekunder for at gendanne enheden til fabriksindstillingerne.

Beskrivelse af Grænseflader

Enheden er et fladt rektangulært prisme med to halvcirkelformede sider. På den ene lange side er der et USB Type-C-stik. På den anden lange side er der to knapper.

USB Type-C-stikket er på den ene lange side.

På den anden lange side er den første knap nær den halvcirkelformede side tænd/sluk-knappen.

Ved siden af tænd/sluk-knappen er WPS-knappen.

Fejlfinding

Problem	Anbefalet handling
Forbindelsen mellem din enhed og en klient via Wi-Fi kan ikke oprettes	- Kontrollér, at Wi-Fi-funktionen er aktiveret. - Opdater netværkslisten, og vælg det korrekte SSID. - Kontrollér IP-adressen, og sørg for, at din klient kan hente en IP-adresse automatisk. - Indtast den korrekte netværksnøgle (adgangskode til Wi-Fi), når du forbinder klienten med din enhed.
Den klient, der er forbundet med enheden, kan ikke få adgang til internettet.	- Sørg for, at dit nano-SIM-kort er tilgængeligt. - Skift placering, og find et sted med kraftigt signal. - Kontrollér indstillingerne for WAN-forbindelsestilstanden. - Kontakt din tjenesteudbyder, og bekræft dine APN-indstillinger.
Jeg kan ikke komme ind på administrationshjemmesiden.	- Indtast den rigtige adresse. Se venligst etiketten på Din Enhed for at få standard-IP-adressen til <i>Websted</i> for Enhedsadministration. - Brug kun ét netværkskort i pc'en. - Brug ikke en proxyserver.

Få Mere Hjælp

Du kan få hjælp ved at:

- Send en e-mail til mobile@zte.com.cn
- Besøg <https://www.ztedevices.com>

JURIDISKE OPLYSNINGER

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Alle rettigheder forbeholdes.

Ingen del af denne publikation må citeres, reproducere, oversættes eller anvendes i nogen form eller på nogen måde, elektronisk eller mekanisk, herunder igennem fotokopiering og mikrofilm, uden forudgående skriftlig tilladelse fra ZTE Corporation.

Bemærk

ZTE Corporation forbeholder sig retten til at foretage ændringer af trykfejl eller opdatere specifikationerne i denne vejledning uden varsel.

Ansvarsfraskrivelse

Billeder og screenshots benyttet i denne vejledning afviger muligvis fra det faktiske produkt. Indhold i denne vejledning afviger muligvis fra det faktiske produkt eller den faktiske software.

Varemærker

ZTE og ZTE-logoerne er varemærker tilhørende ZTE Corporation.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Versionsnr: R1.0

Advarsel og meddelelse

Til Brugeren

- Hvis elektroniske enheder er utilstrækkeligt afskærmede, kan nogle elektroniske enheder, f.eks. det elektroniske system i køretøjer, blive påvirket af elektromagnetisk interferens forårsaget af enheden. Rådfør dig om nødvendigt med producenterne af sådanne enheder, inden du tager enheden i brug.
- Betjening af enheden kan forstyrre medicinske instrumenter, f.eks. høreapparater og pacemakere. Hold altid enheden mere end 20 centimeter væk fra sådanne medicinske instrumenter, når enheden er tændt. Sluk enheden, hvis nødvendigt. Kontakt en læge eller producenten af medicinske instrumenter, før du bruger enheden, hvis nødvendigt.
- Vær opmærksom på begrænsning af brug, når du bruger enheden på steder såsom olielagre eller kemiske fabrikker, hvor der er eksplosive gasser, eller hvor eksplosive produkter bearbejdes. Sluk enheden, hvis nødvendigt.
- Brug ikke elektronisk udstyr i fly, på tankstationer eller på hospitaler. Vær opmærksom på og overhold alle advarselsskilte, og sluk for enheden under disse forhold.
- Rør ikke ved den indvendige antenne, medmindre det er nødvendigt. Ellers kan enhedens ydeevne blive påvirket.
- Brug ikke enheden i lukkede omgivelser, eller hvor varmeafledningen er ringe. Langvarigt arbejde på sådanne steder kan medføre kraftig varmeudvikling og få den omgivende temperatur til at stige, hvilket kan føre til automatisk nedlukning af enheden af sikkerhedsmæssige årsager. I sådanne tilfælde skal du nedkøle enheden på et godt ventileret sted, før du tænder for normal brug.
- Opbevar enheden utilgængeligt for børn. Enheden kan forårsage personskade, hvis den bruges som legetøj.

- Når enheden betjenes, må du ikke berøre de metalliske dele. Dette kan forårsage forbrændinger.
- Brug originalt tilbehør eller andet godkendt tilbehør. Brug af uautoriseret tilbehør kan påvirke ydeevnen af enheden og overtræde de relevante nationale forordninger vedrørende telekommunikationsterminaler.
- Undgå at bruge enheden tæt på eller inde i metalliske konstruktioner eller anlæg, der kan udsende elektromagnetiske bølger, fordi signalmodtagelsen kan påvirkes.
- Enheden er ikke vandtæt. Hold enheden tør, og opbevar den på et skyggefuldt og køligt sted.
- Enheden må ikke anvendes umiddelbart efter en pludselig temperaturændring, da dug kan genereres inden i og uden for enheden. Brug den ikke, før den er tør.
- Håndter enheden forsigtigt. Undgå at tabe, bøje eller slå den. Det kan beskadige enheden.
- Kun uddannet personale må adskille og reparere enheden.
- De anbefalede driftstemperaturer er 0 °C til 35 °C, og opbevaringstemperaturerne er -20 °C til +60 °C. En luftfugtighed mellem 5 % og 95 % (uden kondensation) anbefales.
- Tilslut ikke opladeren ved langvarig brug af enheden. Hvis du gør det, udløses beskyttelsesmekanismen for batteriet, og batteriet oplades ikke. Tilslut opladeren igen, hvis du vil oplade batteriet.
- Tilslut ikke opladeren ved langvarig brug af enheden, og brug ikke enheden og batteriet ved ikke-driftstemperatur. Dette forkorter batteriets levetid eller forårsager hævelse eller lækage af batteriet. Hvis batteriet viser tegn på hævelse eller lækage, skal du straks ophøre med al brug.
- Placer eller brug ikke Din Enhed inde i eller i nærheden af varmeapparater, beholdere under højt tryk eller stærke elektromagnetiske miljøer, såsom vandvarmere, mikrobølgeovne eller varme køkkenredskaber. Konsekvensen kan være, at din enhed bliver beskadiget.
- For udstyr, der skal tilsluttes, skal stikkontakten være placeret tæt på udstyret, og det skal være let tilgængeligt.

Batterisikkerhed

- Brug af ZTE-ikke-godkendt eller inkompatibelt batteri, oplader eller strømadapter kan beskadige enheden, forkorte dens levetid eller forårsage brand, eksplosion eller andre farer.
- Ekstreme temperaturer kan beskadige enheden og reducere enhedens og batteriets opladningskapacitet og levetid.
- Anbring ikke enheden eller batteriet i eller i nærheden af varmeudstyr, såsom mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer. Opbevar enheden og batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. Ellers kan enheden eller batteriet overophedes og forårsage eksplosion eller brand.
- Når batteriet er fuldt opladet, skal du frakoble opladeren. Overopladning kan forkorte batteriets levetid.
- Kortslut ikke batteriet, da det kan medføre overophedning og brand.
- Kast ikke batteriet i ild, da det kan eksplodere.
- Undgå at adskille, klemme og punktere batteriet, da det kan forårsage eksplosion eller brand.
- Hvis du ikke bruger batteriet i en længere periode, skal du oplade batteriet til ca. halvdelen, fjerne batteriet fra din enhed og derefter opbevare det på et køligt og tørt sted.
- Hvis batteriet er beskadiget eller viser tegn på hævelse eller lækage, skal du straks stoppe med at bruge det og kontakte ZTE eller en ZTE-autoriseret tjenesteudbyder for udskiftning.

- Returnér det opbrugte batteri til udbyderen, eller aflever det på et relevant genbrugssted. Undlad at bortskaffe det sammen med husholdningsaffald.
- Der er risiko for eksplosion, hvis den forkerte batterimodel udskiftes.

ADVARSEL!

Hvis batteriet er i stykker, skal du undgå kontakt med de indvendige komponenter. Hvis de kommer i kontakt med huden, skal du straks skylle med rigeligt vand og søge lægehjælp, hvis nødvendigt.

Begrænset garanti

Denne garanti gælder ikke fejl eller mangler i produktet forårsaget af:

- Rimelig slitage.
- Slutbrugernes manglende overholdelse af ZTE's installations-, drifts- og vedligeholdelsesanvisninger eller procedurer.
- Slutbrugernes forkerte håndtering, misbrug, forsømmelighed eller u hensigtsmæssig installation, adskillelse, opbevaring, servicering eller drift af produktet.
- Ændringer eller reparation, der ikke er foretaget af ZTE eller en person godkendt af ZTE.
- Strømsvigt, overspænding, brand, oversvømmelse, uheld og handlinger foretaget af tredjeparter eller andre hændelser, der ligger uden for ZTE's rimelige kontrol.
- Brug af tredjepartsprodukter eller brug sammen med tredjepartsprodukter, hvis sådanne fejl skyldes den fælles brug.
- Eventuelle andre årsager, der ligger uden for produktets normale, tiltænkte brug.

I ovennævnte tilfælde kan slutbrugere ikke stille krav over for ZTE om fortrydelses-, retur- eller tilbagebetalingsret for produktet.

Denne garanti er slutbrugernes eneste retsmiddel og ZTE's eneste erstatningsansvar i forbindelse med defekte eller fejlbehæftede varer, og træder i stedet for alle andre udtrykkelige, underforståede eller lovbestemte garantier, herunder, men ikke begrænset til, underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, medmindre andet kræves i henhold til ufravigelige lovbestemmelser.

Erstatningsansvarsbegrænsning

ZTE kan ikke drages til ansvar for driftstab eller indirekte, særlige, hændelige skader eller følgeskader forårsaget af eller opstået ud fra eller i forbindelse med brugen af dette produkt, uanset om ZTE er underrettet om, kendte til eller burde have kendt til muligheden for sådanne skader, herunder, men ikke begrænset til, tabt fortjeneste, driftsforstyrrelser, kapitalomkostninger, omkostninger ved erstatningsprodukt eller omkostninger pålagt på grund af nedetid.

Specifik absorptionsrate (SAR)

Din mobilenhed er en radiosender og -modtager. Den er designet til ikke at overskride eksponeringsgrænserne for radiobølger som anbefales af internationale retningslinjer. Disse retningslinjer er blevet udviklet af den uafhængige videnskabelige organisation ICNIRP og omfatter sikkerhedsmarginer designet til at sikre beskyttelse af alle personer uanset alder og helbred.

Retningslinjerne gør brug af en måleenhed kaldet SAR eller Specifik absorptionsrate. SAR-grænsen for mobile enheder er 2 W/kg, og den højeste SAR-værdi for denne enhed, når den blev testet på kroppen, var 1,131 W/kg* med 5 mm afstand.

Eftersom SAR måles ved brug af enhedens højeste sendeeffekt, er den faktiske SAR for denne enhed under betjening typisk under den værdi, der fremgår ovenfor. Dette skyldes automatiske ændringer i effektniveauet for enheden for at sikre, at den kun anvender den minimumseffekt, der kræves til at kommunikere med netværket.

* Testene udføres i overensstemmelse med EN 50566, EN 62209-2 og EN 50663.

Specifikation

Dette radioudstyr fungerer med følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvenseffekt.

BEMÆRK:

Alle ZTE-produkter overholder de effektgrænser, der kræves af EU. De frekvensbånd, som understøttes af produktet, varierer afhængig af model.

UMTS-bånd 1/8: 23 dBm

FDD LTE-bånd 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE-bånd 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: 2,4 GHz bånd < 20 dBm

CE-advarsel

Batteriadvarsel

Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med instruktionerne.

USB-port

USB-interfaceversionen af dette produkt er USB 2.0

Korrekt brug

Som beskrevet i denne vejledning kan enheden kun anvendes på rette sted. Hvis det er muligt, bør du undgå at berøre antenneområdet på din enhed.

Bortskaffelse af din gamle enhed

 	1. Når dette symbol med den overstregede skraldespand fremgår af et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU. 2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald på genbrugsstationer, som er udpeget af statslige eller lokale myndigheder. 3. Korrekt bortskaffelse af din gamle enhed hjælper med til at forebygge potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred.

Du kan få oplysninger om genanvendelse af dette produkt på baggrund af WEEE-direktivet ved at sende en e-mail til weee@zte.com.cn

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Hermed erklærer ZTE Corporation, at radioudstyrstypen U10 er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

Du kan finde hele EU-overensstemmelseserklæringen på følgende internetadresse:

<https://certification.ztedevices.com>

Overholdelse af EU's Dataforordning

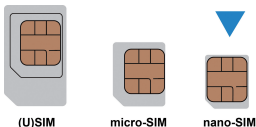
Respekt for EU-brugeres legitime rettigheder til adgang til data genereret af denne enhed i henhold til EU's Dataforordning (Forordning (EU) 2023/2854) er et overholdelsesprincip, der er integreret i ZTE's produkt- og servicedesign. Du har ret til at få indsigt i de data, som denne enhed genererer, og du kan anmode ZTE om at opretholde dine lovbestemte rettigheder vedrørende adgang til, deling og overførsel af data. For detaljerede oplysninger om metoder til dataindsamling og driftsinstruktioner, besøg venligst <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Du vil få adgang til følgende oplysninger:

1. Et overblik over datatyper på tværs af hele produktlinjen;
2. Specifikke typer af data genereret af denne enhed (kan variere afhængigt af produktets funktionalitet).



1. Forberedelse

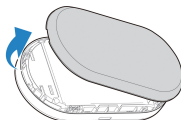
- Et gyldig nano-SIM-kort.



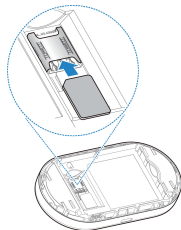
- Åpne bakdekselet og se etiketten i batterisporet for å få informasjon.

2. Sett inn nano-SIM-kortet og Batteriet

1. Åpne bakdekselet.



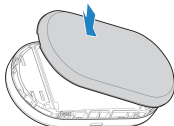
2. Sett nano-SIM-kortet inn i sporet.



3. Sett inn batteriet.



4. Sett dekkelet tilbake på plass.



3. Start Enheten

Trykk og hold av/på-knappen i omtrent 2 sekunder for å slå på enheten. Etter et øyeblikk vil enheten automatisk koble seg til internett.



MERK:

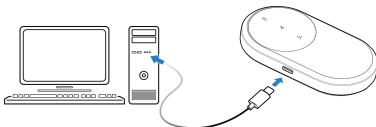
Hvis batteriet er ekstremt lavt, kan det hende at du ikke kan slå på enheten. Lad opp enheten din først.

4. Koble til Internett

- **Wi-Fi:** Finn standard SSID og passord på etiketten og koble til Wi-Fi-nettverket med mobilenheten din, og få deretter tilgang til Internett.



- **USB Type-C-kabel:** Koble til datamaskinen via en USB-port, og få deretter tilgang til Internett.

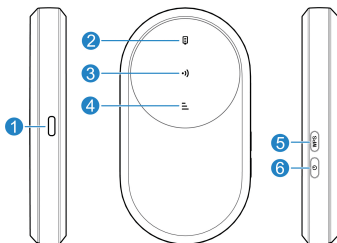


5. Endre enhetsinnstillingene

Du kan endre enhetsinnstillingene ved å logge inn på administrasjonssiden.

1. Åpne bakdekselet og se på etiketten for å få standard IP-adresse til *nettsted* for enhetsadministrasjon og *passord*.
2. Start nettleseren og skriv inn IP-adresse til *nettsted* for enhetsadministrasjon i adressefeltet.
3. Skriv inn passordet og logg inn på nettsiden.
4. Etter at administrasjonssiden er åpnet, kan du endre noen standardinnstillinger.

Indikatorlamper og grensesnitt



1	Lade-/USB type-C-kontakt	Lad enheten eller koble til USB-porten på en datamaskin.
2		Lyser fast rødt: Batterinivået er lavt. Lyser fast blått: Batterinivået er middels. Lyser fast hvitt: Batterinivået er høyt eller fullt. Blinker: Batteriet lades. Lyset slukket: Enheten din er slått av og lades ikke.
3		Lyser fast hvitt: Wi-Fi er aktivt. Blinker hvit: WPS er aktiv. Lyset slukket: Wi-Fi er av, eller enheten er i strømsparingsmodus.
4		Lyser fast rødt: Enheten er i feil-status. • Enheten er ikke registrert på mobilnettverket. • Det er ikke satt inn nano-SIM-kort. • Det er ingen nettverkstjeneste tilgjengelig. Lyser fast blått: Enheten er koblet til 3G-mobilnettet. Lyser fast hvitt: Enheten er koblet til LTE-nettverket. Blinker hvit: Programvaren oppgraderes. Blinker rødt: Det brukte datavolumet overskrider terskelverdien du har angitt. Lyset slukket: Enheten er i strømsparingsmodus.
5	WPS-knapp	Trykk på og hold nede i 2 sekunder for å aktivere WPS-funksjonen.
6	Av/på-knapp	Trykk og hold i omtrent 2 sekunder for å slå enheten av/på.

* Etter at enheten ikke har vært betjent i omtrent 15 sekunder, slås indikatorlampene av, og den går i strømsparingsmodus. Du kan trykke på hvilken som helst tast for å slå på indikatorlysene.

* Åpne bakdekselet for å finne RESET-hullet. Trykk og hold inne i ca. 2 sekunder for å gjenopprette enheten til fabrikkinnstillingene.

Grensesnittbeskrivelse

Enheden er en flat rektangulær blokk med to halvsirkelformede sider. På den ene langsiden er det en USB Type-C-kontakt. På den andre langsiden er det to knapper.

USB Type-C-kontakten er på én langside.

På den andre langsiden er den første knappen nær den halvsirkelformede siden av/på-knappen.

Ved siden av av/på-knappen er WPS-knappen.

Feilsøking

Problem	Anbefalt tiltak
Tilkoblingen mellom enheten og en klient via Wi-Fi-nettverket kan ikke opprettes	• Kontroller at Wi-Fi-funksjonen er aktivert. • Oppdater nettverkslisten, og velg riktig SSID. • Kontroller IP-adressen, og sikre at klienten automatisk kan hente en IP-adresse. • Angi riktig nettverksnøkkel (Wi-Fi-passord) når du kobler klienten til enheten.
Klienten som er koblet til enheten, får ikke tilgang til internett.	• Kontroller at nano-SIM-kortet er tilgjengelig. • Endre plassering og finn et sted med godt signal. • Kontroller innstillingene for WAN-tilkoblingsmodusen. • Kontakt tjenesteleverandøren og bekreft APN-innstillingene dine.
Kan ikke åpne administrasjonsnettstedet.	• Angi riktig adresse. Se på etiketten på enheten din for å få standard IP-adresse til <i>nettsted</i> for enhetsadministrasjon. • Bruk bare én nettverksadapter i PC-en din. • Ikke bruk proxy-servere.

Få mer hjelp

Du kan få mer hjelp ved å:

- Sende en e-post til mobile@zte.com.cn
- Besøke <https://www.ztedevices.com>

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Med enerett.

Det er ikke tillatt å sitere, reproducere, oversette eller på noen måte bruke – verken elektronisk eller mekanisk, innbefattet fotokopiering og mikrofilm, noen del av denne publikasjonen uten at ZTE Corporation på forhånd har gitt skriftlig tillatelse til dette.

Merknad

ZTE Corporation forbeholder seg retten til å gjøre endringer ved skrivefeil eller for å oppdatere spesifikasjonene i denne veiledningen uten forhåndsvarsel.

Ansvarsfraskrivelse

Bildene og skjermbildene i denne veiledningen kan avvike fra det faktiske produktet. Innholdet i denne veiledningen kan avvike fra det faktiske produktet eller den faktiske programvaren.

Varemerker

ZTE- og ZTE-logoene er varemerker for ZTE Corporation.

Andre varemerker og merkenavn tilhører sine respektive eiere.

Versjonsnr.: R1.0

Advarsel og merknad

Til Brukeren

- Hvis det er utilstrekkelig skjerming, kan det hende at enkelte elektroniske enheter, for eksempel det elektroniske systemet til kjøretøy, påvirkes av elektromagnetiske forstyrrelser forårsaket av enheten. Kontakt om nødvendig produsenten av slike enheter før du bruker enheten.
- Bruk av enheten kan forstyrre medisinske instrumenter som høreapparater og pacemakere. Hold alltid enheten mer enn 20 centimeter unna slike medisinske instrumenter når enheten er slått på. Slå av enheten om nødvendig. Kontakt om nødvendig en lege produsenten av medisinske instrumenter før du bruker enheten.
- Vær oppmerksom på bruksbegrensningene når du bruker enheten på steder som lagre med olje eller kjemiske fabrikker der det finnes eksplosive gasser eller eksplosive produkter som blir behandlet. Slå av enheten om nødvendig.
- Ikke bruk enheter for elektronisk overføring i fly, på bensinstasjoner eller på sykehus. Legg merke til og følg alle advarsler, og slå av enheten i slike områder.
- Ikke berør området med den indre antennen med mindre det er nødvendig. Dette kan påvirke enhetens ytelse.
- Ikke bruk enheten i et lukket miljø eller på områder med dårlig varmeavledning. Langvarig bruk i slike områder kan føre til sterk varme og heve omgivelsestemperaturen, noe som kan føre til at enheten slås automatisk av for din sikkerhet. Hvis dette skulle skje, må du avkjøle enheten på et godt ventilert sted før du slår på for normal bruk igjen.
- Sørg for at enheten er utilgjengelig for små barn. Enheten kan forårsake personskader hvis den brukes som et leketøy.
- Når enheten er i bruk, må du ikke berøre metalldelene. Hvis du tar på dem, kan det forårsake brannskader.

- Bruk originale tilbehør eller tilbehør som er godkjent. Bruk av uautorisert tilbehør kan påvirke ytelsen til enheten og bryte nasjonale bestemmelser om telekommunikasjonsterminaler.
- Unngå å bruke enheten i nærheten av eller inne i metalliske konstruksjoner eller steder som kan avgi elektromagnetiske bølger, da dette kan påvirke signalmottakelsen.
- Enheten er ikke vanntett. Hold enheten tørr og oppbevar den på et skyggefullt og kjølig sted.
- Ikke bruk enheten umiddelbart etter en plutselig temperaturendring, fordi dugg kan genereres i og utenfor enheten. Ikke bruk den før den er tørr.
- Hånder enheten forsiktig. Ikke slipp den i bakken eller bøy eller slå den. Dette kan føre til at enheten blir skadet.
- Bare kvalifisert personell kan demontere og reparere enheten.
- De anbefalte driftstemperaturene er 0 °C til 35 °C, og lagringstemperaturene er -20 °C til +60 °C. Det anbefales en luftfuktighet mellom 5 % og 95 % (ikke-kondenserende).
- Laderen må ikke kobles til mens apparatet brukes over en lengre periode. Hvis dette ikke følges, utløses batteriets beskyttelsesmekanisme, og batteriet lades ikke. Hvis du vil lade batteriet, må du koble til laderen på nytt.
- Laderen må ikke kobles til mens enheten brukes over en lengre periode, og enheten og batteriet må ikke brukes i temperatur under drift. Hvis dette ikke følges, vil batteriets levetid forkortes eller det vil oppstå hevelse eller lekkasje. Hvis batteriet viser tegn på hevelse eller lekkasje, må du umiddelbart slutte å bruke det.
- Ikke plasser eller bruk enheten din inne i eller i nærheten av varmeapparater, trykkbeholdere eller i et sterkt elektromagnetisk miljø, som varmtvannsberedere, mikrobølgeovner eller varme kokeutensilier. Dette kan føre til at enheten blir skadet.
- Stikkontakten for utstyr som skal kobles til, må være nær utstyret og lett tilgjengelig.

Batterisikkerhet

- Bruk av ZTE-ikke.-godkjent eller inkompatibelt batteri, lader eller strømadapter kan skade apparatet, forkorte levetiden eller forårsake brann, eksplosjon eller andre farer.
- Ekstreme temperaturer kan skade enheten og redusere ladeevnen og levetiden til enheten din og batteriet.
- Ikke plasser enheten eller batteriet i eller i nærheten av varmeutstyr, for eksempel mikrobølgeovner, ovner eller radiatorer. Hold enheten og batteriet unna overdreven varme og direkte sollys. Hvis ikke, kan enheten eller batteriet overopphetes og forårsake eksplosjon eller brann.
- Koble fra laderen når batteriet er fulladet. Overlading kan forkorte batteriets levetid.
- Ikke kortslutt batteriet. Dette kan føre til sterk varme og ild.
- Ikke kast batteriet i en brann for å unngå eksplosjon.
- Ikke demonter, klem eller punkter batteriet, da dette kan forårsake eksplosjon eller brann.
- Når du ikke skal bruke batteriet i en lengre periode, lad opp batteriet omtrent halvveis og ta det ut fra enheten, og oppbevar det på et tørt og kjølig sted.
- Hvis batteriet er skadet eller viser tegn på hevelse eller lekkasje, må du umiddelbart avslutte bruken og kontakte ZTE eller ZTE-autorisert serviceleverandør for utskifting.
- Returner det oppbrukte batteriet til leverandøren, eller kasser det ved en angitt miljøstasjon. Ikke kast det som restavfall.
- Det er fare for eksplosjon hvis feil batterimodell skiftes ut.

ADVARSEL!

Hvis batteriet er ødelagt, bør du unngå kontakt med innholdet på innsiden. Hvis det kontaminerer huden, skyll umiddelbart med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp når det er nødvendig.

Begrenset garanti

Denne garantien gjelder ikke for defekter eller feil på produktet som skyldes:

- rimelig slitasje.
- manglende evne hos sluttbrukerne til å følge ZTEs instruksjoner eller prosedyrer angående montering, bruk eller vedlikehold.
- sluttbrukernes feilhåndtering, misbruk eller uaktsomhet eller feil montering, demontering, oppbevaring, vedlikehold eller bruk av produktet.
- modifikasjoner eller reparasjoner som ikke er levert av ZTE eller en ZTE-sertifisert person.
- strømfeil, støt, brann, oversvømmelse, ulykker og handlingene til tredjeparter eller andre hendelser som er utenfor ZTEs rimelige kontroll.
- bruk av tredjepartsprodukter eller bruk i forbindelse med tredjepartsprodukter hvis slike defekter oppstår på grunn av den kombinerte bruken.
- andre årsaker som ligger utenfor den normale bruken som produktet er beregnet for.

Sluttbrukere har ingen rett til å avvise eller returnere produktet, eller motta en refusjon for produktet fra ZTE i forbindelse med de ovennevnte situasjonene.

Denne garantien er sluttbrukernes eneste rettsmiddel og ZTEs eneste erstatningsansvar for defekte eller feil elementer, og har forrang over alle andre garantier, uttrykkelig, underforstått eller lovpålagt, inkludert, men ikke begrenset til, underforståtte garantier for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, med mindre annet kreves i henhold til obligatoriske bestemmelser i loven.

Begrensning av ansvar

ZTE skal ikke være ansvarlige for eventuelle tap av fortjeneste eller for indirekte, spesielle, tilfeldige eller følgemessige skader som oppstår på grunn av eller i forbindelse med bruk av dette produktet, uansett om ZTE hadde blitt informert, visste eller burde ha visst om muligheten for slike skader eller ikke, inkludert, men ikke begrenset til, tapte fortjeneste, avbrudd i forretningsdrift, kapitalkostnader, kostnad for alternative utstyr eller produkter, eller kostnader i forbindelse med nedetid.

Spesifikk absorpsjonsrate (SAR)

Mobileheten din er en radiosender og -mottaker. Den er konstruert slik at den skal være innenfor grensene for eksponering for radiobølger iht. internasjonale retningslinjer. Disse retningslinjene har blitt utviklet av den uavhengige vitenskapelige organisasjonen ICNIRP og inkluderer sikkerhetsmarginer som skal sikre beskyttelse av alle personer, uavhengig av alder og helse.

Retningslinjene benytter en måleenhet kalt SAR (spesifikk absorpsjonsrate). SAR-grensen for mobile enheter er 2 W/kg, og den høyeste SAR-verdien for denne enheten, når den ble testet på kroppen, var 1,131 W/kg* med 5 mm avstand.

Siden SAR måles med enhetens høyeste overføringskraft, er den faktiske SAR-verdien for denne enheten i bruk vanligvis under nivået som vises ovenfor. Dette er på grunn av automatiske endringer i strømnivået til enheten som sikrer at den bare bruker strøm som er helt nødvendig for å kommunisere med nettverket.

*Testene utføres i henhold til EN 50566, EN 62209-2, EN 50663.

Spesifikasjoner

Dette radioutstyret bruker følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvensenergi.

MERK:

Alle ZTE-produkter fungerer i tråd med energigrensene fastsatt av Den europeiske union. Frekvensbåndene som støttes av produktet, varierer etter modell.

UMTS bånd 1/8: 23 dBm

FDD LTE-bånd 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE-bånd 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: 2,4 GHz-bånd < 20 dBm

CE-advarsel

Batteriadvarsel

Dersom batteriet erstattes med feil batteritype, oppstår det eksplosjonsfare. Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.

USB-port

USB-grensesnittversjonen av dette produktet er USB 2.0

Riktig bruk

Enheden kan bare brukes på riktig sted, som beskrevet i denne håndboken. Ikke rør enhetens antenneområde dersom dette kan unngås.

Avhending av gamle apparater



1. Når dette symbolet, med en søppeldunk som er strøket over, vises på et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2012/19/EU.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal avhendes separat fra husholdningsavfall via egne anlegg valgt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av gamle apparater bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Hvis du vil ha informasjon om resirkulering av dette produktet basert på WEEE-direktivet, kan du sende en e-postmelding til weee@zte.com.cn

EU-SAMSVARSERKLÆRING



Herved erklærer ZTE Corporation at radioutstyrstypen U10 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <https://certification.ztedevices.com>

Overholdelse av EU Data Act

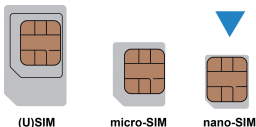
Å respektere EU-brukeres lovfestede rettigheter til tilgang til data generert av denne enheten i henhold til EU Data Act (forordning (EU) 2023/2854), er et etterlevelsesprinsipp som er integrert i ZTEs produkt- og tjenestedesign. Du har rett til å forstå detaljene om dataene som genereres av denne enheten, og kan be ZTE om å ivareta dine lovbestemte rettigheter knyttet til datatilgang, deling og overføring. For detaljert informasjon om metoder for datainnhenting og bruksanvisninger, besøk <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Du vil få tilgang til følgende informasjon:

1. Dataoversikt for hele produktlinjen;
2. Spesifikke datatyper generert av denne enheten (kan variere avhengig av produktets funksjonalitet).



1. Pasiruoškite

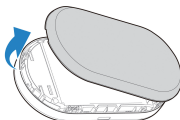
- Tinkama „nano-SIM“ kortelė.



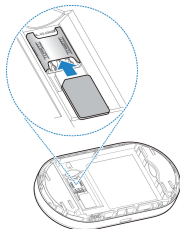
- Atidarykite galinį dangtelį ir peržiūrėkite etiketę, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.

2. Įdėkite nano-SIM Kortelę ir Bateriją

1. Atidarykite galinį dangtelį.



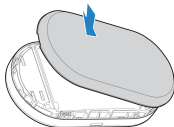
2. „Nano-SIM“ kortelę įdėkite į lizdą.



3. Įdėkite akumuliatorių.



4. Uždėkite dangtelį.



3. Paleiskite Jūsų Įrenginį

Paspauskite ir laikykite maždaug 2 sekundes maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį. Po akimirkos įrenginys automatiškai prisijungs prie interneto.



PASTABA:

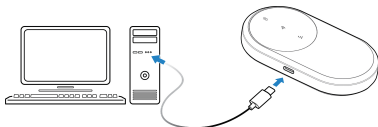
Jei akumuliatorius labai išsikrovęs, gali nepavykti įjungti įrenginio maitinimo. Pirmiausia įkraukite įrenginį.

4. Prisijunkite prie interneto

- **„Wi-Fi“:** gaukite prieigą prie interneto įvedę etiketėje pateiktus numatytuosius SSID bei slaptažodį ir mobiliuoju įrenginiu prisijungę prie „Wi-Fi“ tinklo.



- **USB Type-C Kabelis:** prisijunkite prie interneto kompiuteriu per USB prievadą.

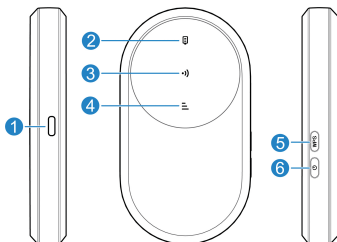


5. Keiskite įrenginio nustatymus

Įrenginio nustatymus galite keisti prisijungę prie valdymo tinklalapio.

1. Atidarykite galinį dangtelį ir peržiūrėkite etiketę, kad gautumėte numatytąjį Įrenginio Valdymo Svetainės IP adresą ir *slaptažodį*.
2. Paleiskite interneto naršyklę ir įveskite Įrenginio Valdymo Svetainės IP adresą adresu juostoje.
3. Įveskite slaptažodį ir prisijunkite prie puslapio.
4. Atidarę valdymo tinklalapį galite pakeisti kai kurias numatytąsias nuostatas.

Indikatorių lemputės ir sąsajos



1		Įkrovimas / USB Type-C lizdas	Įkraukite įrenginį arba prijunkite prie kompiuterio USB prievado.
2			Deganti raudona: akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas. Deganti mėlyna: akumuliatoriaus įkrovos lygis yra vidutinis. Deganti balta: akumuliatoriaus įkrovos lygis yra aukštas arba akumuliatorius visiškai įkrautas. Mirksinti: akumuliatorius įkraunamas. Nešviečia: įrenginys išjungtas ir nėra įkraunamas.
3			Deganti balta: „Wi-Fi“ funkcija aktyvi. Mirksinti balta: WPS funkcija aktyvi. Nešviečia: Wi-Fi yra išjungtas arba įrenginys yra energijos taupymo režime.
4			Deganti raudona: įvyko įrenginio klaida. - Įrenginys mobiliojo ryšio tinkle neregistruotas. - Neįdėta „nano-SIM“ kortelė. - Tinklo paslauga neveikia. Deganti mėlyna: įrenginys prijungtas prie 3G mobiliojo tinklo. Deganti balta: įrenginys prijungtas prie LTE tinklo. Mirksinti balta: Programinė įranga yra tobulinama. Mirksinti raudona: sunaudotas duomenų kiekis viršija jūsų nustatytą ribą. Nešviečia: įrenginys yra energijos taupymo režime.

5	WPS mygtukas	Paspauskite jį ir palaikykite maždaug 2 sekundes, kad įjungtumėte WPS funkciją.
6	Maitinimo mygtukas	Paspauskite ir palaikykite maždaug 2 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte įrenginį.

* Po maždaug 15 sekundžių neveikimo indikatoriaus lemputės išsijungia ir įrenginys pereina į energijos taupymo režimą. Norėdami įjungti indikacines lemputes, galite paspausti bet kurį mygtuką.

* Atidarykite galinį dangtelį ir rasite ATKŪRIMO mygtuko angą. paspauskite ir palaikykite mygtuką maždaug 2 sekundes, kad atkurtumėte gamyklinius įrenginio nustatymus.

Sąsają Aprašymas

Įrenginys yra plokščias stačiakampis gretasienis su dviem pusapvaliais šonais. Vienoje ilgojoje pusėje yra USB Type-C lizdas. Kitoje ilgojoje pusėje yra du mygtukai.

USB Type-C lizdas yra vienoje ilgojoje pusėje.

Kitoje ilgojoje pusėje pirmasis mygtukas, esantis prie pusapvalės pusės, yra maitinimo mygtukas.

Šalia maitinimo mygtuko yra WPS mygtukas.

Trigdžių šalinimas

Problema	Rekomenduojamas veiksmas
Nepavyksta užmegzti ryšio tarp įrenginio ir kliento per „Wi-Fi“	- Įsitikinkite, kad įjungta „Wi-Fi“ funkcija. - Atnaujinkite tinklų sąrašą ir pasirinkite tinkamą SSID. - Patikrinkite IP adresą ir įsitikinkite, kad jūsų klientas gali automatiškai gauti IP adresą. - Kai prijungiate klientą prie įrenginio, įveskite tinkamą tinklo raktą („Wi-Fi“ slaptažodį).
Prie įrenginio prijungtam klientui nepavyksta prisijungti prie interneto.	- Įsitikinkite, kad įdėta „nano-SIM“ kortelė. - Pakeiskite vietą ir raskite vietą su geru signalu. - Patikrinkite WAN ryšio režimo nustatymus. - Kreipkitės į savo paslaugų teikėją ir patvirtinkite APN nustatymus.
Nepavyksta patekti į valdymo tinklalpį.	- Įveskite tinkamą adresą. Peržiūrėkite etiketę ant Jūsų įrenginio, kad gautumėte numatytąjį įrenginio Valdymo Svetainės IP adresą. - Savo kompiuteryje naudokite tik vieną tinklo plokštę. - Nenaudokite proxy serverio.

Gauti Daugiau Pagalbos

Jei reikia pagalbos:

- Apsilankant el. paštu **mobile@zte.com.cn**
- Apsilankant **https://www.ztedevices.com**

TEISINĖ INFORMACIJA

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Visos teisės saugomos.

Be išankstinio raštiško „ZTE Corporation“ sutikimo jokia šio leidinio dalis negali būti cituojama, atgaminama, verčiama ar panaudojama bet kokia forma ar bet koku elektroniniu ar mechaniniu būdu, įskaitant fotokopijavimą ir mikrofilmus.

Pranešimas

„ZTE Corporation“ pasilieka teisę daryti pakeitimus dėl spausdinimo klaidų ar atnaujinti specifikacijas šiame vadove be išankstinio įspėjimo.

Atsakomybės neprisiėmimas

Šiame vadove naudojami vaizdai ir ekrano kopijos gali skirtis nuo faktinio gaminio. Šiame vadove pateiktas turinys gali skirtis nuo faktinio gaminio ar programinės įrangos turinio.

Prekių ženklai

ZTE ir ZTE logotipai yra bendrovės „ZTE Corporation“ prekių ženklai.

Kiti prekių ženklai ir pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

Versijos Nr.: R1.0

Įspėjimai ir pranešimai

Vartotojui

- Kai kuriems elektroniniams įrenginiams (jei jie nėra tinkamai apsaugoti), pavyzdžiui, elektroninei transporto priemonių sistemai, neigiamos įtakos gali turėti įrenginio sukeltami elektromagnetiniai trukdžiai. Jei reikia, prieš naudodami įrenginį pasikonsultuokite su tokių įrenginių gamintojais.
- Naudojamas įrenginys gali trikdyti medicininius prietaisus, pvz., klausos aparatus ir širdies stimulatorius. Kai įrenginys yra įjungtas, visada jį laikykite didesniu nei 20 centimetrų atstumu nuo tokių medicininių prietaisų. Jei reikia, išjunkite įrenginį. Jei reikia, prieš naudodami įrenginį pasikonsultuokite su gydytoju arba medicininių prietaisų gamintojais.
- Atminkite, kad įrenginio naudojimas yra ribojamas tokiose vietose kaip naftos terminalai ar cheminių medžiagų gamyklos, kuriose apdorojamos sprogstamosios dujos arba sprogstamieji produktai. Jei reikia, išjunkite įrenginį.
- Nenaudokite elektroninių perdavimo įrenginių lėktuvuose, degalinėse ar ligoninėse. Tokiomis sąlygomis paisykite visų įspėjamųjų ženklų ir išjunkite įrenginį.
- Nelieskite vidinės antenos, nebent tai būtina. Priešingu atveju gali suprastėti įrenginio veikimas.

- Nenaudokite įrenginio uždarose aplinkose arba ten, kur prastas šilumos išsklaidymas. Ilgai dirbant tokioje erdvėje gali susidaryti pernelyg didelė šiluma ir padidėti aplinkos temperatūra, todėl, dėl jūsų saugumo, įrenginys gali būti automatiškai išjungtas. Tokiu atveju, prieš vėl įprastai naudodami, atvėsinkite įrenginį gerai vėdinamoje vietoje.
- Laikykite įrenginį mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jie gali susižeisti, jei naudos įrenginį kaip žaislą.
- Kai įrenginys veikia, nelieskite metalinių dalių. Kitaip galite nusideginti.
- Naudokite originalius arba patvirtintus priedus. Naudojant bet kokius nepatvirtintus priedus gali suprastėti įrenginio veikimas ir gali būti pažeistos susijusios nacionalinės taisyklės dėl telekomunikacijų terminalų.
- Venkite naudoti įrenginį arti metalinių konstrukcijų ar objektų, kurie gali skleisti elektromagnetines bangas (arba jų viduje), nes gali suprastėti signalo priėmimas.
- Įrenginys nėra atsparus vandeniui. Įrenginys turi būti sausas ir laikomas vėsioje vietoje arba šešėlyje.
- Nenaudokite įrenginio iškart po staigaus temperatūros pokyčio, nes įrenginio viduje ir išorėje gali susidaryti rasa. Nenaudokite įrenginio, tol, kol jis išdžiū.
- Su įrenginiu elkitės atsargiai. Jo nemėtykite, nelankstykite ir nedaužykite. Priešingu atveju įrenginys gali būti pažeistas.
- Įrenginį ardyti ir remontuoti gali tik kvalifikuotas personalas.
- Rekomenduojama darbinė temperatūra yra nuo 0 °C iki 35 °C, o laikymo temperatūra – nuo -20 °C iki +60 °C. Rekomenduojama 5 %–95 % (Nekondensuojanti) santykinė oro drėgmė.
- Neprijunkite įkroviklio naudodami įrenginį ilgą laiką. Kitaip bus suaktyvintas akumuliatoriaus apsaugos mechanizmas ir akumuliatorius nebus įkraunamas. Jei norite įkrauti akumuliatorių, vėl prijunkite įkroviklį.
- Neprijunkite įkroviklio naudodami įrenginį ilgą laiką ir nenaudokite įrenginio bei akumuliatoriaus nedarbinėje temperatūroje. Kitaip sutrumpės akumuliatoriaus veikimo laikas, akumuliatorius išsipūs ar įvyks nuotėkis. Jei matote akumuliatoriaus išsipūtimo ar nuotėkio požymių, nedelsdami nustokite naudoti įrenginį.
- Nedėkite ir nenaudokite savo įrenginio šildymo įrangos viduje ar šalia jos, aukšto slėgio talpyklose ar stipraus elektromagnetinio poveikio aplinkoje, pavyzdžiui, prie vandens šildytuvų, mikrobangų krosnelių ar įkaitintų maisto gaminių indų. Priešingu atveju įrenginys gali būti pažeistas.
- Naudojant prijungiamą įrangą, kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia įrangos ir lengvai pasiekiamas.

Akumuliatoriaus sauga

- Naudojant „ZTE“ nepatvirtintą arba nesuderinamą akumuliatorių, įkroviklį arba maitinimo adapterį, gali būti pažeistas įrenginys, sutrumpėti jo naudojimo laikas arba kilti gaisras, sprogdimas ar kiti pavojai.
- Dėl ekstremalios temperatūros įrenginys gali sugesti ir gali sumažėti įrenginio bei akumuliatoriaus įkrovimo talpa bei veikimo laikas.
- Nelaikykite įrenginio ar akumuliatoriaus arti šildymo įrangos, pvz., mikrobangų krosnelės, viryklės ar radiatoriaus, arba jų viduje. Laikykite įrenginį ir akumuliatorių atokiau nuo pernelyg didelio karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Kitaip įrenginys arba akumuliatorius gali perkaisti ir sukelti sprogdimą ar gaisrą.

- Kai akumulatorius yra visiškai įkrautas, atjunkite įkroviklį. Dėl perkrovos gali sutrumpėti akumulatoriaus veikimo laikas.
- Neužtrumpinkite akumulatoriaus, nes dėl to gali susidaryti per didelis karštis ir kilti gaisras.
- Nemeskite akumulatoriaus į ugnį, kad išvengtumėte sprogimo.
- Neardykite, nespauskite ir nepradurkite akumulatoriaus, nes tai gali sukelti sprogimą ar gaisrą.
- Jei akumulatorius bus ilgą laiką nenaudojamas, įkraukite jį iki maždaug pusės talpos, išimkite iš įrenginio ir saugokite vėsioje, sausoje vietoje.
- Jei akumulatorius sugadintas arba matomi išsipūtimo ar nuotėkio požymiai, nedelsdami nustokite jį naudoti ir kreipkitės į „ZTE“ arba įgaliotąjį paslaugų teikėją dėl pakeitimo.
- Gražinkite susidėvėjusį akumuliatorių tiekėjui arba nuneškite jį į numatytą perdirbimo vietą. Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.
- Naudojant netinkamą akumulatoriaus modelį kyla sprogimo pavojus.

ĮSPĖJIMAS!

Jei akumulatorius pažeistas, saugokitės, kad jo turinys nesiliestų prie vidinės sienelės. Jei jis užterštų odą, nedelsdami nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir prireikus kreipkitės medicininės pagalbos.

Ribotoji garantija

Ši garantija netaikoma gaminio defektams ar klaidoms, atsiradusioms dėl:

- i. įprasto dėvėjimosi.
- ii. naudotojo negebėjimo laikytis ZTE įrengimo, eksploatavimo ar techninės priežiūros taisyklių arba procedūrų.
- iii. naudotojo netinkamo elgesio, aplaidumo ar netinkamo įrengimo, laikymo, priežiūros ar eksploatavimo.
- iv. pakeitimų ar remonto, kurių neatliko ZTE arba ZTE sertifikuotas asmuo.
- v. elektros energijos tiekimo sutrikimų, viršįtampių, gaisro, potvynio, nelaimingų atsitikimų ir trečiųjų šalių veiksmų ar kitų įvykių, kurių „ZTE“ pagrįstai nekontroliuoja.
- vi. defektų atsiradusių dėl įrenginio naudojimo trečiosiomis šalimis arba kartu su trečiųjų šalių įrenginiais, jei defektai atsirado dėl tokių bendro naudojimo.
- vii. bet kokios kitos priežasties, nesusijusios su įprastu numatytu gaminio naudojimu.

Galutiniai naudotojai neturi teisės atsisakyti ar grąžinti gaminio arba atgauti pinigų už gaminį iš „ZTE“ pirmiau minėtomis aplinkybėmis.

Ši garantija yra vienintelė įrenginio naudotojų teisių gynimo priemonė ir vienintelė ZTE atsakomybė už defektų turinčias ar reikalavimų neatitinkančias prekes; ji pateikiama vietoj visų kitų išreikštų, numanomų ar įstatyminių garantijų, įskaitant numanomą tinkamumo prekybai ar konkrečiam tikslui garantijas, bet tuo neapsiribojant, išskyrus atvejus, kai pagal privalomas įstatymo nuostatas reikalaujama kitaip.

Atsakomybės apribojimas

„ZTE“ neatsako už jokių pelno praradimų ar netiesioginius, specialiuosius, atsitiktinius ar pasekminius nuostolius, atsiradusius dėl šio gaminio naudojimo ar su juo susijusius, nepaisant to, ar „ZTE“ apie tokių nuostolių galimybę, įskaitant prarastą pelną, verslo žlugimą, išlaidas, nuostolius pakaitiniams įrenginiams ar gaminiams ar bet kokias prastovas, tačiau tuo neapsiribojant, buvo informuota, žinojo arba turėjo žinoti.

Specifinė absorbcijos sparta (SAR)

Jūsų mobilusis įrenginys yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Jis suprojektuotas taip, kad neviršytų tarptautinės gairės rekomenduojamų radijo bangų poveikio ribų. Šias gaires parengė nepriklausoma mokslinė organizacija ICNIRP ir jos apima saugos ribas, skirtas visų asmenų apsaugai, nepriklausomai nuo amžiaus ir sveikatos, užtikrinti.

Gairėse naudojamas matavimo vienetas, vadinamas specifine absorbcijos sparta, arba SAR. SAR riba mobiliems įrenginiams yra 2 W/kg, o didžiausia šio įrenginio SAR vertė, bandant prie kūno, buvo 1,131 W/kg* su 5 mm atstumu.

Kadangi SAR matuojama naudojant didžiausią įrenginio perdavimo galią, tikroji šio įrenginio SAR ji naudojant paprastai yra mažesnė už pirmiau nurodytą. Taip yra dėl automatinio įrenginio galios lygio pakeitimų, siekiant užtikrinti, kad jis naudotų tik minimalią galią, reikalingą ryšiui su tinklu palaikyti.

* Bandymai atliekami pagal EN 50566, EN 62209-2 ir EN 50663.

Specifikacija

Ši radijo įranga veikia toliau išvardytose dažnių juostose ir toliau nurodyta didžiausia radijo dažnių galia.

PASTABA:

Visi „ZTE“ gaminiai atitinka šias Europos Sąjungos nustatytas galios ribines vertes. Gaminio palaikomos dažnių juostos priklauso nuo modelio.

UMTS juosta 1/8: 23 dBm

FDD LTE juosta 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE juosta 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Banda < 20 dBm

CE perspėjimas

Perspėjimas dėl akumulatoriaus

Sprogimo rizika, jei akumuliatorių pakeičiamas kitu, netinkamo tipo akumuliatoriumi. Panaudotus akumuliatorius išmeskite pagal instrukcijas.

USB prievadas

Šio gaminio USB sąsajos versija yra USB 2.0

Tinkamas naudojimas

Kaip aprašyta šiame vadove, įrenginį galima naudoti tik tinkamoje vietoje. Jei įmanoma, nelieskite įrenginio antenos.

Seno įrenginio utilizavimas

	1. Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolis ant gaminio reiškia, kad jam taikomi Europos direktyvos Nr. 2012/19/ES reikalavimai. 2. Visi elektriniai ir elektroniniai gaminiai turi būti išmetami atskirai nuo komunalinių atliekų, vyriausybės arba vietos valdžios institucijų paskirtose surinkimo vietose. 3. Tinkamas seno įrenginio išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Dėl šio gaminio perdirbimo informacijos (remiantis EE[A direktyva) kreipkitės el. pašto adresu weee@zte.com.cn

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



Šiuo ZTE Corporation deklaruoja, kad radijo įrangos tipas U10 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: <https://certification.ztedevices.com>

ES Duomenų Akto Atitiktis

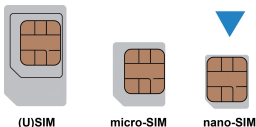
Teisėtos ES naudotojų teisės gauti prieigą prie šio įrenginio generuojamų duomenų pagal ES duomenų aktą (Reglamentas (ES) 2023/2854) yra atitikties principas, integruotas į ZTE produktų ir paslaugų projektavimą. Jūs turite teisę suprasti šio įrenginio generuojamų duomenų detales ir galite prašyti, kad ZTE užtikrintų jūsų teisėtus įgaliojimus dėl duomenų prieigos, dalijimosi ir perdavimo. Išsamesnei informacijai apie duomenų gavimo metodus ir naudojimo instrukcijas apsilankykite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Jūs gausite šią informaciją:

1. Visos produktų linijos duomenų apžvalga;
2. Konkrečios šiame įrenginyje generuojamų duomenų rūšys (gali skirtis priklausomai nuo produkto funkcionalumo).



1. Priprema

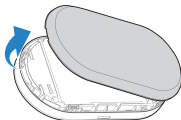
- Važeća nano-SIM Kartica.



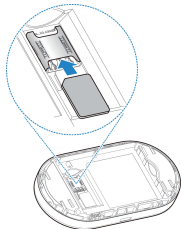
- Molimo otvorite zadnji poklopac i pogledajte oznaku da biste dobili zadane informacije.

2. Umetnite nano-SIM Karticu i Bateriju

1. Otvorite zadnji poklopac.



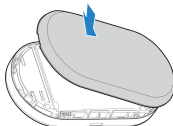
2. Umetnite nano-SIM Karticu u utor.



3. Umetnite bateriju.



4. Vratite poklopac.



3. Pokrenite Vaš Uređaj

Pritisnite i držite dugme za uključivanje oko 2 sekunde da biste uključili uređaj. Nakon nekog trenutka uređaj će se automatski povezati na Internet.



NAPOMENA:

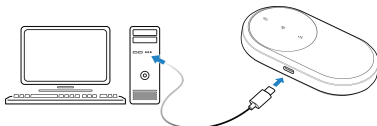
Ako je baterija izuzetno prazna, možda nećete moći uključiti uređaj. Molimo prvo napunite Vaš Uređaj.

4. Pristup Internetu

- **Wi-Fi:** Pročitajte zadani SSID i lozinku sa naljepnice i povežite se na Wi-Fi mrežu putem svog mobilnog uređaja, zatim pristupite Internetu.



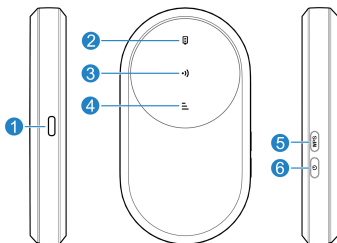
- **USB Type-C Kabl:** Povežite se s računarom putem USB porta, a zatim pristupite Internetu.



5. Promijenite Postavke Vašeg Uređaja

Možete promijeniti postavke uređaja prijavom na web stranicu za upravljanje.

1. Otvorite zadnji poklopac i pogledajte oznaku da biste dobili zadanu IP Adresa *Web Stranice za Upravljanje Uređajem* i lozinku.
2. Pokrenite Internet pretraživač i unesite IP Adresa *Web Stranice za Upravljanje Uređajem* u adresnu traku.
3. Unesite lozinku i prijavite se na web stranicu.
4. Nakon što se otvori web stranica za upravljanje, možete promijeniti neke zadane postavke.



1
Utičnica za
punjenje / USB
Type-C priključak

Napunite uređaj ili ga povežite na USB port računara.

2

Crveno stalno svjetlo: Nivo baterije je nizak.
Stalno plavo svjetlo: Nivo baterije je srednji.
Stalno bijelo svjetlo: Nivo baterije je visok ili pun.
Treperenje: Baterija se puni.
Isključeno svjetlo: Vaš uređaj je isključen i ne puni se.

3

Stalno bijelo svjetlo: Wi-Fi je aktivan.
Bijelo trepćuće svjetlo: WPS je aktivan.
Isključeno svjetlo: Wi-Fi je isključen ili je uređaj u režimu uštede energije.

4

Crveno stalno svjetlo: Uređaj je u statusu greške.

- Uređaj nije registrovan na mobilnu mrežu.
- Nije umetnuta nano-SIM kartica.
- Nema dostupne mrežne usluge.

Stalno plavo svjetlo: Uređaj je povezan na 3G mobilnu mrežu.
Stalno bijelo svjetlo: Uređaj je povezan na LTE mrežu.
Bijelo trepćuće svjetlo: Softver se nadograđuje.
Crveno trepereće svjetlo: Iskorišteni saobraćaj prelazi prag koji ste postavili.
Isključeno svjetlo: Uređaj je u režimu uštede energije.

5	WPS dugme	Pritisnite i držite 2 sekunde da aktivirate WPS funkciju.
6	Dugme za uključivanje	Pritisnite i držite oko 2 sekunde za uključivanje/isključivanje uređaja.

* Nakon što uređaj nije korišten oko 15 sekundi, indikatorska svjetla se gasi i uređaj prelazi u režim uštede energije. Možete pritisnuti bilo koje dugme da uključite indikatorska svjetla.

* Otvorite zadnji poklopac i možete pronaći RESET otvor. Pritisnite i držite oko 2 sekunde da biste vratili Vaš Uređaj na tvorničke postavke.

Opis Interfejsa

Uređaj je pljosnati kvadar sa dvije polukružne strane. Na jednoj dugoj strani nalazi se USB Type-C priključak. Na drugoj dugoj strani nalaze se dva dugmeta.

USB Type-C priključak se nalazi na jednoj dugoj strani.

Na drugoj dugoj strani, prvo dugme pored polukružne strane je dugme za uključivanje.

Pored dugmeta za uključivanje nalazi se WPS dugme.

Rješavanje problema

Problem	Preporučena Radnja
Veza između Vašeg Uređaja i klijenta putem Wi-Fi ne može se uspostaviti	• Uvjerite se da je Wi-Fi funkcija omogućena. • Osvježite listu mreža i odaberite ispravan SSID. • Provjerite IP adresu i osigurajte da vaš klijent može automatski dobiti IP adresu. • Unesite ispravan mrežni ključ (Wi-Fi lozinku) kada povezujete klijenta na uređaj.
Klijent povezan na uređaj ne može pristupiti Internetu.	• Uvjerite se da je vaša nano-SIM kartica dostupna. • Promijenite lokaciju i pronađite mjesto sa dobrim signalom. • Provjerite postavke načina WAN veze. • Obratite se svom operateru usluge i potvrdite podešavanja APN-a.
Web stranici za upravljanje se ne može pristupiti.	• Unesite ispravnu adresu. Molimo vas da pogledate oznaku na svom uređaju kako biste dobili zadanu IP adresu <i>web stranice</i> Upravitelja uređaja. • Koristite samo jedan mrežni adapter na računaru. • Ne koristite proxy servere.

Dobij Više Pomoći

Možete dobiti pomoć putem:

- Slanjem e-pošte na mobile@zte.com.cn
- Posjetom <https://www.ztedevices.com>

PRAVNE INFORMACIJE

Copyright © 2025 ZTE Korporacija.

Sva prava zadržana.

Nijedan dio ove publikacije ne smije se citirati, reprodukovati, prevoditi ili koristiti u bilo kojem obliku, ili na bilo koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje i mikrofilm, bez prethodnog pisanog dopuštenja ZTE korporacije.

Obavještenje

ZTE korporacija zadržava pravo da koriguje greške nastale pri štampanju ili da ažurira specifikacije bez prethodnog obavještenja.

Odricanje od Odgovornosti

Slike i snimke ekrana korištene u ovom vodiču mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj u ovom vodiču može se razlikovati od stvarnog proizvoda ili softvera.

Zaštitni Znakovi

ZTE i ZTE logotipi su zaštitni znakovi korporacije ZTE.

Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Broj Verzije: R1.0

Upozorenje i Obavještenje

Korisniku

- Ako nisu adekvatno zaštićeni, neki elektronski uređaji, na primjer, elektronski sistem vozila, mogu biti pogođeni elektromagnetnim smetnjama koje uzrokuje uređaj. Posavjetujte se s proizvođačima takvih uređaja prije korištenja uređaja, ako je potrebno.
- Rad uređaja može ometati medicinske instrumente kao što su slušni aparati i pejsmejkeri. Uvijek držite uređaj na udaljenosti većoj od 20 centimetara od takvih medicinskih instrumenata kada je vaš uređaj uključen. Isključite uređaj ako je potrebno. Obratite se ljekaru ili proizvođaču medicinskog uređaja prije korištenja ovog uređaja, ako je potrebno.
- Budite svjesni ograničenja upotrebe kada koristite uređaj na mjestima kao što su skladišta nafte ili hemijske fabrike, gdje se nalaze eksplozivni plinovi ili obrađuju eksplozivni proizvodi. Isključite uređaj ako je potrebno.
- Nemojte koristiti uređaje za elektronski prenos u avionima, na benzinskim pumpama ili u bolnicama. Posmatrajte i pridržavajte se svih znakova upozorenja i isključite uređaj u ovim uslovima.
- Ne dirajte unutrašnju antenu osim ako je potrebno. U suprotnom, to može uticati na performanse uređaja.

- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom okruženju ili gdje je rasipanje topline slabo. Dugotrajan rad u takvom prostoru može uzrokovati prekomjernu toplotu i povišenu temperaturu okoline, što može dovesti do automatskog isključivanja uređaja radi vaše sigurnosti. U slučaju takvog događaja, ohladite uređaj na dobro provjetrenom mjestu prije nego što ga uključite za normalnu upotrebu.
- Držite uređaj van domašaja male djece. Uređaj može uzrokovati ozljedu ako se koristi kao igračka.
- Kada uređaj radi, ne dirajte metalne dijelove. Ako to učinite, može doći do opekotina.
- Koristite originalnu dodatnu opremu ili ovlaštenu dodatnu opremu. Korištenje bilo kakve neovlaštene opreme može uticati na performanse uređaja i prekršiti odgovarajuće nacionalne propise o telekom terminalima.
- Izbjegavajte korištenje uređaja u blizini ili unutar metalnih konstrukcija ili objekata koji mogu emitovati elektromagnetne talase, jer to može uticati na prijem signala.
- Uređaj nije vodootporan. Održavajte uređaj suhim i čuvajte ga na sjenovitom i hladnom mjestu.
- Nemojte koristiti uređaj odmah nakon nagle promjene temperature, jer se unutar i izvan uređaja može stvoriti rosa. Nemojte ga koristiti dok se ne osuši.
- Pažljivo rukujte uređajem. Nemojte ga ispuštati, savijati ili udarati. U suprotnom, uređaj se može oštetiti.
- Samo kvalifikovano osoblje može rastaviti i popraviti uređaj.
- Preporučene radne temperature su od 0 °C do 35 °C, a temperature za skladištenje od -20 °C do +60 °C. Preporučuje se vlažnost između 5% i 95% (Bez kondenzacije).
- Ne priključujte punjač dok koristite uređaj na duži period. Ako to učinite, aktivirat će se zaštitni mehanizam baterije i baterija se neće puniti. Ako želite da puniti bateriju, ponovo priključite punjač.
- Nemojte povezivati punjač dok koristite uređaj na duži period niti koristiti uređaj i bateriju na temperaturi koja nije radna. Ako to učinite, time ćete skratiti vijek trajanja baterije ili uzrokovati oticanje ili curenje baterije. Ako baterija pokazuje znake oticanja ili curenja, odmah prekinite sa upotrebom.
- Ne stavljajte niti koristite Vaš Uređaj unutar ili u blizini grijače opreme, posuda pod visokim pritiskom ili jakog elektromagnetnog okruženja, kao što su bojleri, mikrotalasne pećnice ili vrući kuhinjski pribor. U suprotnom, uređaj se može oštetiti.
- Za opremu koja koristi utikač, potrebno je da utičnica bude blizu opreme i da je lako dostupna.

Sigurnost Baterije

- Korištenje baterije, punjača ili adaptera za napajanje koje nije odobreno od ZTE-a može oštetiti vaš uređaj, skratiti mu vijek trajanja ili uzrokovati požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Ekstremne temperature mogu oštetiti uređaj i smanjiti kapacitet punjenja kao i vijek trajanja vašeg uređaja i baterije.
- Ne stavljajte uređaj ili bateriju u ili blizu opreme za grijanje, poput mikrovalnih pećnica, šporeta ili radijatora. Uređaj i bateriju držite dalje od prekomjerne topline i direktne sunčeve svjetlosti. U suprotnom se uređaj ili baterija mogu pregrijati i uzrokovati eksploziju ili požar.
- Molimo isključite punjač kada je baterija potpuno napunjena. Prekomjerno punjenje može skratiti vijek trajanja baterije.
- Izbjegavajte kratki spoj baterije, jer to može uzrokovati prekomjernu toplotu i požar.

- Ne bacajte bateriju u vatru da biste izbjegli eksploziju.
- Nemojte rastavljati, stiskati ili bušiti bateriju jer to može uzrokovati eksploziju ili požar.
- Ako bateriju nećete koristiti duže period, napunite bateriju otprilike do polovine, a zatim izvadite bateriju iz uređaja i pohranite je na hladno i suho mjesto.
- Ako se baterija ošteti ili pokaže znakove oticanja ili curenja, odmah prestanite s upotrebom i obratite se ZTE-u ili ovlaštenom servisu ZTE-a radi zamjene.
- Istrošenu bateriju vratite dobavljaču ili je odložite na određeno mjesto za recikliranje. Nemojte je odlagati u kućni otpad.
- Postoji rizik od eksplozije ako bateriju zamijenite neodgovarajućom.

UPOZORENJE!

Ako je baterija slomljena, izbjegavajte kontakt sa sadržajem u njoj. Ako kontaminirate kožu, odmah isperite s puno vode i po potrebi potražite medicinsku pomoć.

Ograničena garancija

Ova garancija se ne odnosi na oštećenja ili greške u proizvodu uzrokovane:

- Razumnim habanjem.
- Nepridržavanjem uputstava ili postupaka korporacije ZTE za instalaciju, rad ili održavanje od strane krajnjeg korisnika.
- Pogrešnim rukovanjem, zloupotrebom, nemarom ili nepravilnom instalacijom, rastavljanjem, skladištenjem, servisiranjem ili rukovanjem proizvodom od strane krajnjeg korisnika.
- Izmjenama ili popravkama koje nije izvršila korporacija ZTE ili osoba koja ima ovlaštenje korporacije ZTE.
- Nestanci električne energije, strujni udari, požar, poplava, nesreće i aktivnosti trećih strana ili drugi događaji koji su izvan razumne kontrole korporacije ZTE.
- Upotrebom proizvoda treće strane ili upotrebom u kombinaciji s proizvodima treće strane pod uslovom da su takva oštećenja rezultat kombinovane upotrebe.
- Bilo kojim drugim uzrocima koji ne spadaju u normalnu upotrebu namijenjenu za proizvod.

Krajnji korisnici nemaju pravo odbijanja ili povrata proizvoda ili primanja povrata novca za proizvod od korporacije ZTE u gore navedenim situacijama.

Ova garancija je jedini pravni lijek za krajnjeg korisnika i jedina odgovornost korporacije ZTE za oštećene ili neusaglašene predmete, te važi umjesto svih drugih garancija, izričitih, podrazumijevanih ili propisanih zakonom, uključujući ali ne ograničavajući se na podrazumijevane garancije za mogućnost prodaje ili saglasnosti za određenu svrhu, osim ako se drukčije ne traži u skladu s obaveznim zakonskim odredbama.

Ograničenje odgovornosti

Korporacija ZTE neće biti odgovorna za gubitak profita ili indirektna, posebna, slučajna ili posljedična oštećenja koja su rezultat ili proizlaze iz korištenja ovog proizvoda ili su s njim povezana, bilo da je korporacija ZTE obavještena, upoznata ili je trebala znati za mogućnost takvog oštećenja, uključujući ali ne ograničavajući se na gubitak profita, prekid poslovanja, trošak kapitala, trošak zamjenskih uređaja ili proizvoda ili trošak zbog prekida u radu.

Specifična Apsorpciona Stopa (SAR)

Vaš mobilni uređaj je radio predajnik i prijemnik. Dizajniran je tako da ne prelazi granice izloženosti radio talasima koje preporučuju međunarodne smjernice. Ove smjernice je razvila nezavisna naučna organizacija ICNIRP i uključuju sigurnosne granice osmišljene da osiguraju zaštitu svih osoba, bez obzira na starost i zdravlje.

Smjernice koriste mjernu jedinicu poznatu kao Specifična stopa apsorpcije ili SAR. SAR ograničenje za mobilne uređaje je 2 W/kg, a najveća SAR vrijednost za ovaj uređaj prilikom testiranja na tijelu bila je 1,131 W/kg* sa udaljenošću od 5 mm.

Kako se SAR mjeri korištenjem najveće snage odašiljanja uređaja, stvarni SAR ovog uređaja tokom rada obično je ispod gore navedenog. To je zbog automatskih promjena nivoa snage uređaja kako bi se osiguralo da koristi samo minimalnu snagu potrebnu za komunikaciju s mrežom.

* Testovi su izvedeni u skladu sa EN 50566, EN 62209-2 i EN 50663.

Specifikacije

Ova radio oprema radi na sljedećim frekventnim pojasima i maksimalnom snagom radio frekvencije.

NAPOMENA:

Svi ZTE proizvodi su u skladu sa ovim ograničenjima snage koje zahtijeva Evropska unija. Frekventni pojasi koje proizvod podržava razlikuju se u zavisnosti od modela.

UMTS Opseg 1/8: 23 dBm

FDD LTE Opseg 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Opseg 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Opseg < 20 dBm

CE oprez

Upozorenje za Bateriju

Rizik od eksplozije ako bateriju zamijenite neodgovarajućom. Istrošene baterije odložite u skladu s uputstvima.

USB port

USB interfejs verzija ovog proizvoda je USB 2.0

Pravilna Upotreba

Kao što je opisano u ovom vodiču, uređaj se može koristiti samo na ispravnom mjestu. Ako je moguće, nemojte dodirivati područje antene na uređaju.

Odlaganje Vašeg Starog Uređaja

	1. Kada se ovaj simbol precrtane korpe za smeće nalazi na proizvodu, to znači da se na proizvod odnosi evropska Direktiva 2012/19/EU. 2. Svi električni i elektronski proizvodi trebaju se odlagati odvojeno od kućnog otpada na namjenskim mjestima za prikupljanje koje odredi vlada ili lokalne vlasti. 3. Ispravno odlaganje starih uređaja može spriječiti moguće negativne posljedice po okolinu i zdravlje ljudi.

Za informacije o reciklaži ovog proizvoda na osnovu Direktive o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) pošaljite na e-mail na weee@zte.com.cn

EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI



Ovim ZTE Corporation izjavljuje da je ovaj tip radio-opreme, model U10, u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://certification.ztedevices.com>

Usklađenost sa Zakonom o Podacima EU

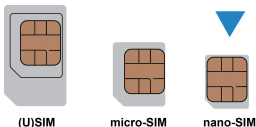
Poštivanje legitimnih prava korisnika u EU-u na pristup podacima koje generiše ovaj uređaj, u skladu sa Zakonom o Podacima EU (Uredba (EU) 2023/2854), predstavlja načelo usklađenosti integrisano u dizajn proizvoda i usluga kompanije ZTE. Imate pravo da razumijete detalje podataka koje generiše ovaj uređaj i možete zatražiti od kompanije ZTE da poštuje vaša zakonska prava u pogledu pristupa, dijeljenja i prenosa podataka. Za detaljne informacije o metodama prikupljanja podataka i uputstvima za rad, molimo posjetite <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Dobićete sljedeće informacije:

1. Pregled podataka za cijelu liniju proizvoda;
2. Specifične vrste podataka koje generiše ovaj uređaj (koje mogu varirati u zavisnosti od funkcionalnosti proizvoda).



1. Hazırlık

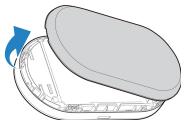
- Geçerli bir nano-SIM kart.



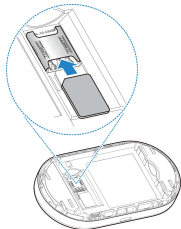
- Varsayılan bilgileri almak için lütfen arka kapağı açın ve etiketi inceleyin.

2. Nano-SIM Kartı ve Pili yerleştirin

- Arka kapağı açın.



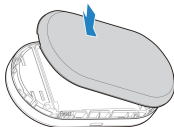
- Nano-SIM kartını yuvaya yerleştirin.



3. Pili yerleştirin.



4. Arka kapağı geri takın.



3. Cihazınızı Başlatın

Cihazı açmak için güç düğmesine yaklaşık 2 saniye basılı tutun. Bir süre sonra cihaz otomatik olarak İnternet'e bağlanacaktır.



 **NOT:**

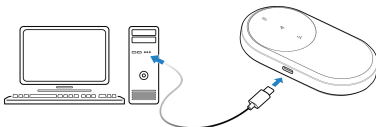
Pil seviyesi çok düşükse, cihazı açamayabilirsiniz. Lütfen önce cihazınızı şarj edin.

4. İnternete Erişim

- **Wi-Fi:** Etiketeki varsayılan SSID'yi ve parolayı alın ve mobil cihazınızla Wi-Fi ağına bağlanın, ardından İnternete erişin.



- **USB Type-C Kablosu:** USB bağlantı noktası üzerinden bilgisayara bağlanın ve ardından İnternete erişin.

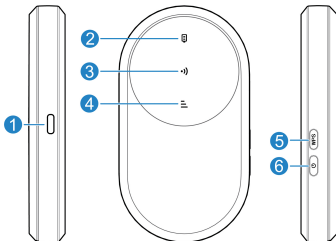


5. Cihaz Ayarlarınızı Değiştirin

Yönetim web sayfasına giriş yaparak cihaz ayarlarınızı değiştirebilirsiniz.

1. Arka kapağı açın ve varsayılan cihaz yöneticisi *Web Sitesi* IP adresini ve *Parolasını* almak için etiketi inceleyin.
2. İnternet tarayıcınızı başlatın ve adres çubuğuna cihaz yöneticisi *Web Sitesi* IP adresini girin.
3. Parolayı girin ve web sayfasına giriş yapın.
4. Yönetim web sayfası açıldıktan sonra bazı varsayılan ayarları değiştirebilirsiniz.

Gösterge Işıkları ve Arayüzler



1	Şarj/USB Tip C girişi	Cihazı şarj edin veya bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın.
2		Sürekli kırmızı ışık yanıyor: Pil seviyesi düşük. Sürekli mavi ışık yanıyor: Pil seviyesi orta seviyede. Sürekli beyaz ışık yanıyor: Pil seviyesi yüksek veya dolu. Yanıp sönüyor: Pil şarj ediliyor. Işık kapalı: Cihazınız kapalı ve şarj olmuyor.
3		Sürekli beyaz ışık yanıyor: Wi-Fi etkin. Beyaz yanıp sönüyor: WPS etkin. Işık kapalı: Wi-Fi kapalı veya cihaz güç tasarruf modunda.
4		Sürekli kırmızı ışık yanıyor: Cihaz, hata durumunda. • Cihaz, mobil ağa kayıtlı değil. • Bir nano-SIM kart yerleştirilmemiş. • Kullanılabilir ağ hizmeti bulunmuyor. Sürekli mavi ışık yanıyor: Cihaz 3G mobil ağa bağlı. Sürekli beyaz ışık yanıyor: Cihaz LTE ağına bağlı. Beyaz yanıp sönüyor: Yazılım güncelleniyor. Kırmızı yanıp sönüyor: Kullanılan trafik, ayarladığınız eşiği aşıyor. Işık kapalı: Cihaz güç tasarruf modunda.
5	WPS düğmesi	WPS işlevini etkinleştirmek için yaklaşık 2 saniye boyunca basılı tutun.

6	Güç düğmesi	Cihazınızı açmak/kapatmak için yaklaşık 2 saniye boyunca basılı tutun.

* Cihaz yaklaşık 15 saniye çalıştırılmadığında gösterge ışıkları söner ve güç tasarrufu moduna geçer. Gösterge ışıklarını açmak için herhangi bir tuşa basabilirsiniz.

*Arka kapağı açtığınızda RESET deliğini bulabilirsiniz. Cihazınızın fabrika ayarlarını geri yüklemek için yaklaşık 2 saniye boyunca basılı tutun.

Arayüz Açıklaması

Cihaz, iki yarım dairesel kenarı olan düz bir küptür. Uzun kenarlardan birinde USB Type-C girişi yer alıyor. Diğer uzun tarafta iki adet düğme bulunmaktadır.

Uzun kenarlardan birinde USB Type-C girişi yer alıyor.

Diğer uzun tarafta ise yarım daire şeklindeki tarafa yakın ilk düğme Güç düğmesidir.

Güç düğmesinin yanında WPS düğmesi yer alıyor.

Sorun Giderme

Sorun	Önerilen Eylem
Cihazınız ve bir istemci arasında Wi-Fi üzerinden bağlantı kurulamıyor	- Wi-Fi işlevinin etkinleştirildiğinden emin olun. - Ağ listesini yenileyin ve doğru SSID'yi seçin. - IP adresini kontrol edin ve istemcinin IP adresini otomatik olarak alabildiğinden emin olun. - İstemciyi cihazınıza bağladığınızda doğru ağ anahtarını (Wi-Fi parolası) girin.
Cihaza bağlı istemci İnternete erişemiyor.	- Nano-SIM kartınızın kullanılabilir olduğundan emin olun. - Konumu değiştirin ve sinyal seviyesi daha iyi olan bir yer bulun. - WAN bağlantı modunun ayarlarını kontrol edin. - Hizmet sağlayıcınızla iletişime geçin ve APN ayarlarınızı doğrulayın.
Yönetim web sayfasına erişilemiyor.	- Doğru adresi girin. Varsayılan Cihaz Yöneticisi <i>Web Sitesi</i> IP adresini almak için lütfen cihazınızdaki etiketi görüntüleyin. - Bilgisayarınızda yalnızca bir tane ağ adaptörü kullanın. - Herhangi bir proxy sunucusu kullanmayın.

Daha Fazla Yardım Alın

Yardım için:m:

- **mobile@zte.com.cn** adresine e-posta gönderin
- **https://www.ztedevices.com** adresini ziyaret edin

YASAL BİLGİLER

Telif Hakkı © 2025 ZTE CORPORATION.

Tüm hakları saklıdır.

ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan bu yayının hiçbir bölümü, fotokopi ve mikrofilm dahil olmak üzere elektronik veya mekanik olarak hiçbir şekilde ya da hiçbir amaç doğrultusunda alınılamaz, çoğaltılamaz, çevrelemez veya kullanılamaz.

Bildirim

ZTE Corporation önceden haber vermeksizin, bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar.

Sorumluluk Reddi

Bu kılavuzda kullanılan resimler ve ekran görüntüleri, ürünün aslından farklı olabilir. Bu kılavuzdaki içerik, ürünün veya yazılımın aslından farklı olabilir.

Ticari Markalar

ZTE ve ZTE logoları, ZTE Corporation'ın ticari markalarıdır.

Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

Sürüm No.: R1.0

Uyarılar ve Notlar

Kullanıcıya

- Yeterli düzeyde korunmadığı takdirde, bazı elektronik cihazlar, örneğin araçların elektronik sistemleri, cihazın neden olduğu elektromanyetik parazitten etkilenebilir. Gerekirse cihazı kullanmadan önce bu tür cihazların üreticilerine danışın.
- Cihazın çalışması, ısıtma cihazları ve kalp pilleri gibi tıbbi araçları etkileyebilir. Cihazınız açık olduğunda, cihazı bu tür tıbbi araçlardan 20 santimetrenin üzerinde bir uzaklıkta tutun. Gerekirse cihazı kapatın. Gerekirse, cihazı kullanmadan önce bir doktora veya tıbbi araçların üreticilerine danışın.
- Cihazı, patlayıcı gazların veya patlayıcı ürünlerin bulunduğu yakıt depoları veya kimyasal fabrikalar gibi yerlerde kullanırken kullanım kısıtlamalarına dikkat edin. Gerekirse cihazı kapatın.
- Elektronik iletim cihazlarını uçaklarda, benzin istasyonlarında veya hastanelerde kullanmayın. Tüm uyarı işaretlerine dikkat edin ve kesinlikle uyun; söz konusu durumlarda cihazı kapatın.
- Gerekmedikçe, iç antenin bulunduğu bölgeye dokunmayın. Aksi halde cihaz performansı etkilenebilir.
- Cihazı tamamen kapalı ortamda veya ısı yayılımının zayıf olduğu yerlerde kullanmayın. Bu tür alanlarda uzun süre çalışmak aşırı ısıya ve ortam sıcaklığının yükselmesine neden olabilir, bu da güvenliğinizi için cihazın otomatik olarak kapanmasına yol açabilir. Böyle bir durumda, normal kullanım için açmadan önce cihazı yeterince havalanan bir yerde soğutun.

- Cihazı küçük çocukların erişiminden uzakta tutun. Cihazın oyuncak olarak kullanılması yaralanmalara neden olabilir.
- Cihaz çalışırken, metal parçalara dokunmayın. Bu uyarıyı dikkate almamak yanıklara neden olabilir.
- Orijinal veya onaylı aksesuarlar kullanın. Onaylı olmayan aksesuarlar kullanmak cihazın performansını olumsuz etkileyebilir ve telekom bağlantı noktalarına dair ilgili ulusal düzenlemeleri ihlal edebilir.
- Sinyal alımı etkilenebileceğinden, cihazı elektromanyetik dalga yayabilen metal yapılar veya kurulumların yakınında veya içinde kullanmaktan kaçınin.
- Cihaz, su geçirmez yapıya sahip değildir. Cihazın her zaman kuru olmasına, güneşten uzak ve serin bir yerde tutulmasına özen gösterin.
- Cihazın içinde ve dışında nem birikebileceği için, cihazı ani bir sıcaklık değişiminden hemen sonra kullanmayın. Kuruyana kadar kullanmaktan kaçınin.
- Cihazı taşıırken ve kullanırken dikkatli olun. Düşürmeyin, bükmeyin ve bir yere çarpmayın. Aksi halde cihaz zarar görebilir.
- Cihazı yalnızca yetkili personel sökebilir ve onarabilir.
- Tavsiye edilen çalışma sıcaklıkları 0 °C ile 35 °C, depolama sıcaklıkları ise -20 °C ile +60 °C arasındadır. Nem oranının %5 ile %95 (Yoğuşmasız) arasında olması önerilir.
- Cihazı uzun süreli kullanma sırasında şarj cihazını bağlamayın. Aksi halde pilin koruma mekanizması tetiklenir ve pil şarj edilmez. Pili şarj etmek isterseniz, lütfen şarj cihazını yeniden takın.
- Cihazı uzun süreli kullanma sırasında şarj cihazını takmayın ve çalışma sıcaklığı dışındaki koşullarda cihazı ve pili kullanmayın. Aksi halde pil ömrü kısalabilir veya pil şişmesiyle veya sızıntısıyla karşılaşılabılır. Pil şişme veya sızıntı belirtileri gösteriyorsa, lütfen kullanmayı derhal durdurun.
- Cihazınızı; su ısıtıcıları, mikrodalga fırınlar veya sıcak pişirme gereçleri gibi ısıtma ekipmanlarının, yüksek basınçlı kapların ya da güçlü elektromanyetik ortamlara sahip alanların içinde veya yakınında bulundurmayın ya da kullanmayın. Aksi takdirde cihazınız zarar görebilir.
- Prize takılabilir ekipman kullanırken, fiş ve priz ekipmanın yakınında ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

Pil Güvenliği

- ZTE tarafından onaylanmamış veya uyumsuz pil, şarj cihazı veya güç adaptörünün kullanılması, cihazınıza zarar verebilir, cihazınızın ömrünü kısaltabilir veya yangın, patlama ya da benzer tehlikelere neden olabilir.
- Aşırı sıcaklıklar, cihazınıza zarar verebilir ve cihazınızın ile pilinizin şarj kapasitesini ve ömrünü azaltabilir.
- Cihazı veya pili mikrodalga fırın, soba veya radyatör gibi ısıtma ekipmanlarının içine veya yakınına koymayın. Cihazı ve pili, aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Aksi halde, cihaz veya pil aşırı ısınabilir ve patlamaya ya da yangına neden olabilir.
- Pil tamamen şarj olduğunda lütfen şarj cihazını çıkarın. Aşırı şarj, pil ömrünü kısaltabilir.
- Pili kısa devre yaptırmayın; bu aşırı ısınmaya ve yangına neden olabilir.
- Patlama yaşanmaması için pili ateşe atmayın.
- Patlama veya yangına neden olabileceği için pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin.

- Pil uzun bir süre kullanılmıyacaksa lütfen pili yarıya kadar şarj edin, ardından pili cihazınızdan çıkararak serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Pil hasar görürse veya şişme ya da sızıntı belirtileri gösterirse, pili kullanmayı derhal durdurun ve değişim için ZTE veya ZTE yetkili servis sağlayıcısı ile temasa geçin.
- Eskimiş pili tedarikçiye iade edin veya belirlenen geri dönüşüm yerine koyun. Evsel atıklara atmayın.
- Yanlış pil modeliyle değiştirilmesi halinde patlama riski vardır.

UYARI!

Pil kırılmışsa içinde bulunan içerikle temastan kaçınmalısınız. Cilde bulaşması halinde hemen bol suyla durulayın ve gerektiğinde tıbbi yardım isteyin.

Sınırlı Garanti

Bu garanti, aşağıdakiler nedeniyle üründe oluşan hata veya arızaları kapsamaz:

- Makul aşınma.
- Son kullanıcıların ZTE'nin kurulum, çalışma veya bakım talimatlarını veya prosedürlerini takip etmemeleri.
- Son kullanıcıların ürünü yanlış kullanması, kötüye kullanması, ihmal etmesi veya uygunsuz kurulum, sökme, depolama, bakım ya da kullanım yapması.
- ZTE veya ZTE sertifikalı kişilerce sağlanmayan değişiklik veya onarımlar.
- Elektrik kesintileri, dalgalanmalar, yangın, sel, kazalar, üçüncü kişilerin eylemleri veya ZTE'nin makul kontrolü dışındaki diğer olaylar.
- Üçüncü taraf ürünlerin kullanımı ya da ürünün üçüncü taraf ürünlerle birlikte kullanımı sonucunda ortaya çıkan kusurlar.
- Ürün için amaçlanan normal kullanım yelpazesi dışındaki tüm diğer nedenler.

Yukarıda sözü geçen durumlarda, son kullanıcıların ürünü reddetme, iade etme veya ürün için ZTE'den para iadesi alma hakları bulunmamaktadır.

Bu garanti, son kullanıcıların tek yasal çözüm yoludur ve ZTE'nin kusurlu veya uygunsuz ürünler için tek sorumluluğudur. Başka tüm garantilerin yerine geçer; bunlara satılabilirlik veya belirli bir amaca uygunlukla ilgili zımni garantiler de dâhildir. Ancak, yürürlükteki kanunların zorunlu hükümleri aksi gerektirmedikçe bu hüküm uygulanır.

Sorumluluğun Sınırlandırılması

ZTE; bu ürünün kullanımıyla alakalı veya alakasız olarak ZTE'nin önermiş, bilmiş veya bilme olasılığı olsun veya olmasın hiçbir kâr kaybından veya dolaylı, özel, arızı veya nihai hasardan; kâr kaybı, iş kesintisi, sermaye kaybı, ikâme tesis veya ürün maliyeti veya herhangi bir atıl geçen zaman maliyeti dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere sorumlu değildir.

Özel Emilim Oranı (SAR)

Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönetmelikler tarafından önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu yönetmelikler, bağımsız bir bilimsel organizasyon olan ICNIRP tarafından geliştirilmiş, yaş ya da sağlık durumu ne olursa olsun herkesin korunmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Yönetmelikler, Özel Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçüm birimi kullanır. Mobil cihazların SAR sınırı 2 W/kg olarak belirlenmiş ve bu cihazın gövde kısmında test edilen en yüksek SAR değeri 1,131 W/kg* olarak, 5 mm mesafeden ölçülmüştür.

SAR, cihazın en yüksek iletim gücü kullanılarak ölçüldüğünden, cihaz çalışırken gerçek SAR değeri genellikle yukarıda belirtilen değerin altındadır. Bunun nedeni, cihazın ağ ile iletişim kurmak için yalnızca gerekli olan minimum gücü kullanmasını sağlamak amacıyla güç seviyesini otomatik olarak değiştirmesidir.

* Testler EN 50566, EN 62209-2 ve EN 50663 direktiflerine uyumlu şekilde gerçekleştirilmiştir.

Özellikler

Bu radyo ekipmanı aşağıdaki frekans bantlarında ve maksimum radyo frekansı gücünde çalışır.

NOT:

Tüm ZTE ürünleri, Avrupa Birliği'nin gerektirdiği bu güç sınırlamaları ile uyumludur. Ürünün desteklediği frekans bantları, modele göre değişir.

UMTS Bandı 1/8: 23 dBm

FDD LTE Bandı 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE Bandı 38: 22,5 dBm

802,11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Bant < 20 dBm

CE Uyarısı

Pil Uyarısı

Pilin hatalı türde bir pille değiştirilmesi halinde patlama riski ortaya çıkar. Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.

USB Bağlantı Noktası

Bu ürünün USB arabiriminin sürümü USB 2.0'dır

Doğru Kullanım

Bu kılavuzda açıklandığı gibi cihazınız yalnızca doğru konumda kullanılabilir. Lütfen mümkünse cihazınızın anten bölümüne dokunmayın.

Eski Cihazınızın İmhası

	1. Bir ürün üzerinde üstünde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolü bulunması, bu ürünün 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir. 2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, evsel atıklardan ayrı olarak hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş toplama tesisleri aracılığıyla atılmalıdır. 3. Eski cihazınızın doğru şekilde imhası, çevreye ve insan sağlığına olumsuz etkilerinin önlenmesine yardımcı olacaktır.

Ürünün WEEE yönergesini temel alan geri dönüşüm bilgileri için, lütfen weee@zte.com.cn adresine e-posta gönderin

AB UYGUNLUK BEYANI



ZTE Corporation bu belgede, U10'un telsiz ekipman türünün 2014/53/AB sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tamamına şu İnternet adresinden erişebilirsiniz:

<https://certification.ztedevices.com>

AB Veri Yasası'na Uygunluk

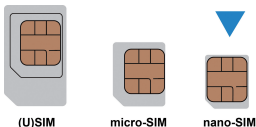
Bu cihaz tarafından üretilen verilere erişim konusunda AB Veri Yasası'na (Tüzük (AB) 2023/2854) göre AB kullanıcılarının meşru haklarına saygı göstermek, ZTE'nin ürün ve hizmet tasarımına entegre edilmiş bir uyum ilkesidir. Bu cihaz tarafından üretilen verilerin ayrıntılarını öğrenme hakkına sahipsiniz ve veri erişimi, paylaşımı ve iletimi ile ilgili yasal haklarınızı koruması için ZTE'den talepte bulunabilirsiniz. Veri edinme yöntemleri ve işlem talimatları hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html> adresini ziyaret edin. Aşağıdaki bilgilere erişeceksiniz:

1. Tüm ürün serisine ait veri genel görünümü;
2. Bu cihaz tarafından üretilen belirli veri türleri (ürün işlevselliğine göre değişebilir).



1. Ettevalmistamine

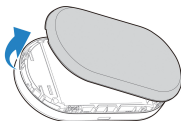
- Kasutusvalmis nano-SIM-kaart.



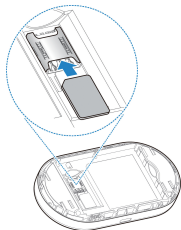
- Valketeabe jaoks avage tagakaas ja vaadake silti.

2. Nano-SIM-kaardi ja aku sisestamine

- Avage tagakaas.



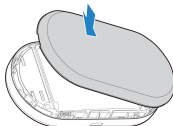
- Sisestage nano-SIM kaart pesasse.



3. Sisestage aku.



4. Asetage kaas tagasi.



3. Käivitage oma seade

Seadme toite sisselülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 2 sekundit. Mõne hetke pärast loob seade automaatselt Interneti-ühenduse.



MÄRKUS:

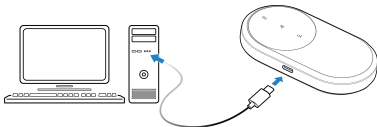
Kui aku on väga tühi, võib juhtuda, et te ei saa seadet sisse lülitada. Laadige seade kõigepealt täis.

4. Juurdepääs Internetile

- **Wi-Fi:** vaadake sildilt vaikimisi SSID-d ja parooli ning ühendage oma mobiilseade Wi-Fi võrku ning seejärel saate kasutada interneti.



- **USB Type-C kaabel:** ühendage arvuti USB-porti kaudu ja seejärel pääsete Internetile.

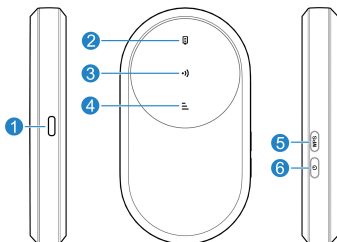


5. Seadme seadistuste muutmine

Seadme seadistusi saate muuta, logides sisse halduse veebilehele.

1. Avage tagakaas ja vaadake silti, et leida seadmehalduri vaikimisi *veebisaidi* IP-aadress ja parool.
2. Käivitage Interneti-brauser ja sisestage aadressiribale seadmehalduri *veebisaidi* IP-aadress.
3. Sisestage parool ja logige veebilehele sisse.
4. Pärast halduse veebisaidi avamist saate muuta mõningaid vaikesätteid.

Indikaatortuled ja liidesed



1	Laadimine / USB Type-C pesa	Laadige seadme akut või ühendage see arvuti USB-porti.
2		Pidev punane: aku laetuse tase on madal. Pidev sinine: aku laetuse tase on keskmine või kõrge. Pidev valge: aku tase on kõrge või aku on täis. Vilgub: akut laetakse. Tuled on kustunud: teie seade on välja lülitatud ja seda ei laeta.
3		Pidev valge: Wi-Fi on aktiivne. Valge tuli vilgub: WPS on aktiivne. Tuled on kustunud: Wi-Fi on välja lülitatud või seade on energiasäästurežiimis.
4		Pidev punane: Seade on veaolekus. - Seade ei ole mobiilsidevõrku registreeritud. - Nano-SIM-kaarti ei ole sisestatud. - Võrguteenus ei ole saadaval. Pidev sinine: Seade on ühendatud 3G mobiilivõrku. Pidev valge: Seade on ühendatud LTE-mobiilivõrku. Valge tuli vilgub: Tarkvara uuendatakse. Punane tuli vilgub: Kasutatud liiklus ületab teie määratud läve. Tuled on kustunud: Seade on energiasäästurežiimis.
5	WPS-nupp	WPS funktsiooni aktiveerimiseks vajutage ja hoidke seda umbes 2 sekundit allavajutatud asendis.

* Pärast seda, kui seadet pole umbes 15 sekundit kasutatud, indikaatorlued kustuvad ja seade läheb energiasäästurežiimi. Indikaatorluede sisselülitamiseks vajutage suvalist klahvi.

* Tagakaane avamisel näete lähtestusnupu ava. Seadme tehaseseadete taastamiseks vajutage ja hoidke allavajutatud asendis umbes 2 sekundit.

Liidese kirjeldus

Seade on lame risttahukas, millel on kaks poolringikujulist külge. Ühel pikal küljel on USB Type-C pesa. Teisel pikal küljel on kaks nuppu.

USB Type-C pesa on ühel pikal küljel.

Teisel pikal küljel poolringikujulise külje lähedal on esimene nupp toitenupp.

Toitenupu kõrval on WPS-nupp.

Veaotsing

Probleem	Soovitav tegevus
Ühendust seadme ja kliendi vahel pole võimalik Wi-Fi kaudu luua.	• Veenduge, et Wi-Fi on sisse lülitatud. • Värskendage võrguloendit ja valige õige SSID. • Kontrollige IP-aadressi ja veenduge, et klient on konfigureeritud hankima IP-aadressi automaatselt. • Kui kliendi oma seadmega ühendate, sisestage õige võrguvõti (Wi-Fi parool).
Seadmega ühendatud klient ei pääse Internetile.	• Veenduge, et teie nano-SIM-kaart on paigaldatud ja töötab. • Muutke asukohta ja leidke hea signaaliga koht. • Kontrollige WAN-ühendusrežiimi sätteid. • Võtke ühendust oma teenusepakujaga ja kontrollige oma APN-i sätteid.
Halduse veebileht ei avane.	• Sisestage õige aadress. Seadmehalduri veebisaidi vaike-IP-aadressi leiate seadme sildilt. • Kasutage oma arvutis ainult ühte võrguadapterit. • Ärge kasutage mingisugust puhverserverit.

Hankige täiendavat abi

Täiendavat abi saate järgmistel viisidel:

- Saates e-kirja aadressile **mobile@zte.com.cn**
- Küllastades aadressi **<https://www.ztedevices.com>**

ÕIGUSLIK TEAVE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Kõik õigused kaitstud.

Ühtegi selle väljaande osa ei tohi ilma ZTE Corporationi eelneva kirjaliku loata tsiteerida, reprodutseerida, tõlkida ega kasutada ühelgi kujul ega mistahes elektroonilisel või mehaanilisel viisil, sealhulgas fotokoopiategemine ja mikrofilmimine.

Märkus

ZTE Corporation jätab endale õiguse teha trükkivigade parandusi või muuta selles juhendis toodud spetsifikatsioone ilma ette teatamata.

Vastutusest loobumise avaldus

Selles juhendis kasutatud pildid ja ekraanitõmmised võivad erineda tegeliku toote omadest. Selle juhendi sisu ei pruugi kirjeldada täpselt tegelikku toodet või tarkvara.

Kaubamärgid

ZTE ja ZTE logod on ettevõtte ZTE Corporation kaubamärgid.

Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad vastavatele omanikele.

Versiooni nr: R1.0

Hoiatus ja teade

Kasutajale

- Ebapiisava varjestuse korral võivad seadme põhjustatud elektromagnetilised häired mõjutada mõningaid elektroonikaseadmeid, näiteks sõidukite elektroonilisi süsteeme. Vajadusel pidage enne seadme kasutamist nõu selliste seadmete tootjatega.
- Seadme kasutamine võib häirida meditsiiniinstrumentide nt kuuldeaparaadid ja südamestimulaatorid tööd. Kui seade on sisse lülitatud, hoidke seadet sellistest meditsiiniiniseadmetest alati rohkem kui 20 sentimeetri kaugusel. Vajadusel lülitage seade välja. Enne nende kasutamist pidage nõu arsti või meditsiiniiniseadme tootjaga.
- Pidage meeles kasutuspiiranguid, kui kasutate seadet sellistes kohtades nagu naftahoidlad või keemiatehased, kus töödeldakse plahvatusohtlikke gaase või plahvatusohtlikke kemikaale. Vajadusel lülitage seade välja.
- Ärge kasutage elektroonilisi andmeedastusseadmeid lennukites, bensiinijaamades ega haiglates. Järgige kõiki hoiatusmärke ning lülitage seade sellistes oludes välja.
- Ärge puudutage sisemise antenni ala, kui see pole vajalik. Vastasel korral võib see mõjutada seadme toimimist.
- Ärge kasutage seadet millessegi suletult ega kohas, kus soojuste hajumine on ebapiisav. Pikaajaline töötamine sellises ruumis võib põhjustada liigset kuumust ja tõsta ümbritseva õhu temperatuuri, mis võib teie ohutuse tagamiseks tuua kaas seadme automaatse väljalülitamise. Sellisel juhul jahutage seadet enne tavakasutuseks sisselülitamist hästi ventileeritavas kohas.
- Hoidke seadet väikelastele kättesaamatus kohas. Seade võib mänguasjana kasutamisel põhjustada vigastusi.
- Ärge puudutage töötava seadme metalloosi. Selle nõude eiramine võib põhjustada põletusi.

- Kasutage originaaltarvikuid või tootja heakskiidetud tarvikuid. Heakskiitmata tarvikute kasutamine võib mõjutada seadme toimimist ja rikkuda asjakohaseid telekommunikatsiooniterminale käsitlevaid riiklikke eeskirju.
- Vältige seadme kasutamist elektromagnetilaineid kiirata võivate metallkonstruktsioonide või objektide läheduses või sees, kuna see võib mõjutada signaali vastuvõttu.
- Seade ei ole veekindel. Hoidke seadet kuivas ja ladustage seda varjulises ja jahedas kohas.
- Ärge kasutage seadet kohe pärast järsku temperatuurimuutust, kuna seadme sees ja pinnal võib tekkida kondensaat. Ärge kasutage seadet enne, kui see on kuiv.
- Käsitage seadet ettevaatlikult. Ärge laske sellel maha kukkuda, ärge painutage ega pöörutage seda. Vastasel juhul võib seade saada kahjustusi.
- Seadet võivad koost lahti võtta ja parandada ainult kvalifitseeritud töötajad.
- Soovitatav töötemperatuuride vahemik on 0 °C kuni 35 °C ja soovitatav hoiustamistemperatuuride vahemik on –20 °C kuni +60 °C. Soovitatav niiskus on 5–95% (mittekondenseeruv).
- Ärge ühendage laadijat seadme pikaajalise kasutamise ajal. Selle nõude eiramisel käivitub aku kaitsemehhanism ja akut ei laeta. Kui soovite akut laadida, ühendage laadija uuesti.
- Ärge ühendage laadijat seadme pikaajalise kasutamise ajal või siis, kui seadet ja akut kasutatakse väljaspool töötemperatuuri vahemikku. Selle nõude eiramine lühendab aku tööiga või põhjustab aku paisumist või lekkimist. Kui akul on paisumise või lekke märke, lõpetage koheselt selle kasutamine.
- Ärge hoidke ega kasutage seadet kütteseadmete ja survemahutite sees ega läheduses ega tugeva elektromagnetilise kiirgusega keskkonnas, näiteks veekeetjate, mikrolaineahjude või pliitide läheduses. Vastasel juhul võib teie seade kahjustuda.
- Vooluvõrku ühendatavate seadmete puhul paigaldatakse pistikupesa seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.

Aku ohutus

- ZTE poolt heakskiitmata või ühildumatu aku, laadija või toiteadapteri kasutamine võib teie seadet kahjustada, lühendada selle eluiga või põhjustada tulekahju, plahvatuse või muid ohte.
- Äärmuslikud temperatuurid võivad seadet kahjustada ja vähendada seadme ning aku laadimisvõimsust ja kasutusiga.
- Ärge asetage seadet ega akut kütteseadmete, näiteks mikrolaineahju, pliidi või radiaatori peale ega nende lähedusse. Hoidke seade ja aku eemal liigsest kuumusest ja otsesest päikesevalgusest. Vastasel korral võib seade või aku üle kuumeneda ja põhjustada plahvatuse või tulekahju.
- Lahutage laadija, kui aku on täis laetud. Ülelaadimine võib lühendada aku tööiga.
- Vältige aku lühistamist, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju.
- Plahvatuse vältimiseks ärge visake akut tulle.
- Ärge võtke akut koost lahti, ärge rakendage akule survet ega torgake seda läbi, kuna see võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.
- Kui akut ei kasutata pikema aja jooksul, laadige aku umbes poole võrra täis, seejärel eemaldage aku seadmest ja hoidke seda jahedas kuivas kohas.
- Kui aku saab kahjustada või sellel on paisumise või lekkimise märke, lõpetage kohe selle kasutamine ja võtke asendamiseks ühendust ZTE või ZTE volitatud teenindusettevõttega.

- Tagastage vana aku tarnijale või viige see vastavasse jäätmete kogumispunkti. Ärge visake olmeprügi hulka.
- Vale aku mudeli kasutamine võib põhjustada plahvatuse.

HOIATUS!

Vältige kokkupuudet aku sisuga, kui aku on purunenud. Nahale sattumise korral loputage koheselt rohke veega ja pöörduge vajaduse korral arsti poole.

Piiratud garantii

See garantii ei kehti toote defektidele või vigadele, mis on põhjustatud:

- i. mõistlikust kulumisest.
- ii. lõppkasutajate suutmatusest järgida ZTE paigaldus-, kasutus- või hooldusjuhiseid või protseduure.
- iii. lõppkasutajate poolt toote valest käsitsemisest, väärkasutamisest, hooletusest või valest paigaldamisest, lahtivõtmisest, ladustamisest, hooldamisest või kasutamisest.
- iv. muudatustest või remonditöödest, mida pole teinud ZTE või ZTE-sertifikaadiga töötaja.
- v. elektrikatkkestustest, liigpingetest, tulekahjudest, üleujutustest, õnnetusjuhtumitest ja kolmandate isikute tegevustest või muudest sündmustest, mis ei ole ZTE mõistliku kontrolli all.
- vi. kolmandate osapoolte toodete kasutamisest või kolmandate osapoolte toodete kooskasutamisest, kui sellised defektid on tingitud kombineeritud kasutamisest.
- vii. mistahes muust põhjusest, mis väljub toote tavapärasest kasutusest.

Lõppkasutajatel ei ole ülalnimetatud olukordades õigust toodet praagiks tunnistada ega tagastada ega saada ZTE-lt toote eest raha tagasi.

See garantii on lõppkasutaja ainus õiguskaitsevahend ja ZTE ainuvastutus defektsete või mittevastavate esemete eest ning see asendab kõiki muud otsesed, kaudsed või seadusjärgsed garantiid, sealhulgas, kuid mitte ainult, kaudsed garantiid turustatavuse ja teatud otstarbeks sobivuse kohta, kui kohaldatavatest seadusesätetest ei tulene teisiti.

Piiratud vastutus

ZTE ei vastuta mistahes saamata jäänud kasumi ega kaudsete, erakordsete, juhuslike või kaudsete kahjude eest, mis on tekkinud selle toote kasutamise tõttu või sellest tulenevalt või sellega seoses, olenemata sellest, kas ZTE-le oli teatatud, ZTE teadis või oleks pidanud teadma selliste kahjude võimalusest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud kasumist, äritegevuse katkemisest, kapitalikulust, asendusrajatiste või -toote maksumusest või mis tahes seisakukuludest.

Spetsiifiline neeldumismäär (SAR)

Teie mobiilseade on raadiosaatja ja -vastuvõtja. See on projekteeritud nii, et see ei ületaks rahvusvahelistes juhistes soovitatud raadiolainetega kokkupuute piirväärtusi. Need juhised töötas välja sõltumatu teadusorganisatsioon ICNIRP ja need sisaldavad ohutusvarusid, mille eesmärk on tagada kõigi inimeste kaitse, sõltumata nende vanusest ja tervislikust seisundist.

Juhistes kasutatakse mõõtühikut, mida nimetatakse erineeldumismääraks (SAR).

Mobiilseadmete SAR-i piirmäär on 2 W/kg ja selle seadme kõrgeim SAR-i väärtus keha juures testimisel oli 1,131 W/kg* 5 mm kaugusel.

Kuna SAR-i mõõdetakse seadme suurimat saatevõimsust kasutades, on selle seadme tegelik SAR töötamise ajal tavaliselt eelnimetatud väärtusest madalam. Selle põhjuseks on automaatsed muudatused seadme võimsustasemes tagamaks, et see kasutab ainult võrguga suhtlemiseks vajalikku minimaalset võimsust.

* Katsed viiakse läbi vastavalt standarditele EN 50566, EN 62209-2 ja EN 50663.

Spetsifikatsioon

See raadioseade töötab järgmiste sagedusribade ja maksimaalse raadiosagedusliku võimsusega.

MÄRKUS:

Kõik ZTE tooted vastavad nendele Euroopa Liidu nõutavatele võimsuspiirangutele. Toote toetatavad sagedusribad on erinevatel mudelitel erinevad.

UMTS sagedusriba 1/8: 23 dBm

FDD LTE SAGEDUSRIBA 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

LTE SAGEDUSRIBA 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz sagedusriba < 20 dBm

CE Hoiatus

Aku hoiatus

Plahvatusoht, kui aku asendatakse valet tüüpi akuga. Kõrvaldage vanad akud vastavalt juhendile.

USB port

Selle toote USB-liidese versioon on USB 2.0

Nõuetekohane kasutamine

Nagu selles juhendis kirjeldatud, saab seda seadet kasutada ainult sobivas asukohas. Võimalusel ärge puudutage seadme antenni piirkonda.

Teie vana seadme utiliseerimine

	1. Kui tootel on see läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on hõlmatud Euroopa direktiiviga 2012/19/EL. 2. Kõik elektri- ja elektroonikatooted tuleb utiliseerida olmejäätmetest eraldi valitsuse või kohalike omavalitsuste määratud kogumispunktide kaudu. 3. Vana seadme õige utiliseerimine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Selle toote WEEE direktiivil põhineva ringlussevõtu teabe saamiseks saatke e-kiri aadressile weee@zte.com.cn

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON



Käesolevaga deklareerib ZTE Corporation, et tüübi U10 raadioseade on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebisaidil:

<https://certification.ztedevices.com>

ELi andmemääruse järgimine

ELi kasutajate seaduslike õiguste austamine seoses juurdepääsuga selle seadme loodud andmetele ELi andmemääruse (määrus (EL) 2023/2854) alusel on ZTE toote- ja teenusekujundusse integreeritud vastavuspõhimõte. Teil on õigus mõista selle seadme loodud andmete üksikasju ja saate taotleda, et ZTE järgiks teie seaduslikke õigusi seoses andmetele juurdepääsu, nende jagamise ja edastamisega. Üksikasjalikku teavet andmekogumismeetodite ja kasutamise juhiste kohta vaadake aadressilt

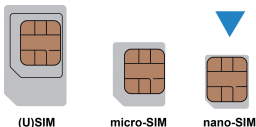
<https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Te saate järgmise teabe:

1. kogu tootevaliku andmete ülevaade;
2. selle seadme genereeritavate andmete eriliigid (mis võivad erineda olenevalt toote funktsionaalsusest).



1. Sagatavošana

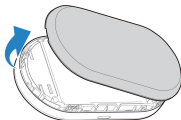
- Sagatavojiet derīgu nano-SIM karti.



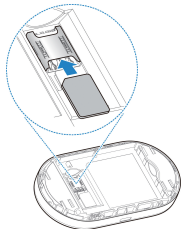
- Atveriet aizmugurējo vāku un skatiet etiķeti, lai iegūtu noklusējuma informāciju.

2. Nano-SIM kartes un akumulatora ievietošana

1. Atveriet aizmugurējo vāku.



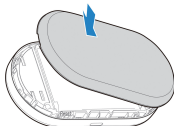
2. Ievietojiet nano-SIM karti slotā.



3. Ievietojiet akumulatoru.



4. Uzlieciet vāku atpakaļ.



3. Ierīces palaišana

Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu aptuveni 2 sekundes, lai ieslēgtu ierīci. Pēc brīža ierīce automātiski izveidos savienojumu ar internetu.



PIEZĪME:

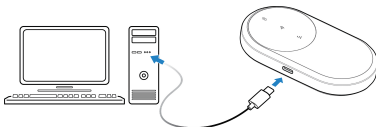
Ja akumulatora uzlādes līmenis ir ļoti zems, iespējams, nevarēsiet ieslēgt ierīci. Vispirms uzlādējiet ierīci.

4. Piekļuve internetam

- **Wi-Fi:** Iegūstiet uz etiķetes noklusējuma SSID un paroli un izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi tīklu, izmantojot mobilo ierīci, un pēc tam piekļūstiet internetam.



- **C tipa USB vads:** Izveidojiet savienojumu ar datoru, izmantojot USB pieslēgvietu, un pēc tam piekļūstiet internetam.

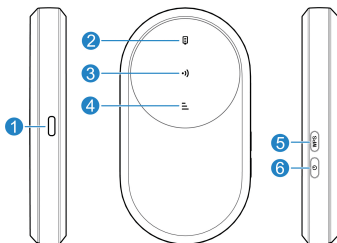


5. Ierīces iestatījumu maiņa

Ierīces iestatījumus varat mainīt, piesakoties pārvaldības tīmekļa lapā.

1. Atveriet aizmugurējo vāciņu un apskatiet etiķeti, lai uzzinātu noklusējuma ierīces pārvaldnieka *tīmekļa vietnes* IP adresi un *paroli*.
2. Palaidiet interneta pārlūkprogrammu un ievadiet ierīces pārvaldnieka *tīmekļa vietnes* IP adresi adreses joslā.
3. Ievadiet paroli un piesakieties tīmekļa lapā.
4. Pēc pārvaldības tīmekļa lapas atvēršanas varat mainīt atsevišķus noklusējuma iestatījumus.

Indikatoru gaismiņas un saskarnes



1		Uzlādes/C tipa USB ligzda	Uzlādē ierīci vai savieno ar datora USB pieslēgvietu.
2			Nepārtraukti deg sarkanā krāsā: akumulatora uzlādes līmenis ir zems. Nepārtraukti deg zilā krāsā: akumulatora uzlādes līmenis ir vidējs. Nepārtraukti izgaismojas baltā krāsā: akumulatora uzlādes līmenis ir augsts vai pilns. Mirgo: akumulators tiek uzlādēts. Indikators izslēgts: ierīce ir izslēgta un netiek uzlādēta.
3			Nepārtraukti izgaismojas baltā krāsā: Wi-Fi ir aktīvs. Indikators mirgo baltā krāsā: WPS ir aktīvs. Indikators izslēgts: Wi-Fi ir izslēgts vai ierīce ir enerģijas taupīšanas režīmā.
4			Nepārtraukti deg sarkanā krāsā: ierīcei ir kļūdas statuss. • Ierīce nav reģistrēta mobilajā tīklā. • Nav ievietota nano-SIM karte. • Nav pieejams tīkla pakalpojums. Nepārtraukti deg zilā krāsā: ierīce ir pievienota 3G mobilajam tīklam. Nepārtraukti izgaismojas baltā krāsā: ierīce ir pievienota LTE tīklam. Indikators mirgo baltā krāsā: Programmatūra tiek jaunināta. Mirgo sarkanā krāsā: izmantotā datplūsma pārsniedz iestatīto sliekšni. Indikators izslēgts: ierīce ir enerģijas taupīšanas režīmā.

5	WPS poga	Nospiediet un turiet nospiešu aptuveni 2 sekundes, lai aktivizētu WPS funkciju.
6	Ieslēgšanas poga	Nospiediet un turiet nospiešu aptuveni 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci.

* Pēc tam, kad ierīce nav darbināta aptuveni 15 sekundes, indikatora gaismīgas izslēdzas, un ierīce pāriet enerģijas taupīšanas režīmā. Varat nospiegt jebkuru taustiņu, lai ieslēgtu indikatorus.

* Atveriet aizmugurējo vāku, kur atradīsiet RESET atveri. Nospiediet un turiet apmēram 2 sekundes, lai atjaunotu ierīces rūpnīcas iestatījumus.

Saskarnes apraksts

Ierīce ir plakans kubs ar divām pusapaļām malām. Vienā garajā pusē ir C tipa USB līgza. Otrā garajā pusē ir divas pogas.

C tipa USB līgza atrodas vienā garajā pusē.

Otrā garajā pusē pirmā poga pie pusapaļās malas ir ieslēgšanas poga.

Blakus ieslēgšanas pogai atrodas WPS poga.

Problēmu novēršana

Problēma	Ieteicamā darbība
Nevarat izveidot Wi-Fi savienojumu starp savu ierīci un klientu.	- Pārļiecinieties, ka Wi-Fi funkcija ir iespējota. - Atsvoidziniet tīklu sarakstu un atlasiet pareizo SSID. - Pārbaudiet IP adresi un pārļiecinieties, ka jūsu klients var automātiski iegūt IP adresi. - Ievadiet pareizo tīkla atslēgu (Wi-Fi paroli), kad izveidojat klienta savienojumu ar savu ierīci.
Klients, kas savienots ar ierīci, nevar piekļūt internetam.	- Pārļiecinieties, ka jūsu nano-SIM karte ir pieejama. - Mainiet atrašanās vietu un atrodiet vietu ar labu signālu. - Pārbaudiet WAN savienojuma režīma iestatījumus. - Sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju un apstipriniet savus APN iestatījumus.
Neizdodas apmeklēt pārvaldības tīmekļa lapu.	- Ievadiet pareizo adresi. Lūdzu, skatiet ierīces etiķeti, lai iegūtu noklusējuma ierīces pārvaldnieka <i>tīmekļa vietnes</i> IP adresi. - Datorā izmantojiet tikai vienu tīkla adapteri. - Neizmantojiet starpniekserveri.

Saņemt papildu palīdzību

Jūs varat saņemt palīdzību:

- Nosūtīt e-pastu uz mobile@zte.com.cn
- Apmeklējot <https://www.ztedevices.com>

JURIDISKĀ INFORMĀCIJA

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION

Visas tiesības aizsargātas.

Nevienu šīs publikācijas daļu nedrīkst citēt, reproducēt, tulkot vai izmantot nekādā veidā vai ar jebkādiem līdzekļiem, elektroniskiem vai mehāniskiem, ieskaitot fotokopēšanu un mikrofilmu, bez iepriekšējas rakstiskas ZTE Corporation atļaujas.

Paziņojums

ZTE Corporation patur tiesības veikt izmaiņas drukas kļūdās vai atjaunināt specifikācijas šajā rokasgrāmatā bez iepriekšēja paziņojuma.

Atruna

Šajā rokasgrāmatā izmantotie attēli un ekrānuzņēmumi var atšķirties no faktiskā produkta. Šīs rokasgrāmatas saturs var atšķirties no faktiskā produkta vai programmatūras.

Preču zīmes

ZTE un ZTE logotipi ir ZTE Corporation preču zīmes.

Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Versijas Nr: R1.0

Brīdinājums un paziņojums

Lietotājam

- Ja ierīce nav atbilstoši ekranēta, dažas elektroniskās ierīces, piemēram, transportlīdzekļu elektroniskās sistēmas, var ietekmēt ierīces radītie elektromagnētiskie traucējumi. Ja nepieciešams, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar šādu ierīču ražotājiem.
- Ierīces lietošana var traucēt medicīnas instrumentiem, piemēram, dzirdes aparātiem un elektrokardiosimulatoriem. Kad ierīce ir ieslēgta, vienmēr turiet ierīci tālāk par 20 centimetriem no šādiem medicīnas instrumentiem. Ja nepieciešams, izslēdziet ierīci. Pirms ierīces lietošanas, ja nepieciešams, konsultējieties ar ārstu vai medicīniskās ierīces ražotāju.
- Ņemiet vērā lietošanas ierobežojumus, lietojot ierīci tādās vietās kā naftas noliktavas vai ķīmiskās rūpnīcas, kur tiek apstrādātas sprādzienbīstamas gāzes vai produkti. Ja nepieciešams, izslēdziet ierīci.
- Neizmantojiet elektroniskās transmisijas ierīces lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās vai slimnīcās. Ievērojiet visas brīdinājuma zīmes, kā arī šajos apstākļos izslēdziet ierīci.
- Nepieskarieties iekšējās antenas zonai, ja vien tas nav nepieciešams. Pretējā gadījumā var tikt ietekmēta ierīces veiktspēja.
- Nelietojiet ierīci slēgtā vidē vai vietās, kur ir slikta siltuma izkliedēšana. Ilgstošs darbs šādā telpā var izraisīt pārmērīgu karstumu un paaugstināt apkārtējās vides temperatūru, kas var izraisīt automātisku ierīces izslēgšanu jūsu drošībai. Šāda notikuma gadījumā pirms ierīces ieslēgšanas normālai lietošanai atdzesējiet ierīci labi vēdināmā vietā.

- Glabājiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja ierīci izmanto kā rotaļlietu, tā var radīt traumas.
- Ierīces darbības laikā nepieskarieties metāla daļām. Pretējā gadījumā var rasties apdegumi.
- Izmantojiet oriģinālos vai apstiprinātos piederumus. Neatļautu piederumu izmantošana var ietekmēt ierīces darbību un pārkāpt attiecīgos valsts noteikumus par telekomunikāciju ierīcēm.
- Nelietojiet ierīci metāla konstrukciju vai iestāžu tuvumā vai iekšpusē, kas var izstarot elektromagnētiskos viļņus, jo tas var ietekmēt signāla uztveršanu.
- Ierīce nav ūdensnecaurlaidīga. Uzturiet ierīci sausu un uzglabājiet to ēnainā un vēsā vietā.
- Nelietojiet ierīci tūlīt pēc pēkšņas temperatūras maiņas, jo ierīces iekšpusē un ārpusē var rasties kondensāts. Nelietojiet to, kamēr ierīce nav sausa.
- Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar ierīci. Nemetiet, nelokiet un nesitiet. Pretējā gadījumā ierīce var tikt bojāta.
- Ierīci drīkst izjaukt un remontēt tikai kvalificēts personāls.
- Ieteicamā darba temperatūra ir no 0 °C līdz 35 °C, bet uzglabāšanas temperatūra ir no -20 °C līdz +60 °C. Ieteicamais mitrums ir no 5% līdz 95% (bez kondensācijas).
- Ierīces lietošanas laikā nepievienojiet lādētāju uz ilgu laiku. Pretējā gadījumā tiks aktivizēts akumulatora aizsardzības mehānisms, un akumulators netiks uzlādēts. Ja vēlaties uzlādēt akumulatoru, atvienojiet un atkārtoti pievienojiet lādētāju.
- Ilgstoši lietojot ierīci, nepievienojiet lādētāju un neizmantojiet ierīci un akumulatoru temperatūrā, kas ir ārpus darbības diapazona. Pretējā gadījumā saīsināsies akumulatora darbības laiks vai radīsies akumulatora uzbriešana vai noplūde. Ja akumulatoram ir uzbriešanas vai noplūdes pazīmes, lūdzu, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Nenovietojiet un neizmantojiet ierīci apkures iekārtās, augstspiediena tvertnēs vai spēcīgā elektromagnētiskā vidē, piemēram, ūdens sildītājos, mikroviļņu krāsnīs vai karstos ēdiena gatavošanas traukos, vai to tuvumā. Pretējā gadījumā ierīce var tikt sabojāta.
- Pieslēdzamām iekārtām kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no iekārtas un tai jābūt viegli pieejamai.

Akumulatora drošība

- Izmantojot ZTE neapstiprinātu vai nesaderīgu akumulatoru, lādētāju vai strāvas adapteri, var sabojāt ierīci, saīsināt tās kalpošanas laiku vai izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai citus apdraudējumus.
- Ekstremālas temperatūras var sabojāt ierīci un samazināt ierīces un akumulatora uzlādes laiku un kalpošanas ilgumu.
- Nenovietojiet ierīci vai akumulatoru apkures iekārtās vai to tuvumā, piemēram, mikroviļņu krāsnīs, krāsnīs vai uz radiatoriem. Turiet ierīci un akumulatoru atstatu no pārmērīga karstuma un tiešiem saules stariem. Pretējā gadījumā ierīce vai akumulators var pārkarst un izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.
- Atvienojiet lādētāju, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Pārlādēšana var saīsināt akumulatora darbības laiku.
- Neradiet akumulatora īssavienojumu, jo tas var izraisīt pārmērīgu sakaršanu un aizdegšanos.
- Nemetiet akumulatoru ugunī, lai izvairītos no sprādziena.
- Neizjauciet, nesaspiediet vai nepārduviet akumulatoru, jo tas var izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.

- Ja nelietojat akumulatoru ilgu laiku, lūdzu, uzlādējiet akumulatoru apmēram līdz pusei, pēc tam izņemiet akumulatoru no ierīces un uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.
- Ja akumulators sabojājas vai tam ir uzbriešanas vai noplūdes pazīmes, lūdzu, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar ZTE vai ZTE pilnvaroto servisa pakalpojumu sniedzēju, lai veiktu nomaiņu.
- Atgrieziet nolietoto akumulatoru piegādātājam vai nododiet to tam paredzētajā pārstrādes vietā. Neizmetiet to sadzīves atkritumos.
- Ja tiek veikta nomaiņa ar nepareizu akumulatora modeli, pastāv sprādziena risks.

BRĪDINĀJUMS!

Ja akumulators ir bojāts, jāizvairās no saskares ar iekšpusē esošo saturu. Ja tas saskars ar ādu, nekavējoties skalojiet ar lielu daudzumu ūdens un, ja nepieciešams, vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

Ierobežota garantija

Šī garantija neattiecas uz produkta defektiem vai kļūdām, kā čeloņi ir:

- saprātīgi nobrāzumi;
- galalietotāju nespēja ievērot ZTE uzstādīšanas, ekspluatācijas vai apkopes instrukcijas vai procedūras;
- galalietotāju nepareiza apiešanās, nepareiza lietošana, nolaidība vai nepareiza produkta uzstādīšana, demontāža, uzglabāšana, apkope vai darbība;
- modifikācijas vai remontdarbi, ko nav nodrošinājis ZTE vai ZTE sertificēta persona;
- Elektroenerģijas padeves pārtraukumi, pārspriegums, ugunsgrēks, plūdi, nelaimes gadījumi un trešo personu darbības vai citi notikumi, kurus uzņēmums ZTE nevar saprātīgi kontrolēt;
- trešo personu produktu lietošana vai lietošana kopā ar trešās personas produktiem, ja šādi defekti radušies apvienotas lietošanas dēļ;
- Jebkurš cits iemesls, kas neatbilst produktam paredzētajam parastajam lietojumam.

Iepriekš minētajās situācijās galalietotājiem nav tiesību atteikt vai atgriezt produktu vai saņemt atmaksu par produktu no ZTE.

Šī garantija ir vienīgais galalietotāju tiesiskās aizsardzības līdzeklis un ZTE vienīgā atbildība par defektīvām vai neatbilstošām precēm, un šī garantija aizstāj visas citas izteiktās, netiešās vai tiesību aktos noteiktās garantijas, tostarp, bet ne tikai, netiešās garantijas par piemērotību tirdzniecībai un piemērotību noteiktam mērķim, ja vien tiesību aktos nav noteikts citādi.

Atbildības ierobežojums

ZTE neuzņemas atbildību ne par kādiem peļņas zaudējumiem vai netiešiem, īpašiem, nejaušiem vai izrietošiem zaudējumiem, kas izriet no šī produkta lietošanas vai ir saistīti ar to, neatkarīgi no tā, vai uzņēmums ZTE bija informēts, zināja vai tam vajadzēja zināt par šādu bojājumu iespējamību, ietverot, bet ne tikai, negūto peļņu, uzņēmējdarbības pārtraukšanu, kapitāla izmaksas, aizstājējiekārtu vai produkta izmaksas vai jebkādas dīkstāves izmaksas.

Īpatnējais absorbcijas ātrums (SAR)

Jūsu mobilā ierīce ir radio raidītājs un uztvērējs. Tas ir konstruēts, lai nepārsniegtu radioviļņu iedarbības ierobežojumus, kas ieteikti starptautiskajās vadlīnijās. Šīs vadlīnijas izstrādāja neatkarīga zinātniskā organizācija ICNIRP, un tajās ir iekļautas drošības robežas, kas paredzētas, lai nodrošinātu visu personu aizsardzību neatkarīgi no vecuma un veselības.

Vadlīnijās tiek izmantota mērvienība, kuras pazīstama kā īpatnējais absorbcijas koeficients jeb SAR. Mobilo ierīču SAR ierobežojums ir 2 W/kg, un šīs ierīces augstākā SAR vērtība, testējot pie ķermeņa, bija 1,131 W/kg* pie 5 mm attāluma.

Tā kā SAR tiek mērīts, izmantojot ierīces augstāko raidīšanas jaudu, šīs ierīces faktiskais SAR darbības laikā parasti ir mazāks par iepriekš norādīto. Tas ir saistīts ar automatiskām izmaiņām ierīces jaudas līmenī, lai nodrošinātu, ka tas izmanto tikai minimālo jaudu, kas nepieciešama saziņai ar tīklu.

* Testus veic saskaņā ar EN 50566, EN 62209-2 un EN 50663.

Specifikācija

Šī radioiekārta strādā šajās frekvenču joslās un ar maksimālo norādīto radiofrekvenču jaudu.

PIEZĪME:

Visi ZTE produkti atbilst šiem Eiropas Savienības noteiktajiem jaudas ierobežojumiem. Produkta atbalstītās frekvenču joslas atšķiras atkarībā no modeļa.

UMTS josla 1/8: 23 dBm

FDD LTE josla 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

TDD LTE josla 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz josla < 20 dBm

CE brīdinājums

Brīdinājums par akumulatoru

Sprādziena risks, ja akumulators tiek nomainīts ar nepareizu tipu. Izmetiet izlietotos akumulatorus saskaņā ar instrukcijām.

USB ports

Šī produkta USB saskarnes versija ir USB 2.0

Pareiza lietošana

Kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā, ierīci var izmantot tikai pareizajā vietā. Ja iespējams, lūdzu, nepieskarieties ierīces antenas zonai.

Jūsu vecās ierīces utilizācija



1. Ja produktam ir pievienots šis pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz produktu attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES.
2. Visi elektriskie un elektroniskie produkti jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas, izmantojot valdības vai vietējo varas iestāžu norādītās savākšanas vietas.
3. Pareiza jūsu vecās ierīces utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību.

Lai iegūtu informāciju par šā produkta pārstrādi, pamatojoties uz EEI direktīvu, lūdzu, sūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi weee@zte.com.cn

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Ar šo ZTE Corporation deklarē, ka U10 tipa radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://certification.ztedevices.com>

Atbilstība ES Datu aktam

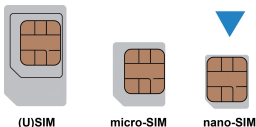
ES lietotāju likumīgo tiesību piekļūt šīs ierīces ģenerētajiem datiem ievērošana saskaņā ar ES Datu aktu (Regula (ES) 2023/2854) ir ZTE produktu un pakalpojumu izstrādē integrēts atbilstības princips. Jums ir tiesības uzzināt sīku informāciju par šīs ierīces ģenerētajiem datiem, un jūs varat pieprasīt, lai ZTE ievēro jūsu likumīgās tiesības attiecībā uz piekļuvi datiem, to kopīgošanu un pārsūtīšanu. Sīkāku informāciju par datu iegūšanas metodēm un darbības instrukcijām lūdzam skatīt vietnē <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Jūs iegūsiet šādu informāciju:

1. Datu pārskats par visu produktu līniju;
2. Konkrēti šīs ierīces ģenerēto datu veidi (kas var atšķirties atkarībā no produkta funkcionalitātes).



1. Undirbúa

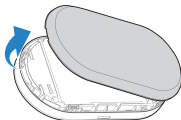
- Gilt nano-SIM-kort.



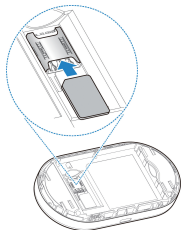
- Vinsamlegast opnaðu hlífina á bakhliðinni og skoðaðu miðann til að fá sjálfgefnar upplýsingar.

2. Settu inn nano-SIM-kortið og rafhlöðuna

1. Opnaðu hlífina á bakhliðinni.



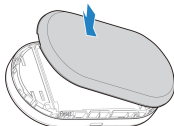
2. Settu nano-SIM-kortið inn í kortaraufina.



3. Settu rafhlöðuna inn.



4. Settu hlífina aftur á.



3. Ræstu tækið þitt

Ýttu á og haltu inni rofanum í um það bil 2 sekúndur til að kveikja á tækinu. Eftir smá stund mun tækið sjálfkrafa tengjast internetinu.



ATH:

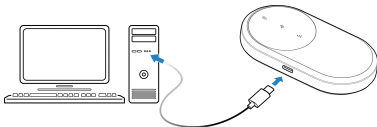
Ef rafhleðslan er mjög lág getur verið að þú getir ekki kveikt á tækinu. Þú skalt hlaða tækið fyrst.

4. Farðu á internetið

- **Wi-Fi:** Skoðaðu sjálfgefinn SSID og lykilorðið á merkimiðanum og tengdu við þráðlausa netið með farsímanum þínum og farðu síðan á internetið.



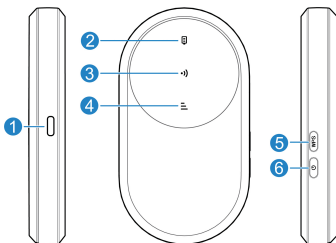
- **USB Type-C snúra:** Tengdu við tölvuna í gegnum USB-tengi og farðu síðan á internetið.



5. Breyta stillingum tækisins

Þú getur breytt stillingum tækisins með því að skrá þig inn á stjórnunarvefsíðuna.

1. Opnaðu bakhliðina og skoðaðu merkimiðann til að finna sjálfgefna IP-tölu og lykilorð stjórnunarvefsins.
2. Opnaðu vafrann og sláðu inn IP-tölu stjórnunarvefsins í veffangastikuna.
3. Sláðu inn lykilorðið og skráðu þig inn á vefsíðuna.
4. Eftir að stjórnunarvefsíðan hefur verið opnuð geturðu breytt nokkrum sjálfgefnum stillingum.



1	Hleðsla / USB-C tengi	Þú skalt hlaða tækið eða tengja það við USB-tengi í tölvu.
2		Rautt stöðugt: Raffhleðslan er lág. Blátt stöðugt: Raffhleðslan er miðlungs. Hvítt stöðugt: Raffhleðslan er há eða fullhlaðin. Blikkandi: Raffhleðsla er í gangi. Ljós slökkt: Slökkt er á tækinu þínu og það er ekki í hleðslu.
3		Hvítt stöðugt: Þráðlaust net er virkt. Hvítt blikkandi: WPS er virkt. Ljós slökkt: Slökkt er á þráðlausri nettengingu eða tækið er í orkusparnaðarham.
4		Rautt stöðugt: Tækið er með villumeldingu. - Tækið er ekki skráð í farsímakerfið. - Það er ekkert nano-SIM-kort í tækinu. - Engin netþjónusta er í boði. Blátt stöðugt: Tækið er tengt við 3G farsímakerfið. Hvítt stöðugt: Tækið er tengt við LTE netkerfið. Hvítt blikkandi: Verið er að uppfæra hugbúnaðinn. Rautt blikkandi: Notkun gagna fer yfir mörkin sem þú stilltir. Ljós slökkt: Tækið er í orkusparnaðarham.
5	WPS hnappur	Ýttu á og haltu inni í um 2 sekúndur til að virkja WPS-aðgerðina.

6	Aflhnappur	Ýttu á og haltu inni í um 2 sekúndur til að kveikja/slökkva á tækinu þínu.

* Eftir að tækið hefur ekki verið notað í um 15 sekúndur slokkna vísiljósinn og það fer í orkusparnaðarham. Þú getur ýtt á hvaða hnapp sem er til að kveikja á gaumljósum.

Opnaðu hliðina á bakhliðinni og þar finnurðu endurstillingarholuna. Ýttu á og haltu inni í um það bil 2 sekúndur til að endurstilla tækið á verksmiðjustillingar.

Lýsing á viðmótinu

Tækið er flatt réthyrmingslaga með tveimur hálfhringlaga hliðum. Á annarri langhliðinni er USB Type-C tengi. Það eru tveir hnappar á hinn langhliðinni.

USB Type-C tengið er á annarri langhliðinni.

Á hinn langhliðinni er fyrsti hnappurinn, sem er nálægt hálfhringlaga hliðinni, aflhnappurinn.

Við hliðina á aflhnappnum er WPS-hnappurinn.

Bilanaleit

Vandamál	Ráðlögð aðgerð
Ekki er hægt að koma á þráðlausri nettengingu milli tækisins þíns og biðlarans	- Gakktu úr skugga um að þráðlausu nettengingin sé virkjuð. - Endurræstu netlistann og veldu réttan SSID. - Athugaðu IP töluna og tryggðu að biðlarinn þinn geti sjálfkrafa fengið IP tölu. - Sláðu inn réttan netlykil (þráðlaust netlykilorð) þegar þú tengir biðlarann við tækið þitt.
Biðlarinn sem tengdur er við tækið getur ekki tengst internetinu.	- Gakktu úr skugga um að nano-SIM-kortið þitt sé tiltækt. - Breyttu staðsetningunni og finndu stað með góðu merki. - Athugaðu stillingar WAN-tengingarhamsins. - Hafðu samband við þjónustuveituna þína og staðfestu APN stillingarnar þínar.
Ekki er hægt að opna stjórnumunarvefsíðuna.	- Sláðu inn rétt veffang. Skoðaðu merkimiðann á tækinu þínu til að finna sjálfgefna IP-tölu <i>stjórnumunarvefsins</i>. - Notaðu aðeins eitt net millistykki í tölvunni þinni. - Ekki nota staðgengilsþjónn.

Fáðu meiri hjálp

Hægt er að fá hjálp með því að:

- Senda tölvupóst á **mobile@zte.com.cn**
- Heimsækja **<https://www.zteddevices.com>**

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Allur réttur áskilinn.

Ekki má vísa til neins hluta þessarar útgáfu, endurskapa hana, þýða eða nota á neinu sniði eða á neinn hátt, rafrænt eða vélrænt, þar með talið í ljóssriti eða á örfilmu, án fyrirfram skriflegs leyfis ZTE Corporation.

Tilkynning

ZTE Corporation áskilur sér rétt til að lagfæra prentvillur eða uppfæra tæknilyngu í þessum leiðarvísi án fyrirvara.

Fyrirvari

Myndir og skjáskot sem notuð eru í þessari handbók geta verið frábrugðin raunverulegri vöru. Innihald í þessari handbók gæti verið frábrugðið raunverulegri vöru eða hugbúnaði.

Vörumerki

ZTE og ZTE myndmerkin eru vörumerki ZTE Corporation.

Önnur vörumerki og vöruheiti eru eign viðkomandi eigenda.

Útgáfunúmer: R1.0

Viðvörðun og tilkynning

Til notandans

- Ef þau eru ekki varin á fullnægjandi hátt, geta sum rafeindatæki, til dæmis rafeindakerfi ökutækja, orðið fyrir áhrifum af rafsegultruflunum af völdum tækisins. Ef þörf krefur skaltu ráðfæra þig við framleiðendur slíkra tækja áður en tækið er notað.
- Notkun tækisins getur truflað lækningatæki, svo sem heymartæki og gangráða. Haltu tækinu alltaf í meira en 20 sentímetra fjarlægð frá slíkum lækningatækjum þegar kveikt er á tækinu þínu. Slökktu á tækinu ef þörf krefur. Leitaðu ráða hjá lækni eða framleiðanda lækningatækjanna áður en tækið er notað, ef þörf krefur.
- Vertu meðvitaður um notkunartakmarkanir þegar tækið er notað á stöðum eins og olíuvörúhúsum eða efnaverksmiðjum, þar sem verið er að vinna með sprengifimar lofttegundir eða sprengifimar vörur. Slökktu á tækinu ef þörf krefur.
- Ekki nota rafræn sendingartæki í loftförum, á bensinstöðvum eða í sjúkrahúsum. Fylgstu með og fylgdu öllum viðvörðunarkerkjum og slökktu á tækinu við þessar aðstæður.
- Ekki snerta innra loftnetssvæðið nema þess sé þörf. Annars getur það haft áhrif á virkni tækisins.
- Ekki nota tækið í lokuðu umhverfi eða þar sem hitaleiðni er léleg. Langvarandi vinna í slíku rými getur valdið of miklum hita og hækkað umhverfishita, sem getur leitt til þess að sjálfvirk stöðvun á tækinu í öryggisskyni á sér stað. Í slíku tilviki skal kæla tækið á vel loftraestum stað áður en kveikt er á því fyrir venjulega notkun.
- Geymdu tækið þar sem lífil börn ná ekki til. Tækið getur valdið meiðslum ef það er notað sem leikfang.
- Þegar tækið er í notkun skaltu ekki snerta málmhlutana. Ef það er gert getur það valdið bruna.
- Vinsamlegast notaðu upprunalegan aukabúnað eða fylgihluti sem eru viðurkenndir. Notkun óheimils aukabúnaðar getur haft áhrif á afköst tækisins og brotið í bága við landsreglur um símaútskiptingavörðun á viðkomandi stað.

- Forðastu að nota tækioð nálægt eða inni í málmyggingum eða starfsstöðum sem geta gefið frá sér rafsegulbylgjur, þar sem móttaka merkja getur haft áhrif.
- Tækioð er ekki vatnshelt. Haltu tækinu þurru og geymdu það á skyggðum og köldum stað.
- Ekki nota tækioð strax eftir skyndilegar hitabreytingar, þar sem dögg getur myndast innan og utan á tækinu. Ekki nota það fyrr en það er orðið alveg þurrt.
- Höndlaðu tækioð með varúð. Ekki missa, beygja eða slá á það. Tækioð gæti skemmst ef það er gert.
- Aðeins hæft starfsfólk má taka tækioð í sundur og gera við það.
- Ráðlagður rekstrarhiti er 0°C til 35°C og geymsluhiti er -20°C til +60°C. Mælt er með rakastigi á milli 5% og 95% (án þéttingar).
- Ekki tengja hleðslutækioð á meðan verið er að nota tækioð í langan tíma. Ef það er gert mun það kveikja á verndarbúnaði rafhlöðunnar og rafhlaðan hleðst því ekki. Ef þú vilt hlaða rafhlöðuna skaltu tengja hleðslutækioð aftur.
- Ekki tengja hleðslutækioð á meðan tækioð er notað í langan tíma eða nota tækioð og rafhlöðuna við vinnsluhitastig sem ekki er notkunarhæft. Ef það er gert mun það stytta endingu rafhlöðunnar eða valda því að rafhlaðan bólgni eða leki. Ef rafhlaðan sýnir merki um að hafa bólгнаð eða að leki hafi átt sér stað skaltu hættu notkun strax.
- Ekki setja eða nota tækioð inni í eða nálægt hitabúnaði, hárystingilátum eða á stöðum með mikla rafsegulgeislun, svo sem vatnshitum, örbylgjuofnum eða heitum eldunartækjum. Annars gæti tækioð skemmst.
- Fyrir búnað sem hægt er að tengja skal innstungan vera nálægt búnaðinum og vera aðgengileg.

Öryggi rafhlöðunnar

- Notkun rafhlöðu, hleðslutækis eða straumbreytis sem ZTE hefur ekki samþykkt eða eru ósamhæf getur skemmt tækioð þitt, stytt líftíma þess eða valdið bruna, sprengingu eða annarri hættu.
- Ófgafullt hitastig getur skemmt tækioð og dregið úr hleðslugetu og líftíma tækisins og rafhlöðunnar.
- Ekki setja tækioð eða rafhlöðuna í eða nálægt hitabúnaði, svo sem örbylgjuofnum, eldavélum eða hitaofnum. Haltu tækinu og rafhlöðunni frá miklum hita og beinu sólarljósi. Ef það er ekki gert getur tækioð eða rafhlaðan ofhitnað og valdið sprengingu eða bruna.
- Vinsamlegast aftengdu hleðslutækioð þegar rafhlaðan er fullhlaðin. Ofhleðsla getur stytt endingu rafhlöðunnar.
- Ekki valda skammhlaupi rafhlöðunnar, þar sem það getur valdið miklum hita og bruna.
- Ekki henda rafhlöðunni inn í opinn eld til að forðast sprengingu.
- Ekki taka í sundur, kreista eða gera gat á rafhlöðuna, þar sem það getur valdið sprengingu eða bruna.
- Þegar rafhlaðan er ekki notuð í langan tíma skaltu hlaða rafhlöðuna í um helmingsgetu, fjarlægðu síðan rafhlöðuna úr tækinu og geymdu hana á köldum, þurrum stað.
- Ef rafhlaðan skemmist eða sýnir merki um að hafa bólгнаð eða að leki hafi átt sér stað skaltu hætta notkun strax og hafa samband við ZTE eða viðurkenndan þjónustuaðila ZTE til að skipta um rafhlöðuna.
- Skilaðu útrunninni/úr sér genginni rafhlöðu til þjónustuaðilans eða á tilgreindan endurvinnslustað. Ekki setja hana í heimilissorp.

- Það getur verið hætt á sprengingu ef skipt er yfir í ranga rafhlöðutegund.

VIÐVÖRUN!

Ef rafhláðan er biluð ættirðu að forðast snertingu við innihaldið sem er inni í henni. Ef efnið kemst í snertingu við húðina skaltu skola hana strax með miklu vatni og leita þér læknishjálpar þegar þörf krefur.

Takmörkuð ábyrgð

Þessi ábyrgð á ekki við um galla eða villur í vörunni af eftirfarandi völdum:

- Eðlilegt slit.
- Mistök endanotenda í að fylgja uppsetningar-, notkunar- eða viðhaldsleiðbeiningum eða verklagsreglum ZTE.
- Röng meðhöndlun, misnotkun, vanræksla, eða óviðeigandi uppsetning, að tækið sé tekið í sundur, óviðeigandi geymsla, þjónusta eða notkun vörunnar af endanotenda.
- Breytingar eða viðgerðir sem eru ekki veittar af ZTE eða ZTE-vottuðum einstaklingi.
- Rafmagnsbílanir, bylgjur, eldur, flóð, slys og aðgerðir þriðju aðila eða aðrir atburðir utan sanngjarnrar stjórnnunar ZTE.
- Notkun á vörum þriðja aðila eða notkun í tengslum við vörur frá þriðja aðila ef slíkir gallar eru vegna samsettrar notkunar.
- Allar aðrar orsakir umfram eðlilega notkun sem varan er ætluð fyrir.

Endanotendur hafa engan rétt til að hafna eða skila vörunni, eða fá endurgreiðslu fyrir vöruna frá ZTE við ofangreindar aðstæður.

Þessi ábyrgð er eina úrræði endanotenda og eina ábyrgð ZTE á gölluðum eða ósamræmdum hlutum, og kemur í stað allra annarra ábyrgða, tjáðra, óbeinna eða lögbundinna, þ.m.t. en ekki takmarkað við, óbeina ábyrgð á söluhæfni og hæfni í ákveðnum tilgangi, þegar annars sé krafist samkvæmt ófrávikjanlegum ákvæðum laga.

Takmörkun ábyrgðar

ZTE ber ekki ábyrgð á neinu tapi á hagnaði eða óbeinu, sérstöku, tilfallandi eða afleiddu tjóni sem stafar af eða er afleiðing eða í tengslum við notkun þessarar vöru, sama hvort ZTE hafi verið ráðlagt, vissi um eða hefði átt að vita um möguleika á slíku tjóni, þar með talið en ekki takmarkað við, tapaðan hagnað, truflun á viðskiptum, fjármagnskostnaði, kostnaði við staðgönguáðstöðu eða vöru eða hvers kyns kostnaðar vegna ganghlés.

Sértæk upptökutiðni (SAR)

Fartækið þitt er loftskýtataeki og útvarpsviðtæki. Það er hannað til að fara ekki yfir mörkin fyrir útsetningu fyrir útvarpsbylgjum sem mælt er með í alþjóðlegum viðmiðunarreglum. Þessar viðmiðunarreglur voru þróaðar af óháðu vísindastofnuninni ICNIRP og innihalda öryggismörk sem eru hönnuð til að tryggja vernd allra einstaklinga, óháð aldri og heilsu.

Viðmiðunarreglurnar nota mælieiningu sem kallast sértæk upptökutiðni (Specific Absorption Rate, SAR). SAR-mörk fyrir farsíma eru 2 W/kg og hæsta SAR-gildi fyrir þetta tæki þegar það var prófað á líkamanum var 1,131 W/kg* með 5 mm fjarlægð.

Þar sem SAR er mælt með því að nota hæsta sendiafl tækisins, er raunverulegt SAR-gildi tækisins í notkun venjulega lægra en það sem gefið er upp hér að ofan. Þetta er vegna sjálfvirkra breytinga á aflstigi tækisins til að tryggja að það noti aðeins lágmarksafi sem þarf til að hafa samskipti við netið.

* Prófanirnar eru framkvæmdar í samræmi við EN 50566, EN 62209-2 og EN 50663.

Tæknilysing

Þessi fjarskiptabúnaður vinnur með eftirfarandi tíðnibilum og hámarks útlátsþjöfniafli.

ATH:

Allar ZTE vörur eru í samræmi við þau afmörk sem krafist er af Evrópusambandinu. Tíðnibil sem varan styður eru mismunandi eftir gerðum.

UMTS Band 1/8: 23 dBm

FDD LTE Band 1/3/7/8/20/28: 23 dBm

LTE Band 38: 22,5 dBm

802.11 b/g/n/ax: 2,4 GHz Band < 20 dBm

CE-varúð

Varúð við rafhlöðu

Hætta er á sprengingu ef rafhlöðu er skipt út fyrir ranga tegund. Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt leiðbeiningunum.

USB tengi

USB viðmótsútgáfa þessarar vöru er USB 2.0

Rétt notkun

Eins og lýst er í þessum leiðbeiningum er tækið aðeins hægt að nota við réttar aðstæður. Ef mögulegt er skaltu ekki snerta loftnetssvæðið á tækinu þínu.

Förgun gamla heimilistækja

	1. Þegar þetta tákn með yfirstrikaðri ruslatunnu er sett á vöruna, þýðir það að varan falli undir Evróputilskipun 2012/19/ESB. 2. Öllum rafmagns- og rafeindavörum skal farga aðskildum frá öðru sorpi bæjarfélags í sérstaka endurvinnslu í samræmi við ákvörðun stjórnvalda eða sveitarfélags. 3. Rétt förgun á gömlu heimilistæki mun hjálpa til við að koma í veg fyrir neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna.

Fyrir endurvinnsluupplýsingar þessarar vöru byggðar á tilskipun WEEE (tilskipun um rafmagns- og rafeindabúnaðarúrgang), er hægt að senda tölvupóst á weee@zte.com.cn



ZTE Corporation lýsir hér með yfir að fjarskiptatæki af gerð U10 sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Heildartexti þessarar ESB samræmisyfirlýsingar er fáanlegur á eftirfarandi netslóð:

<https://certification.ztedevices.com>

Samræmi við gagnalög ESB

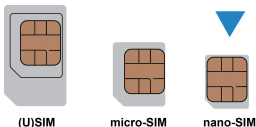
Að virða lögmætan rétt notenda í ESB til aðgangs að gögnum sem þessi tæki býr til samkvæmt gagnalögum ESB (reglugerð (ESB) 2023/2854) er meginregla um samræmi sem er samþætt í vöru- og þjónustuhönnun ZTE. Þú átt rétt á að fá upplýsingar um þau gögn sem þetta tæki býr til og getur óskað eftir því að ZTE standi við lögbundin réttindi þín varðandi aðgang að gögnum, miðlun þeirra og flutning. Nánari upplýsingar um gagnasöfnunaraðferðir og notkunarleiðbeiningar má finna á <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Eftirfarandi upplýsingar verða þér veittar:

1. Yfirlit yfir gögn fyrir alla vörulínuna;
2. Tilteknar tegundir gagna sem þetta tæki býr til (sem geta verið mismunandi eftir virkni vörunnar).



1. Подготовка

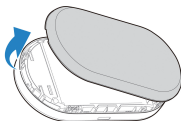
- Действующая карта nano-SIM.



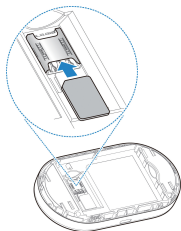
- Откройте заднюю крышку и ознакомьтесь с этикеткой для получения информации по умолчанию.

2. Установка карты nano-SIM и аккумулятора

1. Откройте заднюю крышку.



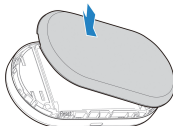
2. Вставьте карту nano-SIM в слот.



3. Вставьте аккумулятор.



4. Установите крышку на место.



3. Включение устройства

Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку питания около 2 секунд. Через некоторое время устройство автоматически подключится к Интернету.



ПРИМЕЧАНИЕ:

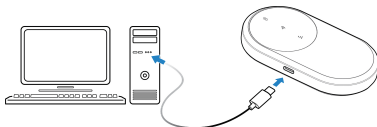
При крайне низком уровне заряда аккумулятора устройство может не включиться. В этом случае сначала зарядите устройство.

4. Доступ в Интернет

- **Wi-Fi:** Узнайте идентификатор сети (SSID) и пароль по умолчанию на этикетке, подключите мобильное устройство к сети Wi-Fi для получения доступа в Интернет.



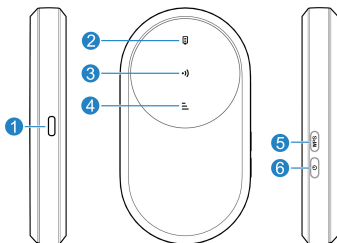
- **Кабель USB Type-C:** Подключите устройство к компьютеру через порт USB для получения доступа в Интернет.



5. Изменение настроек устройства

Настройки устройства можно изменить через веб-интерфейс управления.

1. Откройте заднюю крышку и ознакомьтесь с этикеткой для получения IP-адреса *веб-интерфейса* управления устройством и *пароля* по умолчанию.
2. Запустите интернет-браузер и введите IP-адрес *веб-интерфейса* управления устройством в адресной строке.
3. Введите пароль и войдите на веб-страницу.
4. После открытия веб-интерфейса управления можно изменить некоторые настройки по умолчанию.



1	Разъем для зарядки/USB Type-C	Зарядка устройства или подключение к порту USB компьютера.
2		Горит красным: Низкий уровень заряда аккумулятора. Горит синим: Средний уровень заряда аккумулятора. Горит белым: Высокий или полный уровень заряда аккумулятора. Мигает: Выполняется зарядка аккумулятора. Не горит: Устройство выключено и не заряжается.
3		Горит белым: Wi-Fi активен. Мигает белым: WPS активен. Не горит: Wi-Fi выключен или устройство находится в режиме энергосбережения.
4		Горит красным: Устройство находится в состоянии ошибки. • Устройство не зарегистрировано в мобильной сети. • Карта nano-SIM не вставлена. • Сетевая служба недоступна. Горит синим: Устройство подключено к мобильной сети 3G. Горит белым: Устройство подключено к сети LTE. Мигает белым: Выполняется обновление программного обеспечения. Мигает красным: Использованный трафик превышает установленное пороговое значение. Не горит: Устройство находится в режиме энергосбережения.

5	Кнопка WPS	Для активации функции WPS нажмите и удерживайте около 2 секунд.
6	Кнопка питания	Нажмите и удерживайте около 2 секунд для включения/выключения устройства.

* После бездействия в течение примерно 15 секунд световые индикаторы выключаются, и устройство переходит в режим энергосбережения. Для включения световых индикаторов нажмите любую кнопку.

* Откройте заднюю крышку для доступа к отверстию для сброса. Для восстановления заводских настроек нажмите и удерживайте около 2 секунд.

Описание интерфейса

Устройство представляет собой плоский параллелепипед с двумя полукруглыми сторонами. На одной длинной стороне находится разъем USB Type-C. На другой длинной стороне расположены две кнопки.

Разъем USB Type-C находится на одной длинной стороне.

На другой длинной стороне первая кнопка рядом с полукруглой стороной — это кнопка питания.

Рядом с кнопкой питания находится кнопка WPS.

Устранение неисправностей

Проблема	Рекомендуемое действие
Не удается установить соединение между устройством и клиентом через Wi-Fi	- Убедитесь, что функция Wi-Fi включена. - Обновите список сетей и выберите правильный идентификатор сети (SSID). - Проверьте IP-адрес и убедитесь, что клиент может автоматически получить IP-адрес. - При подключении клиента к устройству введите правильный сетевой ключ (пароль от сети Wi-Fi).
Клиент, подключенный к устройству, не может получить доступ в Интернет.	- Убедитесь в доступности карты nano-SIM. - Смените местоположение для поиска места с хорошим сигналом. - Проверьте настройки режима подключения WAN. - Обратитесь к поставщику услуг для подтверждения настроек имени точки доступа (APN).

Проблема	Рекомендуемое действие
Не удается открыть веб-интерфейс управления.	• Введите правильный адрес. Ознакомьтесь с этикеткой устройства для получения IP-адреса веб-интерфейса управления устройством по умолчанию. • Используйте только один сетевой адаптер на ПК. • Не используйте прокси-сервер.

Получение дополнительной помощи

Для получения помощи:

- Отправьте электронное письмо на адрес mobile@zte.com.cn
- Посетите <https://www.ztedevices.com>

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Все права защищены.

Никакая часть данной публикации не может быть процитирована, воспроизведена, переведена или использована в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование и микрофильмирование, без предварительного письменного разрешения ZTE Corporation.

Уведомление

ZTE Corporation оставляет за собой право вносить изменения в опечатки или обновлять технические характеристики в данном руководстве без предварительного уведомления.

Отказ от ответственности

Изображения и снимки экрана в данном руководстве могут отличаться от фактического продукта. Содержание данного руководства может отличаться от фактического продукта или программного обеспечения.

Товарные знаки

ZTE и логотипы ZTE являются товарными знаками ZTE Corporation.

Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

Номер версии: R1.0

Для пользователя

- При недостаточном экранировании электромагнитные помехи от устройства могут воздействовать на некоторые электронные устройства, например на электронную систему транспортных средств. При необходимости проконсультируйтесь с производителями таких устройств перед использованием.
- Работа устройства может создавать помехи медицинским приборам, таким как слуховые аппараты и кардиостимуляторы. При включенном устройстве всегда соблюдайте дистанцию более 20 сантиметров от таких медицинских приборов. При необходимости выключите устройство. Перед использованием устройства при необходимости проконсультируйтесь с врачом или производителями медицинских приборов.
- Помните об ограничениях использования устройства в местах обработки взрывоопасных газов или продуктов, таких как нефтехранилища или химические заводы. При необходимости выключите устройство.
- Не используйте электронные передающие устройства в самолетах, на автозаправочных станциях или в больницах. Соблюдайте все предупреждающие знаки и выключайте устройство в указанных условиях.
- Не прикасайтесь к области внутренней антенны без необходимости. Это может снизить производительность устройства.
- Не используйте устройство в закрытых помещениях или местах с плохим теплоотводом. Длительная работа в таких условиях может привести к перегреву и повышению температуры окружающей среды, что вызовет автоматическое отключение устройства в целях безопасности. При возникновении такой ситуации охладите устройство в хорошо проветриваемом месте перед включением для нормального использования.
- Храните устройство в недоступном для маленьких детей месте. При использовании в качестве игрушки устройство может причинить травму.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям во время работы устройства. Это может привести к ожогам.
- Используйте только оригинальные или авторизованные аксессуары. Использование неавторизованных аксессуаров может снизить производительность устройства и нарушить национальные нормы о телекоммуникационных терминалах.
- Избегайте использования устройства рядом с металлическими конструкциями или сооружениями, излучающими электромагнитные волны, так как это может ухудшить прием сигнала.
- Устройство не имеет влагозащиты. Храните устройство в сухом, затененном и прохладном месте.
- Не используйте устройство сразу после резкого перепада температур, так как внутри и снаружи может образоваться конденсат. Дождитесь полного высыхания перед использованием.
- Обращайтесь с устройством осторожно. Не роняйте, не сгибайте и не ударяйте устройство. Это может привести к повреждению.
- Разборку и ремонт устройства может выполнять только квалифицированный персонал.

- Рекомендуемая рабочая температура составляет от 0 °C до 35 °C, температура хранения — от -20 °C до +60 °C. Рекомендуемая влажность составляет от 5% до 95% (без образования конденсата).
- Не подключайте зарядное устройство при длительном использовании устройства. Это активирует защитный механизм аккумулятора, и зарядка не будет выполняться. Для зарядки аккумулятора переподключите зарядное устройство.
- Не подключайте зарядное устройство при длительном использовании устройства или использовании устройства и аккумулятора при нерабочих температурах. Это сократит срок службы аккумулятора или вызовет его вздутие или протечку. При появлении признаков вздутия или протечки аккумулятора немедленно прекратите использование.
- Не размещайте и не используйте устройство внутри или рядом с нагревательным оборудованием, контейнерами высокого давления или в условиях сильного электромагнитного поля, например рядом с водонагревателями, микроволновыми печами или горячей кухонной утварью. Это может привести к повреждению устройства.
- Для подключаемого оборудования розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и быть легкодоступной.

Безопасность аккумулятора

- Использование неодобренных ZTE или несовместимых аккумуляторов, зарядных устройств или адаптеров питания может повредить устройство, сократить срок его службы или вызвать пожар, взрыв или другие опасности.
- Экстремальные температуры могут повредить устройство и снизить зарядную емкость и срок службы устройства и аккумулятора.
- Не размещайте устройство или аккумулятор в нагревательном оборудовании или рядом с ним, например рядом с микроволновыми печами, плитами или радиаторами. Защищайте устройство и аккумулятор от чрезмерного тепла и прямых солнечных лучей. В противном случае возможен перегрев устройства или аккумулятора, что может привести к взрыву или пожару.
- Отключайте зарядное устройство после полной зарядки аккумулятора. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
- Не замыкайте аккумулятор накоротко — это может вызвать перегрев и пожар.
- Не бросайте аккумулятор в огонь во избежание взрыва.
- Не разбирайте, не сжимайте и не прокалывайте аккумулятор — это может вызвать взрыв или пожар.
- При длительном хранении аккумулятора зарядите его примерно наполовину, извлеките из устройства и храните в прохладном месте.
- При повреждении аккумулятора или появлении признаков вздутия или протечки немедленно прекратите использование и обратитесь в ZTE или авторизованный сервисный центр ZTE для замены.
- Верните изношенный аккумулятор поставщику или сдайте в специальный пункт переработки. Не выбрасывайте с бытовыми отходами.
- При замене аккумулятора на неправильную модель существует риск взрыва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При повреждении аккумулятора избегайте контакта с его содержимым. При попадании на кожу немедленно промойте большим количеством воды и при необходимости обратитесь за медицинской помощью.

Ограниченная гарантия

Данная гарантия не распространяется на дефекты или ошибки в продукте, вызванные:

- i. Естественным износом.
- ii. Несоблюдением конечными пользователями инструкций или процедур ZTE по установке, эксплуатации или обслуживанию.
- iii. Неправильным обращением, неправильным использованием, небрежностью или неправильной установкой, разборкой, хранением, обслуживанием или эксплуатацией продукта конечными пользователями.
- iv. Модификациями или ремонтом, выполненным не специалистами ZTE или не сертифицированными ZTE лицами.
- v. Сбоями питания, скачками напряжения, пожаром, наводнением, несчастными случаями и действиями третьих лиц или другими событиями вне разумного контроля ZTE.
- vi. Использованием продуктов третьих лиц или совместным использованием с продуктами третьих лиц, если дефекты связаны с таким использованием.
- vii. Любой другой причиной, выходящей за рамки нормального использования продукта.

Конечные пользователи не имеют права отклонять или возвращать продукт или получать возмещение за продукт от ZTE в вышеупомянутых ситуациях.

Данная гарантия является единственным средством правовой защиты конечных пользователей и единственной ответственностью ZTE за дефектные или несоответствующие товары и заменяет все другие гарантии, явные, подразумеваемые или установленные законом, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии товарной пригодности и пригодности для конкретной цели, если иное не требуется обязательными положениями закона.

Ограничение ответственности

ZTE не несет ответственности за упущенную выгоду или косвенные, специальные, случайные или последующие убытки, возникающие в результате использования данного продукта или в связи с ним, независимо от того, была ли ZTE уведомлена, знала или должна была знать о возможности таких убытков, включая, помимо прочего, упущенную выгоду, прерывание бизнеса, стоимость капитала, стоимость замещающих объектов или продукта или затраты на простой.

Удельный коэффициент поглощения (SAR)

Ваше мобильное устройство является радиопередатчиком и радиоприемником.

Устройство разработано с соблюдением пределов воздействия радиоволн, рекомендованных международными руководящими принципами. Эти руководящие принципы разработаны независимой научной организацией ICNIRP и включают запасы безопасности для обеспечения защиты всех людей независимо от возраста и состояния здоровья.

В руководящих принципах используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (SAR). Предел SAR для мобильных устройств составляет 2 Вт/кг, а наибольшее значение SAR для данного устройства при тестировании на теле составило 1,131 Вт/кг* на расстоянии 5 мм.

Поскольку SAR измеряется при максимальной мощности передачи устройства, фактический SAR данного устройства во время работы обычно ниже указанного. Это обусловлено автоматической регулировкой уровня мощности устройства для использования только минимальной мощности, необходимой для связи с сетью.

Тесты проводятся в соответствии с EN 50566, EN 62209-2 и EN 50663.

Технические характеристики

Данное радиооборудование работает со следующими полосами частот и максимальной мощностью радиочастотного излучения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все продукты ZTE соответствуют ограничениям мощности, установленным Европейским союзом. Поддерживаемые полосы частот различаются в зависимости от модели.

UMTS полоса частот 1/8: 23 дБм

FDD LTE полоса частот 1/3/7/8/20/28: 23 дБм

TDD LTE полоса частот 38: 22,5 дБм

802.11 b/g/n/ax: Полоса частот 2,4 ГГц < 20 дБм

Предупреждение CE

Предупреждение об аккумуляторе

Риск взрыва при замене аккумулятора на неправильный тип. Утилизируйте использованные аккумуляторы согласно инструкциям.

Порт USB

Версия интерфейса USB данного продукта — USB 2.0

Правильное использование

Как описано в данном руководстве, устройство может использоваться только в соответствующих местах. По возможности не прикасайтесь к области антенны на устройстве.

Утилизация старого устройства

	1. Символ с перечеркнутым мусорным баком на продукте означает, что продукт подпадает под действие Директивы ЕС 2012/19/EU. 2. Все электрические и электронные продукты должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные правительством или местными властями. 3. Правильная утилизация старого устройства поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения информации о переработке данного продукта согласно директиве WEEE отправьте электронное письмо на адрес weee@zte.com.cn

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Настоящим ZTE Corporation заявляет, что радиооборудование типа U10 соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://certification.ztedevices.com>

Соответствие Закону ЕС о данных

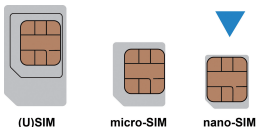
Соблюдение законных прав пользователей ЕС на доступ к данным, генерируемым данным устройством согласно Закону ЕС о данных (Регламент (ЕС) 2023/2854), является принципом соответствия, интегрированным в разработку продуктов и услуг ZTE. Вы имеете право знать подробности о данных, генерируемых данным устройством, и можете потребовать от ZTE соблюдения ваших законных прав в отношении доступа к данным, их совместного использования и передачи. Для получения подробной информации о методах сбора данных и инструкциях по эксплуатации посетите <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Вы получите следующую информацию:

1. Обзор данных всей линейки продуктов;
2. Конкретные типы данных, генерируемые данным устройством (могут различаться в зависимости от функциональности продукта).



1. Підготовка

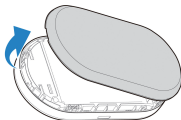
- Діюча nano-SIM-карта



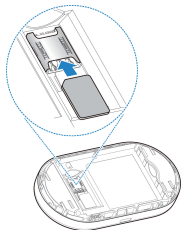
- Відкрийте задню кришку та перегляньте етикетку із інформацією за замовчуванням.

2. Вставка nano-SIM-карти та акумулятору

- Відкрийте задню кришку.



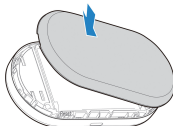
- Вставте в слот nano-SIM-карту.



3. Вставте акумулятор.



4. Поставте кришку назад.



3. Запуск вашого пристрою

Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку живлення приблизно 2 секунди. Через деякий час пристрій автоматично підключиться до Інтернету.



ПРИМІТКА:

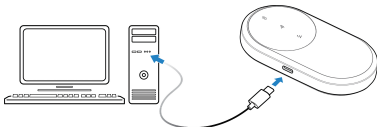
При надзвичайно низькому заряді акумулятора ви не зможете вимкнути пристрій. Спочатку зарядіть ваш пристрій

4. Доступ до Інтернету

- **Wi-Fi:** Використовуючи вказані на етикетці SSID та пароль за замовчуванням, підключіться до мережі Wi-Fi за допомогою вашого мобільного пристрою та отримайте доступ до інтернету.



- **Кабель USB-Type C:** Підключіться до комп'ютера через USB-порт, а потім вийдіть в Інтернет.

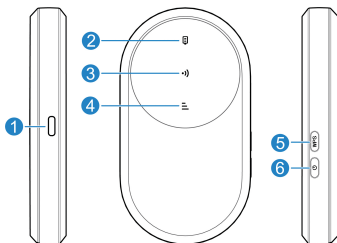


5. Зміна налаштувань пристрою

На веб-сторінці керування можна змінити налаштування пристрою

1. Відкрийте задню кришку та подивіться IP-адресу та *пароль веб-сайту* диспетчера пристроїв за замовчуванням.
2. Запустіть інтернет-браузер і введіть IP-адресу *веб-сайту* диспетчера пристроїв в адресний рядок.
3. Введіть пароль та увійдіть на веб-сторінку.
4. Після відкриття веб-сторінки керування ви можете змінити деякі налаштування за замовчуванням.

Індикатори та інтерфейси



1	Роз'єм для заряджання/USB Type-C Зарядіть пристрій або підключіть його до USB-порту комп'ютера.
2	Постійно горить червоним: Низький заряд акумулятора Постійно горить синім: Середній заряд акумулятора Постійно горить білим: Високий або повний заряд акумулятора Блимає: Акумулятор заряджається Не горить: Ваш пристрій вимкнено та не заряджається.
3	Постійно горить Білим: Wi-Fi активний Блимає Білим: Wi-Fi активний Не горить: Wi-Fi вимкнено або пристрій знаходиться у режимі збереження енергії
4	Постійно горить червоним: Пристрій перебуває у стані помилки. • Пристрій не зареєстровано у мобільній мережі • Відсутня вставлена nano-SIM карта • Відсутній доступний мережевий сервіс Постійно горить синім: Пристрій підключено до мобільної мережі 3G . Постійно горить білим: Пристрій підключено до мережі LTE . Блимає білим: Програмне забезпечення оновлюється Блимає червоним: Використаний трафік перевищує встановлене вами порогове значення. Не горить: Пристрій знаходиться у режимі збереження енергії

5	Кнопка WPS	Для активації функції WPS натискайте та утримуйте близько 2 секунд
6	Кнопка Живлення	Для увімкнення або вимкнення вашого пристрою натискайте та утримуйте близько 2 секунд

* Якщо пристрій не використовувався протягом приблизно 15 секунд, індикатори вимикаються, і він переходить у режим енергозбереження. Ви можете натиснути будь-яку клавішу, щоб увімкнути індикатори.

* Відкрийте задню кришку, і ви знайдете отвір СКИДАННЯ (RESET). Натискайте та утримуйте близько 2 секунд, щоб відновити ваш пристрій до заводських налаштувань.

Опис інтерфейсу

Пристрій є плоским прямокутним паралелепіпедом з двома напівкруглими сторонами. На одному довгому боці є роз'єм USB Type-C. На іншому довгому боці є дві кнопки.

На одному довгому боці є роз'єм USB Type-C.

На іншому довгому боці перша кнопка біля напівкруглої сторони — це кнопка живлення.

Поруч із кнопкою живлення знаходиться кнопка WPS.

Усунення несправностей

Проблема	Рекомендована дія
Не вдається встановити з'єднання між вашим пристроєм і клієнтом через Wi-Fi	- Переконайтеся, що функція Wi-Fi увімкнена. - Оновіть список мереж і виберіть правильний SSID. - Перевірте IP-адресу та переконайтеся, що ваш клієнт може автоматично отримати IP-адресу. - Введіть правильний мережевий ключ (пароль Wi-Fi) у разі підключення клієнта до вашого пристрою.
Підключений до пристрою клієнт не має доступу до інтернету.	- Переконайтеся, що ваша нано-SIM-картка доступна. - Змініть місце розташування та знайдіть місце з хорошим сигналом. - Перевірте налаштування режиму підключення до WAN. - Зверніться до свого постачальника послуг і підтвердіть налаштування точки доступу (APN).
Неможливо зайти на веб-сторінку управління.	- Введіть правильну адресу. IP-адреса веб-сайту диспетчера пристроїв за замовчуванням вказана на етикетці. - Використовуйте на вашому ПК лише один мережевий адаптер. - Не використовуйте жодних проксі-серверів.

Отримати додаткову допомогу

Ви можете отримати допомогу:

- Надсиланням електронного листа на mobile@zte.com.cn
- Відвідуванням <https://www.ztedevices.com>

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Всі права захищені.

Жодну частину цієї публікації не можна цитувати, відтворювати, перекладати або використовувати в будь-якій формі чи будь-якими засобами, електронними чи механічними, включаючи фотокопіювання та мікроплівку, без попереднього письмового дозволу ZTE Corporation.

Примітка

ZTE Corporation залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни до цього посібника, виправляючи помилки друку або оновлюючи характеристики.

Відмова від відповідальності

Використані в цьому посібнику зображення та знімки екрана, можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Вміст цього посібника може відрізнятися від фактичного вигляду виробу або програмного забезпечення.

Торгові марки

ZTE та ZTE логос є торговими марками ZTE Corporation.

Інші торгові марки та торгові назви належать їхнім відповідним власникам.

Номер версії: R1.0

Попередження та повідомлення

Користувачу

- За недостатнього екранування деякі електронні пристрої, наприклад, електронні системи транспортних засобів, можуть зазнавати впливу електромагнітних перешкод, створених цим пристроєм. За потреби проконсультуйтеся з виробниками таких пристроїв перед їх використанням.
- Експлуатація пристрою може створювати перешкоди для медичної техніки, наприклад, слухових апаратів та кардіостимуляторів. Завжди тримайте пристрій увімкненим на відстані понад 20 сантиметрів від такої медичної техніки. За потреби вимкніть пристрій. За потреби перед використанням пристрою проконсультуйтеся з лікарем або виробниками медичної техніки.
- Зверніть увагу на обмеження щодо використання пристрою в таких місцях, як нафтохранилища або хімічні заводи, де переробляються вибухонебезпечні гази або вибухонебезпечна продукція. За потреби вимкніть пристрій.
- Не використовуйте електронні передавальні пристрої в літаках, на автозаправних станціях або в лікарнях. Ознайомтеся та дотримуйтеся усіх попереджувальних знаків та вимикайте пристрій у цих умовах.

- Не торкайтеся внутрішньої зони антени, якщо в цьому немає потреби. Інакше робота пристрою може погіршитися.
- Не використовуйте пристрій у закритому приміщенні або у місці з поганою теплоізоляцією. Тривала робота в такому приміщенні може спричинити надмірне нагрівання та підвищення температури навколишнього середовища, що може спричинити автоматичне вимкнення пристрою для вашої безпеки. У разі такої події охолодіть пристрій у добре провітрюваному місці, перш ніж увімкнути його для звичайного використання.
- Тримайте пристрій поза доступом маленьких дітей. При використанні пристрою як іграшки він може спричинити пошкодження.
- Під час роботи пристрою не торкайтеся металевих частин. Недотримання цієї вимоги може спричинити опіки.
- Використовуйте оригінальні або затверджені аксесуари. Використання будь-яких незатверджених аксесуарів може погіршити роботу пристрою та порушити відповідні національні правила щодо телекомунікаційних терміналів.
- Уникайте використання пристрою поблизу металевих конструкцій чи установ, які можуть випромінювати електромагнітні хвилі, або всередині них, оскільки це може погіршити прийом сигналу.
- Пристрій не є водонепроникним. Тримайте пристрій сухим та зберігайте у затіненому та прохолодному місці.
- Не використовуйте пристрій одразу після раптової зміни температури, оскільки всередині та зовні пристрою може утворюватися роса. Не використовуйте його, поки він не висохне.
- З обережністю поводьтесь з пристроєм. Не кидайте, не згинайте та не ударяйте його. Інакше пристрій може бути пошкоджено.
- Розбирати та ремонтувати пристрій може тільки кваліфікований персонал.
- Рекомендована робоча температура становить від 0 °C до 35 °C, а температура зберігання – від -20 °C до +60 °C. Рекомендована вологість повітря становить від 5% до 95% (без конденсації).
- Не підключайте зарядний пристрій, коли користуєтесь пристроєм протягом тривалого часу. У разі недотримання цієї вимоги спрацює захисний механізм акумулятора, і він не заряджатиметься. Якщо ви хочете зарядити акумулятор, знову підключіть зарядний пристрій.
- Не підключайте зарядний пристрій під час тривалого використання пристрою та не використовуйте пристрій і акумулятор за неробочої температури. Недотримання цієї вимоги скоротить термін експлуатації акумулятору або спричинить його здуття чи витік. Якщо акумулятор має ознаки здуття або витіку, негайно припиніть його використання.
- Не розміщуйте та не використовуйте пристрій усередині або поблизу нагрівального обладнання, резервуарів високого тиску або сильного електромагнітного середовища, наприклад, водонагрівачів, мікрохвильових печей чи гарячого кухонного посуду. Інакше пристрій може бути пошкоджено.
- Для обладнання з можливістю підключення розетка повинна бути встановлена поблизу обладнання та мати легкий доступ до неї.

Безпека акумулятору

- Використання несумісного або не схваленого ZTE акумулятора, зарядного пристрою чи адаптера живлення може пошкодити ваш пристрій, скоротити термін його експлуатації або спричинити пожежу, вибух чи інші небезпеки.
- Висока температура може пошкодити пристрій, зменшити ємність зарядки та скоротити термін експлуатації вашого пристрою та акумулятору.
- Не розміщуйте пристрій або акумулятор поблизу нагрівальних приладів, таких як мікрохвильові печі, плити або радіатори. Тримайте пристрій та акумулятор подалі від надмірного тепла та прямих сонячних променів. Інакше пристрій або акумулятор можуть перегрітися та спричинити вибух або пожежу.
- Від'єднайте зарядний пристрій, якщо акумулятор повністю заряджений. Перезаряджання може скоротити термін експлуатації акумулятора.
- Не замикайте акумулятор, оскільки це може призвести до надмірного нагрівання та пожежі.
- З метою уникнення вибуху не кидайте акумулятор у вогонь.
- Не розбирайте, не стискайте та не проколюйте акумулятор, оскільки це може спричинити вибух або пожежу.
- Якщо акумулятор не використовується протягом тривалого часу, зарядіть його приблизно наполовину, потім вийміть акумулятор із пристрою та зберігайте його в прохолодному сухому місці.
- Якщо акумулятор пошкоджено або має ознаки здуття чи протікання, негайно припиніть його використання та зверніться до ZTE або авторизованого сервісного центру ZTE для заміни.
- Поверніть старий акумулятор постачальнику або віднесіть його до спеціально відведеного місця для переробки. Не викидайте його у побутове сміття.
- У разі заміни акумулятором неправильної моделі існує ризик вибуху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

У разі пошкодження акумулятору слід уникати контакту з його вмістом. У разі контакту зі шкірою негайно промийте великою кількістю води та за потреби зверніться за медичною допомогою.

Обмежена гарантія

Ця гарантія не поширюється на дефекти або помилки виробу, спричинені:

- i. Значним зносом.
- ii. Недотриманням кінцевими користувачами інструкцій чи процедур ZTE щодо монтажу, експлуатації або технічного обслуговування.
- iii. Неправильним поводженням, нецільовою експлуатацією, недбалістю або неправильним встановленням, розбиранням, зберіганням, обслуговуванням чи експлуатацією виробу кінцевими користувачами.
- iv. Модифікацією або ремонтом, не здійсненими ZTE або особою, сертифікованою ZTE.
- v. Збоями в електропостачанні, перенапругами, пожежами, повеннями, аваріями та діями третіх осіб або іншими подіями, що знаходяться поза межами розумного контролю ZTE.

- vi. Використанням виробів сторонніх виробників або використанням разом із виробами сторонніх виробників, якщо такі дефекти виникли внаслідок спільного використання.
- vii. Будь-якою іншою причиною, що виходить за рамки звичайного використання, передбаченого для цього виробу.

Кінцеві користувачі не мають права відмовитися від виробу або повернути його, а також отримати від ZTE відшкодування за виріб у вищезазначених випадках.

Ця гарантія є єдиним засобом правового захисту кінцевих користувачів та єдиною відповідальністю ZTE за дефектні або некондиційні товари, і замінює всі інші гарантії, явні, неявні або встановлені законом, включаючи, але не обмежуючись, неявні гарантії товарної придатності та придатності для певної мети, якщо інше не передбачено обов'язковими положеннями законодавства.

Обмеження відповідальності

ZTE не несе відповідальності за будь-яку втрату прибутку або непрямі, спеціальні, випадкові або побічні збитки, що виникли внаслідок або у зв'язку з використанням цього виробу, незалежно від того, чи була ZTE повідомлена, знала чи повинна була знати про можливість таких збитків, включаючи, але не обмежуючись, втрачений прибуток, переривання бізнесу, вартість капіталу, вартість заміни обладнання або виробу, або будь-які витрати на простой.

Питома потужність поглинання (SAR)

Ваш мобільний пристрій є радіопередавачем і приймачем. Він розроблений таким чином, щоб не перевищувати граничні значення впливу радіохвиль, рекомендовані міжнародними стандартами. Ці рекомендації були розроблені незалежною науковою організацією ICNIRP та містять межі безпеки, призначені для забезпечення захисту всіх осіб, незалежно від віку та стану здоров'я.

У цих рекомендаціях використовується одиниця вимірювання, відома як Питома потужність поглинання або SAR. Граничне значення SAR для мобільних пристроїв становить 2 Вт/кг, а найвище значення SAR для цього пристрою під час тестування на тілі становило 1,131 Вт/кг* на відстані 5 мм.

Оскільки Питома потужність поглинання (SAR) вимірюється за максимальною потужністю, що передається пристроєм, фактична SAR цього пристрою під час роботи зазвичай нижче за зазначені вище значення. Це пов'язано з автоматичною зміною рівня потужності пристрою для забезпечення використання ним лише мінімальної потужності, необхідної для зв'язку з мережею.

* Випробування проводяться відповідно до EN 50566, EN 62209-2 та EN 50663.

Специфікація

Ця радіообладнання працює з наступними діапазонами частот та максимальною потужністю радіочастоти.

ПРИМІТКА:

Уся продукція ZTE відповідає цим обмеженням потужності, встановленим Європейським Союзом. Діапазони частот, які підтримує виріб, різняться залежно від моделі.

UMTS Втa 1/8: 23 дБм

діапазон FDD LTE1/3/7/8/20/28: 23 дБм

TDD LTE діапазон 38: 22,5 дБм

802.11 b/g/n/ax: діапазон 2,4 ГГц < 20 дБм

Застереження CE

Застереження щодо акумулятора

Ризик вибуху у разі заміни батарей на батарею неправильного типу. Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями.

Порт USB

Версія інтерфейсу USB цього продукту — USB 2.0

Належна експлуатація

Згідно з описом цього посібника ваш пристрій можна використовувати лише у відповідному місці. За можливості не торкайтеся зони антени на вашому пристрої.

Утилізація старого приладу



1. Символ перекресленого сміттового бака на колесах на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Європейської директиви 2012/19/ЄС.
2. Усі електричні та електронні вироби слід утилізувати окремо від потоку міських відходів через спеціально відведені пункти збору, визначені урядом або місцевими органами влади.
3. Правильна утилізація старого приладу допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.

Для отримання інформації про переробку цього виробу відповідно до директиви WEEE надішліть електронного листа на адресу weee@zte.com.cn

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС



Цим документом ZTE Corporation заявляє, що радіообладнання типу U10 відповідає Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації відповідності нормам ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://certification.ztedevices.com>

Відповідність Закону ЄС про дані

Повага до законних прав користувачів ЄС на доступ до даних, що генеруються цим пристроєм, відповідно до Закону ЄС про дані (Регламент (ЄС) 2023/2854) є принципом відповідності, інтегрованим у дизайн продукції та послуг ZTE. Ви маєте право розуміти подробиці даних, що генеруються цим пристроєм, і можете вимагати від ZTE захисту ваших законних прав щодо доступу до даних, їх обміну та передачі. Детальну інформацію про методи збору даних та інструкції з експлуатації можна отримати за посиланням <https://www.zte.com.cn/global/article/acknowledge.html>. Ви отримаєте таку інформацію:

1. Огляд даних по всій лінійці виробів;
2. Конкретні типи даних, що генеруються цим пристроєм (які можуть відрізнятися залежно від функціональності виробу).



